





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115522203>

CAI FS 81

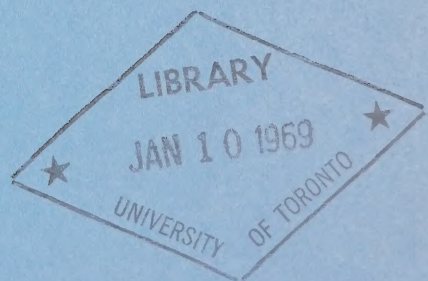
A55



CANADA

Twenty-first Annual Report of the

FISHERIES PRICES
SUPPORT BOARD



1967-68

CAI FS 81

455



TWENTY-FIRST ANNUAL REPORT OF THE

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD



1967-68

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD

Chairman
G.L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Members

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

H.I. Mifflin
Catalina, Nfld.

Richard I. Nelson
Vancouver, B.C.

W.R. Ritcey
Riverport, N.S.

Executive Director
H.C.L. Ransom
Ottawa



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

OTTAWA, 8

August, 1968.

Honourable Jack Davis,
Minister of Fisheries,
Ottawa.

Sir,

I have the honour to submit herewith the Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year 1967-68.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant

G.L. Grant,
Chairman.

C O N T E N T S

	PAGE
FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	5
THE FISHING INDUSTRY - 1967	5
PRODUCTION AND MARKETING - 1967	7
BOARD OPERATIONS	
Canned Mackerel	9
Lake Erie Yellow Perch	10
BOARD ACTIVITIES	
Fisheries Salt Assistance	11
Fishermen's Indemnity Plan	11
Research	12
STAFF	12
EXPENDITURES - 1967-68	12
FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT	13

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1968

Cat. No.: Fs81-1968

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

ANNUAL REPORT 1967-68

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

Under the Fisheries Prices Support Act, the Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen. The Board, subject to approval of the Governor in Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY - 1967

The year 1967 marked a reversal of the upward trend of the past several years in the total output and value of the primary and secondary sectors of the fishing industry. Increased landings on the Atlantic coast during the year were not high enough to compensate for the reduced catch on the Pacific coast and the slight decline in the freshwater fisheries.

The total catch is estimated at 2.5 billion pounds valued at \$161.5 million, a decrease of 4 per cent in quantity and 6 per cent in value in comparison with the preceding year. The f.o.b. plant value of the fishery products derived from these landings is expected to approximate \$325 million, 70 per cent of which has been exported.

Landings on the Atlantic coast exceeded 2 billion pounds valued at \$96.5 million during 1967. This was an increase of 139 million pounds and \$616 thousand over 1966 resulting from higher landings in Newfoundland, New Brunswick and Quebec. Herring (landings at 764 million pounds valued at \$8.2 million) and salmon (landings, 6.2 million pounds valued at \$3.3 million) were the only two important species recording higher catches in 1967 in comparison to 1966. The improved herring landings resulted from increased effort and investment directed at the capture of herring for reduction purposes. Despite increased investment in large groundfishing trawlers, a combination of poor market prices, scarcity of some species and

crew problems resulted in a decrease of 7 per cent in their landings during 1967. The total value of groundfish landings on the Atlantic coast was \$47 million, down from 1966 by about 8 per cent. Improved prices for lobster and scallops resulted in increased value of landings in spite of smaller catches in 1967. Lobster, with a value of \$23.4 million to the fishermen, regained its position as the most valuable individual species on the Atlantic coast whereas scallops, in fifth place, retained the same rank it occupied in 1966.

Some of the more significant changes that took place in the fisheries of the five Atlantic provinces occurred in the landings of groundfish, herring and lobster. In Newfoundland the catch of herring tripled from the 1966 volume to exceed 180 million pounds and the value of the catch was sufficient to offset the decline in the landings of groundfish and lobster. The value of all landings in the province at \$26.2 million exceeded that of 1966 by 2 per cent. Improved prices for swordfish, scallops and lobster in Nova Scotia, together with an increase of 40 million pounds in herring landings, were not sufficient to compensate for a decline of 40 million pounds in the captures of groundfish. The value of fish landings in Nova Scotia at \$45.4 million was below that of 1966 by \$1.2 million. Landings of fish in New Brunswick during 1967 amounted to 352.6 million pounds valued at \$10.6 million. Lower catches of groundfish and lobster were partially offset by a greater catch of herring and clams but the value of all landings decreased by \$250 thousand in comparison with 1966. Increased lobster landings in Prince Edward Island helped bring the value of all landings during 1967 to \$7.0 million, \$1 million above that of the previous year, in spite of the reduced groundfish catch. Quebec landings amounted to 180.4 million pounds valued at \$7.3 million, an increase of 45 million pounds and \$600 thousand over the previous season. The only important species in the provincial landings to register a decline was lobster and the increased prices for that species nearly maintained the value of the catch.

Landings of fish in the four inland provinces nearly maintained the same level as in 1966. Total landings are estimated at 120 million pounds valued at \$16 million in comparison with 121.6 million pounds valued at \$15.6 million during the previous year.

Total landings in British Columbia during 1967 amounted to 332.6 million pounds valued at \$48.9 million compared to 574.7 million pounds valued at \$60.6 million in 1966. However, the 1967 value exceeded the 1961-65 average value of landings. Salmon landings, which are responsible for over 50 per cent of the total annual value of landings on the Pacific coast, brought the fishermen a gross revenue of \$36 million. A change in the species composition of the salmon catch mitigated the effects of an 18 per cent decline in the capture of salmon so that the total revenue from the salmon landings was only 7 per cent less than in the previous year. Labour disputes in the halibut fishery as well as lower prices reduced the value of the catch to \$6.6 million, or \$4.8 million less than in 1966, and affected the monthly and geographical distribution of landings. Labour disputes also affected the catch of groundfish other than halibut and the catch fell by nearly 30 per cent during 1967 in comparison with 1966.

Herring landings for the year totalled only 116 million pounds valued at \$1.8 million, about one-fourth the average production during the past ten years. As a conservation measure, herring fishing for reduction purposes during and after October, the most productive period of the year, was prohibited.

PRODUCTION AND MARKETING - 1967

In 1967 the trend in the rising value of output suffered its first reversal since 1960. The value of output of Canada's fishing industry in 1967 is estimated at approximately \$325 million, about 7 per cent less than that of the previous year but well above the 1960-65 average of \$260 million.

The value of Canadian exports of fishery products reached an all-time high of \$235.4 million, an increase of \$15.6 million or 7.1 per cent compared with 1966. The proportion of sales of Canadian fishery products to foreign countries which for a number of years has been approximately 70 per cent was maintained in 1967. Exports to the United States were down by 4 per cent, those to European countries increased substantially and those to the Caribbean area were at about the same level as in 1966.

Among the many types of products prepared by the industry, there are five major ones which, grouped together, account for about 60 per cent of the total value of output. These are groundfish fillets and blocks, salted cod and lobster in shell and meat on the Atlantic coast, canned salmon on the Pacific coast and fish meal on both coasts. A short review of the production and marketing situation of those products follows.

The 1967 output of frozen groundfish fillets and blocks dropped to 220 million pounds from the all-time high of 247 million pounds in 1966 as the result of a lack of supply and of the weak market conditions in the United States where most of the Canadian production is sold. As a result of an over-supply situation which began to develop in that country during the summer of 1966, weak market conditions prevailed during the balance of that year and throughout 1967. However, the market improved to some extent toward the end of the year. All types of groundfish fillets and blocks were affected but in varying degrees. Cod blocks was the product most affected. The wholesale price of cod blocks at Boston which was firm at approximately 29 cents (U.S.) in the first part of 1966 began to drop in July of that year and reached a low point of 21 cents (U.S.) in March 1967. The price began to move up in May and at the end of the year it was reported at approximately 26 cents (U.S.). U.S. imports of groundfish fillets and blocks (including flounders) during the year totalled 317 million pounds

compared with 350 million pounds during 1966. Imports from Canada at 202 million pounds was some 12 million pounds less than in the preceding year and those from other supplying countries dropped by 21 million pounds. Canada's share of the market increased from 61 to 63 per cent. Canadian exports to the United Kingdom at 7.2 million pounds were slightly higher than in 1966.

The downward trend of the past several years was reversed in 1967 as the production of salted cod increased by more than 20 per cent. As a result of the market difficulties in the frozen sector of the groundfish industry, prices paid to fishermen for fresh fish were somewhat reduced. Many inshore fishermen in Newfoundland returned to the traditional practice of salting encouraged by higher prices for that product. In Newfoundland, 60 per cent of the cod landings were used for salted fish production, compared with 45 per cent in 1966 and 1965 and 54 per cent in 1964. The market for Canadian salted cod was good during the year although difficulties appeared in the last month of 1967 in the Jamaican market as a result of the devaluation of the pound sterling and of the price ceiling in effect in that country. Canadian exports of salted cod in 1967 totalled 71 million pounds valued at \$20.2 million. Compared with 1966 these figures represent an increase of 17 per cent in weight and an increase of 28 per cent in value. The main markets for salted cod are Jamaica, the United States and Puerto Rico which together account for approximately 68 per cent of the Canadian exports of that product.

Most of the lobsters landed in Canada are marketed in the shell although a large proportion is sold as fresh and frozen meat. Of the 35 million pounds landed in 1967, approximately 13.6 million pounds were exported in the shell and 12.2 million pounds (round weight) as meat. Almost all (97 per cent) of these exports went to the United States. The production of lobster meat and of canned lobster was approximately the same as in 1966. The market for the lobster products was good during 1967.

The canned salmon pack in British Columbia totalled 1,466,000 cases in 1967, which is just slightly higher than the average of the preceding five years. The sockeye pack of 559,000 cases was the largest since 1958. As a result of the good run of pinks to the Fraser River, the pink salmon pack reached 650,000 cases which was somewhat above average for the odd year cycle. The pack of coho and chum was down and totalled 139,000 and 95,000 cases, respectively. The market for canned sockeye salmon has softened somewhat as a result of the above average pack and there could be a larger carry-over into the new pack year than was reported a year ago. The prospects for the 1968 sockeye production are not optimistic and the industry is not anticipating any major problem in disposing of the 1967 sockeye pack. The 1967 canned salmon pack is mostly sold or committed and prices remained at about the same level as in 1966. An increase of 71 per cent in Canadian export sales was recorded during the year as compared with 1966. The most important single export market for Canadian canned salmon, especially sockeye and pink, has been traditionally the United Kingdom. Sales to that market amounted to 23.4 million pounds valued at \$20.4 million, representing 61 per cent of the value of Canadian exports of that product.

Production of fish meal at about 100,000 short tons was the same as in the previous two years. Herring meal production increased appreciably on the Atlantic coast, from 26,000 tons in 1966 to 49,000 tons last year; on the Pacific coast, however, as a result of the curtailment of herring fishing activities, production dropped sharply from 27,000 tons to 10,000 tons. Groundfish or "whitefish" meal production on the Atlantic coast totalled 38,000 tons compared with 43,000 tons in 1966.

Canadian exports of fish meal during the year amounted to 52,145 short tons valued at \$7.9 million. The corresponding figures for 1966 were 52,948 short tons and \$9.4 million. As in previous years, about 75 per cent of Canadian exports went to the United States and most of the rest to the United Kingdom. The world market for fish meal and oil was generally weak in 1967. The 1967 decline in price of fish meal was due mainly to a surplus of that commodity in Norway and Peru and to a mild European winter and lower livestock prices in the United States and Western Europe. U.S. prices of imported "whitefish" meal (f.o.b. Gloucester) which varied between \$(U.S.) 150 to \$(U.S.) 160 a ton during the second half of 1966, dropped gradually during 1967 and reached a low point of \$(U.S.) 123 in October. A dramatic rise in Norwegian fish oil production and to a lesser extent in Peruvian production in the latter part of 1966 and in 1967 resulted in a drastic drop in oil prices. For example, the price of menhaden oil at New York which was reported at 9 and 10 cents (U.S. funds) throughout 1966 dropped to 7 - 7 $\frac{1}{4}$ cents in April 1967 to 6 cents in August and remained at that low level for the balance of the year.

BOARD OPERATIONS

Canned Mackerel

In July of 1966 the Government authorized the Board to undertake purchases of fishery products to meet requirements of the World Food Program. This international agency with headquarters in Rome is supported by the governments of 65 nations and has been assigned responsibilities to meet food needs resulting from emergencies, and those associated with special projects in under-developed countries. Canada's participation is financed with money voted by Parliament for External Aid.

On April 1, 1967, the Board held a carry-over from the purchases of the previous year of 19,687 cases of canned mackerel of the 1966 production which the World Food Program had been unable to use. This inventory that had been purchased from packers along the Northumberland Strait area of New Brunswick and Prince Edward Island was valued at cost at \$113,200. Early

in 1968, the World Food Program was able to accept delivery of the carry-over and the Board was reimbursed to the extent of \$118,285. While the actual disposal produced a gross profit for the fiscal year of some \$5,000, this was offset by storage and other charges, and the year's operation resulted in a net loss of \$5,555.

In June of 1967, the Government authorized the Prices Board to purchase canned mackerel of 1967 production to be stock piled against anticipated orders from the World Food Program. The cost of the operation including storage and domestic transportation charges was limited to \$130,000. During the production season, the Board purchased 20,447 cases of canned mackerel at a total cost of \$108,074. The World Food Program placed one order with the Board for a shipment of 800 cases to Bolivia. The receipts arising from this sale were \$4,800. As the end of the fiscal year approached, it was learned that further World Food Program orders were unlikely to materialize before the end of March 1968. As the mackerel catch was much lower than average, the Board sold 17,000 cases back to the packers from whom it had been purchased, thus enabling them to continue supplying their traditional markets. The sale realized \$70,722. At March 31, 1968, there remained an inventory of 2,643 cases valued at cost at \$14,248. Taking storage and transportation charges into account, the loss on sales for the fiscal year was \$22,339.

Lake Erie Yellow Perch

In July 1966, the Government authorized the Board to undertake a price stabilization program on yellow perch for the period August 15, 1966 to August 14, 1967. During the latter month, the extension of the program to March 31, 1968 was approved. The dockside price of that species in Ontario was stabilized at 10 cents a pound for number one quality. This price was about 80 per cent of the average of the three years preceding 1966. The Board made this effective by buying frozen round perch from Canadian processors at 10 cents per pound plus $3\frac{1}{2}$ cents per pound for collection, freezing and storing and 40 cents per pound for fillets. The fillet price was based upon 10 cents a pound to the fishermen plus 20 cents for collection, filleting and freezing.

On April 1, 1967, the Board held an inventory valued at cost, plus unrecovered storages charges, amounting to \$53,071. During the year ended March 31, 1968 the cost of the Board's purchases in both round and fillet forms amounted to \$783,658. Storage charges on those purchases amounted to \$127,473. In the same period, receipts from sales totalled \$375,645.

At March 31, 1968 the value of inventory at cost amounted to \$65,023. The loss on sales for the fiscal year totalled \$523,535.

BOARD ACTIVITIES

Fisheries Salt Assistance

Vote 15 of the Main Estimates of 1967-68 contained an amount of \$550,000 for payment of assistance, subject to terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to producers of salted fish on products designated by the Governor in Council in the amount of 50% of the laid down cost of salt purchased for their production. This vote included authority to charge administrative costs of the measure to Vote 5 of the Main Estimates of 1967-68 which provided for the administrative expenses of the Fisheries Prices Support Act. The terms and conditions referred to above are contained in Order in Council P.C. 1965-543 dated March 25, 1965, and this Order also designated the products to be included in the assistance program.

During the fiscal year 1967-68 a total of 4614 individual payments were made to fishermen in the amount of \$374,891.74. Payments by provinces were as follows:

Province	Number	Amount
Newfoundland	3,864	\$333,521.48
Nova Scotia	320	18,358.31
New Brunswick	7	567.70
Prince Edward Island	58	3,355.09
Quebec	365	19,089.16

Of the above, 140 for a total of \$6,516.79 arose from the 1966 production year, 3 claims totalling \$100.87 were from the 1965 production.

During the year under review \$175,108.24 was paid to fish processing plants on 206 claims. Of these, 6 totalling \$14,485.12 were 1966 production, 3 claims totalling \$3,726.37 were 1965 production. Total claims and payments for the fiscal year were as follows:

Province	Number	Amount
Newfoundland	56	\$ 74,051.06
Nova Scotia	65	58,634.15
New Brunswick	54	18,750.07
Prince Edward Island	15	9,983.58
Quebec	16	13,689.38

Fishermen's Indemnity Plan

The Executive Director of the Board is responsible for the day to day administration at headquarters of the Fishermen's Indemnity Plan. Under this Plan fishermen owning fishing vessels valued between \$250 and \$15,000 are able to secure protection against marine perils, fire and thieves for a

premium of one per cent of the appraised value of the vessel. As at March 31, 1968 a total of 8,045 vessels valued at \$35,463.915 was insured under the Plan. The Plan also offers lobster fishermen in the Atlantic Provinces low cost insurance against storm and other hazards to their lobster traps. On February 1, 1966, the Plan was extended to include fishing gear and shore installations. At the end of the fiscal year under review, there were 350 policies in effect for a total cover of \$718,295. Fixed fishing gear accounted for 83 per cent of the total insured value.

Research

The Board continued to co-operate with the Economic Services of the Depart in the collection and analysis of costs of fishing operations in the Atlantic Coast Provinces. In addition, the staff, working in co-operation with the Department of Trade and Commerce, maintained a continuous review of the markets for various fishery products.

STAFF

The Chairman of the Board is a full time employee of the Department of Fisheries.

As at March 31, 1968, there were five full time employees on the staff of the Board as follows:

1 Executive Director	1 Administrative Officer
1 Accountant	2 Clerks

EXPENDITURES - 1967-68

During the fiscal year 1967-68, the following administrative expenses were incurred:

Salaries and Wages	\$43,507.77
Travelling Expenses	4,067.76
Freight, Express and Cartage	99.58
Postage	100.00
Telephones and Telegrams	1,863.86
Publication of Reports and Other Materials .	640.65
Office Stationery, Supplies and Equipment ..	1,947.71
Expenses of Board members	4,195.44
	<u>\$56,422.77</u>

The administrative expenses of the Board are met by a vote in the Estimates of the Department of Fisheries.

FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT

Statement of Operations for the Year Ended March 31, 1968

CANNED MACKEREL FOR WORLD FOOD PROGRAMME (1966 Production)

Receipts from sales \$118,284.50

Deduct:

Cost of inventory at March 31, 1967 \$113,200.25

Add: Storage charges 4,754.89
National Harbours Board services 4,947.47
Transportation charges 937.32

Cost of sales 123,839.93

Loss on sales \$ 5,555.43

LAKE ERIE YELLOW PERCH PROGRAMME

Receipts from sales \$375,644.52

Deduct:

Inventory at cost March 31, 1967,
plus storage \$ 53,071.10

Add: Purchases 783,657.98
Storage charges 127,473.45

Total cost \$964,202.53

Less: Inventory at March 31, 1968, at cost 65,022.88

Cost of sales \$899,179.65

Loss on sales \$523,535.13

CANNED MACKEREL FOR WORLD FOOD PROGRAMME
(1967 Production)

Receipts from sales:	6102 cases No. 1 quality ..	\$ 28,128.80	
	11702 cases No. 2 quality ..	<u>47,393.10</u>	\$ 75,521.90

Deduct:

Purchases:

7921 cases No. 1 quality	\$43,565.50
12526 cases No. 2 quality	<u>64,508.90</u>
Total purchases	\$108,074.40

Add:

Storage charges	\$ 3,679.07
Transportation charges ..	<u>355.87</u> <u>4,034.94</u>

Cost of purchases \$112,109.34

Less:

Inventory-1819 cases No. 1 quality	\$ 10,004.50
824 cases No. 2 quality	<u>4,243.60</u>
Inventory at cost, at March 31, 1968.....	<u>\$ 14,248.10</u>

Cost of sales \$ 97,861.24

Loss on sales \$ 22,339.34

Loss on 1967-68 Operations \$551,429.90

CONSERVES DE MAQUEREAU VENDUES AU PROGRAMME MONDIAL DES VIVRES (Production de 1967)

Produits des ventes:	6102 caisses de qualité n° 1....	\$28,128.80	
	11702 caisses de qualité n° 2....	\$47,393.10	\$75,521.90

Déduire:

Achats:

7921 caisses de qualité n° 1	\$43,565.50
12526 caisses de qualité n° 2	<u>64,508.90</u>
Total des achats.....	\$108,074.40

Ajouter:

Frais d'entreposage.....	\$ 3,679.07
Frais de transport.....	<u>355.87</u> <u>4,034.94</u>

Coût des achats.....\$112,109.34

Déduire:

Stocks: 1819 caisses de qualité n° 1	\$10,004.50
824 caisses de qualité n° 2	<u>4,243.60</u>

Stocks au prix coûtant, au 31 mars 1968.....14,248.10

Coût des ventes.....\$97,861.24

Pertes sur les ventes.....\$ 22,339.34

Pertes sur les opérations de l'année financière 1967-1968.....\$551,429.90

COMPTÉ DES PRIX DE SOUTIEN DE LA PÊCHE

État des opérations pour l'année se terminant le 31 mars 1968.

CONSERVES DE MAQUEREAU VENDUES AU PROGRAMME MONDIAL DES VIVRES (Production de 1966)

Produit des ventes.....\$118,284.50

Déduire:

Coût des stocks au 31 mars 1967.....\$113,200.25

Ajouter: Frais d'entreposage..... 4,754.89

Services du Conseil des ports

nationaux..... 4,947.47

Frais de transports..... 937.32

Coût des ventes.....123,839.93

Perte sur les ventes.....\$ 5,555.43

PROGRAMME DE SOUTIEN DU PRIX DE LA PERCHE DU LAC ÉRIÉ

Produits des ventes.....\$375,644.52

Déduire:

Stocks au prix coûtant au 31 mars 1967,

plus frais d'entreposage..... \$ 53,071.10

Ajouter: Achats..... 783,657.98

Frais d'entreposage..... 127,473.45

Total.....\$964,202.53

Déduire: Stocks au prix coûtant, au 31 mars 1968..... 65,022.88

Coût des ventes.....\$899,179.65

Pertes sur les ventes.....\$523,535.13

DEPENSES DE 1967-1968

Pendant l'année financière 1967-1968, l'Office a effectué les dépenses suivantes aux fins de l'administration:

Traitements et salaires.....	\$43,507.77
Frais de voyage.....	4,067.76
Transport: chemin de fer et camion.....	99.58
Affranchissement.....	100.00
Services téléphonique et télégraphique.....	1,863.86
Impression de rapports et autres publications.....	640.65
Papeterie et fournitures de bureau.....	1,947.71
Dépenses des membres de l'Office.....	4,195.44
	<u>\$56,422.77</u>

Un crédit du budget du ministère des Pêcheries couvre les frais d'administration de l'Office.

1 directeur des services généraux
1 comptable
1 agent d'administration
2 commis

Le président de l'Office est un fonctionnaire à plein temps du ministère des Pêcheries.
Au 31 mars 1968, le personnel de l'Office comptait cinq fonctionnaires à plein temps, à savoir:

PERSONNEL

L'Office a continué de collaborer avec les Services de l'économique du Ministère en rassemblant et analysant des données sur les frais des opérations de pêche des provinces de la côte de l'Atlantique. En outre, avec la collaboration du ministère du Commerce, le personnel de l'Office a constamment surveillé les marchés des divers produits de la pêche.

Recherche

Le directeur des services généraux de l'Office est chargé de l'administration courante du Plan d'indemnités aux pêcheurs. Grâce à ce plan, les pêcheurs propriétaires de bateaux évalués entre \$250 et \$15,000 peuvent se prémunir contre l'incendie, le vol et les dangers de la mer, moyennant le versement d'une prime s'élevant à 1 p. 100 de la valeur estimative du bateau. Au 31 mars 1968, 8,405 bateaux valant \$35,463.915 étaient assurés en vertu du Plan. Les pêcheurs de homard des provinces de l'Atlantique peuvent aussi grâce au plan, assurer leurs casiers à peu de frais contre la tempête et autres risques qui menacent leurs casiers. Le 1^{er} février 1966, le Plan a été étendu aux engins de pêche et aux installations à terre. A la fin de l'année financière à l'étude, 350 polices assurant une couverture totale de \$718,295 étaient en vigueur. Les engins de pêche fixes comptent pour 83 p. 100 dans ce total.

Plan d'indemnités aux pêcheurs

Province	Nombre	Montant
Terre-Neuve	56	\$74,051.06
Nouvelle-Ecosse	65	58,634.15
Nouveau-Brunswick	54	18,750.07
Ile du Prince-Edouard	15	9,983.58
Québec	16	13,689.38

s'est montée à \$523, 535.

ACTIVITE DE L'OFFICE

Aide à l'achat de sel

Le crédit 15 budget des dépenses de 1967-1968 prévoit une somme de \$550,000 pour le paiement d'une aide financière, sous réserve de conditions prescrites par le Gouvernement en conseil, aux producteurs de poisson salé à l'égard de produits désignés par le Gouverneur au conseil dans la proportion de 50 p. 100 du prix livré du sel acheté à des fins de production. Le crédit autorise l'imputation des frais d'administration de la mesure, au crédit 5 du budget principal des dépenses de 1967-1968 qui pourvoit aux frais d'administration de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche. Les conditions mentionnées ci-dessus sont indiquées dans le décret C.P. 1965-543 du 25 mars 1965, qui désigne aussi les produits faisant l'objet du programme d'aide.

Pendant l'année financière 1967-1968, 4,614 versements particuliers s'élevant en tout à \$374,891.74, ont été versés aux pêcheurs. En voici la répartition par province:

Province	Nombre	Montant
Terre-Neuve	3,864	\$333,521.48
Nouvelle-Ecosse	320	18,358.31
Nouveau-Brunswick	7	567.70
Ile du Prince-Edouard	58	3,355.09
Québec	365	19,089.16

Le tableau ci-dessus comprend 140 demandes afférentes à la production de 1966 et portant sur la somme totale \$6,516.79, et 3 demandes afférentes à la production de 1965 portant en tout sur \$100.87.

Au cours de l'année, le Ministère a fait droit à 206 demandes adressées par des usines de traitement et s'élevant au total à \$175,108.24. De ce nombre, 6 demandes représentant en tout \$14,485.12 se rapportaient à la production de 1966 et 3, au total de \$3,726.37 concernaient la production de 1965. Suit le détail du nombre de demandes et des versements pour l'année financière:

Au 31 mars 1968, le montant des stocks de l'Office, établi au prix coûtant s'élevait à \$65,023. La perte sur les ventes de l'année financière

Le 1^{er} avril 1967, le montant des stocks de l'Office, établi au prix coûtant, plus les frais d'entreposage non recouvrés, s'élevait à \$53,071. Au cours de l'année se terminant le 31 mars 1968, les achats de l'Office en poissons entiers et en filets ont atteint \$783,658. Les frais d'entreposage afférents à ces achats se sont élevés à \$127,473. Dans la même période, les recettes ont atteint \$375,645 au total.

En juillet 1966, le gouvernement a autorisé l'Office à élaborer un programme pour la stabilisation des prix de la perche, portant sur la période allant de 15 août 1966 au 14 août 1967. Au cours de ce dernier mois, l'Etat a approuvé la prolongation du programme jusqu'au 31 mars 1968. Dans l'Ontario, l'Office a stabilisé le prix à quai, à 10 cents la livre pour la perche de première qualité. Ce prix représente environ 80 p. 100 de la moyenne des prix des trois années antérieures à 1966. L'Office a réalisé cette opération en achetant aux usines canadiennes de traitement, la perche entière congelée, à 10 cents la livre, plus 3 1/2 cents la livre pour payer les frais de ramassage, de congélation et d'entreposage, et en payant 40 cents la livre, pour le filet. Le prix du filet a été calculé à raison de 10 cents pour le pêcheur et 20 cents pour le ramassage, le filetage et la congélation.

La perche du lac Erie

En juin 1967, le gouvernement a autorisé l'Office des prix, à faire l'acquisition d'une partie de la production de conserves de maquereaux de 1967, afin d'entreposer ces dernières, en prévision de commandes passées aux fins du Programme mondial des vivres. Les frais de l'opération y compris les frais d'entreposage et de transport à l'intérieur du pays ont été fixés à \$130,000. Au cours de la saison, l'Office a acheté 20,447 caisses de conserves de maquereau pour \$108,074 au total. Le Programme mondial des vivres a passé une commande à l'Office, pour l'envoi de 800 caisses en Bolivie. Cette vente a rapporté \$4,800. Comme la fin de l'année financière approchait, il a paru improbable que le Programme mondial des vivres passe d'autres commandes avant la fin de mars 1968. Les prises de maquereau étant de beaucoup inférieures à la moyenne, l'Office a revendu 17,000 caisses aux conserveries auxquelles il les avait achetées, pour leur permettre d'approvisionner leurs marchés habituels. Le produit de la vente a été de \$70,722. Au 31 mars 1968, l'Office disposait encore de 2,643 caisses, évaluées au prix coûtant, à \$14,248. Si l'on tient compte des frais d'entreposage et de transport, les pertes subies sur les ventes, à la fin de l'année financière, se sont élevées à \$22,339.

ce profit a été annulé par les frais d'entreposage et autres dépenses et l'opération, à la fin de l'année s'est soldée par une perte nette de \$5,555.

Au 1^{er} avril 1967, l'Office était en possession de 19,687 caisses de conserves de maquereau, représentant un reliquat de la production de 1966 que le Programme mondial des vivres n'avait pu acheter. Ces stocks achetés à des établissements situés le long du détroit de Northumberland au Nouveau-Brunswick et dans l'Île du Prince-Édouard ont été évalués au prix coûtant de \$113,200. Au début de l'année 1968, le Programme mondial des vivres a été en mesure de prendre livraison du reliquat et l'Office a été remboursé d'un montant de \$118,285. Bien que la vente elle-même ait rapporté, pour l'année financière, un bénéfice brut de quelque \$5,000,

En juillet 1966, l'Etat a autorisé l'Office à acheter des produits de la pêche afin de répondre aux besoins du Programme mondial des vivres. Cet organisme international, dont le siège est à Rome, est soutenu par les gouvernements de 65 pays et il est chargé de remédier aux besoins en nourriture découlant de situations critiques ainsi que de situations liées à des entreprises spéciales dans les pays en voie de développement. La participation du Canada est financée au moyen de crédits votée par le Parlement au titre de l'Aide extérieure.

Maquereau en conserve

OPÉRATIONS FINANCIÈRES DE L'OFFICE

En 1967, les exportations canadiennes de farine de poisson se sont élevées à 52,145 tonnes courtes, évaluées de 7.9 millions. Les chiffres correspondants de l'année 1966 étaient de 52,948 tonnes courtes et de 9.4 millions. Comme les années précédentes, 75 p. 100 environ des exportations du Canada sont allées aux Etats-Unis et le reste, en majeure partie, au Royaume-Uni. En 1967, le marché mondial de la farine et de l'huile de poisson a été généralement faible. Cette année-là, la baisse du prix de la farine de poisson a surtout été attribuable à l'existence d'un surplus de cette denrée en Norvège et au Pérou, ainsi qu'aux effets d'un hiver doux en Europe et à une baisse des prix du bétail aux Etats-Unis et en Europe occidentale. Les prix américains de la farine de poisson de fond importé (f. à b. Gloucester) qui ont varié entre \$150 (monnaie américaine) et \$160 la tonne au cours de la seconde partie de l'année 1966, ont baissé peu à peu pendant 1967, pour atteindre en octobre le faible chiffre de \$123. Une hausse remarquable de la production de l'huile de poisson en Norvège et dans une moindre mesure, au Pérou, dans la seconde moitié de l'année 1966 et en 1967 a provoqué une baisse brutale des prix de l'huile. Par exemple, à New-York, le prix de l'huile de menhaden qui s'était stabilisé à 9 et 10 cents (monnaie américaine) tout au long de l'année 1966 est passé à 7-7 1/4 cents en avril 1967, à 6 cents en août pour rester à ce faible niveau pendant le reste de l'année.

La production de farine de poisson, 100,000 tonnes environ, atteint la même niveau que pendant les deux années précédentes. Sur la côte de l'Atlantique, la production de farine de hareng s'est accrue de façon sensible: de 26,000 tonnes en 1966, elle est passée à 49,000 tonnes en 1967; toutefois, sur la côte du Pacifique, à la suite de la restriction aux opérations de pêche du hareng, la production a accusé une baisse brutale en passant de 27,000 tonnes à 10,000 tonnes. Sur la côte de l'Atlantique, la production de farine de poisson de fond a atteint, au total, 38,000 tonnes contre 43,000 en 1966.

En Colombie-Britannique, la production de conserves de saumon, en 1967 s'est élevée à 1,466,000 caisses, chiffre légèrement supérieur à la moyenne des cinq années précédentes. Les conserves de saumon sockeye, 559,000 caisses au total ont atteint le chiffre le plus élevé depuis 1958. En raison de la bonne remonte des saumons roses dans le fleuve Fraser, la production de conserves de cette espèce a atteint 650,000 caisses, ce qui dépasse un peu la moyenne du cycle des années impaires. La production de conserves de saumon coho et de saumon keta a baissé à 139,000 et 95,000 caisses respectivement. Le marché des conserves de saumon sockeye a été quelque peu moins ferme en raison de la mise en conserve, qui a été au-dessous de la moyenne et, au début de la nouvelle mise en conserve, on pouvait se trouver en présence d'un stock plus élevé que celui dont il fut fait rapport, il y a un an. Comme les prévisions concernant la production de saumon sockeye en 1968 sont défavorables l'industrie ne prévoit aucune grave difficulté à écoulé la production de 1967. La majeure partie de la production de conserves de saumon de l'année 1967 est vendue ou fait l'objet de promesses de vente et les prix se sont maintenus environ au même niveau qu'en 1966. Les exportations canadiennes ont accusé une augmentation de 71 p. 100 en 1967, par rapport à 1966. Le Royaume-Uni a été, comme d'habitude, le plus important marché extérieur des conserves de saumon du Canada, notamment le saumon sockeye et le saumon rose. Les exportations vers ce pays se sont élevées à 23.4 millions de livres, valant 20.4 millions, soit 61 p. 100 de la valeur totale des exportations canadiennes de cette espèce.

La plus grande partie du homard débarqué au Canada est vendue dans la carapace bien qu'une grande proportion soit mise sur le marché sous forme de chair fraîche ou congelée. Sur les 35 millions de livres qui ont été débarquées en 1967, environ 13.6 millions ont été exportées dans la carapace et 12.2 millions de livres (poids brut) sans la carapace. Presque la totalité (97 p. 100) de ces exportations sont allées aux Etats-Unis. La production de chair fraîche de homard et de homard en boîte a été environ la même qu'en 1966. Au cours de l'année 1967, le marché des produits du homard a été favorable.

Les Etats-Unis et Porto-Rico qui ensemble achètent environ 68 p. 100 des exportations de ce produit canadien, sur l'année 1966. Les principaux marchés de la morue salée sont la Jamaïque, représentent une augmentation de 17 p. 100 en poids et de 28 p. 100 en valeur ont atteint 71 millions de livres, évaluées à 20.2 millions. Ces chiffres

Parmi les nombreuses sortes de produits préparés par l'industrie, on en distingue cinq principaux, qui mis ensemble, comptent pour environ 60 p. 100 de la valeur totale de la production. Ce sont les filets et les blocs de poissons de fond, la morue salée, ainsi que le homard avec ou sans la carapace sur la côte de l'Atlantique, le saumon en boîte sur la côte du Pacifique et la farine de poisson sur les deux côtes. Suit une brève revue de la production de ces produits et du marché de ces derniers.

En 1967, la production de blocs et de filets congelés de poisson de fond qui avait atteint le record de 247 millions de livres en 1966, a baissé à 220 millions de livres en raison du manque d'approvisionnement et des conditions médiocres du marché des Etats-Unis qui absorbe la plus grande partie de la production canadienne. Du fait de l'offre trop abondante qui a commencé à se manifester chez nos voisins au cours de l'été de 1966, le demande a été faible pendant le reste de l'année et tout au long de 1967. Cependant le marché s'est amélioré dans une certaine mesure vers la fin de l'année. Tous les types de filets et de blocs de poisson de fond ont été affectés par la conjoncture mais à des degrés différents. Les blocs de morue ont été le produit le plus touché. A Boston, le prix de gros de cette denrée qui se tenait aux environs de 29 cents (monnaie des Etats-Unis) au cours de la première partie de 1966, commença à fléchir au mois de juillet de la même année pour atteindre un bas niveau de 21 cents (monnaie des Etats-Unis) en mars 1967. Le prix a commencé à remonter en mai et à la fin de l'année, il s'établissait aux environs de 26 cents (monnaie des Etats-Unis). Au cours de l'année 1967, les importations américaines de filets et de blocs de poissons de fond (y compris les filets) se sont élevées à 317 millions de livres, contre 350 millions de livres en 1966. Les importations en provenance du Canada ont atteint 202 millions de livres, soit quelque 12 millions de livres de moins que l'année précédente et celles d'autres pays fournisseurs ont diminué de 21 millions de livres. Le Canada a vu sa part du marché passer de 61 à 63 p. 100. Les exportations canadiennes vers le Royaume-Uni, à 7.2 millions de livres, ont été légèrement supérieures à celles de 1966.

En ce qui concerne la production de morue salée, la tendance à la baisse qui s'était manifestée au cours des dernières années s'est renversée en 1967 et cette production a augmenté de plus de 20 p. 100. En raison des difficultés du marché du poisson de fond congelé, les prix du poisson frais achetés aux pêcheurs ont quelque peu diminué. Aussi de nombreux pêcheurs côtiers de Terre-Neuve, encouragés par la hausse des prix de la morue salée, ont repris le procédé traditionnel du salage. A Terre-Neuve, 60 p. 100 des débarquements de morue ont été affectés à la production de la morue salée, alors que cette proportion atteignait 45 p. 100 en 1966 et 1965 et 54 p. 100 en 1964. Le marché de la morue salée du Canada a été favorable en 1967 bien que le marché de la Jamaïque ait présenté des difficultés pendant le dernier mois de l'année à la suite de la dévaluation de la livre sterling et de la fixation d'un prix plafond dans ce pays. En 1967, les exportations canadiennes de morue salée

de livres, évaluées à 15.6 millions pour l'année précédente.

En Colombie-Britannique, au cours de l'année 1967, les débarquements ont atteint en tout 332.6 millions de livres, évaluées à 48.9 millions contre 574.7 millions de livres, évaluées à 60.6 millions en 1966. Cependant en 1967, la valeur des apports a dépassé la valeur moyenne établie sur les années 1961-1965. Les apports de saumon qui comptent pour 50 p. 100 de la valeur totale annuelle des débarquements de la côte du Pacifique, ont procuré aux pêcheurs un revenu brut de 36 million de dollars. Une modification intervenue dans la répartition des espèces qui composent les prises de saumon a atténué les effets de la baisse de 18 p. 100 survenue dans les captures de sorte que le revenu total provenant des apports de saumon n'a été inférieur que de 7 p. 100 à celui de l'année précédente. Par suite de différents ouvriers et de la baisse des prix, la valeur des prises de flétan a fléchi à 6.6 millions, soit \$4.8 millions de moins qu'en 1966; et ces facteurs ont modifié la répartition mensuelle et géographique des débarquements. Les différents ouvriers ont aussi influé sur les prises des autres poissons de fond que le flétan et en 1967, les apports ont accusé une baisse de près de 30 p. 100, en comparaison de ceux de l'année précédente. Au cours de l'année, les débarquements de hareng n'ont atteint que 116 millions de livres, évaluées à 1.8 million, ce qui représente environ le quart de la production moyenne établie sur les dix dernières années. A des fins de conservation, on a interdit la pêche du hareng destiné aux usines de réduction, pendant le mois d'octobre et les mois suivants, c'est-à-dire la période de l'année qui est la plus productive.

En 1967, la tendance à la hausse de la valeur de la production a regressé pour la première fois depuis 1960. On estime qu'à cet égard le chiffre atteint en 1967 approchait 325 millions, soit environ 7 p. 100 de moins que celui de l'année précédente mais bien plus que la moyenne de 260 millions, établie sur les années 1960-1965.

La valeur des exportations canadiennes de produits de la pêche a atteint le chiffre sans précédent de 235.4 millions de dollars, ce qui, en comparaison de l'année 1966, représente une augmentation de 15.6 millions ou de 7.1 p. 100. En 1967, la proportion des ventes des produits de la pêche aux pays étrangers qui depuis un certain nombre d'années approche de 70 p. 100, s'est maintenue. Les exportations aux Etats-Unis ont baissé de 4 p. 100, celles aux pays européens ont augmenté sensiblement tandis que les exportations aux Caraïbes étaient environ les mêmes qu'en 1966.

importants de hareng ont pour origine un effort de pêche et des investissements accrus pour capturer le hareng à des fins de réduction. En dépit d'investissements plus importants dans de grands chalutiers, les prix médiocres du marché joints à la rareté de certaines espèces et à des difficultés posées par certains équipages ont conduit à une baisse de 7 p. 100 des débarquements de poisson de fond en 1967. La valeur totale des apports de poisson de fond sur la côte de l'Atlantique a atteint 47 millions soit environ 8 p. 100 de moins qu'en 1966. La hausse des prix du homard et des pétoncles a eu pour résultat d'augmenter la valeur des débarquements malgré une diminution des prises en 1967. Le homard qui a rapporté 23.4 millions aux pêcheurs est redevenu l'espèce la plus lucrative parmi les espèces de la côte de l'Atlantique tandis que le pétoncle, au cinquième rang, a conservé la place qu'il occupait en 1966.

Quelques-uns des changements les plus importants qui sont survenus dans les pêches des cinq provinces de l'Atlantique, ont eu lieu dans les apports de poisson de fond, de hareng et de homard. À Terre-Neuve, les prises de hareng ont atteint le triple de celles de 1966 pour dépasser 180 millions de livres et leur valeur a suffi à compenser la diminution des débarquements de poisson de fond et de homard. Tous les apports de cette province ont atteint une valeur totale de 26.2 millions de dollars, soit 2 p. 100 de plus qu'en 1966. En Nouvelle-Ecosse, de meilleurs prix pour l'espadon, les pétoncles et le homard, ainsi qu'une augmentation des débarquements de hareng, se chiffrant à 40 millions de livres ont été insuffisants pour compenser la baisse de 40 millions de livres enregistrée dans les prises du poisson de fond. En Nouvelle-Ecosse, la valeur des prises de poisson qui a atteint 45.4 millions a été inférieure à celle de 1966 par 1.2 million. Au Nouveau-Brunswick, en 1967, les débarquements de poisson se sont élevés à 352.6 millions de livres, évalués à 10.6 millions. La diminution des prises du poisson de fond et du homard a été en partie compensée par une augmentation des prises de hareng et de clams mais dans l'ensemble la valeur des débarquements a diminué de \$250.000 dollars par rapport à 1966. Dans l'Île du Prince-Édouard, l'augmentation des apports de homards a contribué à porter la valeur de tous les débarquements en 1967 à 7 millions, soit 1 million de plus que l'année précédente, malgré la diminution des prises de poisson de fond. Au Québec, les apports ont atteint 180.4 millions de livres, évalués à 7.3 millions, ce qui représente des augmentations respectives de 45 millions de livres et \$600.000 sur la saison précédente. Dans les débarquements de cette province, la seule espèce importante qui ait enregistré un déclin a été le homard, mais grâce à la hausse des prix de cette espèce, la valeur des prises s'est presque maintenue au niveau précédent.

Dans les quatre provinces centrales du Canada, les apports se sont maintenus presque au même niveau qu'en 1966. Dans l'ensemble, on les estime à 120 millions de livres évaluées à 16 millions de dollars contre 121.6 millions

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

RAPPORT ANNUEL 1967-1968

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

En vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, l'Office est chargé de faire enquête sur les prix des produits de la pêche et à l'occasion de recommander des mesures en application de la loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Par essence, la loi a pour objet de protéger le pêcheur contre les baisses brutales de prix et les pertes consécutives de revenu attribuables à des raisons étrangères aux pêcheurs. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits ou à payer aux producteurs de produits de la pêche une somme égale à la différence entre le prix prescrit et le prix moyen auquel les produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1967

L'année 1967 a marqué un renversement de la tendance à la hausse qui s'est manifestée au cours des dernières années dans la production et la valeur totale des secteurs primaires et secondaires de l'industrie de la pêche. L'augmentation des débarquements pendant l'année sur la côte de l'Atlantique n'a pas été suffisante pour compenser la diminution des prises sur la côte du Pacifique et le léger déclin de la pêche en eau douce.

On estime la prise totale à 2.5 milliards de livres, évaluée à 161.5 millions de dollars, ce qui représente en comparaison de l'année précédente une baisse de 4 p. 100 en quantité et de 6 p. 100 en valeur. La valeur f. à b. usine des produits de la pêche provenant de ces débarquements atteindra estime-t-on \$325 million, 70 p. 100 de ce chiffre étant représentées par les exportations.

Au cours de l'année 1967, les débarquements sur la côte de l'Atlantique ont dépassé 2 milliards de livres, soit une valeur de 96 millions et demi de dollars. Il s'agit d'une augmentation de 139 millions de livres et de \$616,000 sur 1966, qui est attribuable à des débarquements plus abondants à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick et au Québec. Le hareng (débarquements d'un poids total de 764 millions de livres et d'une valeur de 8.2 millions de dollars) et le saumon (débarquements de 6.2 millions de livres d'une valeur de 3.3 millions de dollars) ont été les deux seules espèces importantes pour lesquelles les prises ont été plus élevées en 1967 qu'en 1966. Les débarquements plus

TABLE DES MATIÈRES

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE . . .	6
L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1967	6
PRODUCTION ET COMMERCIALISATION EN 1967	8
OPÉRATIONS FINANCIÈRES DE L'OFFICE	
Maquereau en conserve	11
La perche du lac Érié	12
ACTIVITÉ DE L'OFFICE	
Aide à l'achat de sel	13
Plan d'indemnités aux pêcheurs	14
Recherche	14
PERSONNEL	14
DÉPENSES DE 1967-1968	15
COMPTE DES PRIX DE SOUTIEN DE LA PÊCHE	16

ROGER DUHAMÉL, M.S.R.C.
IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
OTTAWA, 1968



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
OTTAWA, 8

Août 1968

A l'honorable Jack Davis
Ministre des Pêcheries
Ottawa

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport de l'Office des prix des produits de la pêche sur l'activité de l'année financière 1967-1968.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Le président

G. L. Grant

FONCTIONNAIRES ET MEMBRES DE L'OFFICE

Président
M. G. L. Grant
Ottawa

Vice-Président
M. K. F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

Membres

M. Bernard Blais
Québec (P.Q.)
M. H. I. Mifflin
Catalina (T.-N.)

M. Richard I. Nelson
Vancouver (C.-B.)
M. W. R. Ritcey
Riverport (N.-E.)

Directeur des services généraux
M. H. C. L. Ransom
Ottawa

Année 1967-1968

L'OFFICE DES PRIX DES
PRODUITS DE LA PÊCHE

Ving et unième rapport de



1967-68

L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Vingt et unième rapport de



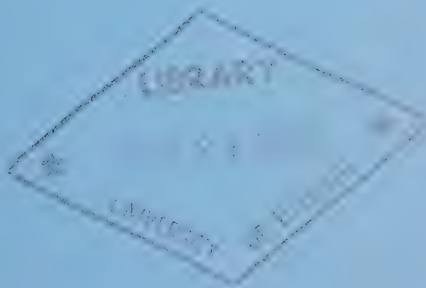
AI FS 81

A55



Twenty-second Annual Report of the

**FISHERIES PRICES
SUPPORT BOARD**



1968-69



TWENTY-SECOND ANNUAL REPORT

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

1968-1969.

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD

Chairman
G.L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Members

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

H.I. Mifflin
Catalina, Nfld.

Jack Estey
Halifax, N.S.

E.S. Turnill,
Vancouver, B.C.

Executive Director
D.A. MacLean
Ottawa



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

OTTAWA, 8

July, 1969.

Honourable Jack Davis,
Minister of Fisheries & Forestry,
Ottawa.

Sir,

I have the honour to submit herewith the Annual
Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal
year 1968-69.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant

G.L. Grant,
Chairman

C O N T E N T S

	PAGE
FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	5
THE FISHING INDUSTRY - 1968	5
PRODUCTION AND MARKETING - 1968	7
BOARD PROGRAMS	
Lake Erie Yellow Perch	9
Canned Mackerel	10
Deficiency Payments Frozen Groundfish	11
Dried Salt Fish	11
Fisheries Salt Assistance	12
STAFF AND MEMBERSHIP	13
EXPENDITURES - 1968-69	13
FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT	14

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

ANNUAL REPORT 1968-69

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

Under the Fisheries Prices Support Act, the Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen. The Board, subject to approval of the Governor in Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY - 1968

The overall catch by Canadian fishermen during 1968 represented a new record harvest. The catch of both fresh and salt water species totalled approximately 2.9 billion pounds having a landed value of 187 million dollars. The 1968 catch was thus 14 per cent greater in quantity and 11 per cent greater in value than the catch during the previous year. It is estimated that the value of the fishery products derived from the 1968 landings will approximate \$380 million. As has been the case in most recent years about 70 per cent of the resulting fishery products are exported.

Fishermen on the Atlantic Coast landed a record catch of 2.5 billion pounds of fish having a landed value of \$114 million. The East Coast landings thus increased by 473 million pounds and \$12.1 million over 1967 and the quantity and value of the catch increased in each of the eastern provinces. Most of the increase is attributable to higher landings in the herring fishery, however, groundfish landings recorded an increase as did the scallop, crab and Irish moss harvests.

The vessel modernization program on the Atlantic Coast has resulted in an increase in total tonnage operating from Canadian ports. Present indications are that the aggregate catch of the large trawlers and draggers increased in 1968 although the catch per unit of effort continued to decline. In terms of efficiency the Canadian fishing fleet, within its particular tonnage class, continued to be just as if not more efficient than the foreign fishing fleets operating in the north west Atlantic.

Total landings in British Columbia during 1968 were 267.2 million pounds valued at \$57.3 million. The total quantity of the catch was down substantially from the 332.6 million pound landings in 1967 although the value had advanced appreciably from \$49.5 million. The decline in the quantity of the landings resulted mainly from the closure of the herring fishery for conservation reasons while the increased value is attributable to the higher than normal salmon catch.

The value of the salmon catch reached a record level of \$44.9 million as the quantities of all salmon species except springs advanced over 1967. The West Coast halibut catch, including the catch landed in U.S. ports by Canadian fishermen, increased from 26.2 million pounds in 1967 to 29.4 million pounds in 1968. The average landed price per pound, at 25 cents, changed little during the two years. The landings of soles, grey cod, ling and tuna advanced in 1968 but with little change in the prices received by fishermen. Shellfish landings declined in general with the largest decline (25%) being recorded by the oyster leaseholders.

Fish landings in Ontario, the Prairie Provinces and the Northwest Territories amounted to 110 million pounds valued at approximately \$12 million. The total landings were thus up from the 107 million pounds valued at \$11.8 million reported in the previous year.

PRODUCTION AND MARKETING 1968

The rising value of fishery products produced by Canadian processing plants continued its upward trend in 1968 after dropping slightly in 1967. The f.o.b. plant value of products produced approximated \$380 million, substantially above the \$325 million recorded during the previous year.

Preliminary statistics indicate that 1968 exports of fishery products reached a record level of \$258 million, an increase of \$23 million over 1967, representing about 70% of the nation's output. Exports of fresh and frozen fillets and blocks accounted for about 40 per cent of the total value of exports while canned products and shellfish (fresh and frozen) accounted for 16 and 17 per cent respectively.

Imports of fish and fishery products were valued at \$35 million in 1968, \$1.8 million less than in 1967. Shrimp imports represented slightly over one-third of the total imported value.

The 1968 output of frozen groundfish fillets and blocks rose to an all time high of 259 million pounds surpassing the previous record high of 247 million pounds produced in 1966. As production of frozen fillets and blocks rose in Canada and in other major exporting nations the market for these products in the United States weakened particularly for the cod and redfish species. The delivered price for Canadian cod blocks on the Boston market were reported as being 26 cents per pound in January 1968. By May the price had fallen to 24 cents and to 21 cents by July. Other semi processed groundfish products were also affected however generally to a lesser degree. With the assistance of deficiency payments, prices to groundfish fishermen were maintained at the 1967 level even though plants were marketing some products at a loss.

During 1968 the canned salmon pack in British Columbia totalled some 1.7 million cases, an increase of almost 300,000 cases over 1967. The pack of each individual species, with the exception of springs, increased in 1968 over the previous year. The production of pinks totalled some 669 thousand cases while the sockeye pack at 611 thousand cases was the largest since 1958.

Fish meal production at 135,000 tons increased by 36 thousand tons over 1967. Almost the entire production occurred on the Atlantic coast since the Pacific herring fishery was closed for conservation reasons. Herring meal production on the East coast increased from slightly under 50 thousand tons to 86 thousand tons while groundfish meal production increased by 10 thousand tons to 48 thousand tons. The market for fish meal had tended to be generally weak in 1967 however market improvements were experienced in 1968 and should continue in 1969.

BOARD PROGRAMS

Lake Erie Yellow Perch

Commencing in 1966 the Government authorized the Board to undertake a price stabilization program on yellow perch. This program was extended into 1967 and later into 1968. On the 1966 program, which was restricted to the fall fishery, no losses were incurred on the purchase and resale of products. The 1967

operations resulted in a net loss of \$523,535 while the 1968 program resulted in a loss of \$139,145. In 1968, fishermen on Lake Erie landed a record catch having the second highest value on record. The Board's programs have resulted in a critical self appraisal of the conditions surrounding this particular fishery. Future programs, if required, should not result in losses occurring to the Government of Canada.

Canned Mackerel

To meet requirements for the World Food Program the Board has, since 1966, been purchasing canned mackerel to assist in meeting the food needs of underdeveloped countries. The Board's mackerel operations have also assisted those fishermen and plant employees along the Northumberland Strait by maintaining some additional employment in an area which has been experiencing a declining lobster fishery.

In the years 1966 and 1967 the Board purchased 22,667 and 20,447 cases of canned mackerel respectively. The loss resulting from these purchases, which were disposed of through the trade and through the world food program, amounted to \$6,930 and \$25,229.

In 1968, producers were allocated a requirement of 21,800 cases. Due to a short catch only 11,430 cases were supplied. By year end 9,364 cases had been shipped under the World Food Program.

Deficiency Payments Frozen Groundfish

Due to the prevailing weakness in the frozen groundfish markets, commencing in May 1968, the Federal Government provided deficiency payments to fishermen through the producers of selected frozen groundfish products in the Atlantic Provinces. The deficiency payments involved an expenditure of \$4.2 million. The expenditure was made through 89 agents of the Board which maintained prices to fishermen at or above the levels which prevailed during the previous year. The deficiency payments enabled most firms to continue in business although the disparity between production costs and the price realized (particularly on blocks) forced some plants to discontinue operations.

Under the 1968 deficiency payment program support was restricted to three species. In general the level of support was one cent per pound on cod and one half cent on flounder and redfish.

Dried Salt Fish

To alleviate problems associated with heavy production the Board purchased substantial quantities of dried salt fish representing 1967 and 1968 production. Purchases made by the Board were made on its own behalf as well as for the World Food Program, the Canadian International Development Agency and CARE of Canada.

During the year the Board purchased a total of 13.1 million pounds of dried salt fish having a value of almost 3.2 million dollars. Approximately one half of the total was purchased by the Board for the agencies mentioned above.

Fisheries Salt Assistance

Vote 15 of the 1968-69 main estimates provided for the payment of assistance to the producers of salted fish on products designated by the Governor in Council in the amount of 50% of the laid down cost of salt purchased for their production. The terms and conditions pertaining to the salt assistance are contained in Order in Council P.C.1965-543.

During the 1968-69 fiscal year a total of 950 individual payments were made to fishermen. Payments in total and by Province were as follows:

Province	Number	Amount \$
Newfoundland	504	31,164.87
Nova Scotia	343	15,897.84
New Brunswick	21	700.42
Prince Edward Island	52	2,856.01
Quebec	30	780.06
	<u>950</u>	<u>51,399.20</u>

Payments were also made to 297 processing establishments on the Atlantic Coast as follows:

Province	Number	Amount \$
Newfoundland	46	54,176.21
Nova Scotia	121	136,791.10
New Brunswick	86	35,640.69
Prince Edward Island	18	8,574.34
Quebec	27	30,186.11
	<u>298</u>	<u>265,368.45</u>

The expenditures for this purpose were as follows during recent years:

1965-66	\$565,111
1966-67	491,845
1967-68	549,999
1968-69	316,768

This program was terminated on March 31, 1969.

STAFF & MEMBERSHIP

The Chairman of the Board is a full time employee of the Department of Fisheries & Forestry.

On March 31, 1969 the establishment of the Board consisted of the following positions:

1 Executive Director	1 Administrative Officer
1 Accountant	2 Clerks

During the 1968-69 fiscal year the Chairman received the resignations of Mr. W.R. Ritcey and Mr. R.I. Nelson as Board members. These two gentlemen were replaced by Mr. Jack Estey and Mr. E.S. Turnill.

Mr. H.C.L. Ransom, Executive Director of the Board for many years, retired during 1968. He was replaced by D.A. MacLean.

EXPENDITURES 1968-69

During the fiscal year 1968-69 the following administrative expenses were incurred under vote of the Department of Fisheries & Forestry

Salaries and wages.....	\$42,993.51
Transportation and Communications.....	11,921.98
Information.....	238.69
Professional & Special Services	4,800.00
Utilities, Material & Supplies.....	841.97
Other Expenditure	49.95
Total	<u>\$60,846.10</u>

FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT

Statement of Operations for the Year Ended March 31, 1969

1968 LAKE ERIE YELLOW PERCH PROGRAMME

Receipts from sales \$ 612,779.01

Deduct:

Purchases.....\$695,960.15

Storage charges ... 55,963.77

Total cost....\$751,923.92

Loss on sales.....\$139,144.91

CANNED MACKEREL FOR WORLD FOOD PROGRAMME (1968 Production)

Receipts from sales: 8909 cases \$40,090.50

Deduct:

Purchases:

1784 cases No.1 quality \$ 9,812.00

9646 cases No.2 quality 49,676.90

Total purchases \$ 59,488.90

Add:

Storage charges \$1,758.49

Transportation charges 224.56

Services 2,028.40

4,011.45

Cost of purchases..... .. 63,500.35

Less:

Inventory at cost, at March 31, 1969 \$12,983.15

Cost of sales..... \$53,073.65

Loss on sales..... \$10,429.13

SALT FISH PROGRAM

Receipts from sales	\$ 233,790.00	
Inventory March 31,1969	<u>10,800.00</u>	
Total	\$ 244,590.00	
Cost of Purchases	\$1,641,233.00	
Net loss on purchases		\$1,396,643.00

DEFICIENCY PAYMENTS

Expenditure on Frozen Groundfish Production	\$4,189,072.00
--	----------------

TOTAL loss on 1968-69 operations	\$5,735,289.04
----------------------------------	----------------

PROGRAMME RELATIF AU POISSON SALE	
Coût des ventes	\$53,073.65
Perte sur Les Ventes	\$10,429.13
Produit des ventes	\$ 233,790.00
Stocks au 31 mars 1969	<u>10,800.00</u>
Total	\$ 244,590.00
Coût des achats	\$1,641,233.00
Perte nette sur achats	\$1,396,643.00
PAIEMENTS COMPENSATEURS	
Depenses relatives à la production de poisson de fond congelé	\$4,189,072.00
Pertes TOTALES sur les opérations de 1968-1969	\$5,735,289.04

COMPTES DES PRIX DE SOUTIEN DE LA PÊCHE

Etat des opérations pour l'année terminée le 31 mars 1969

PROGRAMME DE SOUTIEN DU PRIX DE LA PERCHAUDE DU LAC ERIE

Produits des ventes\$ 612,779.01

Déduire:

Achats\$695,960.15

Frais d'entrepasage .\$. \$ 55,963.77

Coût total\$751,923.92

Pertes sur les ventes\$ 139,144.91

CONSERVES DE MAQUEREAU - CAMPAGNE MONDIALE CONTRE LA FAIM
(Production de 1968)

Produit des ventes: 8909 caisses \$ 40,090.50

Déduire:

Achats:

1784 caisses de catégorie n° 1 \$ 9,812.00
9646 caisses de catégorie n° 2 49,676.90

Total des achats\$ 59,488.90

Ajouter:

Frais d'entrepasage \$1,758.49
Frais de transport 224.56
Services 2,028.40

Coût des achats 63,500.35

Moins:

Stocks au prix coûtant, le 31 mars 1969 \$12,983.15

Total

\$60,846.10

Traitements et salaires\$42,993.51
Transport et communications 11,921.98
Information 238.69
Services professionnels et spéciaux 4,800.00
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements 841.97
Autres dépenses 49.95

et des Forêts:

ci-après ont été engagées dans le cadre du crédit attribué au ministère des Pêches

Au cours de l'année financière 1968-1969, les frais d'administration

DEPENSES DE 1968-1969

a pris sa retraite en 1968. Il a été remplacé par M. D.A. MacLean.

M. H.C.L. Ransom, directeur de l'Office depuis de nombreuses années,

été remplacées par MM. Jack Estey et E.S. Turnill.

Nelson ont remis leur démission au président. Ces deux membres de l'Office ont

Au cours de l'année financière 1968-1969, MM. W.R. Ritcey et R.I.

1 directeur des services généraux
1 agent d'administration
2 commis

Le 31 mars 1969, les cadres de l'Office comprenaient:

ministère des Pêches et des Forêts.

Le président de l'Office est un fonctionnaire à plein temps du

PERSONNEL ET MEMBRES

Ce programme a pris fin le 31 mars 1969.

1965-1966	\$565,111
1966-1967	491,845
1967-1968	549,999
1968-1969	316,768

s'établissent comme il suit:

Les sommes dépensées à cette fin au cours des dernières années

Province	Nombre	Montant
Terre-Neuve	46	54,176.21
Nouvelle-Ecosse	121	136,791.10
Nouveau-Brunswick	86	35,640.69
Ile-du-Prince-Edouard	18	8,574.34
Québec	27	30,186.11
	298	265,368.45

Le poisson séché salé

Afin de pallier les problèmes inhérents à la production sur une grande échelle, l'Office a acheté de grandes quantités de poisson séché et salé représentant les productions de 1967 et de 1968. L'Office a fait des achats pour son propre compte de même que pour la Campagne mondiale contre la faim, l'Association internationale de développement et CARB du Canada.

Au cours de l'année, l'Office a acheté en tout 13.1 millions de livres de poisson séché et salé d'une valeur de près de 3.2 millions de dollars. Environ la moitié de ce total a été acheté par l'Office pour les organismes mentionnés ci-dessus.

Aide à l'achat de sel

Le crédit 15 du budget des dépenses de 1968-1969 prévoit une aide aux producteurs de poisson salé à l'égard de produits désignés par le Gouverneur en Conseil, dans la proportion de 50 p. 100 du prix livré du sel acheté à des fins de production. Les conditions afférentes à l'aide à l'achat de sel sont exposées dans le décret C.P. 1965-543.

Au cours de l'année financière 1968-1969, 950 paiements ont été faits à des pêcheurs, qui se répartissent ainsi qu'il suit:

Province	Nombre	Montant
Terre-Neuve	504	31,164.87
Nouvelle-Ecosse	343	15,897.84
Nouveau-Brunswick	21	700.42
Ile-du-Prince-Edouard	52	2,856.01
Québec	30	780.06
	950	51,399.20

Des paiements ont en outre été effectués à l'égard de 297 usines de traitement de la côte de l'Atlantique:

En 1966, l'Office a acheté 22,667 caisses de maquereau en conserve

et 20,447 caisses en 1967. Les pertes résultant de l'achat de ces achats,

dont on a disposé par les voies commerciales ordinaires ou qui ont été

envoyées aux pays dans le besoin, se chiffrent par \$6,930 et \$25,229 pour

Les deux années considérées.

En 1968, des commandes de 21,800 caisses ont été passées chez les

producteurs. Cependant les prises n'ont permis de fournir que 11,430 caisses.

A la fin de l'année, 9,364 caisses avaient été expédiées dans le cadre de la

Campagne mondiale contre la faim.

Palements compensateurs relatifs au poisson de fond congelé

A cause du déclin général des marchés de poisson de fond congelé,

à partir de mai 1968, le gouvernement fédéral a accordé des palements compen-

sateurs aux pêcheurs. Les versements sont faits aux producteurs de certains

produits de poisson de fond congelé des provinces de l'Atlantique. Les

palements compensateurs ont entraîné une dépense de 4.2 millions de dollars.

L'Office a fait ces palements par l'intermédiaire de 89 agents, ce qui a permis

aux pêcheurs d'obtenir les mêmes prix que les prix courants de l'année précédente,

ou des prix supérieurs. Les palements compensateurs ont permis à la plupart des

établissements de survivre, quoique la disproportion des frais de production et

des prix obtenus (notamment pour ce qui est des blocs) ait forcé certains

établissements à fermer leurs portes.

En 1968, le programme de soutien des prix des produits défectueux

a été appliqué à trois espèces. En général l'aide accordée a été de 1c. la

livre pour la morue et de ½c. pour le fllet et le sébaste.

hareng sur la côte est, est passée d'un peu moins de 50,000 tonnes à 36,000 tonnes, alors que la production de farine de poisson de fond s'accroissait par 10,000 tonnes pour atteindre 48,000 tonnes. En général le marché de la farine de poisson a été assez restreint en 1967, mais la situation s'est améliorée en 1968 et on s'attend à ce qu'elle soit encore meilleure en 1969.

PROGRAMMES DE L'OFFICE

La perchaude du lac Érie

En 1966 le gouvernement a autorisé l'Office à mettre en oeuvre un programme de stabilisation des prix de la perche. Ce programme a été maintenu en 1967 puis en 1968. En 1966, alors que le programme ne s'appliquait qu'à la pêche d'automne, il n'a été enregistré aucune perte, ni à l'achat, ni à la vente des produits. En 1967, les opérations ont accusé une perte nette de \$523,535, alors que celui de 1968 s'est solde par une perte de \$139,145. En 1968, les pêcheurs du lac Érie ont enregistré des prises dont la valeur est la deuxième en importance dans leur histoire. Les programmes de l'Office ont fait l'objet par celui-ci d'un examen des conditions particulières à cette pêche. De nouveaux programmes, s'ils sont nécessaires, ne devraient pas occasionner des pertes au gouvernement.

Maquereau en conserve

Dans le cadre de la Campagne mondiale contre la faim, l'Office achète depuis 1966 du maquereau en conserve pour aider les pays en voie de développement à satisfaire leurs besoins alimentaires. L'activité de l'Office relative à la pêche du maquereau a en outre aidé les pêcheurs et les travailleurs des établissements situés en bordure du détroit de Northumberland, en maintenant l'emploi dans une région où la pêche du homard périclité.

Les importations de poisson et de produits de la pêche sont évaluées à 35 millions de dollars en 1968, soit 1.8 million de dollars de moins qu'en 1967. Les importations de crevettes représentent un peu plus du tiers de la valeur totale des importations.

En 1968, la production de filets et de blocs congelés de poisson de fond a atteint un niveau sans précédent de 259 millions de livres, surpassant le record antérieur de 247 millions de livres produites en 1966. Cependant, alors que la production de filets et de blocs congelés augmentait au Canada et dans d'autres grands pays exportateurs, le marché pour ces produits accusait une baisse aux Etats-Unis, notamment pour ce qui est de la morue et du sébaste. On enregistrait sur le marché de Boston en janvier 1968 un prix de 26c. à la livraison pour les blocs de morue. En mai le prix était tombé à 24c. et en juillet il était de 21c. D'autres produits semi-traités du poisson de fond ont été touchés, quoique en général à un moindre degré. Grâce aux paiements compensateurs, les prix aux pêcheurs de poisson de fond ont été maintenus au niveau de 1967, quoique certains établissements aient vendu certains produits à perte.

En 1968, la production de conserves de saumon en Colombie-Britannique s'est chiffrée par quelque 1.7 million de caisses, soit une augmentation de près de 300,000 caisses au regard de 1967. La production de chaque espèce, à l'exception du saumon quinnat, s'est accrue en 1968 comparativement à l'année précédente. La production de saumon rose a atteint quelque 669,000 caisses, alors que celle du saumon sockeye s'établissait à 611,000 caisses, soit le chiffre le plus élevé depuis 1958.

La production de 135,000 tonnes de farine de poisson représente une augmentation de 36,000 tonnes par rapport à 1967. Presque toute cette production provient de la côte de l'Atlantique puisque la pêche du hareng dans le Pacifique était interdite pour des raisons de conservation. La production de farine de

ports américains, sont passées de 26.2 millions de livres en 1967 à 29.4 millions de livres en 1968. Le prix moyen d'une livre au débarquement est demeuré à peu près le même au cours des deux années, soit de 25c. Le volume des débarquements de soles, de Morue grise, d'Ophiodon (Ling) et de thon a augmenté en 1968 mais sans produire de changement dans le prix aux pêcheurs. Les débarquements de mollusques et de crustacés ont décliné en général; la baisse la plus marquée (soit de 25 p. 100) a été déclarée par les amodataires de gisements huiliers.

Les débarquements en Ontario, dans les Prairies et dans les Territoires du Nord-Ouest ont atteint 110 millions de livres évaluées à environ 12 millions de dollars. Cela représente une hausse au regard de l'année précédente, alors que les prises s'élevaient à 107 millions de livres, soit une valeur de 11.8 millions de dollars.

La hausse de la valeur des produits de la pêche émanant des établissements canadiens de traitement s'est poursuivie en 1968 après une baisse légère en 1967. La valeur des produits à l'usine, représente environ 380 millions de dollars, ce qui est une hausse sensible par comparaison aux 325 millions de dollars relevés pour l'année précédente.

Des chiffres provisoires indiquent que les exportations de produits de la pêche en 1968 ont atteint un niveau record de 258 millions de dollars, soit une augmentation de 23 millions de dollars par rapport à 1967, ce qui représente environ 70 p. 100 de la production du pays. Les filets et les blocs frais ou congelés constituent environ 40 p. 100 de la valeur totale des exportations, alors que les produits de conserve d'une part et les crustacés et mollusques (frais et congelés) d'autre part constituent 16 et 17 p. 100 respectivement.

PRODUCTION ET COMMERCIALISATION EN 1968

Les pêcheurs de la côte de l'Atlantique ont débarqué des prises record de 2.5 milliards de livres de poisson ayant une valeur au débarquement de 114 millions de dollars. Les prises de la côte Est se sont ainsi accrues de 473 millions de livres et de 12.1 millions de dollars au regard de 1967; le volume et la valeur des prises ont monté dans chacune des provinces de l'Est. La plus grande part de cette augmentation est attribuable aux gains dans les débarquements de hareng; cependant, on rapporte des hausses dans les récoltes de poissons de fond, de pétioncles, de crabes et de Mousse d'Irlande. Le résultat du programme de modernisation des bateaux, appliqué à la côte de l'Atlantique, a été un accroissement du tonnage total des bateaux dont les ports d'attache sont canadiens. D'après les données disponibles, les prises globales des grands et petits chalutiers se sont accrues en 1968, quoique la prise par sortie ait continué à décliner. Dans sa catégorie de tonnage, la flotte de pêche canadienne a été aussi efficace, sinon plus que les flottes de pêche étrangères parcourant le nord-ouest de l'Atlantique.

L'ensemble des débarquements en Colombie-Britannique en 1968 a atteint 267.2 millions de livres, soit une valeur de 57.3 millions de dollars. Cela représente une baisse sensible de volume par rapport aux 332.6 millions de livres prises en 1967, quoique la valeur des prises ait subi une hausse considérable, soit de 49.5 à 57.3 millions de dollars. La baisse du volume des débarquements résulte principalement de la fermeture de la pêche du hareng à des prises de saumon plus élevées que la normale.

La valeur des prises de saumon a atteint un niveau record de 44.9 millions de dollars; les prises de toutes les espèces de saumon, sauf le Saumon quinnat, ont augmenté par comparaison à 1967. Sur la côte de l'Ouest, les prises de l'Étan, y compris les débarquements des pêcheurs canadiens dans des

En vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, l'Office est chargé de faire enquête sur les prix des produits de la pêche et à l'occasion de recommander des mesures en application de la loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Par essence, la loi a pour objet de protéger le pêcheur contre les baisses brutales de prix et les pertes consécutives de revenu attribuables à des raisons étrangères aux pêcheurs. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits ou à payer aux producteurs de produits de la pêche une somme égale à la différence entre le prix prescrit et le prix moyen auquel les produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1968

En 1968, l'ensemble des prises des pêcheurs canadiens représente une nouvelle récolte record. Le total des prises en espèces d'eau douce et d'eau salée atteint environ 2.9 milliards de livres ayant une valeur au débarquement de 187 millions de dollars. Ainsi les prises en 1968 sont de 14 p. 100 supérieures en quantité et de 11 p. 100 supérieures en valeur à celles de l'année précédente. On estime que la valeur des produits de la pêche provenant des débarquements de 1968 est de l'ordre de 380 millions de dollars. Comme les années précédentes, environ 70 p. 100 des produits de la pêche sont exportés.

TABLE DES MATIÈRES

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE ...	5
L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1968	5
PRODUCTION ET COMMERCIALISATION EN 1968	7

PROGRAMMES DE L'OFFICE

La perchaude du lac Érié	9
Maquereau en conserve	9
Païements compensateurs relatifs au poisson de fond congelé	10
Le poisson séché salé	11
Aide à l'achat de sel	11

PERSONNEL	12
DÉPENSES DE 1968-1969	12
COMPTES DES PRIX DE SOUTIEN DE LA PÊCHE	13

CANADA



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

OTTAWA, 8

Juillet 1969

A l'honorable Jack Davis
Ministre des Pêches et des Forêts
Ottawa

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le
Rapport de l'Office des prix des produits de la pêche concernant
l'activité de l'année financière 1968-1969.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre,
l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

G.L. Grant

CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE

Président
M. G.L. Grant
Ottawa

Vice-président
M. K.F. Harding
Prince Rupert (C.-B.)

Membres

M. Bernard Blais
Québec (Québec)

Jack Estey
Halifax (N.-E.)

E.S. Turnbull
Vancouver (C.-B.)

M. H.I. Mifflin
Catalina (T.-N.)

Directeur des services généraux
M. D.A. MacLean

1968-1969

L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

VINGT-DEUXIÈME RAPPORT DE



1968-69

L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Vingt-deuxième rapport de



CAIFS 81

A55



Twenty-third Annual Report of the

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD



1969-70



TWENTY-THIRD ANNUAL REPORT
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

1969-70

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD

Chairman
G.L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Members

Bernard Blais,
Quebec, P.Q.

H.I. Mifflin,
Catalina, Newfoundland.

Jack Estey,
Halifax, N.S.

E.S. Turnill,
Vancouver, B.C.

Executive Director
D.A. MacLean
Ottawa



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

OTTAWA, 8

June, 1970.

Honourable Jack Davis,
Minister of Fisheries & Forestry,
OTTAWA, Ontario.

Sir,

I have the honour to submit herewith
the Annual Report of the Fisheries Prices Support Board
for the fiscal year 1969-1970.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant

G.L. GRANT,
CHAIRMAN.

Queen's Printer for Canada
Ottawa, 1970

Cat. No.: Fs81-1970

C O N T E N T S

	PAGE
FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	4
THE FISHING INDUSTRY - 1969	4
PRODUCTION AND MARKETING - 1969	6
BOARD PROGRAMS	
Lake Erie Yellow Perch	8
Deficiency Payments Salted Codfish	8
Canned Mackerel	9
Frozen Groundfish Stabilization	10
STAFF	11

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

ANNUAL REPORT 1969-70

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

Under the Fisheries Prices Support Act, the Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen. The Board, subject to approval of the Governor in Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY - 1969

The total catch by 68 thousand Canadian fishermen during 1969 aggregated 2.7 billion pounds with a landed value of 182 million dollars. The results of the 1969 fishery were thus slightly lower than during the previous year when 2.9 billion pounds of fish and shellfish were landed. It is estimated that the value of fishery products derived from the 1969 catch will approximate \$370 million (70 per cent of which was exported).

Atlantic Coast fishermen landed some 2.4 billion pounds of fish and shellfish and recorded a marine product value of 121 million dollars at point of first sale. Although the quantity of the landings increased in only Newfoundland and Prince Edward Island the value of the catch increased in each of the five Eastern provinces. With the exception of flounder and redfish the landings of most ground-fish species declined slightly in 1969 when compared to 1968, however, prices increased moderately. The East Coast herring catch as well as scallops and salmon declined in 1969 but any value decrease for these species was more than offset by increased lobster, crab and mackerel landings.

Total landings by British Columbia fishermen declined substantially in 1969 to 175 million pounds, some 92 million pounds less than in the previous year and little more than one half the quantity recorded in 1967. While the quantity of landings has declined substantially the value of landings has declined less sharply and totalled \$47.5 million.

In 1969 the value of salmon landed on the Pacific Coast declined to \$27.8 million, \$17.1 million less than in 1968. Total quantities landed, at 83.3 million pounds, were down almost 100 million pounds from the previous year. West Coast halibut landings by Canadian fishermen rose to a six year high of 33.8 million pounds. This catch combined with record halibut prices, averaging 42.6 cents per pound, produced a record return of \$14.4 million to this particular

segment of the fishery. With the exception of herring (this fishery is still closed for fish to be utilized for reduction) the landings of most other species on the Pacific Coast were about average in 1969.

Fish landings in Ontario, the Prairie Provinces and the Northwest Territories totalled approximately 121 million pounds having a landed value of \$14 million and a marketed value of about \$20 million. The total landings were thus about 6 million pounds greater than in 1968 and returned fishermen an additional \$1.1 million.

PRODUCTION AND MARKETING 1969

As compared with 1968, total landings and the product resulting from these landings declined during 1969. However, the marketed value of production declined only moderately. The f.o.b. plant value of products produced during the year approximated \$370 million, about \$10 million less than in 1968.

Preliminary statistics indicate that the 1969 exports of fishery products amounted to \$280 million an increase of over \$20 million compared to the previous year. In conformity with previous years the exports constituted almost three quarters of the total production. The U.S.A. continues to be the main export market accounting for 70% of the total export value. Exports to Europe and the Carribbean constituted 20% and 7% respectively, of the total. Whole, dressed, fillets and blocks

of seafishes accounted for over 42% of the total value of exports while canned products and shellfish constituted 14% and 16% respectively.

Imports of fishery products into Canada during 1969 were valued at \$42.3 million. The main species imported were shrimp and tuna.

Due to the reduced groundfish landings on the Atlantic Coast the production of groundfish fillets and blocks was approximately 2% lower in 1969 than in 1968. Weak prices during the first nine months of the year were reflected in a lower cod block production as well as a decline in the production of hake, cusk and pollock fillets and blocks. A strong and rising market for flatfish products induced a marked increase in the production of flounder fillets and blocks. The production of flounder products on the Atlantic Coast increased by about 20% to 63 million pounds during 1969.

As in the previous year, fish meal production continued to increase in 1969. Atlantic Coast herring meal production amounted to 92 thousand tons as compared to 87 thousand tons in 1968. The production of groundfish meal remained stationary at about 47 thousand tons. Approximately 80% of the fish meal exports were marketed in the U.S.A.

The 1969 British Columbia canned salmon pack amounted to only 622 thousand cases, a decline of over 1.1 million cases from the 1968 production level. Almost all salmon species except sockeye experienced the lowest production levels in five years.

The lower volume was accompanied by higher export prices for sockeye and pinks. The prices for other salmon species remained close to the 1968 levels.

BOARD PROGRAMS

Lake Erie Yellow Perch

Since 1966 the Fisheries Prices Support Board has operated yellow perch price stabilization programs. Losses resulted on the 1967 and 1968 programs but the 1969 program was operated without loss to the Government of Canada. Under the 1969 program yellow perch fillets were purchased from processors at 40 cents per pound provided fishermen received a minimum of ten cents per pound for spring perch used in the production of fillets and a minimum of 12 cents per pound for fall production. During the year the Board purchased 1,690 thousand pounds from Lake Erie processors at a cost of \$676 thousand. This entire quantity was resold to processors at cost prior to the end of the fiscal year. In spite of the record 30 million pound Lake Erie yellow perch catch fishermen received the highest average prices since 1965.

Deficiency Payments Salted Codfish

To assist salted codfish fishermen who had experienced severe price declines as the result of oversupply and currency devaluation in some traditional markets, a deficiency payment

program was introduced for the 1969 production season. The deficiency payment received by fishermen amounted to one half the difference between the price actually received for each particular size and grade and a target price which was based upon the returns to fishermen during the 1967 season.

During the 1969-70 fiscal year a total of 5,403 individual payments were made to fishermen or groups of fishermen. Payments in total and by province were as follows:

<u>Province</u>	<u>Number</u>	<u>Amount</u>
Newfoundland	4,742	\$ 957,826.49
Nova Scotia	310	38,381.82
New Brunswick	4	298.87
Prince Edward Island	135	24,957.72
Quebec	212	51,701.45
Total	5,403	\$1,073,166.35

Canned Mackerel

To assist in meeting the Canadian requirements for the World Food Program and to assist in providing additional employment in those areas capable of producing canned mackerel the Board has, since 1966, been purchasing canned mackerel for shipment to developing nations.

Board purchases, under this program, averaged 17,493 cases during the 1966-68 period. During 1969 the original allocation to processors totalled 23,040 cases. World Food Program requirements necessitated the purchase of an additional 7,293 cases utilizing C.I.D.A. funds. By the end of the fiscal year the entire Board holdings had been shipped on orders received through the World Food Program.

Frozen Groundfish Stabilization

The frozen groundfish stabilization program commenced on May 12th with the objective of forestalling distress selling in normal markets and to raise the market price of selected groundfish products to a point where basic costs were covered.

Prior to the commencement of the program the market price for cod blocks approximated 21 cents per pound. During the peak production season the Board purchased 17.3 million pounds of cod blocks (representing 26% of total production) and 240 thousand pounds of cod 5's at prices ranging from 23½ to 26 cents. Before the end of the fiscal year the entire inventory was returned, at cost, to the industry. The market price for cod blocks had risen to the 26-27 cent level by the end of the year.

During the operation of this program frequent consultations were maintained with the industry and with competing nations to ensure that current market information was available and to undertake market assessment.

The quantities of frozen groundfish acquired by the Board under this program by province were as follows:

<u>Province</u>	<u>Quantity</u> lbs.	<u>Value</u> \$
Newfoundland	13,040,914	3,195,601.77
Quebec	3,188,424	779,073.77
Nova Scotia	999,268	243,656.94
New Brunswick	280,204	68,248.96
Total	17,508,810	4,286,581.44

STAFF

The Chairman and the Executive Director of the Board are full time employees of the Department of Fisheries and Forestry.

On March 31, 1970, the Board employed, as full time staff, one administrative officer, one accountant and two clerks.

EXPENDITURES 1969-1970

During the fiscal year 1969-70, the following administrative expenses were incurred under Vote of the Department of Fisheries and Forestry.

Salaries & Wages	\$ 49,253
Transportation & Communications ..	30,867
Information	261
Utilities Materials & Supplies ...	4,289
Other Expenditure	2,084
Total	<hr/> \$ 86,754

Statement of Operations for the year ended March 31, 1970
(with comparative figures for the preceding year)

	<u>1970</u>	<u>1969</u>
Canned Mackerel 1968 Program		
Inventory Apr.1/69	12,983.15	
Cost of Sales	653.09	
Cost	13,636.24	
Sales	9,647.50	
Loss	3,988.74	10,427.00
Canned Mackerel 1969 Program		
Sales	126,395.50	
Cost of Sales		
Cost	126,935.65	
Loss	540.15	-
1969 Frozen Groundfish Stabilization Program		
Sales	4,309,015.81	
Cost of Sales		
Cost	4,309,015.81	
Loss	-	
1969 Lake Erie Yellow Perch Program		
Sales	730,805.00	
Cost of Sales		
Cost	730,805.00	
Loss	-	
1969 Salted Codfish Deficiency Payments	1,073,166.35	

		<u>1970</u>	<u>1969</u>
Dried Salted Cod Program			
Inventory			
April 1, 1969	10,800.00		
Cost	552.28	11,352.28	
Sales		124.92	
Loss		11,227.36	1,396,643.00
1967 Canned Mackerel			
Sale	1,842.75	1,842.75	
Credit		Cr. 1,842.75	3,001.00
Net Loss on Operations for the Year		1,087,079.85	1,410,071.00
Deficit			
1969-70	\$1,087,079.85		
Charged to Dept. of Fisheries			
Vote 15b	\$1,087,079.85		

Programme de la morue
salée séchée

Inventaire	10,800.00				
1er avril, 1969					
Achats	552.28	11,352.28			
Ventes		124.92			
Déficit			11,227.36		1,396,643.00
Maquereau en conserve					
en 1967					
Ventes	1,842.75	1,842.75			
Credit		Cr. 1,842.75			3,001.00
Perte totale sur les opérations pour l'année		1,087,079.85			1,410,071.00
Déficit					
1969-70	\$1,087,079.85				
Imputé au ministère des Pêches					
Vote 15b	\$1,087,079.85				

Etat des opérations pour l'année terminée le 31 mars 1970
(avec chiffres comparatifs pour l'année précédente)

1970	1969	
Conserve de maquereau (production de 1968)		
Inventaire, 1 ^{er} Avril 1969	12,983.15	
Frais	653.09	
Achats	13,636.24	
Ventes	9,647.50	
Déficit	3,988.74	10,427.00
Conserve de maquereau (production de 1969)		
Ventes	126,395.50	
Frais		
Achats	126,935.65	
Déficit	540.15	-
Programme de stabilisation des prix du poisson de fond congelé de 1969		
Ventes	4,309,015.81	
Frais		
Achats	4,309,015.81	
Déficit	-	
Programme de soutien de la perchaude du lac Erie de 1969		
Ventes	730,805.00	
Frais		
Achats	730,805.00	
Déficit	-	
Paiements compensateurs de 1969 - morue salée		
		1,073,166.35

PERSONNEL

Le président et le directeur du conseil d'administration sont des employés à temps plein du ministère des Pêches et des Forêts.

Le 31 mars 1970, l'Office employait comme personnel à plein temps, un agent d'administration, un comptable et deux commis.

DÉPENSES DE 1969-1970

Au cours de l'année financière 1969-1970, voici les dépenses admnis-

tratives qui ont été encourues en vertu d'un crédit du ministère des Pêches et

des Forêts.

Traitements et salaires	\$ 49,253
Transports et communications	30,867
Information	261
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	4,289
Autres dépenses	2,084
	<u>\$ 86,754</u>

Programme alimentaire mondial ont nécessité l'achat de 7,293 caisses supplémentaires grâce aux fonds de l'Agence canadienne de développement international. A la fin de l'année financière, tout le stock de l'Office avait été écoulé grâce à des commandes reçues par l'Intermédiaire du Programme alimentaire mondial.

Stabilisation des prix du poisson de fond congelé

Le programme de stabilisation des prix du poisson congelé a commencé le 12 mai en se fixant pour objectif d'éviter les ventes à prix dérisoire dans les marchés normaux et de faire monter les prix du marché pour les produits choisis de poisson de fond jusqu'à ce que les frais de base soient couverts.

Avant le début du programme, le prix du marché pour les blocs de morue

était environ 21 cents la livre. Au cours de la saison de production maximum,

l'Office a acheté 17.3 millions de livres de blocs de morue (représentant 26 p.

100 de la production totale) et 240,000 livres de morue en paquets de 5 livres à

des prix allant de 23-1/2 à 26 cents. Avant la fin de l'année financière,

l'inventaire complet a été retourné, au prix de revient, à l'industrie. Le prix

du marché pour les blocs de morue avait atteint 26 et 27 cents vers la fin de

l'année.

Au cours de la mise en oeuvre de ce programme, il y a eu de fréquentes

consultations avec l'industrie et avec des pays concurrents afin de s'assurer

d'avoir des renseignements à jour sur le marché et entreprendre une évaluation de

ce marché.

Les quantités de poisson de fond congelé acquises par l'Office en vertu

de ce programme par province ont été les suivantes:

Province	Quantité en liv.	Valeur \$
Terre-Neuve	13,040,914	3,195,601.77
Québec	3,188,424	779,073.77
Nouvelle-Ecosse	999,268	243,656.94
Nouveau-Brunswick	280,204	68,248.96
Total	17,508,810	4,286,581.44

a été revendue aux producteurs au prix de revient avant la fin de l'année financière. Malgré la prise record de 30 millions de livres de perchaude pêchée dans le lac Érie, les pêcheurs ont reçu les prix moyens les plus élevés depuis 1965.

Palements compensateurs pour la morue salée

Pour aider les pêcheurs de morue salée qui ont connu plusieurs baisses

de prix marquées par suite d'une trop grande abondance de stocks et de la dévaluation de la monnaie dans quelques marchés traditionnels, un programme de palements compensateurs a été introduit pour la saison de production de 1969. Le paiement compensateur reçu par les pêcheurs se montait à la moitié de la différence entre le prix réellement reçu pour chaque taille et chaque catégorie et un prix visé qui était fondé sur les recettes des pêcheurs au cours de la saison de 1967.

Au cours de l'année financière de 1969-1970, 5,403 palements individuels au total ont été accordés à des pêcheurs ou à des groupes de pêcheurs. Les palements au total et par province ont été les suivants:

Province	Nombre	Montant
Terre-Neuve	4,742	\$ 957,826.49
Nouvelle-Écosse	310	38,381.82
Nouveau-Brunswick	4	298.87
Île-du-Prince-Édouard	135	24,957.72
Québec	212	51,701.45
	5,403	\$1,073,166.35

Conserves de maquereau

Afin d'aider le Canada à fournir sa contribution au Programme alimentaire mondial et pour donner plus d'emplois dans les régions capables de produire des conserves de maquereau, l'Office a, depuis 1966, acheté des conserves de maquereau pour les expédier à des pays en voie de développement.

Les achats de l'Office, en vertu de ce programme, ont atteint en moyenne

17,493 caisses au cours de la période de 1966 à 1968. Au cours de 1969, l'allocation originale aux producteurs a atteint au total 23,040 caisses. Les besoins du

de pleuronectes. La production de produits de pleuronectes sur la côte Atlantique a augmenté d'environ 20 p. 100 jusqu'à 63 millions de livres au cours de 1969.

Comme au cours de l'année précédente, la production de farine de poisson a continué d'augmenter en 1969. La production de farine de hareng de la côte Atlantique s'est élevée à 92,000 tonnes comparativement à 87,000 tonnes en 1968. La production de farine de poisson de fond est demeurée stationnaire à environ 47,000 tonnes. Environ 80 p. 100 des exportations de farine de poisson ont été effectuées vers les Etats-Unis.

La production des conserveries de saumon en Colombie-Britannique en 1969 a atteint seulement 622 milliers de caisses, soit une baisse de plus de 1.1 millions de caisses comparativement à 1968. Presque toutes les espèces de saumons sauf les sockeyes ont enregistré les niveaux les plus bas de production en cinq ans. La quantité moins élevée a été accompagnée de prix d'exportation plus élevés pour les sockeyes et les saumons roses. Les prix pour d'autres espèces de saumons sont demeurées près des niveaux de 1968.

PROGRAMME DE L'OFFICE

La perchaude du lac Erie

Depuis 1966, l'Office des prix des produits de la pêche a mis en oeuvre des programmes de stabilisation du prix de la perchaude. Les programmes de 1967 et 1968 ont été déficitaires mais celui de 1969 n'a pas occasionné de pertes au gouvernement canadien. En vertu du programme de 1969, les filets de perchaude ont été achetés à 40 cents la livre dans les usines, pourvu que les pêcheurs reussent un minimum de 10 cents la livre pour la perche de printemps utilisée pour la production de filets et un minimum de 12 cents la livre pour la production de l'automne. Au cours de l'année, l'Office a fait l'acquisition de 1,690,000 de livres dans les usines du lac Erie à un prix de \$676,000. Cette quantité entière

Par rapport à 1968, les prises totales et le produit de ces prises ont baissé au cours de 1969. Toutefois, la valeur marchande de la production n'a diminué que modérément. La valeur à l'usine franco à bord des produits au cours de l'année a atteint environ \$370 millions, soit \$10 millions de moins qu'en 1968.

Les premières statistiques nous indiquent que les exportations de 1969 des produits des pêches se sont chiffrées par \$280 millions, soit une augmentation de plus de \$20 millions sur l'année précédente. Comme les années précédentes, les exportations ont constitué presque les trois quarts de la production totale. Les Etats-Unis ont continué d'être le premier débouché de nos exportations, et ils représentent 70 p. 100 de la valeur totale des exportations. Les exportations vers l'Europe et les Caraïbes ont constitué 20 p. 100 et 7 p. 100 respectivement du total. Les poissons de mer entiers, habillés, les filets et les blocs ont représenté plus de 42 p. 100 de la valeur totale des exportations tandis que les conserves et les mollusques et crustacés ont représenté respectivement 14 et 16 p. 100.

Les importations des produits des pêches au Canada en 1969 ont atteint \$42.3 millions. Les principales espèces de poisson importées ont été les crevettes et le thon.

A cause des prises réduites de poisson de fond sur la côte atlantique, la production de filets et de blocs de poissons de fond a été d'environ 2 p. 100 inférieur en 1969 à celle de 1968. Les bas prix au cours des neufs premiers mois de l'année se sont traduits par une production plus faible de blocs de morue ainsi que par une baisse dans la production de filets et de blocs de merluche, de brosse et de goberge. Un marché fort et progressif pour les produits à base de poissons plats a produit une augmentation marquée dans la production de filets et de blocs

Prince-Edouard, la valeur de la prise a augmenté dans chacune des cinq provinces de l'Est. A l'exception des filets et des sébastes, les prises de la plupart des espèces de poissons de fond ont baissé légèrement en 1969 comparativement à 1968, toutefois, les prix ont légèrement augmenté. La prise de hareng de la côte est, ainsi que celle de pétioncles et de saumon a baissé en 1969, mais toute diminution de valeur pour ces espèces a été plus qu'annulée par une augmentation des prises de homard, de crabe et de maquereau.

Les prises totales des pêcheurs de la Colombie-Britannique ont baissé considérablement en 1969, jusqu'à 175 millions de livres, soit 92 millions de livres de moins que l'année précédente et un peu plus que la moitié de la quantité enregistrée en 1967. Tandis que la quantité de prises a baissé considérablement, la valeur des prises a baissé moins fortement et a atteint au total \$47.5 millions. En 1969, la valeur du saumon débarqué sur la côte du Pacifique a baissé jusqu'à \$27.8 millions, soit \$17.1 millions de moins qu'en 1968. Les quantités totales prises, de l'ordre de 83.3 millions de livres, ont baissé de presque 100 millions de livres par rapport à l'année précédente. Les prises de flétan de la côte ouest réalisées par les pêcheurs canadiens ont atteint leur plus haut niveau depuis six ans, soit 33.8 millions de livres. Cette prise ajoutée aux prix sans précédent du flétan, soit en moyenne de 42.6 cents la livre, ont produit un revenu record de \$14.4 millions pour ce secteur particulier de la pêche. A l'exception du hareng (cette pêche est encore fermée pour le poisson utilisé pour la fabrication de farine), la prise de la plupart des autres espèces sur la côte du Pacifique a été assez moyenne en 1969.

Les prises de poisson en Ontario, dans les provinces des Prairies et dans les Territoires du Nord-Ouest ont atteint au total environ 121 millions de livres, ayant au débarquement une valeur de \$14,000,000 et une valeur marchande d'environ \$20,000,000 dans le commerce. Les prises totales étaient donc de six millions de livres supérieures à celles de 1968 et les pêcheurs ont reçu \$1.1 millions de plus.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

RAPPORT ANNUEL 1969-1970

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

En vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, l'Office est chargé de faire enquête sur les prix des produits de la pêche et à l'occasion de recommander des mesures en application de la Loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Par essence, la Loi a pour objet de protéger le pêcheur contre les baisses brutales de prix et les pertes consécutives de revenu attribuables à des raisons étrangères aux pêcheurs. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits ou à payer aux producteurs de produits de la pêche une somme égale à la différence entre le prix prescrit et le prix moyen auquel les produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1969

La prise totale de poissons pêchés par 68,000 pêcheurs canadiens au cours de 1969 a été de 2.7 milliards de livres, dont la valeur débarquée a atteint 182 millions de dollars. Les résultats de la pêche de 1969 ont donc été légèrement moins élevés qu'au cours de l'année précédente, lorsque les pêcheurs ont pris 2.9 milliards de livres de poisson et de mollusques et de crustacés. L'on estime que la valeur des produits des pêches dérivés de la prise de 1969 atteindra environ \$370 millions (dont 70 p. 100 en exportations). Les pêcheurs de la côte atlantique ont capturé quelque 2.4 milliards de livres de poisson et de mollusques et de crustacés et ils ont enregistré une valeur de produits marins de 121 millions de dollars au point de première vente. Bien que la quantité des prises n'ait augmenté qu'à Terre-Neuve et à l'Île-du-

TABIE DES MATIERES

PAGE	
4	LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
4	L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1969
6	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION EN 1969
	PROGRAMMES DE L'OFFICE
7	La perchaude du lac Erie
8	Palements compensateurs pour la morue salée
8	Maquereau en conserve
9	Stabilisation des prix du poisson de fond congelé
10	PERSONNEL

Imprimeur de la Reine pour le Canada
Ottawa, 1970
No de cat.: F881-1970



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

OTTAWA, 8

Juin 1970

A l'honorable Jack Davis
Ministre des Pêches et des Forêts
Ottawa

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport
de l'Office des prix des produits de la pêche concernant l'acti-
vité de l'année financière 1969-1970.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre,
l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

G.L. Grant

CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE

Président
M. G.L. Grant
Ottawa

Vice-président
M. K.F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

Membres

M. Bernard Blais
Québec (Québec)

M. Jack Estey
Halifax (N.-E.)

M. E.S. Turnhill
Vancouver (C.-B.)

M. H.I. Moffitt
Catalina (T.-N.)

Directeur des services généraux
M. D.A. MacLean
Ottawa

1969-70

L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

VINGT-TROISIÈME RAPPORT DE



1969-70

L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Vingt-troisième rapport de



CAI FS 81
455



24

TWENTY-FOURTH ANNUAL REPORT

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

1970-1971

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD

1970-1971

CHAIRMAN
G.L. Grant
Ottawa

VICE-CHAIRMAN
K. F. Harding
Prince Rupert, B.C.

MEMBERS

Bernard Blais,
Quebec, P.Q.

H.I. Mifflin,
Catalina, Nfld.

Jack Estey,
Halifax, N.S.

E.S. Turnill,
Vancouver, B.C.

EXECUTIVE DIRECTOR
J.J. LeVert
Ottawa



**FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE**

OTTAWA, 8

September 1971

Honourable Jack Davis,
Minister of Fisheries,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith
the Annual Report of the Fisheries Prices Support
Board for the fiscal year 1970-1971.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant.

G.L. Grant,
CHAIRMAN.

C O N T E N T S

	PAGE
FISHERIES PRICES SUPPORT ACT.....	1
THE FISHING INDUSTRY 1970.....	2
PRODUCTION AND MARKETING.....	3
EXPORT MARKET CONDITIONS.....	5
PRICE STABILIZATION PROGRAMS	
Groundfish.....	6
Yellow Perch.....	7
Queen Crab.....	7
DEFICIENCY PAYMENT PROGRAMS	
Salt Codfish.....	8
OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES.....	8
MARKET OUTLOOK SERVICE.....	9
ADMINISTRATIVE EXPENDITURES.....	10
STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1971.....	11

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

Under the Fisheries Prices Support Act, the Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen. The Board, subject to approval of the Governor in Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY - 1970

The total Canadian catch by some 65 thousand fishermen approximated 2.6 billion pounds valued at 205 million dollars during 1970. Although the quantity landed declined slightly, the value of the commercial fish and shellfish landings increased by approximately 21 million dollars when compared to 1969.

Atlantic coast fishermen landed 2.3 billion pounds of fish and shellfish during 1970 with a value at point of first sale of 131 million dollars. In 1969, the comparable statistics were 2.4 billion pounds, valued at 121 million dollars. In each of the Atlantic provinces, with the exception of Nova Scotia, the value of landings recorded increased in 1970 over the previous year. Although the catch of most significant species recorded decreased during the year, the unit prices paid fishermen advanced to record levels.

Pacific coast landings at 238 million pounds valued at 60.3 million dollars advanced substantially over 1969 when only 174 million pounds valued at 47.4 million dollars were landed. The value of salmon landed during 1970 rose to a record 45.1 million dollars with all species recording increases in quantity landed over 1969. The halibut fishery declined from its 1969 record value of 14.4 million dollars to 10.6 million as prices to fishermen declined from an

average of 42.5 cents per pound to 35.9 cents. With the exception of clams, most other species landed on the Canadian west coast declined during 1970.

The 1970 inland fisheries landings are estimated at 106 million pounds valued at 13.5 million dollars. Mercury contamination and the resulting closure of a number of lakes and the curtailment of fishing certain species in specific areas contributed to the 12 per cent reduction in quantity and 7 per cent reduction in the value of inland species landed.

PRODUCTION AND MARKETING

The 1970 marketed value of Canadian fishery products will probably exceed 400 million dollars and surpass the 1968 record by some 15 million dollars. Of this total output, about 70 per cent was exported. About three-quarters of the exports were marketed in the U.S.A. while about 20 per cent, by value, was exported to Europe. Imports of fishery products into Canada increased by 22 per cent to 54.5 million dollars in 1970. Shrimp and tuna accounting for 50 per cent of the value continued to be the main products imported.

Due to reduced total groundfish landings on the Atlantic coast, the production of total fillets and blocks dropped from 253 million pounds in 1969 to 236 million pounds in 1970. The decline was general for all species of

blocks and fillets with the exception of flounder fillets. Major marketing difficulties were not encountered for any of the groundfish products during the year as demand reflected in high prices and lower stock figures outstripped supply.

The production of salted groundfish continued its downward trend during 1970. Approximately 80 million pounds of groundfish were put to salt during the year; 10 per cent less than in the previous year. Market demand for the salted products remained high during the year and returns to fishermen reached record levels.

The output of fishmeal on the Atlantic coast during the year was 12 per cent less than recorded 1969 production. Herring meal output, at 80,000 tons, was 13 per cent less than the 1969 production while the groundfish meal plants produced 44,000 tons, six per cent less than in the previous year.

The Pacific salmon pack in 1970, at 1,423,476 cases, was eight per cent above the 1965-69 average annual pack. The pack of pink salmon (21 per cent above average) and of chum salmon (90 per cent above average) more than compensated for the reduced pack of sockeye, spring and coho. The export price of canned pink salmon remained the same as for the previous year while the export prices for the other three species of Pacific salmon advanced by about 10 per cent.

EXPORT MARKET CONDITIONS

Demand Conditions

The U.S. continues to be the principal market for Canadian groundfish products. However, in recent years, other markets have begun to emerge, for example, the U.K., West Germany and eastern Europe. These markets have begun to attract increasing supplies of groundfish, primarily from Scandinavian producers, thereby increasing the pressure on supplies. Over the long term, demand for groundfish is growing faster than supply. The consumption of groundfish in the U.S. (fresh and frozen fillets of cod, haddock, flounder, ocean perch, pollock, cusk and frozen blocks) increased from 576 million pounds in 1969 to 623 million pounds in 1970. During the last ten years, the U.S. groundfish market has grown at the rate of about 6.5% per year. During 1970, the U.S. consumption of fresh and frozen cod fillets increased by over 50 million pounds and blocks (all species) by about 20 million pounds. During 1970, Canada supplied about 30% of U.S. imports of cod fillets (36 million pound). The share of Iceland and Norway of the U.S. imports of cod blocks and fillets have increased markedly in recent years. Canada continues to supply over 90% of the U.S. imports of flounder and ocean perch fillets.

The year witnessed some major changes in the price of most groundfish products in the U.S. and other export markets. Up until September 1970, prices of almost all groundfish items including blocks with the exception of flounder fillets and blocks have been steadily edging upward in a more or less orderly fashion. The price enhancement during January-September of 1970 reflected, generally speaking, the growing shortages on the supply front in the face of a fairly strong demand situation. However, since September, price increases for blocks (all species) and particularly for cod blocks have assumed a different proportion. At the beginning of 1971 cod blocks at the primary wholesale level in the U.S. was 40 cents per pound. The price of cod sticks and cod portions also underwent several increases during 1970.

Despite these price experiences, the supply of cod blocks did not show any increase. The U.S. imports of cod blocks were 195 million pounds in 1970 as compared with 193 million pounds in 1969.

PRICE STABILIZATION PROGRAMS

Groundfish

Early in the year, the Government authorized the Board to continue a modified price stabilization program for frozen groundfish products. The program in its

conception, was designed to forestall distress selling in normal markets while ensuring fair returns to primary producers and processors. Since market conditions remained buoyant during the year it was unnecessary for the Board to acquire product. The fact that a program was in place, but held in reserve may have aided in maintaining orderly marketing conditions particularly during peak production months.

Yellow Perch

Programs designed to maintain stability in prices paid to yellow perch fishermen have been in effect since 1966. Under the 1970 program, the Board acquired slightly over one million pounds of perch fillets at 40 cents per pound. All product was returned to suppliers by the end of the fiscal year at cost. The program, which added some stability to the marketing of this product during the initial mercury contamination difficulties, was operated without loss to the Government of Canada.

Queen Crab

An Atlantic Queen Crab program was instituted during the fall months of 1970 to prevent distress sales of crab products, to provide temporary inventory financing and to stabilize the market for the Canadian product. By the time the program was operative, market conditions

had improved with the result that the Board accepted inventory valued at 92 thousand dollars. The program and the consultations with the industry did demonstrate to producers the necessity of producing a high quality product and the difficulties involved in marketing a multitude of labels.

DEFICIENCY PAYMENT PROGRAMS

Salt Codfish

To ensure that the prices paid fishermen for their 1970 production of salt codfish approximated those of the previous year, a deficiency payment program was authorized for the year. By the end of the fiscal year, funds had not been expended since the final settlement to fishermen by the Canadian Saltfish Corporation had not been established. It was expected that payments under this program would commence early in the 1971-72 fiscal year.

OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES

To assist in meeting food fish requirements for the Canadian International Development Agency and the World Food Program, the Board has acted as purchasing agent and supplier for canned and salted products. During 1970, the Board acquired, on its own behalf, 75,700 cases of mackerel for ultimate disposition through the World

Food Program. The Board also acted as purchasing agent for C.I.D.A. and the World Food Program in acquiring an additional 339,203 cases of herring and mackerel.

MARKET OUTLOOK SERVICE

To enable the Atlantic coast groundfish exporters to plan and co-ordinate their production activities in relation to market requirements, the Board through the facilities of the Marketing Branch of the Fisheries Service, provides a market outlook service. This service commenced in the summer of 1970. The objective is to provide the industry at the commencement of the fishing season, a short term supply and demand outlook for fillets and blocks of the major groundfish species. Demand outlook covers the potential level of U.S. consumption. The supply outlook is dealt with in terms of the major producers of groundfish such as Canada, Iceland, Norway, Denmark, Greenland, etc. The initial outlook is followed by periodic situation reports. It is hoped to expand the coverage and increase the frequency of these reports in the future.

ADMINISTRATIVE EXPENDITURES

During 1970-71 the Board incurred the following administrative expenditures under Vote of the Department of Fisheries and Forestry -

Salaries and Wages.....	\$ 88,600
Travel.....	12,900
Communications.....	2,900
Information.....	300
Utilities Materials & Supplies.....	500
Equipment.....	600
Other Expenditures.....	500

TOTAL

\$106,300

Statement of Operations for the year ended March 31, 1971
(with comparative figures for the preceding year)

	<u>1971</u>	<u>1970</u>
Canned Mackerel 1967 Program	- Cr	1,843.00
Canned Mackerel 1968 Program	-	3,989.00
Canned Mackerel 1969 Program	-	540.00
Canned Mackerel 1970 Program		
Sales	413,982.50	
Cost of Sales		
Cost	408,937.94 Cr	5,044.56
1970 Frozen Groundfish Stabilization Program	-	-
1969 Salted Codfish Deficiency Payments	23,083.14	1,073,166.00
1970 Lake Erie Yellow Perch Program		
Sales	463,240.00	
Cost of Sales		
Cost	463,240.00	-
Dried Salted Cod Program	-	11,227.00
Queen Crab Sta- bilization Program		
Sales	7,840.00	
Cost of Sales		
Cost	92,175.45	
Less:		
Inventory	<u>84,280.00</u> <u>7,895.45</u>	55.45
Net Loss on Operations for the year	18,094.03	1,087,079.00
	Deficit	
	1969-70	\$1,087,079.00
Charge to Dept. of Fisheries & Forestry		
	Vote 15	\$1,087,079.00

Etat des opérations pour l'année se terminant le 31 mars 1971
(avec les chiffres comparatifs pour l'année précédente)

1971	1970	
		Conserves de maquereau (Programme de 1967)
-	Cr	1,843.00
		Conserves de maquereau (Programme de 1968)
-		3,989.00
		Conserves de maquereau (Programme de 1969)
-		540.00
		Conserves de maquereau (Programme de 1970)
		Ventes
		413,982.50
		Frais
		408,937.94 Cr
		5,044.56
		Programme de stabilisation des prix du poisson de fond congelé de 1970
-		-
		Programme de 1969 - paiements compensateurs pour la morue salée
		23,083.14
		1,073,166.00
		Programme de soutien de la perchaude du Lac Erie de 1970
		Ventes
		463,240.00
		Frais
		463,240.00
		Achats
		463,240.00
		Programme de la morue salée séchée
-		-
		11,227.00
		Programme de stabilisation des prix du crabe des neiges
		Ventes
		7,840.00
		Frais
		92,175.45
		Achats
		84,280.00
		7,895.45
		Moins: Inventaire
		18,094.03
		1,087,079.00
		Perte nette sur les opérations pour l'année
		Déficit
		1969-70
		\$1,087,079.00
		Imputé au ministère des Pêches et des Forêts
		Crédit 15
		\$1,087,079.00
		10

DEPENSES ADMINISTRATIVES

En 1970-1971, les dépenses administratives ci-après ont été engagées par l'Office en vertu d'un crédit du ministère des Pêches et des Forêts.

Salaires et traitements.....	\$ 88,600
Transports.....	12,900
Communications.....	2,900
Information.....	300
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	500
Equipement.....	600
Autres dépenses.....	500

TOTAL

\$106,300

du marché, l'Office, par l'entremise de la Direction de la commercialisation du Service des pêches assure un service chargé d'étudier les perspectives du marché. Ce service a commencé à fonctionner à l'été 1970. Son objectif est de fournir à l'industrie, au début de la saison de pêche, les perspectives à court terme de l'offre et de la demande pour les filets et les blocs des principales espèces de poisson de fond. Les perspectives concernant la demande donnent le niveau qu'est susceptible d'atteindre la consommation aux Etats-Unis. Les perspectives concernant l'offre tiennent compte des principaux producteurs de poisson de fond qui sont le Canada, l'Islande, la Norvège, le Danemark, le Groënland, etc. Les perspectives initiales sont suivies par des rapports périodiques sur la conjoncture. On espère étendre le domaine couvert par ces rapports et accroître la fréquence de leur publication à l'avenir.

améliorées si bien que l'Office a accepté un inventaire évalué à 92,000

dollars. Le programme et les consultations avec l'industrie ont effectivement démontré aux producteurs la nécessité de fournir des produits de haute qualité et les difficultés qu'entraîne la commercialisation d'une multitude de marques de commerce.

PROGRAMMES DE PAIEMENTS COMPENSATEURS

Morue salée:

Afin d'assurer que les prix payés aux pêcheurs pour leur production

de morue salée en 1970 soient voisins de ceux de l'année précédente, la création d'un programme de paiements compensateurs a été approuvée pour l'année. A la

fin de l'année financière, les fonds n'avaient pas été versés car la masse

financière à verser aux pêcheurs par l'Office canadien du poisson salé n'avait

pas encore été établie. Selon toute attente, les paiements sous le régime de ce

programme devaient commencer au début de l'année financière 1971-1972.

Autres programmes et activités

Afin d'aider l'ACDI et le Programme alimentaire mondial à satisfaire

leurs besoins en aliments à base de poisson, l'Office s'est fait acquéreur et

fournisseur de produits en conserve et de produits salés. En 1970, l'Office a

ainsi acheté, en son propre nom, 75,700 caisses de maquereaux destinées à être

finalelement distribuées par l'intermédiaire du Programme alimentaire mondial.

L'Office a également fait office d'acheteur pour le compte de l'ACDI et du

Programme alimentaire mondial en faisant l'acquisition de 339,203 caisses supplémentaires de hareng et de maquereau.

Service chargé de l'étude des perspectives du marché

Afin de permettre aux exportateurs de poisson de fond de la côte

atlantique de planifier et de coordonner leur production en fonction des besoins

PROGRAMMES DE STABILISATION DES PRIX

Le poisson de fond:

Au début de l'année, le gouvernement a autorisé l'Office à poursuivre l'application d'un programme modifié de stabilisation des prix pour les produits congelés de poisson de fond. Dans son essence, ce programme

visait à prévenir la vente à prix dérisoire sur les marchés ordinaires, tout en garantissant des gains acceptables aux producteurs primaires et aux industriels. Le marché ayant été ferme tout au long de l'année, l'Office n'a pas eu à acheter de produits. Le fait qu'un programme était en place et prêt à fonctionner au besoin, a peut-être contribué à maintenir des conditions de commercialisation régulières surtout pendant les mois de production maximale.

La perchaude:

Les programmes visant à préserver la stabilité des prix payés aux pêcheurs de perchaudes sont en vigueur depuis 1966. Sous le régime du programme de 1970, l'Office a acheté un peu plus d'un million de livres de filets de perchaude à 40 cents/livre. Au terme de l'année financière, tous les produits ainsi achetés ont été réexpédiés aux fournisseurs au prix de revient. Le programme de stabilisation des prix de la perchaude a donné un surcroît de stabilité à la commercialisation du produit lors des premières difficultés causées par la contamination mercurielle, et il a fonctionné sans entraîner de pertes financières pour le gouvernement du Canada.

Le crabe des neiges:

Le programme du crabe des neiges a été instauré à l'automne 1970 afin

d'empêcher la vente des produits du crabe à prix dérisoire, de financer temporairement les stocks et de stabiliser le marché pour les produits canadiens du crabe. Au moment où le programme a été mis en vigueur, les conditions du marché s'étaient

et environ 38 p. 100 des importations de filets de morue de ce pays (36 millions de livres). La proportion de blocs et de filets de morue en provenance d'Islande et de Norvège importés par les Etats-Unis a augmenté de façon notable ces dernières années mais le Canada continue à fournir plus de 90 p. 100 des importations américaines de filets de poisson plat et de sébaste.

Aux Etats-Unis et sur les autres marchés d'exportation, le prix de la plupart des produits à base de poisson de fond, a subi certaines modifications importantes au cours de l'année écoulée. Jusqu'en septembre 1970, les prix de presque tous les produits à base de poisson de fond, blocs compris, mais filets et blocs de pleuronectes exceptés, ont augmenté sans cesse, de façon plus ou moins ordonnée. De janvier à septembre 1970, l'augmentation des prix a reflété, en général, les insuffisances croissantes de la production, face à une forte demande. Cependant, depuis le mois de septembre, les prix des blocs (de toutes les espèces) et, en particulier, des blocs de morue ont augmenté dans des proportions variables. Au début de 1971, aux Etats-Unis, le prix de gros de blocs de morue était de 40 cents la livre. Le prix des bâtonnets et des portions de morue a également subi plusieurs augmentations, au cours de 1970.

En dépit de cette évolution des prix, la production des blocs de morue n'a absolument pas augmenté. En 1970, les importations américaines de blocs de morue étaient de 195 millions de livres, par rapport aux 193 millions de livres importées en 1969.

Les Etats-Unis continuent à être le principal débouché des produits du poisson de fond canadien. Cependant, au cours des dernières années, d'autres marchés ont commencé à s'ouvrir, par exemple, le Royaume-Uni, l'Allemagne fédérale et l'Europe de l'Est. Ces marchés, notamment de la part des producteurs scandinaves, commencent à attirer des approvisionnements croissants en poisson de fond, stimulant ainsi la production. A long terme, la demande de poisson de fond augmente plus vite que la production. La consommation de poisson de fond aux Etats-Unis (filets frais et congelés de morue, d'aiglefin, de flet, sébaste, goberge, brosmes et blocs de poisson congelés) est passée de 576 millions de livres en 1969 à 623 millions de livres en 1970. Au cours des dix dernières années, le marché américain de poisson de fond a augmenté au rythme d'environ 6.5 p. 100 par an. En 1970, la consommation américaine de filets de morue frais et congelés a augmenté de plus de 50 millions de livres et celle de blocs (de toutes les espèces) d'environ 20 millions de livres. En 1960, le Canada a fourni environ 30 p. 100 des importations de blocs de morue des Etats-Unis (57 millions de livres)

Etat de la demande

SITUATION DU MARCHE DES EXPORTATIONS

En 1970, la production de saumon du Pacifique, avec 1,423,476 caisses, a été de 8 p. 100 supérieure à la moyenne annuelle de la production de 1965 à 1969. La production de saumon rose (de 21 p. 100 supérieure à la moyenne) et celle de saumon keta (de 90 p. 100 supérieure à la moyenne) ont plus que compensé la diminution de la production de saumon rouge, de saumon quinnat et de saumon coho. Le prix à l'exportation des conserves de saumon rose est resté identique à celui de l'année précédente tandis que la valeur des exportations, pour les trois espèces de saumon du Pacifique, a marqué une avance de plus de 10 p. 100.

été dirigés vers les Etats-Unis tandis que celles à destination de l'Europe représentaient environ 20 p. 100 de la valeur totale exportée. Les importations de produits de la pêche, au Canada, ont augmenté de 22 p. 100, atteignant 54.5 millions de dollars en 1970. La crevette et le thon ont représenté 50 p. 100 de ce chiffre, continuant ainsi à constituer les principales importations. En raison de la diminution globale des prises de poissons de fond sur la côte atlantique, la production de filets et de blocs a diminué pour ces espèces, passant de 253 millions de livres en 1969 à 236 millions de livres en 1970. La baisse de production de blocs et de filets a été générale, sauf dans le cas de filets de pleuronectes. Tout au long de l'année, la commercialisation des produits à base de poisson de fond n'a pas rencontré de difficulté majeure car la demande a été supérieure à l'offre, situation révélée par des prix élevés et un volume moindre de stocks.

En 1970, la production de poisson de fond salé a poursuivi sa tendance à la diminution. Au cours de l'année, environ 80 millions de livres de poissons de fond ont été salés, soit 10 p. 100 de moins que l'année précédente. Cependant, la demande du marché en produits salés étant restée forte, les gains des pêcheurs ont atteint un niveau record.

Au cours de l'année, la production de farine de poisson a été de 12 p. 100 inférieure à la production enregistrée en 1969. La production de farine de hareng a été de 80,000 tonnes, soit 13 p. 100 de moins que la production de 1969 tandis que les usines de farine de poisson de fond ont produit 44,000 tonnes, soit 13 p. 100 de moins que l'année précédente.

PRODUCTION ET COMMERCIALISATION

En 1970, les prises des pêches dans les eaux intérieures ont été estimées à 106 millions de livres et évaluées à 13.5 millions de dollars. La contamination mercurielle et la fermeture d'un certain nombre de lacs qu'elle a entraînée, ainsi que les restrictions de la pêche de certaines espèces dans des régions particulières ont contribué à réduire la quantité et la valeur des espèces des eaux intérieures, de 12 p. 100 et de 7 p. 100 respectivement.

espèces les plus importantes aient diminué en volume au cours de l'année, les prix unitaires payés aux pêcheurs ont atteint des niveaux records. Sur la côte pacifique, les débarquements de poisson se sont élevés à 238 millions de livres, représentant 60.3 millions de dollars, soit une augmentation substantielle par rapport à 1969, année au cours de laquelle 174 millions de livres seulement ont été débarquées, représentant une valeur de 47.4 millions de dollars. En 1970, la valeur du saumon débarqué a atteint le chiffre record de 45.1 millions de dollars, le volume de chaque espèce débarquée ayant dépassé celui de 1969. La pêche du flétan est passée du chiffre record de 14.4 millions de dollars en 1969, à 10.6 millions de dollars car les prix payés aux pêcheurs ont baissé de 42.5 cents par livre, prix moyen, à 35.9 cents. A l'exception des palourdes, le volume de la plupart des autres espèces de coquillages débarquées sur la côte canadienne occidentale a diminué en 1970.

En vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la

pêche, l'Office est chargé d'enquêter sur les prix des produits de la

pêche, et à l'occasion, de recommander des mesures en application de la

Loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Par essence, la Loi

a pour objet de protéger le pêcheur contre les baisses brutales de prix et

les pertes consécutives de revenu, attribuables à des circonstances indé-

pendantes de sa volonté. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en

conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix

prescrits, ou à payer aux producteurs de produits de la pêche des paiements

compensateurs au niveau de la différence entre le prix prescrit et le prix

moyen auquel ces produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1970

La prise totale par environ 65,000 pêcheurs canadiens au cours de

1970 a été de 2.6 milliards de livres de poisson représentant une valeur de

205 millions de dollars. Bien que la quantité débarquée ait légèrement diminué,

la valeur des débarquements commerciaux de poisson, de mollusques et de crustacés

a augmenté d'environ 21 millions de dollars par rapport à 1969.

Les pêcheurs de la côte atlantique ont capturé 2.3 milliards de livres

de poisson, de mollusques et de crustacés au cours de 1970 d'une valeur de 131

millions de dollars en première vente. En 1969, les chiffres correspondants

étaient de 2.4 milliards de livres, représentant 121 millions de dollars. Dans

chacune des provinces atlantiques, sauf en Nouvelle-Ecosse, la valeur des débarque-

ments enregistrés en 1970 a augmenté sur celle de 1969. Bien que les prises des

TABLE DES MATIERES

PAGE	
1	LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PECHE.....
1	L'INDUSTRIE DE LA PECHE EN 1970.....
2	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION.....
4	SITUATION DU MARCHE DES EXPORTATIONS.....
	PROGRAMMES DE STABILISATION DES PRIX
6	Le Poisson de Fond.....
6	La Perchaude.....
6	Le crabe des neiges.....
	PROGRAMMES DE PAIEMENTS COMPENSATEURS
7	Morue Salée.....
7	AUTRES PROGRAMMES ET ACTIVITES.....
7	SERVICE CHARGE DE L'ETUDE DES PERSPECTIVES DU MARCHE.....
9	DEPENSES ADMINISTRATIVES.....
10	ETAT DES OPERATIONS POUR L'ANNEE TERMINEE LE 31 MARS 1971.....

Information Canada
Ottawa, 1971
No de cat. F881-1971

CANADA



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

OTTAWA, 8

Septembre 1971

L'Honorable Jack Davis
Ministre des Pêches
Ottawa, Ontario

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le

Rapport de l'Office des prix des produits de la pêche concernant
l'activité de l'année financière 1970-1971.

Vous en agréer, Monsieur le Ministre,

l'assurance de ma très haute considération.

Le Président,

G.L. Grant.

CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE

1970 - 71

Président
M. G.L. Grant
Ottawa

Vice-président
M. K.F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

Membres

M. Bernard Blais
Québec (Québec)

M. H.I. Mifflin
Catalina (T.-N.)

M. Jack Estey
Halifax (N.-E.)

M. E.S. Turnhill
Vancouver (C.-B.)

Directeur des services généraux
M. J.J. LeVert
Ottawa

1970 - 1971

L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PECHE

VINGT-QUATRIEME RAPPORT DE



Fisheries Prices
Support Board

Office des Prix
des Produits de la Pêche

Gouvernement
Publication

CAI FS 81
A55



1971-72
Annual Report

1971-72
Rapport annuel

25

TWENTY-FIFTH ANNUAL REPORT
1971-1972

VINGT-CINQUIÈME RAPPORT ANNUEL
1971-1972



June 1972

To the Honourable Jack Davis, M.P.,
Minister of Fisheries,
Ottawa, Canada

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the Annual
Report of the Fisheries Prices Support Board for the
fiscal year 1971-1972.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

G.L. Grant
Chairman



Juin 1972

A l'honorable Jack Davis, député
Ministre des Pêches
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport
de l'Office des prix des produits de la pêche con-
cernant l'activité de l'année financière 1971-1972.

Veuillez agréer, Monsieur le ministre,
l'assurance de ma très haute considération.

Le président,



G.L. Grant

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD
1971-1972

CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1971-1972

Chairman
G.L. Grant
Ottawa

Président
M. G.L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Vice-président
M. K.F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

MEMBERS

H.I. Mifflin
Catalina, Nfld.

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

E.S. Turnill
Vancouver, B.C.

Jack Estey
Halifax, N.S.

MEMBRES

M. H.I. Mifflin
Catalina (T.-N.)

M. Bernard Blais
Québec ((Québec)

M. E.S. Turnill
Vancouver. (C.-B.)

M. Jack Estey
Halifax (N.-E.)

Executive Director
J.J. LeVert
Ottawa

Directeur des services généraux
M. J.J. LeVert
Ottawa

8	FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
8	THE FISHING INDUSTRY 1971	L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1971
9	PRODUCTION AND MARKETING	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION
11	PRICE STABILIZATION PROGRAMS Groundfish Yellow Perch	PROGRAMME DE STABILISATION DES PRIX Le poisson de fond La perchaude
12	DEFICIENCY PAYMENT PROGRAMS Salt Codfish	PROGRAMMES DE PAIEMENTS COMPENSATEURS Morue salée
12	OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES	AUTRES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS
13	MARKET OUTLOOK SERVICE	SERVICE CHARGÉ DE L'ÉTUDE DES PERSPECTIVES DU MARCHÉ
13	ADMINISTRATIVE EXPENDITURES	DÉPENSES ADMINISTRATIVES
14	STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1972	ÉTAT DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1972

Under the Fisheries Prices Support Act, the Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor in Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY 1971

Favourable market conditions resulted in high prices for the main fishery products during 1971. These conditions provided some 65,000 Canadian fishermen with gross earnings of 204 million dollars, an income level virtually unchanged from last year. Total landings at 2.5 billion pounds were however some 175 million pounds lower than the previous year.

The bulk of Canada's fisheries production comes from the Atlantic Coast, with landings of 2.2 billion pounds of fish and shellfish in 1971, a 6 per cent decline over 1970. Still this represented an all time high landed value of 133.5 million dollars.

The Pacific Coast landings totalled 227 million pounds, valued at 58 million dollars in 1971. The 1970 comparable statistics were 238 million pounds, valued at 60.3 million dollars, representing declines of 8 per cent in landings and 5 per cent in value.

The 1971 inland fisheries landings are estimated at 74.5 million pounds, valued at 12.2 million dollars. Mercury contamination and the resulting closure of a number of lakes and the curtailment of fishing certain species in specific areas contributed to the 32 million pounds reduction in quantity and the 1.1 million dollars decline in value of inland fisheries compared with the 1970 figures.

En vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, l'Office est chargé d'enquêter sur les prix des produits de la pêche, et à l'occasion, de recommander des mesures en application de la Loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Par essence, la Loi a pour objet de protéger le pêcheur ou l'industrie contre les baisses brutales de prix et les pertes consécutives de revenu, attribuables à des circonstances indépendantes de leur volonté. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits, ou à payer aux producteurs de produits de la pêche des paiements compensateurs au niveau de la différence entre le prix prescrit et le prix moyen auquel ces produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1971

Les conditions favorables du marché ont entraîné une hausse des prix des principaux produits de la pêche, ce qui a rapporté aux 65,000 pêcheurs canadiens un montant brut de 204 millions de dollars, soit un niveau de revenu presque inchangé par rapport à l'année dernière. La quantité totale des débarquements, s'élevant à 2.5 milliards de livres, est toutefois inférieure à celle de l'année précédente de quelque 175 millions de livres.

La plus grande partie des produits canadiens de la pêche vient de la côte atlantique, où les débarquements, en 1971, se sont chiffrés à 2.2 milliards de livres de poissons, mollusques et crustacés, accusant ainsi une baisse de 6 p. 100 par rapport à 1970. Dans l'ensemble, la valeur des débarquements représente pourtant 133.5 millions de dollars.

Sur la côte du Pacifique, les débarquements se sont élevés, en 1971, à 227 millions de livres, représentant 58 millions de dollars. Les chiffres correspondants en 1970 étaient de 238 millions de livres, représentant 60.3 millions de dollars, soit une diminution de 8 p. 100 dans le premier cas et de 5 p. 100 dans le second.

En 1971, les prises des pêches dans les eaux intérieures ont été estimées à 74.5 millions de livres et évaluées à 12.2 millions de dollars. La contamination mercurielle et la fer-

PRODUCTION AND MARKETING

The 1971 marketed value of Canadian fishery products is expected to exceed 425 million dollars, thereby surpassing the 1970 record of 421.1 million dollars. Of this total output approximately 70 per cent was exported. The U.S. continues to be the principal market for the Canadian groundfish products buying more than two-thirds of all Canadian fishery exports. European and Caribbean countries are the other important markets.

The production of frozen groundfish fillets and blocks on the Atlantic Coast amounted to 250 million pounds, 4 per cent more than in 1970. A decline of 11 million pounds in the production of frozen fillets was more than compensated for by an increase of 20 million pounds in the production of blocks, mainly flounder and cod.

The production of salted groundfish continued its downward trend during the year with 144.2 million pounds of groundfish put to salt on the Atlantic Coast compared to 155 million pounds in 1970. In Newfoundland, the largest producing area, 57.7 million pounds of cod were salted compared to 81 million pounds in 1970. Market demand for the salted products remained high and returns to the fishermen were good. The major outlets for the Canadian salted fish products continue to be Jamaica, Puerto Rico, Portugal and the United States.

Fishmeal production on the Atlantic Coast declined to 59,000 tons from 80,000 tons in 1970 due mainly to lower landings of herring and increased use of the species for food purposes. The total fishmeal production in Canada was 101,000 tons compared to 124,000 tons in 1970.

The Pacific salmon pack in 1971 at 1,405,000 cases (48 lbs) was slightly lower than last year's production of 1,423,476 cases.

Imports of fishery products into Canada increased by 12 per cent to 60.8 million dollars. Shrimp and tuna accounting for 66 per cent of the value were the main products imported.

meture d'un certain nombre de lacs qu'elle a entraînée, ainsi que les restrictions de la pêche de certaines espèces dans des régions particulières ont contribué à réduire la quantité des pêches dans les eaux intérieures de 32 millions de livres, et leur valeur, de 1.1 millions de dollars par rapport à 1970.

PRODUCTION ET COMMERCIALISATION

En 1971, la valeur marchande des produits canadiens de la pêche sera probablement supérieure à 425 millions de dollars, dépassant ainsi le chiffre record de 421.1 millions de dollars en 1970. Les exportations ont constitué environ 70 p. 100 de cette production totale, et plus des deux tiers d'entre elles ont été dirigées vers les États-Unis. Ces derniers, en effet, continuent à être le principal débouché des produits du poisson de fond canadien. L'Europe et les pays des Caraïbes constituent les autres débouchés importants.

La production de filets et de blocs congelés de poissons de fond s'est élevée à 250 millions de livres, soit une augmentation de 4 p. 100 par rapport à 1970. L'augmentation de 20 millions de livres de la production des blocs, et en particulier des blocs de morue et de flet, a plus que compensé la diminution de 11 millions de livres de la production des filets congelés.

Au cours de l'année, la production de poisson de fond salé a poursuivi sa tendance à la diminution; en effet, 144.2 millions de livres seulement de poissons de fond ont été salés sur la côte atlantique par rapport à 155 millions de livres en 1970. Cependant la demande du marché en produits salés étant restée forte, les gains des pêcheurs ont été satisfaisants. La Jamaïque, Porto Rico, le Portugal et les États-Unis continuent à être les débouchés les plus importants des produits salés canadiens.

La production de farine de poisson sur la côte atlantique est passée à 59,000 tonnes par rapport à 80,000 tonnes en 1970. La principale cause de cette situation a été la diminution des débarquements de hareng et l'utilisation accrue des espèces à des fins de consommation. La production totale de farine de poisson au Canada a été de 101,000 tonnes par rapport à 124,000 tonnes en 1970.

The total groundfish consumption in the U.S. in 1971, was 602 million pounds as compared with 623 million pounds in 1970, representing a decrease of 21 million pounds or 3.4 per cent. The decline in fish consumption experienced during 1971 appears to have been brought about largely by the shortage of supplies and perhaps to some extent by high prices and related factors. The largest decline in the volume of consumption occurred in cod fillets, about 17 million pounds. The decrease in block consumption was about 8 million pounds as compared with a decline of over 16 million pounds in the consumption of sticks and portions. The consumptions of ocean perch fillets increased by 8 million pounds and flounder fillets by 3.4 million pounds. During 1971 Canada supplied 96.3 million pounds of fish blocks (all species) or 30 per cent of the U.S. imports of blocks.

The prices of most groundfish products witnessed some sharp increases during 1971. This was the continuation of the price trend which prevailed in 1970. Cod block prices in particular increased from 40 cents per pound in January 1971 to 46 cents per pound in December 1971. Despite these price increases, the effects on the supply of cod blocks were minimal. Although Canada's exports of cod blocks to the U.S. increased in 1971 by 1.7 million pounds over the previous year, the total U.S. imports of cod blocks declined from 194.9 million pounds in 1970 to 192.9 million pounds in 1971.

En 1971, la production globale de saumon du Pacifique, avec 1,405,000 caisses, a été légèrement inférieure à celle de l'année dernière, avec 1,423,476 caisses.

Les importations de produits de la pêche, au Canada, ont augmenté de 12 p. 100, atteignant 60.8 millions de dollars. La crevette et le thon ont représenté 66 p. 100 de ce chiffre, constituant ainsi les principales importations.

La consommation totale de poisson de fond aux États-Unis est passée de 623 millions de livres en 1970 à 602 millions de livres en 1971, soit une diminution de 21 millions de livres ou 3.4 p. 100. La diminution de la consommation accusée en 1971 semble due en grande partie à l'insuffisance de la production et, jusqu'à un certain point, à la hausse des prix et aux facteurs qui en découlent. La plus grande diminution a été celle des filets de morue, soit 17 millions de livres. La diminution de la consommation des blocs a été de 8 millions de livres par rapport à celle de 16 millions de livres pour les bâtonnets et les portions. La consommation des filets de sébaste a augmenté de 8 millions de livres et celle des filets de flet de 3.4 millions de livres. En 1971, le Canada a fourni 96.3 millions de livres ou 30 p. 100 des importations de blocs de poissons par les États-Unis.

Les prix de la plupart des poissons de fond ont subi de fortes augmentations au cours de l'année. C'était là la continuation de la tendance des prix qui s'est manifestée en 1970. Les prix des blocs, en particulier des blocs de morue, sont passés de 40 cents la livre au mois de janvier 1971 à 46 cents la livre au mois de décembre 1971. Malgré ces augmentations, les effets sur la production des blocs de morue ont été minimes. Même si les exportations canadiennes de blocs de morue vers les États-Unis ont augmenté, en 1971, de 1.7 millions de livres par rapport à l'année dernière, le total des importations américaines de blocs de morue est passé de 194.9 millions de livres en 1970 à 192.9 millions de livres en 1971.

PRICE STABILIZATION PROGRAMS

Groundfish

The Government authorized the Board to operate a groundfish price stabilization program in 1971 designed to forestall distress selling in normal markets while ensuring fair returns to primary producers and processors. Since market conditions remained buoyant, it was not necessary for the Board to acquire fishery products but the fact that a program was in place contributed in maintaining orderly marketing conditions.

Yellow Perch

Since 1966 the Fisheries Prices Support Board has operated yellow perch price stabilization programs. Under the 1971 program the Board acquired 198,000 pounds of perch fillets at 40 cents per pound. All product was returned to the supplier by the end of the fiscal year at cost. This program which provided some market stability for this product was operated without loss to the Government of Canada.

PROGRAMME DE STABILISATION DES PRIX

Le poisson de fond

En 1971, le gouvernement a autorisé l'Office à mettre en application un programme de stabilisation des prix pour le poisson de fond, visant à prévenir la vente à prix dérisoire sur les marchés ordinaires, tout en garantissant des gains acceptables aux producteurs primaires et aux industriels. Le marché ayant été ferme tout au long de l'année, l'Office n'a pas eu à acheter de produits des pêches, mais le fait qu'un programme fût en place a contribué à maintenir des conditions de commercialisation régulières.

La perchaude

L'Office des prix des produits de la pêche met en application des programmes de stabilisation des prix pour la perchaude depuis 1966. Dans le cadre du programme de 1971, l'Office a acheté 198,000 livres de filets de perchaude à 40 cents la livre. Au terme de l'année financière, tous les produits ainsi achetés ont été réexpédiés aux fournisseurs au prix de revient. Le programme de stabilisation des prix de la perchaude a donné un surcroît de stabilité à la commercialisation du produit, et il a fonctionné sans entraîner de pertes financières pour l'État.

DEFICIENCY PAYMENT PROGRAMS

Salt Codfish

Last year a deficiency payment program was authorized on the 1970 salt cod production to ensure that the prices paid to fishermen for that year's production of salt cod approximated those of the previous year. Payments to fishermen under this program were actually made during the fiscal year 1971-72, after the final settlement to the fishermen by the Canadian Saltfish Corporation had been established.

The payments were made as follows:

Province	Number	Amount
Newfoundland	4,037	\$202,792.92
Nova Scotia	326	21,079.59
Prince Edward Island	107	17,021.59
Quebec	102	4,092.16
	4,572	\$244,986.26

One payment of \$11.16 was made on the 1969 production.

OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES

To assist in meeting food fish requirements for the World Food Program and the Canadian International Development Agency, the Board has acted as purchasing agent for canned fish products. During the year the Board acquired 168,641 cases of canned mackerel and 174,639 cases of canned herring.

PROGRAMMES DE PAIEMENTS COMPENSATEURS

Morue salée

L'année dernière, afin d'assurer que les prix payés aux pêcheurs pour leur production de morue salée en 1970 soient voisins de ceux de l'année précédente, la création d'un programme de paiements compensateurs a été approuvée pour l'année. Les paiements faits en vertu de ce programme n'ont vraiment été effectués qu'au cours de l'année financière 1971-1972, après que la masse financière à verser aux pêcheurs par l'Office canadien du poisson salé eut été établie.

Les paiements ont été effectués comme il suit:

Province	Nombre	Montant
Terre-Neuve	4,037	\$202,792.92
Nouvelle-Écosse	326	21,079.59
Île-du-Prince-Édouard	107	17,021.59
Québec	102	4,092.16
	4,572	\$244,986.26

Un paiement de \$11.16 a été fait pour la production de 1969.

AUTRES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS

Afin d'aider l'Agence canadienne de développement international et le Programme alimentaire mondial à satisfaire leurs besoins en aliments à base de poisson, l'Office s'est fait acquéreur de produits en conserve. Au cours de l'année, l'Office a acheté 168,641 caisses de maquereau en conserve et 174,639 caisses de hareng en conserve.

MARKET OUTLOOK SERVICE

To enable the Atlantic Coast groundfish exporters to plan and coordinate their production activities in relation to market requirements, the Board through the facilities of the Marketing Services Branch of the Fisheries Service, provides a market outlook service. To meet the increasing needs of the industry in terms of market information and to expand and increase the frequency of these market outlook reports, additional staff has recently been hired. The objective is to provide the industry with a short term supply and demand outlook of the U.S. market for fillets and blocks of the major groundfish species, at the beginning of the fishing season followed by periodic situation reports. The supply outlook covers the major producers of groundfish such as Canada, Iceland, Norway, Denmark and Greenland.

ADMINISTRATIVE EXPENDITURES

During 1971-1972 the Board incurred the following administrative expenditures under Vote of the Department of the Environment.

Salaries and Wages	\$48,200.00
Travel	9,000.00
Communication	1,300.00
Information	406.74
Utilities Materials & Supplies	400.00
TOTAL	\$59,306.74

SERVICE CHARGÉ DE L'ÉTUDE DES PERSPECTIVES DU MARCHÉ

Afin de permettre aux exportateurs de poisson de fond de la côte atlantique de planifier et de coordonner leur production en fonction des besoins du marché, l'Office, par l'entremise de la Direction de la commercialisation du Service des pêches assure un service chargé d'étudier les perspectives du marché. Afin de satisfaire les besoins sans cesse croissants de l'industrie, relativement à la connaissance des perspectives du marché, et pour permettre d'étendre le domaine couvert par ces rapports et accroître la fréquence de leur publication, l'Office a récemment augmenté son personnel. L'objectif est de fournir à l'industrie, au début de la saison de pêche, les perspectives à court terme de l'offre et de la demande du marché américain pour les filets et les blocs des principales espèces de poisson de fond. Les perspectives initiales sont suivies par des rapports périodiques sur la conjoncture.

Les perspectives concernant l'offre tiennent compte des principaux producteurs de poisson de fond qui sont le Canada, l'Islande, la Norvège, le Danemark et le Groënland.

DÉPENSES ADMINISTRATIVES

En 1971-1972, les dépenses administratives ci-après ont été engagées par l'Office en vertu d'un crédit du ministère de l'Environnement.

Salaires et traitements	\$48,200.00
Transports	9,000.00
Communications	1,300.00
Information	406.74
Services publics, fournitures et approvisionnement	400.00
TOTAL	\$59,306.74

Statement of Operations for the year ended

March 31, 1972

(with comparative figures for
the preceding year)

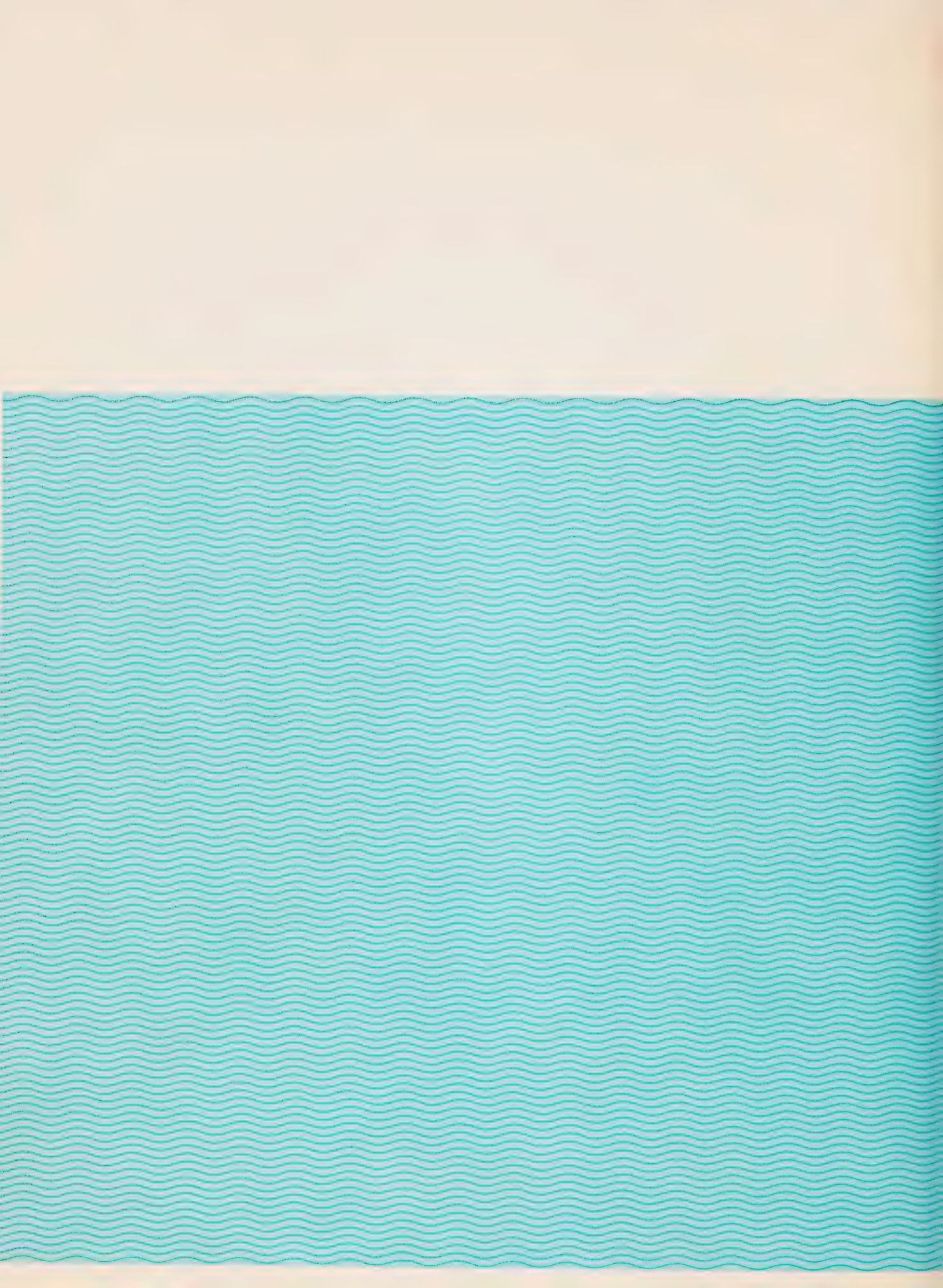
Etat des opérations pour l'année se terminant

le 31 mars 1972

(avec les chiffres comparatifs pour
l'année précédente)

Canned Mackerel 1971 Program	Conserves de maquereau (programme de 1971)
Sales	Ventes
Cost of Sales	frais
Cost	achats
Less Inventory:	moins l'inventaire
1971 Frozen Groundfish Stabilization Program	Programme de stabilisation des prix du poisson de fond congelé (1971)
1969 Salted Codfish Deficiency Payments	Programme de 1969—paiements compensateurs pour la morue salée
1970 Salted Codfish Deficiency Payments	Programme de 1970—paiements compensateurs pour la morue salée
1971 Lake Erie Yellow Perch Program	Programme de soutien de la perchaude du lac Erié de 1971
Sales	ventes
Cost of Sales	frais
Cost	achats
Queen Crab Stabilization Program	Programme de stabilisation des prix du crabe des neiges
Sales	ventes
Cost of Sales	frais
Cost:	achats
Inventory (1971)	inventaire (1971)
Expenditure (1972)	dépenses (1972)
Net Loss on Operations for the year	Perte nette sur les opérations pour l'année

		1972	1971
	337,354.00		
900,142.71		12,505.79 cr.	5,044.56 cr.
575,294.50	324,848.21		
		—	—
		11.16	23,083.14
		244,986.26	—
	90,954.00		
	87,390.00	3,564.00 cr.	—
	81,939.20		
84,280.00			
42.00	84,322.00	2,382.80	55.45
		231,310.43	18,094.03





Fisheries Prices
Support Board

Office des Prix
des Produits de la Pêche

Government
Publications

AI FS 81

A55

1972-73
Annual Report

1972-73
Rapport annuel

28



TWENTY-SIXTH ANNUAL REPORT
1972-1973

VINGT-SIXIÈME RAPPORT ANNUEL
1972-1973



June 1973

To the Honourable Jack Davis, M.P.,
Minister of Fisheries,
Ottawa, Canada

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the Annual
Report of the Fisheries Prices Support Board for the
fiscal year 1972-1973.

Respectfully submitted

G.L. Grant
Chairman

Ottawa K1A 0H3



Juin 1973

A l'honorable Jack Davis, député
Ministre des Pêches
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de
l'Office des prix des produits de la pêche concernant
l'activité de l'année financière 1972-1973.

Veuillez agréer, Monsieur le ministre,
l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

G.L. Grant

Ottawa K1A 0H3

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD
1972-1973

CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1972-1973

Chairman
G.L. Grant
Ottawa

Président
M. G.L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Vice-président
M. K.F. Harding
Prince Rupert (C.-B.)

MEMBERS

MEMBRES

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

M. Bernard Blais
Québec (Québec)

E.S. Turnill
Vancouver, B.C.

M. E.S. Turnill
Vancouver (C.-B.)

Jack Estey
Halifax, N.S.

M. Jack Estey
Halifax, (N.-É.)

Paul P. Russell
St. John's, Newfoundland

M. Paul P. Russell
Saint-Jean (T.-N.)

Executive Director
J.J. LeVert
Ottawa

Directeur des services généraux
M. J.J. LeVert
Ottawa

8	FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
8	THE FISHING INDUSTRY 1972	L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1972
9	PRODUCTION AND MARKETING	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION
12	PRICE STABILIZATION PROGRAMS	PROGRAMMES DE STABILISATION DES PRIX
12	Groundfish	Le poisson de fond
12	Freshwater Fish	Le poisson d'eau douce
12	Yellow Perch	La perchaude
13	DEFICIENCY PAYMENT PROGRAMS	PROGRAMMES DE PAIEMENTS D'APPOINT
	Salt Codfish	Morue salée
13	OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES	AUTRES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS
14	STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1973	ÉTAT FINANCIER POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1973

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

Under the Fisheries Prices Support Act, the Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor in Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY 1972

Canadian landings of fish and shellfish in 1972 amounted to 2.3 billion pounds, 6 per cent less than in 1971. The landed value at \$233 million represented an increase of 12 per cent over the 1971 landed value of \$204 million. On the average the 60,000 Canadian fishermen enjoyed a good year in 1972. The volume of the catch was lower in some instances but generally higher prices to fishermen compensated largely for the lower catch.

Atlantic Coast fishermen landed 1.8 billion pounds of fish and shellfish providing gross earnings of \$145.3 million. Although this was a decrease in landings of 338 million pounds, the landed value increased by 9 per cent over the 1971 figures. The decrease in landings was caused mainly by a lower herring catch and extreme weather conditions which prevailed during the winter and spring of 1972.

On the Pacific Coast, the year 1972 marked a reversal of the downward trend in total landings of the past several years, due mainly to the substantial increase in herring landings. Total catch of fish and shellfish amounted to 338 million pounds valued at \$75.1 million compared to 229 million pounds valued at \$59 million for 1971. The 1972 catch was thus 48 per cent greater in quantity and 30 per cent greater in value than the catch during the previous year. Herring and Salmon were the two important species recording higher catches in 1972 in comparison

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

En vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, l'Office est chargé d'enquêter sur les prix des produits de la pêche, et à l'occasion, de recommander des mesures en application de la Loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Essentiellement, la Loi a pour but de protéger le pêcheur ou l'industrie contre les baisses brutales de prix et les pertes consécutives de revenu, attribuables à des circonstances indépendantes de leur volonté. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits, ou à verser aux producteurs des paiements d'appoint correspondant à la différence entre le prix prescrit et le prix moyen auquel les produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1972

En 1972, les débarquements canadiens se sont chiffrés à 2.3 milliards de livres de poissons, mollusques et crustacés, accusant ainsi une baisse de 6 p. 100 par rapport à 1971. La valeur des débarquements, 233 millions de dollars, représente une augmentation de 12 p. 100 par rapport à 1971, alors qu'elle s'élevait à 204 millions de dollars. Dans l'ensemble, 1972 a été une bonne année pour les 60,000 pêcheurs du Canada. Le volume des prises a été faible dans certains cas, mais en règle générale, les prix payés aux pêcheurs ont largement compensé la diminution des prises.

Sur la côte de l'Atlantique, des débarquements de 1.8 milliards de livres de poissons, mollusques et crustacés ont rapporté aux pêcheurs un montant brut de 145.3 millions. Bien que les débarquements aient diminué de 338 millions de livres, leur valeur a augmenté de 9 p. 100 par rapport à 1971. La diminution des prises de hareng et les intempéries de l'hiver et du printemps de 1972 sont les principales causes de cette situation.

Sur la côte du Pacifique, la tendance à la baisse des dernières années a pris fin en 1972, surtout à cause d'une forte augmentation des débarquements de hareng. Les prises totales de poissons, mollusques et crustacés s'élèvent à 338 millions de livres et sont évaluées à 75.1 millions de dollars, comparativement à 229 millions de livres évaluées à 59 millions de dollars en 1971. Leur quantité a donc augmenté de 48 p. 100 et leur valeur de 30 p. 100 par rapport

with 1971. The catch of herring rose from 22 million pounds to 86 million pounds and salmon landings climbed from 132 million pounds to 164 million pounds.

In inland fisheries, landings were an estimated 90 million pounds, valued to fishermen at \$14 million in comparison with 88.6 million pounds and \$12.5 million in 1971.

PRODUCTION AND MARKETING

The demand for fishery products on the world markets in 1972 was generally good and higher prices prevailed for many products. The 1972 output of frozen groundfish fillets and blocks on the Atlantic Coast dropped to 239.3 million pounds from 269.1 million pounds in 1971. Frozen cod products accounted for 39 per cent of frozen groundfish production followed by flatfish and redfish at 24 per cent and 22 per cent respectively.

The production of salted groundfish continued its downward trend during the year with 114 million pounds of groundfish put to salt on the Atlantic Coast compared with 144 million pounds in 1971. The decline was attributed to severe weather conditions, the continuous failure of the Labrador fishery and the excellent market demand for cod in the fresh and frozen states. The demand for the salted products remained buoyant with satisfactory prices resulting in record returns to fishermen. The major outlets for the Canadian salted fish products in 1972 were the United States, Puerto Rico; Brazil, Portugal, Spain, Italy and Greece.

Fish meal production in 1972 declined to 81,000 short tons, a decrease of 20 per cent from the previous year. Lower landings of herring and a greater use of this species for food purposes accounts for the decrease of herring meal from 59,000 tons in 1971 to 37,000 tons in 1972. The 1972 production of groundfish offal meal remained relatively unchanged over last year.

The canned salmon pack in British Columbia totalled 1.2 million cases (48 lbs) in 1972, compared with 1.4 million cases the previous year, a decrease of 17 per cent, because of lower landings of Sockeye and Coho. However the frozen Pacific salmon output rose sharply from 20 million pounds in 1971 to 40 million pounds in 1972, an increase of 100 per cent, due principally to increased landings

à l'année précédente. Les deux espèces de poissons dont les prises ont augmenté cette année sont le hareng et le saumon. Les prises de hareng sont passées de 22 à 86 millions de livres tandis que les débarquements de saumon ont grimpé de 132 à 164 millions de livres.

Les prises dans les eaux intérieures ont été estimées à 90 millions de livres et évaluées à 14 millions de dollars, comparativement à 88.6 millions de livres évaluées à 12.5 millions de dollars en 1971.

PRODUCTION ET COMMERCIALISATION

En 1972, la demande des marchés mondiaux en produits de la pêche a été généralement bonne et bon nombre de produits ont été vendus à prix élevés. La production de filets et de blocs congelés de poissons de fond sur la côte atlantique a baissé de 269.1 millions de livres en 1971 à 239.3 millions de livres en 1972. Les produits congelés de morue ont représenté 39 p. 100 de la production de poissons de fond congelés, le flet 24 p. 100 et le sébaste 22 p. 100.

Au cours de l'année, la production de poisson de fond salé a poursuivi sa tendance à la baisse; en effet, 114 millions de livres seulement de poissons de fond ont été salés sur la côte atlantique par rapport à 144 millions de livres en 1971. On attribue cette diminution aux intempéries, à l'échec des pêches du Labrador et à la forte demande du marché en morue fraîche ou congelée. La demande des produits salés étant restée forte, les gains des pêcheurs ont été remarquables. Les États-Unis, Porto Rico, le Brésil, le Portugal, l'Espagne, l'Italie et la Grèce ont été les débouchés les plus importants des produits salés canadiens.

La production totale de farine de poisson a été de 81,000 tonnes, une baisse de 20 p. 100 par rapport à l'année dernière. La production de farine de hareng est passée à 37,000 tonnes par rapport à 59,000 tonnes en 1971. La principale cause de cette situation a été la diminution des débarquements de hareng et l'utilisation accrue de cette espèce à des fins de consommation. La production de farine d'issues de poissons de fond est restée relativement stable en 1972 par rapport à l'année précédente.

En Colombie-Britannique, la production de saumon en conserve, 1.2 millions de caisses (48 lb), a été inférieure de

of chum salmon, which climbed to 66 million pounds in 1972, in comparison with 12 million pounds the previous year.

In 1972, Canada imported fishery products valued at \$82 million an increase of 35 per cent over 1971. The main products imported were shrimp, tuna and lobster.

The marketed value of Canada's fishery products during 1972 is expected to reach a new record high of \$500 million, up \$45 million from the record level of 1971. Canada exported 66 per cent of its total output of fishery products in 1972. The United States absorbed 68 per cent of the Canadian exports, Europe 22 per cent and the Caribbean and other countries about 5 per cent each.

The total consumption of groundfish in the United States in 1972, amounted to 713 million pounds, as compared with 602 million pounds in 1971, an increase of 18.5 per cent.

U.S. GROUND FISH CONSUMPTION, 1970-72 (million lbs.)

	1970	1971	1972	Volume Change 1972/71
Cod fillets	117.5	100.6	104.0	3.4
Haddock fillets	39.9	32.4	41.3	8.9
Flatfish fillets	95.0	98.4	121.9	23.5
Ocean Perch fillets	69.8	77.9	93.5	15.6
Pollock & Cusk fillets	10.4	9.9	8.9	- 1.0
Total fillets	332.6	319.2	369.6	50.4
Total blocks	290.2	282.6	343.7	61.1
Total Groundfish	622.8	601.8	713.3	111.5

The above table demonstrates that fillet consumption increased by 50 million pounds and block consumption by 61 million pounds in 1972. The disappearance of cod fillets was slightly higher (3.4 million lbs) than in the previous year but Haddock, Flatfish and Ocean Perch fillet consumption climbed substantially.

Canada remained the largest supplier of blocks to the U.S. despite a drop in its U.S. exports from 96 million

17 p. 100 à celle de l'année précédente, qui avait été de 1.4 millions de caisses. La cause de cette situation est la diminution des débarquements de saumon sockeye et de saumon coho. Toutefois la production de saumon congelé du Pacifique est passée de 20 millions de livres en 1971 à 40 millions de livres, soit une hausse de 100 p. 100 due en grande partie à l'augmentation des débarquements de saumon kéta, qui sont passés de 12 à 66 millions de livres en 1972.

Les importations des produits de la pêche, au Canada, ont augmenté de 35 p. 100, atteignant 82 millions de dollars. Les crevettes, le thon et le homard ont constitué les principales importations.

Au cours de l'année, on prévoit que la valeur marchande des produits de la pêche du Canada établira un nouveau record qui, à 500 millions de dollars, dépassera de 45 millions de dollars celui de 1971. En 1972, le Canada a exporté 66 p. 100 de ses prises globales. Les États-Unis ont monopolisé 68 p. 100 des exportations canadiennes, l'Europe en a pris 22 p. 100, les Antilles et les autres pays 5 p. 100 chacun.

Aux États-Unis, la consommation totale de poissons de fond pour cette année s'élève à 713 millions de livres comparativement à 602 millions de livres en 1971, une augmentation de 18.5 p. 100.

CONSOMMATION DE POISSON DE FOND AUX ÉTATS-UNIS DE 1970 À 1972 (millions de livres)

	1970	1971	1972	Diffé- rence 1972/71
Filets de morue	117.5	100.6	104.0	3.4
Filets d'aiglefin	39.9	32.4	41.3	8.9
Filets de poissons plats	95.0	98.4	121.9	23.5
Filets de sébaste	69.8	77.9	93.5	15.6
Filets de goberge et de brosme	10.4	9.9	8.9	- 1.0
Total des filets	332.6	319.2	369.6	50.4
Total des blocs	290.2	282.6	343.7	61.1
Total de poisson de fond	622.8	601.8	713.3	111.5

pounds in 1971 to 73 million pounds in 1972. During the same period Canadian cod block exports decreased from 59 to 47 million pounds.

Norway exported less cod blocks to the U.S. in 1972 than in the previous year (36 million pounds as against 42 million pounds) but more from the other species thus maintaining its total block exports at the same level as in 1971. Icelandic Cod exports to the U.S. dropped from 46 to 38 million pounds and the total Icelandic block exports declined from 74 to 62 million pounds between 1972 and 1971.

Denmark, including Faroe Islands and Greenland made substantial advances on the U.S. block market last year, doubling their Cod block exports (29 million pounds to 58 million pounds) in comparison with 1971. Japan shipped more than ten times the 1971 quantity in 1972 to the U.S. and its Alaska Pollock exports increased from 2 to 32 million pounds.

Most groundfish products witnessed substantial price increases during 1972-73. Cod block prices rose to 60 cents per pound, an increase of 13 cents over last year; Haddock blocks to 61.5 cents per pound, a raise of 13.5 cents; Flounder to 60 cents per pound, an increase of 16 cents and Ocean Perch to 54 cents per pound, an increase of 11.5 cents, reflecting a shortage of supplies and a growing market demand.

The Board through the facilities of the Marketing Services Branch, Fisheries and Marine Service, provides a market outlook service to the Atlantic Coast groundfish exporters to enable them to plan and coordinate their production activities in relation to market requirements. The objective is to provide the industry with a short term supply and demand outlook of the U.S. market for fillets and blocks of the major groundfish species at the beginning of the fishing season followed by periodic situation reports. The supply outlook covers the major producers of groundfish such as Canada, Iceland, Norway, Denmark, Greenland and Japan.

Ce tableau montre que la consommation de filets a augmenté de 50 millions de livres et celle des blocs de 61 millions de livres en 1972. La consommation de filets de morue a légèrement baissé (3.4 millions de livres) par rapport à l'année dernière tandis que celle de l'aiglefin, des poissons plats et du sébaste a beaucoup augmenté.

Le Canada est resté le premier fournisseur de blocs aux États-Unis malgré une baisse dans les exportations qui sont passées de 96 millions de livres en 1971 à 73 millions de livres en 1972. En même temps, les exportations canadiennes de blocs de morue ont baissé de 59 à 47 millions de livres.

En 1972, la Norvège a exporté moins de blocs de morue aux États-Unis par rapport à l'année précédente (36 millions de livres au lieu de 42 millions de livres). Les exportations de blocs d'autres espèces ont augmenté, portant ainsi le total des exportations de blocs au même niveau qu'en 1971. Les exportations islandaises de morue aux États-Unis ont diminué de 46 à 38 millions de livres et le total des exportations de blocs est tombé de 74 à 62 millions de livres entre 1971 et 1972.

L'année dernière, le Danemark, y compris les îles Féroé et le Groënland, a pris du terrain sur le marché américain des blocs en doublant ses exportations de blocs de morue, maintenant rendues à 58 millions de livres, comparative-ment à 29 millions de livres en 1971. Les exportations japonaises aux États-Unis ont décuplé en 1972 et les exportations de goberge d'Alaska, notamment, sont passées de 2 à 32 millions de livres.

En 1972, le prix de la plupart des poissons de fond a fortement augmenté. Par exemple, les blocs de morue se sont vendus 60 cents la livre, une augmentation de 13 cents la livre par rapport à 1971; les blocs d'aiglefin sont passés de 48 cents à 61.5 cents; le flet à 60 cents la livre, une augmentation de 16 cents et le sébaste à 54 cents la livre, une hausse de 11.5 cents, ce qui reflète une pénurie de stocks et un accroissement de la demande.

L'Office, par l'intermédiaire de la Direction des services de commercialisation du Service des pêches et des sciences de la mer, assure un service de prospective des marchés aux exportateurs de poisson de fond de la côte atlantique afin de les aider à planifier et coordonner leurs activités de pro-

PRICE STABILIZATION PROGRAMS

Groundfish

The Fisheries Prices Support Board was authorized by the Government to operate a frozen groundfish price stabilization program in 1972, designed to forestall distress selling in normal markets while ensuring fair returns to the primary producers. Since market conditions remained favourable throughout the year, it was not necessary for the Board to acquire fishery products under this program. The fact that the program was in place however, contributed in maintaining orderly marketing conditions.

Freshwater Fish

To maintain stability in the prices paid to fishermen of the Northwest Territories, Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Northwestern Ontario, during the period of June 1 to December 31, 1972, the Board was authorized to operate a Freshwater Fish Price Stabilization program in the amount of \$3 million. Under this program the Board acquired fish valued at \$3,819,004.07 and sold back to the original supplier fish valued at \$3,543,608.55. Payments to the Board total \$2,835,777.40 and the balance due consists of fish still in inventory valued at \$303,490.83 and accounts receivable totalling \$707,832.15.

Yellow Perch

A Yellow Perch price stabilization program in the amount of \$1 million was authorized to maintain stability in the prices paid to Canadian fishermen for Yellow Perch during the period October 1, 1972 to March 31, 1973. Under this program the Board purchased 896,500 pounds of I.Q.F. Yellow Perch fillets at a cost of \$743,096.25 including storage, handling and related charges. The entire inventory was returned at cost to the original supplier before March 31, 1973.

duction en fonction des besoins du marché. Le but de ce service est de fournir à l'industrie au début de la saison de pêche, des prévisions à court terme de l'offre et de la demande du marché américain des filets et blocs des principales espèces de poisson de fond. Les perspectives initiales sont suivies par des rapports périodiques sur la conjoncture. La prospective d'approvisionnement comprend les grands producteurs de poisson de fond comme le Canada, l'Islande, la Norvège, le Danemark, le Groënland et le Japon.

PROGRAMMES DE STABILISATION DES PRIX

Le poisson de fond

En 1972, le gouvernement a autorisé l'Office des prix des produits de la pêche à appliquer un programme de stabilisation des prix du poisson de fond, afin d'empêcher la vente à prix dérisoire sur les marchés ordinaires, tout en garantissant des gains acceptables aux producteurs primaires. Le marché ayant été favorable tout au long de l'année, l'Office n'a pas eu à acheter de produits des pêches en vertu de ce régime. Le fait qu'un programme fût en place a contribué à maintenir des conditions de commercialisation régulières.

Le poisson d'eau douce

Du 1^{er} juin au 31 décembre 1972, l'Office a eu l'autorisation d'appliquer un programme de stabilisation des prix du poisson d'eau douce, programme de 3 millions de dollars, afin de conserver la stabilité des prix payés aux pêcheurs des Territoires du Nord-Ouest, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba et du nord-ouest de l'Ontario. En vertu du programme, l'Office a acheté \$3,819,004.07 de poissons, qu'il a revendu au fournisseur original à \$3,543,608.55. Le total des versements faits à l'Office est de \$2,835,777.40 et le solde comprend \$303,490.83 de poissons en stock et \$707,832.15 de comptes à percevoir.

La perchaude

Du 1^{er} octobre 1972 au 31 mars 1973, l'Office a eu l'autorisation d'amorcer un programme de stabilisation du prix de la perchaude, une dépense d'un million de dollars, afin de conserver la stabilité des prix payés aux pêcheurs

DEFICIENCY PAYMENT PROGRAMS

Salt Codfish

A deficiency payment program was authorized on the 1970 salt cod production to ensure that the prices paid to fishermen for that year's production of salt cod approximated those of the previous year. The bulk of the payments to the fishermen for this program was made during fiscal year 1971-72. Payments during the current fiscal year amounted to \$304.74.

OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES

The Board acts as the purchasing agent of fishery products to meet the food fish requirements for the World Food Program (WFP) and the Canadian International Development Agency (CIDA). On April 1, 1972, the Board held a carry-over from the purchases of the previous year of 104,198 cases of canned mackerel which the World Food Program had been unable to use. This inventory moved early in the fiscal year 1972-73, to fill canned fish orders from WFP and CIDA and in addition the Board purchased 92,346 cases of canned mackerel and 109,338 cases of canned herring. At March 31, 1973, the Board held in inventory 9,813 cases of canned mackerel.

ADMINISTRATIVE EXPENDITURES

During 1972-73, the Board incurred the following administrative expenditures under Vote of the Department of the Environment.

Salaries and Wages	\$38,000.00
Travel	8,500.00
Communication	1,200.00
Information	690.35
Utilities, Materials & Supplies	400.00
TOTAL	48,790.35

canadiens. En vertu de ce programme, l'Office a acheté 896,500 livres de filets de perchaude surgelés individuellement pour le montant de \$743,096.25, y compris les frais d'entreposage, de manutention et autres frais. Avant le 31 mars 1973, le stock a été revendu en entier au fournisseur original au même prix.

PROGRAMMES DE PAIEMENTS D'APPOINT

Morue salée

En 1970, afin de garantir que les prix payés aux pêcheurs pour leur production de morue salée soient voisins de ceux de l'année précédente, la création d'un programme de paiements compensateurs a été approuvée pour l'année. Une grande partie des paiements faits aux pêcheurs en vertu de ce programme a été versée au cours de l'année financière 1971-1972. Le total des paiements au cours de la présente année financière s'est élevé à \$304.74.

AUTRES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS

Afin d'aider le Programme alimentaire mondial (P.A.M.) et l'Agence canadienne de développement international (A.C.D.I.) à satisfaire leurs besoins en poisson aux fins de l'alimentation, l'Office s'est fait acquéreur de produits de la pêche. Le 1^{er} avril 1972, l'Office avait un surplus de 104,198 caisses de maquereau en conserve achetées l'année dernière et que le P.A.M. n'a pas pu écouler. Cet excédent de stock a diminué au début de l'année financière 1972-1973 à la suite de la demande de poissons en conserve du P.A.M. et de L'A.C.D.I. De plus, l'Office a acheté 92,346 caisses de maquereau en conserve et 109,338 caisses de hareng en conserve. Le 31 mars 1973, l'Office avait en stock 9,813 caisses de maquereau en conserve.

DÉPENSES ADMINISTRATIVES

En 1972-1973, les dépenses administratives ci-après ont été engagées par l'Office en vertu d'un crédit du ministère de l'Environnement.

Salaires	\$38,000.00
Transports	8,500.00
Communications	1,200.00
Information	690.35
Services publics, fournitures et approvisionnements	400.00
TOTAL	48,790.35

FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1973 (with comparative figures as at March 31, 1972)

ASSETS		1972-73	1971-72
Accounts Receivable —			
Freshwater Fish Marketing Corporation		\$ 707,832.15	\$ —
Inventories at cost			
Canned Mackerel Program	\$ 53,971.50		
Freshwater Fish Price Stabilization Program	<u>303,490.83</u>	357,462.33	575,294.50
Deficit incurred recouped in the Department of the Environment 1972-73 Vote 20		<u>—</u>	<u>249,404.46</u>
		<u>1,065,294.48</u>	<u>824,698.96</u>
LIABILITIES			
Working Capital Advance Account		<u>1,065,294.48</u>	<u>824,698.96</u>

STATEMENT OF FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1973 (with comparative figures for the year ended March 31, 1972)

REVENUES		1972-73	1971-72
Canned Mackerel			
a) Sale of 1971-72 Inventory	\$590,927.40		
b) Sale of 1972-73 pack	<u>480,351.10</u>	\$1,071,278.50	\$337,354.00
Freshwater Fish Price Stabilization		3,543,608.55	—
Lake Erie Yellow Perch		755,405.25	90,954.00
Queen Crab Stabilization Program		<u>—</u>	<u>81,939.20</u>
		<u>5,370,292.30</u>	<u>510,247.20</u>
COSTS OF PROGRAMS			
Canned Mackerel			
a) Opening Inventory	575,294.50		—
b) Storage & handling	30,378.98		—
c) Purchases	<u>526,657.74</u>		<u>900,142.71</u>
	1,132,331.22		900,142.71
LESS: Closing Inventory	<u>53,971.50</u>		<u>575,294.50</u>
		1,078,359.72	324,848.21
Freshwater Fish Price Stabilization			
Purchases	3,819,004.07		
LESS: Closing Inventory	<u>303,490.83</u>		
		3,515,513.24	—
Lake Erie Yellow Perch		743,096.25	87,390.00
Salt Codfish Deficiency		304.74	244,997.42
Queen Crab Stabilization Program		<u>—</u>	<u>84,322.00</u>
		<u>5,337,273.95</u>	<u>741,557.63</u>
NET PROFIT (LOSS) ON PROGRAMS		33,018.35	(231,310.43)
Loss in 1970-71 to be recovered through future parliamentary appropriation		<u>—</u>	<u>(18,094.03)</u>
		33,018.35	(249,404.46)
Charge to the Department of the Environment 1972-73 Vote 20		<u>—</u>	<u>249,404.46</u>
Transfer to Non-Tax Revenue-Return on Investments 1972-73		<u>33,018.35</u>	<u>—</u>

RELEVÉ COMPTABLE – SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

BILAN EN DATE DU 31 MARS 1973 (avec le tableau comparatif en date du 31 mars 1972)

ACTIF	1972-73	1971-72
Comptes à percevoir –		
Office de commercialisation du poisson d'eau douce	\$ 707,832.15	\$ —
Stocks au prix coûtant		
Programme du maquereau en conserve	\$ 53,971.50	
Programme de la stabilisation des prix du poisson d'eau douce	<u>303,490.83</u>	575,294.50
Pertes récupérées par le ministère de l'Environnement 1972-73 Crédit 20	<u>—</u>	249,404.46
	<u>1,065,294.48</u>	<u>824,698.96</u>
PASSIF		
Fonds de roulement net	<u>1,065,294.48</u>	<u>824,698.96</u>

ÉTAT FINANCIER – SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE ANNÉE FINANCIÈRE AYANT PRIS FIN LE 31 MARS 1973

(avec le tableau comparatif de l'année financière
qui s'est terminée le 31 mars 1972)

RECETTES	1972-73	1971-72
Maquereau en conserve		
a) vente du stock de 1971-72	\$ 590,927.40	
b) vente de la production de 1972-73	<u>480,351.10</u>	\$337,354.00
Stabilisation des prix du poisson d'eau douce	3,543,608.55	—
Perchaude du lac Erié	755,405.25	90,954.00
Programme de stabilisation des prix du crabe des neiges	<u>—</u>	81,939.20
	<u>5,370,292.30</u>	<u>510,247.20</u>

COÛT DES PROGRAMMES

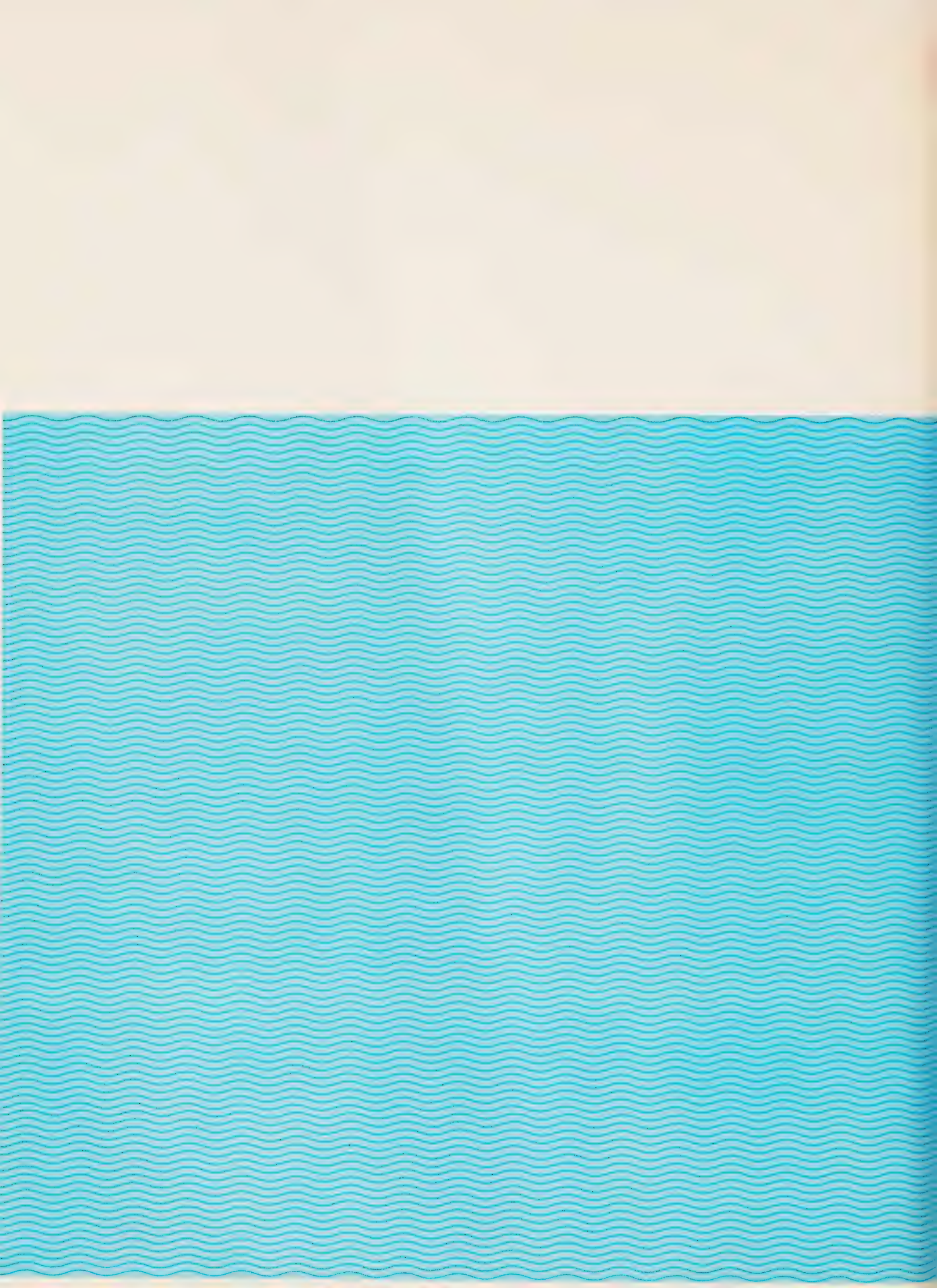
Maquereau en conserve		
a) Stock à l'ouverture	575,294.50	—
b) Entreposage et manutention	30,378.98	—
c) Achats	<u>526,657.74</u>	900,142.71
	1,132,331.22	900,142.71
MOINS: Stock à la fermeture	<u>53,971.50</u>	575,294.50
	1,078,359.72	324,848.21

Stabilisation des prix du poisson d'eau douce		
Achats	3,819,004.07	
MOINS: Stock à la fermeture	<u>303,490.83</u>	
	3,515,513.24	—
Perchaude du lac Erié	743,096.25	87,390.00
Paiements d'appoint pour la morue salée	304.74	244,997.42
Programme de stabilisation des prix du crabe des neiges	<u>—</u>	84,322.00
	<u>5,337,273.95</u>	<u>741,557.63</u>

PROFITS NETS (PERTES) DES PROGRAMMES	33,018.35	(231,310.43)
---	-----------	--------------

Pertes subies en 1970-71 récupérables par de futurs crédits parlementaires	<u>—</u>	(18,094.03)
	33,018.35	(249,404.46)

Au débit du ministère de l'Environnement 1972-73 Crédit 20	—	249,404.46
Transfert aux recettes non fiscales		
Revenu de placement 1972-73	<u>33,018.35</u>	<u>—</u>





Fisheries Prices
Support Board

Office des Prix
des Produits de la Pêche

Government
Publications

1 FS 81

A55

1973-74
Annual Report

1973-74
Rapport annuel

27



FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

**OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA
PÊCHE**

Q11 = 11
415

**TWENTY-SEVENTH ANNUAL REPORT
1973-1974**

**VINGT-SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL
1973-1974**



June 1974

The Honourable Jack Davis, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries,
Ottawa, Canada

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the
Annual Report of the Fisheries Prices Support Board
for the fiscal year 1973-1974.

Respectfully submitted,

G. L. Grant,
Chairman.



Juin 1974

L'honorable Jack Davis, C.P., député
Ministre des Pêches
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport
de l'Office des prix des produits de la pêche concernant
l'activité de l'année financière 1973-1974.

Respectueusement soumis,

Le président,

/ G. L. Grant

**OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD
1973-1974**

**CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1973-1974**

Chairman
G.L. Grant
Ottawa

Président
G. L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Vice-Président
K. F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

MEMBERS

MEMBRES

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

Bernard Blais
Québec (Québec)

E.S. Turnill
Vancouver, B.C.

E. S. Turnill
Vancouver (C.-B.)

Jack Estey
Halifax, N.S.

Jack Estey
Halifax (N.-É.)

Paul P. Russell
St. John's, Newfoundland

Paul P. Russell
St-Jean (Terre-Neuve)

Executive Director
J.J. LeVert
Ottawa

Directeur des Services généraux
J. J. LeVert
Ottawa

8	FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	8	LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
8	THE FISHING INDUSTRY 1973	8	L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1973
11	PRODUCTION AND MARKETING	11	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION
	PRICE STABILIZATION PROGRAMS		PROGRAMMES DE STABILISATION DES PRIX
14	Groundfish	14	Le poisson de fond
14	Freshwater Fish	14	Le poisson d'eau douce
14	Fishmeal	15	La farine de poisson
15	Yellow Perch	16	La perchaude
15	OTHER PROGRAMS AND ACTIVITIES	16	AUTRES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS
16	ADMINISTRATIVE EXPENDITURE	16	DÉPENSES ADMINISTRATIVES
18	STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1974	19	ÉTAT FINANCIER POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1974

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

The Fisheries Prices Support Act which came into force in 1947, gives the Fisheries Prices Support Board the usual powers of a Government corporation and provides it with a working fund of \$25 million. The Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor-in-Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY 1973

Total Canadian landings of fish and shellfish, including freshwater fish amounted to 2.2 billion pounds in 1973, 1 per cent less than in 1972. The landed value at \$316 million represented an increase of 37 per cent over the 1972 landed value of \$233 million.

The table on the following page gives comparable figures of landings and values of the main species of sea fisheries, between 1973 and 1972 for the Atlantic and Pacific Coasts.

On the Atlantic Coast landings were down by 4 per cent in 1973 as compared with 1972. The decrease in landings was caused by limited supply of some species, bad weather and ice conditions which prevailed during the winter and spring of 1973. However, due to the high level of prices resulting from strong international demand, landed value increased by 18 per cent over the 1972 figures.

The major portion of the Atlantic catch is made up of groundfish which represents nearly one half

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Entrée en vigueur en 1947, la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche donne à l'Office des droits conférés aux sociétés d'État ainsi qu'un fonds de roulement de 25 millions de dollars. L'Office est chargé d'enquêter sur les prix des produits de la pêche et, à l'occasion, de recommander des mesures en application de la Loi, quand des baisses de prix ont été enregistrées. Essentiellement, la Loi a pour but de protéger le pêcheur ou l'industrie contre les baisses brutales de prix et les pertes consécutives de revenus, attribuables à des circonstances indépendantes de leur volonté. Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits, ou à verser aux producteurs des paiements d'appoint correspondants à la différence entre le prix prescrit et le prix moyen auquel les produits ont été vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1973

En 1973, les débarquements canadiens se sont chiffrés à 2.2 milliards de livres de poissons, mollusques et crustacés, y compris les poissons d'eau douce, accusant ainsi une baisse de 1 p. cent par rapport à 1972. La valeur des débarquements, 316 millions de dollars représente une augmentation de 37 p. cent par rapport à 1972, alors qu'elle s'élevait à 233 millions de dollars.

Le tableau à la page suivante donne les chiffres comparatifs de 1972 et 1973 des débarquements et des valeurs de la pêche en mer sur les côtes du Pacifique et de l'Atlantique.

Sur la côte de l'Atlantique les débarquements ont baissé de 4 p. cent par rapport à 1972. La diminution des prises est attribuable au stock limité de certaines espèces, aux intempéries ainsi qu'aux mauvaises conditions des glaces de l'hiver et du printemps de 1973. Toutefois, étant donné le niveau élevé des prix à cause de la forte demande

DÉBARQUEMENT ET VALEUR DE LA PÊCHE EN MER, CÔTES DE L'ATLANTIQUE ET DU PACIFIQUE, 1972 ET 1973

	1973		1972		Percentage Change Différence 1973 vs 1972	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
	<i>Quantité</i>	<i>Valeur</i>	<i>Quantité</i>	<i>Valeur</i>	<i>Quantité</i>	<i>Valeur</i>
	'000 lb	\$'000	'000 lb	\$'000	%	%
CANADIAN TOTAL — ALL SPECIES <i>GRAND TOTAL — TOUTES LES ESPÈCES</i>	2,183,934	298,110	2,208,980	216,766	- 1	+ 38
ATLANTIC COAST TOTAL — ALL SPECIES <i>TOTAL DE TOUTES LES ESPÈCES — ATLANTIQUE</i>	1,795,161	167,701	1,871,472	141,638	- 4	+18
Groundfish — Total <i>Poisson de fond — Total</i>	1,104,175	80,984	1,045,732	61,244	+ 6	+ 32
Cod/ <i>Morue</i>	324,222	29,583	402,606	26,158	- 19	+ 13
Haddock/ <i>Aiglefin</i>	33,434	6,422	31,611	4,515	+ 6	+ 42
Redfish/ <i>Sébaste</i>	356,809	17,657	242,321	9,476	+ 47	+ 86
Halibut/ <i>Flétan</i>	2,766	2,056	2,762	1,695	-	+ 21
Flatfish/ <i>Poisson plat</i>	268,082	18,242	257,893	14,012	+ 4	+ 30
Turbot/ <i>Turbot</i>	16,767	938	21,563	1,120	- 22	- 16
Other Groundfish <i>Autres poissons de fond</i>	102,095	6,086	86,976	4,268	+ 17	+ 43
Pelagic and Estuarial Fish — Total <i>Poisson pélagique et d'estuaire — Total</i>	604,426	23,686	750,569	19,967	- 19	+ 19
Herring/ <i>Hareng</i>	498,469	12,207	670,296	12,656	- 26	- 4
Mackerel/ <i>Maquereau</i>	47,685	2,253	35,587	1,309	+ 34	+ 72
Salmon/ <i>Saumon</i>	4,741	3,457	3,362	2,129	+ 41	+ 62
Tuna/ <i>Thon</i>	13,980	3,759	8,729	2,283	+ 60	+ 65
Other Pelagic & Estuarial Fish <i>Autres poissons pélagiques et d'estuaire</i>	39,551	2,010	32,595	1,590	+ 21	+ 26
Shellfish/ <i>Mollusques et crustacés — Total</i>	86,560	63,031	75,171	60,427	+ 15	+ 4
Clams/ <i>Clams</i>	8,603	1,035	8,299	903	+ 4	+ 15
Scallop/ <i>Pétoncles</i>	11,193	16,303	12,049	19,509	- 7	- 16
Lobster/ <i>Homard</i>	35,484	40,397	33,188	36,998	+ 7	+ 9
Crab/ <i>Crabe</i>	22,259	3,846	15,614	2,064	+ 43	+ 86
Shrimp/ <i>Crevettes</i>	4,469	903	3,051	538	+ 46	+ 68
Other Shellfish/ <i>Autres mollusques et crustacés</i>	4,552	547	2,970	415	+ 53	+ 32
PACIFIC COAST TOTAL — ALL SPECIES <i>TOTAL DE TOUTES LES ESPÈCES — PACIFIQUE</i>	388,773	130,409	337,508	75,128	+ 15	+ 74
Groundfish — Total <i>Poisson de fond — Total</i>	45,505	14,265	59,298	17,070	- 23	- 16
Cod/ <i>Morue</i>	20,755	2,658	24,073	2,529	- 14	+ 5
Redfish (Ocean Perch)/ <i>Sébaste</i>	3,376	203	5,109	258	- 34	- 21
Halibut/ <i>Flétan</i>	14,472	10,698	22,083	13,684	- 34	- 22
Flatfish/ <i>Poisson plat</i>	6,902	706	8,033	599	- 14	+ 18
Pelagic and Estuarial Fish — Total <i>Poisson pélagique et d'estuaire — Total</i>	325,993	113,120	263,552	55,835	+ 24	+103
Herring/ <i>Hareng</i>	122,630	10,951	86,025	2,726	+ 43	+302
Salmon/ <i>Saumon</i>	185,204	99,998	164,386	50,341	+ 13	+ 99
Tuna/ <i>Thon</i>	2,799	1,224	7,842	2,513	- 64	- 51
Other Pelagic & Estuarial Fish <i>Autres poissons pélagiques et d'estuaires</i>	15,300	947	5,299	255	+189	+271
Shellfish/ <i>Mollusques et crustacés — Total</i>	17,335	3,024	14,658	2,223	+ 18	+ 36
Clams/ <i>Clams</i>	1,575	196	3,438	382	- 54	- 49
Crab/ <i>Crabe</i>	2,580	1,159	1,976	753	+ 31	+ 54
Shrimp & Prawns/ <i>Crevettes</i>	1,729	508	794	311	+118	+ 63
Other Shellfish <i>Autres mollusques et crustacés</i>	11,451	1,161	8,450	777	+ 36	+ 49

of the total value. Cod, the most important species in this category suffered a decline of 19 per cent in landings in 1973, but because of a strong market position, showed an increase in value of 13 per cent in comparison with 1972. Redfish has made substantial progress in market acceptability on the North American market and the landings climbed to 357 million pounds from 242 million pounds the previous year, a gain of 47 per cent and a landed value of \$17.6 million, 85 per cent higher than 1972 figures.

Herring remains the most important species in quantity and value of pelagic fish on the Atlantic Coast, although its landings dropped by 26 per cent in 1973 in comparison to 1972. The main reason for this decline is attributed to lower landings from the herring stocks of the Gulf of St. Lawrence. Most other species of pelagic fish realized substantial gains in 1973 in quantity and value.

Shellfish landings on the Atlantic Coast increased by 15 per cent with a 4 per cent increase in value in 1973, as compared with the previous year. Scallop landings dropped by 7 per cent while most other shellfish species gained in volume and value over the 1972 figures.

Each of the four Atlantic provinces and Quebec registered an increase in landed value in 1973 for an all time high of \$171 million, an increase of 18 per cent over 1972. Newfoundland recorded the best results with an increase of 31 per cent or \$11.3 million for a total landed value of \$47.7 million.

Landings on the Pacific Coast rose again in 1973 to a total of 388.8 million pounds valued at \$130.4 million, an increase of 13 per cent in landings and 51 per cent in landed value over 1972. Essentially, fishing activities were comparatively unchanged from the previous year but the exceptional increase in the price of salmon and herring accounted for the large increase in landed value. Salmon remains the major species of the Pacific Coast fishery with total landings of 185 million pounds valued at \$100 million. Herring

internationale, la valeur des débarquements a augmenté de 18 p. cent par rapport à 1972.

La plus grande partie des prises dans l'Atlantique se compose de poissons de fond qui représentent plus de la moitié de la valeur totale. Les débarquements de morue, la plus importante espèce de cette catégorie, ont enregistré une baisse de 19 p. cent en 1973, mais à cause de la forte position sur le marché, leur valeur a augmenté de 13 p. cent par rapport à 1972. Le sébaste s'est considérablement mieux vendu sur les marchés nord-américains et les débarquements ont grimpé de 242 à 357 millions de livres relativement à l'année précédente, gain de 47 p. cent et valeur débarquée de 17.6 millions de dollars, soit une hausse de 85 p. cent par rapport à 1972.

Sur la côte de l'Atlantique, le hareng reste le poisson pélagique le plus important en quantité et en valeur, bien que les débarquements aient baissé de 26 p. cent par rapport à 1972. La principale raison de cette baisse est la diminution des prises de hareng dans le Golfe du St-Laurent. En 1973, la quantité et la valeur de la plupart des espèces de poissons pélagiques ont considérablement augmenté.

Sur la côte de l'Atlantique, les débarquements de mollusques et de crustacés ont augmenté de 15 p. cent et leur valeur de 4 p. cent par rapport à l'année précédente. Les débarquements de pétoncles ont baissé de 7 p. cent tandis que la plupart des autres espèces de mollusques et crustacés ont accusé une hausse de volume et de valeur par rapport à 1972.

Les quatre provinces de l'Atlantique ainsi que le Québec ont enregistré une augmentation de la valeur des débarquements en 1973 pour atteindre leur maximum à 171 millions de dollars, augmentation de 18 p. cent par rapport à 1972. Terre-Neuve a enregistré les meilleurs résultats, une augmentation de 31 p. cent ou 11.3 millions de dollars, pour une valeur globale de débarquement de 47.7 millions.

recorded substantial gains in 1973, totalling 122.6 million pounds, a gain of 42 per cent over 1972 with a landed value of \$10.9 million compared to \$2.7 million the previous year, an increase of 235 per cent.

Canada's total landings of inland fisheries were estimated at 89.6 million pounds, valued to fishermen at \$15.8 million.

PRODUCTION AND MARKETING

In general, 1973 was a good year for the fishing industry. Although landings were down for some species, the value of the catch increased by \$70 million over the previous year for a total of \$316 million. Because of an exceptionally strong demand for fishery products on the world markets, the market value of all fishery products in 1973 is expected to reach \$700 million as compared to \$500 million in 1972, an increase of 40%.

The 1973 Canadian output of frozen groundfish fillets and blocks totalled 266 million pounds as compared with 258 million pounds in 1972. Frozen redfish products accounted for 33 per cent of frozen groundfish production, followed by cod and flatfish at 26 per cent and 23 per cent respectively.

The production of salted fish remained virtually unchanged in 1973 in comparison with 1972 with 117 million pounds put to salt on the Atlantic Coast. The demand for the salted products remained buoyant with satisfactory prices resulting in record returns to fishermen. The major outlets for the Canadian salted fish products in 1973 were the United States, Puerto Rico, Brazil, Spain, Portugal, Italy and Greece.

Fish meal production in 1973 declined to 54,502 short tons from 80,727 tons, a decrease of 32 per cent from the previous year. Lower landings of herring and a greater use of this species for food consumption account for the substantial decrease of fish meal production.

The canned salmon pack in British Columbia totalled 1.5 million cases (48 lbs) in 1973,

Sur la côte du Pacifique, les débarquements ont continué d'augmenter en 1973 pour atteindre un total de 388.8 millions de livres évaluées à 130.4 millions de dollars, une augmentation de 13 p. cent des débarquements et de 51 p. cent de leur valeur par rapport à 1972. Essentiellement, les activités de pêche n'ont presque pas changé comparativement à l'année précédente, mais la montée exceptionnelle du prix du saumon et du hareng explique la forte hausse de la valeur des débarquements. Le saumon reste la principale espèce pêchée sur la côte du Pacifique avec des débarquements totaux de 185 millions de livres évaluées à 100 millions de dollars. Le hareng a enregistré des gains considérables en 1973, totalisant 122.6 millions de livres, une augmentation de 42 p. cent par rapport à 1972 avec une valeur de débarquement de 10.9 millions de dollars par rapport à 2.7 millions de dollars l'année précédente, augmentation de 235 p. cent.

Le total des prises dans les eaux intérieures du Canada ont été estimées à 89.6 millions de livres évaluées à 15.8 millions de dollars.

PRODUCTION ET COMMERCIALISATION

En règle générale, 1973 a été une bonne année pour l'industrie de la pêche. Bien que les débarquements de certaines espèces aient baissé par rapport à l'année précédente la valeur des prises a augmenté de 70 millions de dollars pour atteindre un total de 316 millions. À cause de la demande exceptionnellement forte de produits de la pêche sur les marchés mondiaux, on s'attend à ce que la valeur marchande de tous les produits de pêche atteigne 700 millions de dollars en 1973 comparativement à 500 millions de dollars en 1972, ce qui constitue une augmentation de 40 p. cent.

La production de filets et de blocs congelés de poissons de fond se chiffre à 266 millions de livres comparativement à 258 millions en 1972. Les produits congelés de sébaste représentent 33 p. cent de la production de poissons de fond congelés: suivent la morue et le poisson plat qui représentent dans l'ordre 26 et 23 p. cent.

compared with 1.2 million cases the previous year, an increase of 25 per cent, due mainly to increased landings of Sockeye and Chum. The frozen Pacific salmon output rose from 40 million pounds in 1972 to 52 million pounds in 1973, an increase of 30 per cent.

In 1973, Canada imported fishery products valued at approximately \$100 million, a 20 per cent increase over last year. The main products imported were shrimp, tuna and lobster.

Canada exported two-thirds of its total output of fishery products in 1973. The United States absorbed 63 per cent of the Canadian exports, Europe 21 per cent, the Caribbean 3 per cent and other countries 13 per cent.

The total consumption of groundfish in the United States in 1973 amounted to 740 million pounds as compared with 706 million pounds in 1972, an increase of 5 per cent. The consumption of blocks and fillets increased by 15 and 19 million pounds respectively.

U.S. GROUND FISH CONSUMPTION, 1971-73
(million lbs.)

	1971	1972	1973	Volume Change 1973- 1972
Cod fillets	100.6	102.5	102.2	- 0.3
Haddock fillets	32.4	37.3	42.1	+ 4.8
Flatfish fillets	98.4	119.0	126.1	+ 7.1
Ocean Perch fillets	77.9	92.5	94.8	+ 2.3
Pollock and cusk fillets	9.9	9.3	14.9	+ 5.6
Total Fillets	319.2	360.6	380.1	+19.5
Total Blocks	282.6	345.6	360.1	+14.5
Total Groundfish	601.8	706.2	740.2	+34.0

Canada remained the largest supplier of fillets to the United States in 1973 with 161 million pounds, a 6 million pound increase over the previous year. During the same period Canadian cod block

La production de poisson salé est restée passablement stable en 1973. Cent dix-sept millions de livres de poisson ont été salées sur la côte de l'Atlantique. La demande de produits salés étant restée ferme les gains des pêcheurs ont été remarquables. Les États-Unis, Porto Rico, le Brésil, l'Espagne, le Portugal, l'Italie et la Grèce ont été les débouchés les plus importants des produits salés canadiens.

La production totale de farine de poisson est passée de 80,727 tonnes à 54,502 tonnes courtes, diminution de 32 p. cent par rapport à l'année précédente. La principale cause de cette situation a été la diminution des débarquements de hareng et l'utilisation accrue de cette espèce à des fins de consommation.

En Colombie-Britannique, la production de saumon en conserve s'est chiffrée à 1.5 million de caisses (48 livres) en 1973, comparativement à 1.2 million de caisses l'année précédente, hausse de 25 p. cent attribuable en grande partie à l'augmentation des débarquements de saumon sockeye et de saumon kéta. La production de saumon congelé du Pacifique est passée de 40 millions de livres en 1972 à 52 millions de livres en 1973, augmentation de 30 p. cent.

Au Canada, les importations des produits de la pêche ont augmenté de 20 p. cent, atteignant ainsi 100 millions de dollars. Les crevettes, le thon et le homard ont constitué les principales importations.

Le Canada a exporté les deux tiers de sa production totale de produits de la pêche en 1973. Les États-Unis ont monopolisé 63 p. cent des exportations canadiennes, l'Europe en a pris 21 p. cent, les Antilles 3 p. cent et les autres pays 13 p. cent.

Aux États-Unis, la consommation totale de poissons de fond pour cette année s'élève à 740 millions de livres par rapport à 706 millions en 1972, augmentation de 5 p. cent. La consommation de filet et de blocs a augmenté dans l'ordre de 15 et de 19 millions de livres.

exports decreased from 47 million to 38 million pounds. Other major suppliers of fillets and blocks to the U.S. market in 1973 were Iceland, Norway, Denmark, Greenland, Poland and Japan. Norway and Denmark exported less cod blocks to the U.S. in 1973 which reduced their total block exports by 16 and 8 million pounds respectively in comparison with 1972. Japan made substantial advances on the U.S. market last year, doubling their Alaska Pollock block exports to 82 million pounds in comparison with 41 million pounds the previous year.

Most groundfish products witnessed substantial price increases during 1973. Wholesale prices in the U.S. show that Cod block prices rose to 80 cents per pound, an increase of 31 cents, during the year; Haddock blocks to 85 cents per pound, an increase of 26 cents; Flounder to 68 cents per pound, an increase of 9 cents, and Ocean Perch to 62 cents per pound, an increase of 12 cents, reflecting a shortage of supplies and a growing market demand.

The Board, through the facilities of the Marketing Services Branch, Fisheries and Marine Service, provides a market outlook service to the Atlantic Coast groundfish exporters to enable them to plan and co-ordinate their production activities in relation to market requirements. The objective is to provide the industry with a short term supply and demand outlook of the U.S. market for fillets and blocks of the major groundfish species at the beginning of the fishing season followed by periodic situation reports. The supply outlook covers the major producers of groundfish such as Canada, Iceland, Norway, Denmark, Greenland and Japan.

CONSOMMATION DE POISSONS DE FOND AUX ÉTATS-UNIS, DE 1971 À 1973 (millions de livres)

	1971	1972	1973	Diffé- rence 1973- 1972
Filet de morue	100.6	102.5	102.2	- 0.3
Filet d'aiglefin	32.4	37.3	42.1	+ 4.8
Filet de poisson plat	98.4	119.0	126.1	+ 7.1
Filet de sébaste	77.9	92.5	94.8	+ 2.3
Filet de goberge et de brosme	9.9	9.3	14.9	+ 5.6
Total des filets	319.2	360.6	380.1	+ 19.5
Total des blocs	282.6	345.6	360.1	+ 14.5
Total de poisson de fond	601.8	706.2	740.2	+ 34.0

Le Canada est resté le plus gros vendeur de filets aux États-Unis en 1973, y expédiant 161 millions de livres de ce produit, soit une augmentation de 6 millions de livres par rapport à l'année précédente. Au cours de la même période, les exportations de blocs de morue sont passées de 47 à 38 millions de livres. Les autres principaux fournisseurs de filets et de blocs aux États-Unis sont l'Islande, la Norvège, le Danemark, le Groënland, la Pologne et le Japon. La Norvège et le Danemark ont exporté moins de blocs de morue aux États-Unis en 1973, ce qui a porté leurs exportations totales de blocs à 8 millions de livres par rapport à 16 millions en 1972. Le Japon a considérablement augmenté ses exportations sur le marché américain l'année dernière, doublant ainsi ses exportations de blocs de goberge d'Alaska à 82 millions de livres comparativement à 41 millions de livres l'année précédente.

En 1973, le prix de la plupart des poissons de fond a fortement augmenté. Par exemple, les blocs de morue se sont vendus 80 cents la livre

PRICE STABILIZATION PROGRAMS

Groundfish

The Fisheries Prices Support Board was authorized by the Government to operate a frozen groundfish price stabilization program in 1973, designed to forestall distress selling in normal markets while ensuring fair returns to the primary producers. Since market conditions remained favourable throughout the year, it was not necessary for the Board to acquire fishery products under this program. The fact that the program was in place, however, contributed in maintaining orderly marketing conditions.

Freshwater Fish

To maintain stability in the prices paid to fishermen of the Northwest Territories, Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Northwestern Ontario, during the period of June 1 to December 31, 1973, the Board was authorized to operate a Freshwater Fish Price Stabilization program in the amount of \$3 million. Under this program the Board acquired frozen freshwater fish valued at \$3,205,447.49 and sold back to the original supplier fish valued at \$2,438,365.66. Payments to the Board totalled \$1,536,310.23 and the balance due consists of fish still in inventory valued at \$767,081.83 and accounts receivable totalling \$902,055.43.

Fishmeal

In June, 1973, because of a world shortage of protein, the United States placed an embargo on the export of high protein animal foods. This action affected the Canadian feed manufacturers because large quantities of protein meal used in Canada are imported from the United States.

To protect the Canadian domestic needs of protein meal, the Canadian Government put fish meal and other protein foods under embargo. Since the chief markets for fish meal are the United States and Britain, the producers found themselves in difficulty due to the government

aux États-Unis, une augmentation de 31 cents au cours de l'année; les blocs d'aiglefin sont passés à 85 cents, une hausse de 26 cents; le flet à 68 cents la livre, une augmentation de 9 cents, et le sébaste à 62 cents la livre, une hausse de 12 cents la livre, ce qui reflète une pénurie de stock et un accroissement de la demande.

L'Office, par l'intermédiaire de la Direction des services de marketing du Service des pêches et des sciences de la mer, assure un service de prospective des marchés aux exportateurs de poisson de fond de la côte atlantique afin de les aider à planifier et coordonner leurs activités de production en fonction des besoins du marché. Le but de ce service est de fournir à l'industrie, au début de la saison de pêche, les prévisions à court terme de l'offre et de la demande du marché américain de filets et de blocs des principales espèces de poisson de fond. Les prospectives initiales sont suivies par des rapports périodiques sur la conjoncture. La prospective d'approvisionnement comprend les grands producteurs de poisson de fond comme le Canada, l'Islande, la Norvège, le Danemark, le Groënland et le Japon.

PROGRAMMES DE STABILISATION DES PRIX

Le poisson de fond

En 1973, le gouvernement a autorisé l'Office des prix des produits de la pêche à appliquer un programme de stabilisation des prix du poisson de fond, afin d'empêcher la vente à prix dérisoire sur les marchés ordinaires, tout en garantissant des gains acceptables aux producteurs primaires. Le marché ayant été favorable tout au long de l'année, l'Office n'a pas eu à acheter de produits des pêches en vertu de ce régime. Le fait qu'un programme fut en place a contribué à maintenir des conditions de commercialisation régulières.

Le poisson d'eau douce

Du 1^{er} juin au 31 décembre 1973, l'Office a eu l'autorisation d'appliquer un programme de stabilisation des prix de poisson d'eau douce,

imposed export embargo on the product. Some plants faced the prospects of closing, resulting in lay-offs for fishermen and plant workers.

To assist Canadian fish meal producers, temporarily affected by the export embargo on the product, and to protect the fishermen against serious loss of income, the Government authorized a purchase program for fish meal under the provisions of the Fisheries Prices Support Act. The Board under this program acquired 960 tons of fish meal and the entire inventory was returned to the original supplier before March 31, 1974. Limited use was made of this program by the industry because the export control restrictions affecting fish meal were relaxed in late August and completely removed in October.

Yellow Perch

Since 1966 the Fisheries Prices Support Board has been operating a Yellow Perch Price Stabilization Program to maintain prices to fishermen on Lake Erie, during peak production periods. In 1973, however, because of buoyant market conditions, it was not necessary to operate a Price Stabilization Program for Yellow Perch. Landings of Yellow Perch in 1973 totalled 18 million pounds valued at \$5.5 million compared with 15 million pounds valued at \$4.3 million for 1972.

Other Programs and Activities

The Board acts as the purchasing agent of fishery products to meet the food fish requirements for the World Food Program (WFP) and the Canadian International Development Agency (CIDA). During the year the Board purchased 56,389 cases of canned mackerel and 50,340 cases of canned herring. At March 31, 1974, the Board held in inventory 7,331 cases of canned mackerel.

programme de 3 millions de dollars, afin de conserver la stabilité des prix payés aux pêcheurs des Territoires du Nord-Ouest, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba et du nord-ouest de l'Ontario. Dans le cadre du programme, l'Office a acheté \$3,205,447.49 de poissons d'eau douce congelés et en a revendu pour \$2,438,365.66 au fournisseur original. Le total des versements faits à l'Office est de \$1,536,310.23 et le solde comprend \$767,081.83 de poissons en stock et \$902,055.43 de comptes à percevoir.

Farine de poisson

En juin 1973, à cause d'une pénurie mondiale de protéines, les États-Unis ont mis un embargo sur les exportations de produits alimentaires riches en protéines pour les animaux. Cette action a touché les fabricants canadiens parce que les grandes quantités de farine de protéines employée au Canada sont importées des États-Unis.

Pour protéger les besoins du pays en farine protéinée, le gouvernement canadien a mis un embargo sur la farine de poisson et autres produits alimentaires protéinés. Étant donné que les principaux débouchés de farine de poisson sont les États-Unis et la Grande-Bretagne, les producteurs se sont trouvés dans une position délicate à cause de l'embargo imposé par le gouvernement sur les exportations de ce produit. Certaines usines ont dû envisager la possibilité de fermer, résultat du licenciement des pêcheurs et des ouvriers en usine.

Pour venir en aide aux producteurs canadiens de farine de poisson qui sont temporairement touchés par l'embargo sur les exportations de ce produit et protéger les pêcheurs d'une grave perte de revenus, le gouvernement a autorisé un programme d'achat de farine de poisson conformément aux dispositions de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche. Dans le cadre de ce programme, l'Office a acheté 960 tonnes de farine de poisson et le stock au complet a été revendu au fournisseur original avant le 31 mars 1974. L'industrie a peu profité de ce programme étant donné que les restrictions sur le

Administrative Expenditure

During 1973-74, the Board incurred the following administrative expenditures under Vote of the Department of the Environment.

Salaries and Wages	\$40,300
Travel	8,500
Communications	1,500
Information	2,134
Utilities, Materials and Supplies	400
Total	<u>\$52,834</u>

contrôle des exportations touchant la farine de poisson ont été allégées à la fin d'août et levées en octobre.

La perchaude

Depuis 1966, l'Office des prix des produits de la pêche a un programme de stabilisation du prix de la perchaude afin de conserver la stabilité des prix payés aux pêcheurs du lac Érié au sommet de la période de production. En 1973, à cause de la stabilité des conditions du marché, il n'a pas été nécessaire d'appliquer le programme de stabilisation du prix de la perchaude. Cette même année, les débarquements de perchaude se sont chiffrés à 18 millions de livres évaluées à 5.5 millions de dollars, comparativement à 15 millions de livres évaluées à 4.3 millions de dollars en 1972.

Autres programmes et activités

Afin d'aider le programme alimentaire mondial (P.A.M.) et l'Agence canadienne de développement international (A.C.D.I.), à satisfaire leurs besoins de poisson aux fins de l'alimentation, l'Office s'est fait acquéreur de produits de la pêche. Au cours de l'année, il a acheté 56,389 caisses de maquereau en conserve et 50,340 caisses de hareng en conserve. Le 31 mars 1974, l'Office avait en stock 7,331 caisses de maquereau en conserve.

Dépenses administratives

En 1973-1974, les dépenses ci-après ont été engagées par l'Office en vertu d'un crédit du ministère de l'Environnement.

Salaires	\$40,300
Transport	8,500
Communications	1,500
Information	2,134
Services publics, fournitures et approvisionnements	<u>400</u>
TOTAL	\$52,834

FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1974 (with comparative figures as at March 31, 1973)

ASSETS	1973-74	1972-73
Accounts Receivable —		
Freshwater Fish Marketing Corporation	\$ 911,098	\$ 707,832
Inventories at cost		
Canned Mackerel Program	\$ 42,153	\$ 53,971
Freshwater Fish Price Stabilization Program	<u>767,082</u>	<u>303,491</u>
	809,235	357,462
	<u>1,720,333</u>	<u>1,065,294</u>
LIABILITIES		
Working Capital Advance Account	<u>1,720,333</u>	<u>1,065,294</u>

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1974 (with comparative figures for the year ended March 31, 1973)

REVENUES	1973-74	1972-73
Canned Mackerel		
a) Sale of inventory	\$ 62,448	\$ 590,927
b) Sale of current year's pack	<u>317,367</u>	<u>480,351</u>
	\$ 379,815	\$1,071,278
Fish Meal Price Stabilization	235,801	—
Freshwater Fish Price Stabilization		
a) Sale of inventory	311,019	—
b) Sale of current year's purchases	<u>2,496,032</u>	<u>3,543,609</u>
	2,807,051	3,543,609
Lake Erie Yellow Perch	—	755,405
	<u>3,422,667</u>	<u>5,370,292</u>
COST OF PROGRAMS		
Canned Mackerel		
a) Opening inventory	53,971	575,294
b) Storage & handling	30,848	30,379
c) Purchases	<u>324,237</u>	<u>526,658</u>
	409,056	1,132,331
LESS: Closing inventory	<u>42,153</u>	<u>53,971</u>
	366,903	1,078,360
Fish Meal Price Stabilization	240,000	—
Freshwater Fish Price Stabilization		
a) Opening inventory	303,491	—
b) Purchases	<u>3,205,448</u>	<u>3,819,004</u>
	3,508,939	3,819,004
LESS: Closing inventory	<u>767,082</u>	<u>303,491</u>
	2,741,857	3,515,513
Lake Erie Yellow Perch	—	743,096
Salt Codfish Deficiency	—	305
	<u>3,348,760</u>	<u>5,337,274</u>
NET PROFIT ON PROGRAMS	<u>73,907</u>	<u>33,018</u>
Transfer to Non-Tax Revenue-Return on Investments	<u>73,907</u>	<u>33,018</u>

**RELEVÉ COMPTABLE — SOUTIEN DES PRIX
DES PRODUITS DE LA PÊCHE**

BILAN EN DATE DU 31 MARS 1974
(avec le tableau comparatif en date du 31 mars 1973)

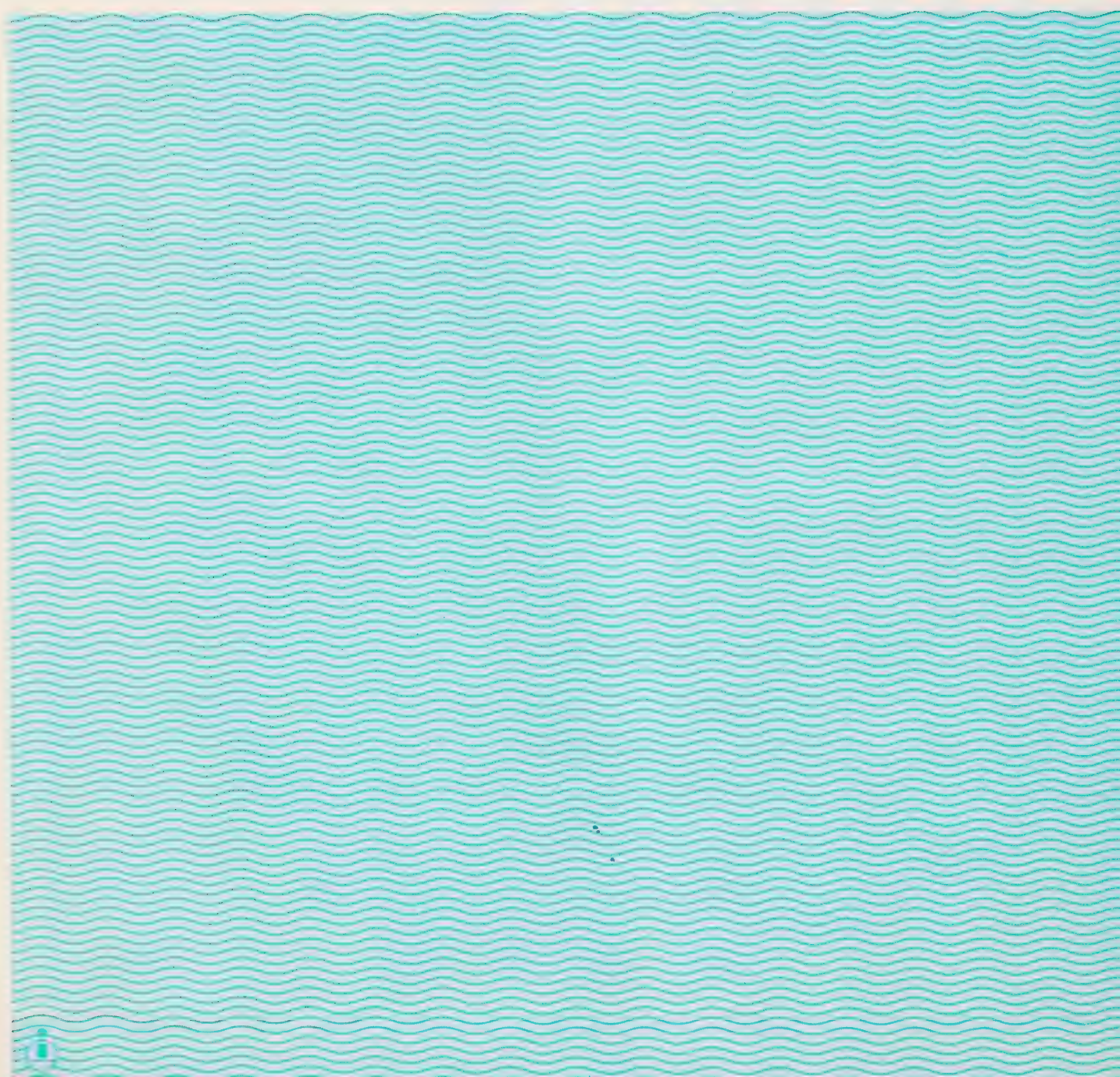
ACTIF	1973-74	1972-73
Comptes à percevoir —		
Office de commercialisation du poisson d'eau douce	\$ 911,098	\$ 707,832
Stock au prix coûtant		
Programme du maquereau en conserve	\$ 42,153	\$ 53,971
Programme de stabilisation des prix du poisson d'eau douce	<u>767,082</u>	<u>303,491</u>
	809,235	357,462
	<u>1,720,333</u>	<u>1,065,294</u>
PASSIF		
Fonds de roulement net	<u>1,720,333</u>	<u>1,065,294</u>

ÉTAT FINANCIER POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1974
(avec le tableau comparatif de l'année financière terminée le 31 mars 1973)

RECETTES	1973-74	1972-73
Maquereau en conserve		
a) vente du stock de 1972-73	\$ 62,448	\$ 590,927
b) vente de la production de 1973-74	<u>317,367</u>	<u>480,351</u>
	\$ 379,815	\$1,071,278
Stabilisation des prix de la farine de poisson	235,801	—
Stabilisation des prix du poisson d'eau douce		
a) vente du stock	311,019	—
b) vente des achats de l'année	<u>2,496,032</u>	<u>3,543,609</u>
	2,807,051	3,543,609
Perchaude du lac Érié	<u>—</u>	<u>755,405</u>
	<u>3,422,667</u>	<u>5,370,292</u>

COÛT DES PROGRAMMES

Maquereau en conserve		
a) stock à l'ouverture	53,971	575,294
b) entreposage et manutention	30,848	30,379
c) achats	<u>324,237</u>	<u>526,658</u>
	409,056	1,132,331
MOINS: stock à la fermeture	<u>42,153</u>	<u>53,971</u>
	366,903	1,078,360
Stabilisation des prix de la farine de poisson	240,000	—
Stabilisation des prix du poisson d'eau douce		
a) stock à l'ouverture	303,491	—
b) achats	<u>3,205,448</u>	<u>3,819,004</u>
	3,508,939	3,819,004
MOINS: stock à la fermeture	<u>767,082</u>	<u>303,491</u>
	2,741,857	3,515,513
Perchaude du lac Érié	—	743,096
Paiements d'appoint pour la morue salée	—	305
	<u>3,348,760</u>	<u>5,337,274</u>
PROFITS NETS DES PROGRAMMES	<u>73,907</u>	<u>33,018</u>
Transfert aux recettes non-fiscales —		
Revenus de placement	<u>73,907</u>	<u>33,018</u>





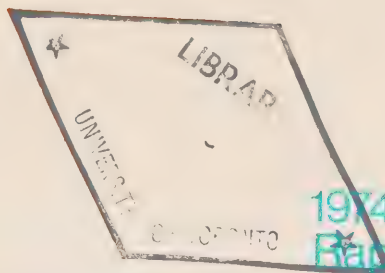
Fisheries Prices
Support Board

Office des Prix
des Produits de la Pêche

CAI FS 81

Government
Publications

A55



1974-75
Annual Report

1974-75
Rapport annuel

28

Gen

TWENTY-EIGHTH ANNUAL REPORT
1974-1975

VINGT-HUITIÈME RAPPORT ANNUEL
1974-1975





June 1975

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of State - Fisheries
Ottawa, Canada

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the
Annual Report of the Fisheries Prices Support Board
for the fiscal year 1974-1975.

Respectfully submitted,

G.L. Grant,
Chairman.



June 1975

L'honorable Roméo LeBlanc, C.P., député
Ministre d'Etat - Pêches
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport
de l'Office des prix des produits de la pêche concernant
l'activité de l'année financière 1974-1975.

Respectueusement soumis,

Le président,

G.L. Grant

**OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD
1974-1975**

**CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1974-1975**

Chairman
G. L. Grant
Ottawa

Président
G. L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman
K. F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Vice-Président
K. F. Harding
Prince Rupert (C.-B.)

MEMBERS

MEMBRES

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

Bernard Blais
Québec (Québec)

Paul P. Russell
St. John's, Newfoundland

Paul P. Russell
St-Jean (Terre-Neuve)

J. B. Buchanan
Vancouver, B.C.

J. B. Buchanan
Vancouver (C.-B.)

J. B. Morrow
Lunenburg, N.S.

J. B. Morrow
Lunenburg (N.-É.)

Executive Director
I. J. Strong
Ottawa

Directeur des Services généraux
I. J. Strong
Ottawa

CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

8	FISHERIES PRICES SUPPORT ACT	8	LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
8	THE FISHING INDUSTRY 1974	8	L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1974
8	LANDINGS	8	LES DÉBARQUEMENTS
10	PRODUCTION AND MARKETING	11	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION
12	REVIEW OF 1974 DEMAND CONDITIONS	13	ÉTUDE DES CONDITIONS DE LA DEMANDE EN 1974
16	FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD ACTIVITIES		
16	Groundfish, Crab and Lobster Cold storage and inventory Financing Assistance Program		
16	Extension of credit for Inventory Financing	15	LES ACTIVITÉS DE L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
17	Canned Ocean Perch	17	Poisson de fond, Crabe et Homard programme d'aide pour frais d'en- treposage et de financement de l'inventaire et des stocks
17	Other Canned Products	17	Prolongation de crédit pour fins de financement des stocks
17	Loans to Ice Affected Plants	18	Sébaste en conserve
18	Short term frozen Groundfish conditional Grants	18	Autres produits en conserve
18	OTHER ACTIVITIES	18	Prêts aidant les installations touchées par l'état des glaces
18	ADMINISTRATIVE EXPENDITURES 1974-1975	19	Subventions conditionnelles à court terme accordées à l'industrie du poisson de fond congelé
		19	AUTRES ACTIVITÉS
		19	DÉPENSES ADMINISTRATIVES 1974-1975
20-21	STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1975	20-21	ÉTAT FINANCIER POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1975

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

The Fisheries Prices Support Act which came into force in 1947 gave the Fisheries Prices Support Board the usual powers of a Government corporation and provided it with a working fund of \$25 million. The Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor-in-Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY 1974

In general, the past year for the Canadian fishing industry was characterized by declining overall catches, rising costs of production and sluggish market conditions.

LANDINGS

Preliminary figures indicate total Canadian landings of fish and shellfish, including freshwater fish, amounted to 1.9 billion pounds in 1974, a decrease of 14 percent as against 1973. The landed value at \$293 million represented a decrease of 9 percent from the 1973 landed value of \$320 million.

On the Atlantic Coast landings were 1,532 million pounds in 1974, a decline of 14 percent in weight and 1 percent in value as compared with 1973. The decrease in landings was attributable to several factors including the over-exploited state of certain species, severe ice conditions late into the spring of 1974 and a six-week strike by the Newfoundland trawler fishermen during the summer of 1974. Groundfish accounted for 55 percent of the total Atlantic Coast catch by weight and 45 percent in terms of landed value.

Fish landings on the Pacific Coast also dropped

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Entrée en vigueur en 1947, la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche a doté l'Office des prix des produits de la pêche de pouvoirs, habituellement conférés aux sociétés d'État ainsi que d'un fonds de roulement de 25 millions de dollars. L'Office a pour tâche d'enquêter sur les prix des produits de la pêche et, s'il y a lieu, de recommander des mesures en vertu de la Loi, lorsque des baisses de prix ont été enregistrées. Essentiellement, cette loi protège les pêcheurs contre les baisses de prix trop rapides et les pertes de revenus qui en découlent, sur lesquelles les pêcheurs ou les producteurs n'ont aucun contrôle. Sous réserve d'approbation par le Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits, ou à verser aux producteurs des montants d'argent égaux à la différence qui existe entre le prix prescrit et le prix moyen auquel ces produits sont vendus.

L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE EN 1974

En général, l'année qui vient de s'écouler a été marquée par un recul des prises globales, des coûts de production continuellement en hausse et des activités commerciales lentes.

LES DÉBARQUEMENTS

Au total, les apports canadiens de poissons, de mollusques et de crustacés, y compris les poissons d'eau douce, ont été de 1.9 milliards de livres pour l'année 1974, soit une baisse de 14% par rapport à 1973. Se chiffrant à 293 millions de dollars, la valeur au débarquement accuse donc une baisse de 9% par rapport à l'année 1973, année à l'issue de laquelle elle était de 320 millions de dollars.

Comparativement à l'année 1973, les débarquements de 1,532 millions de livres sur la côte atlantique en 1974, sont caractérisés par une baisse de 14% en poids et de 1% en valeur. On attribue cette diminution des débarquements à des facteurs tels que l'exploitation trop poussée de certaines espèces, les mauvaises conditions des glaces qui ont persisté jusque vers la fin du

SEA FISHERIES LANDINGS AND VALUES, ATLANTIC AND PACIFIC COASTS 1973 AND 1974

DÉBARQUEMENTS ET VALEUR DE LA PÊCHE, CÔTES DE L'ATLANTIQUE ET DU PACIFIQUE, 1973 ET 1974

	1974			1973		Percent Change 1974 vs 1973	
	Q. (Rd.w.) M/T	Q. '000 lb.	V. \$'000	Q. '000 lb.	V. \$'000	Q. %	V. %
CANADIAN TOTAL — ALL SPECIES — FISH AND SHELLFISH							
<u>GRAND TOTAL — TOUTES LES ESPÈCES MARINES</u>	920,696	1,814,612	255,425	2,173,711	297,962	-17	-14
ATLANTIC COAST TOTAL — ALL SPECIES							
<u>TOTAL DE TOUTES LES ESPÈCES — ATLANTIQUE</u>	782,274	1,522,284	162,420	1,784,938	167,553	-15	-3
Groundfish — Total							
<u>Poisson de fond — Total</u>	422,650	832,469	73,401	1,098,387	80,724	-24	-9
Cod/Morue	156,283	287,118	32,051	324,519	29,670	-12	+8
Haddock/Aiglefin	22,918	26,820	5,677	33,454	6,427	-20	-12
Redfish/Sébaste	86,261	190,171	9,308	349,301	17,306	-46	-46
Halibut/Flétan	1,503	2,455	1,909	2,733	2,058	-10	-7
Flatfish/Poisson plat	98,686	217,563	16,800	269,288	18,243	-19	-8
Turbot/Turbot	6,878	15,164	981	16,874	944	-10	+4
Other Groundfish/Autres poissons de fond	50,121	93,178	6,675	102,218	6,076	-9	+10
Pelagic & Estuarial fish — Total							
<u>Poisson pélagique et d'estuaire — Total</u>	275,960	603,853	25,138	599,445	23,597	+1	+7
Herring/Hareng	224,720	495,419	13,398	498,924	12,233	-1	+10
Mackerel/Maquereau	16,633	36,670	1,812	47,647	2,253	-23	-20
Salmon/Saumon	2,221	4,897	3,658	4,802	3,470	+2	+5
Tuna/Thon	7,030	12,400	3,861	14,009	3,767	-11	+2
Other Pelagic & Estuarial fish							
<u>Autres poissons pélagiques et d'estuaire</u>	25,356	54,467	2,409	34,063	1,874	+60	+29
Shellfish — Total							
<u>Mollusques et crustacées — Total</u>	83,664	85,962	63,881	87,106	63,232	-1	+1
Clam/Clams	2,567	5,659	746	8,627	1,038	-34	-28
Scallop/Pétoncles	51,054	14,069	18,603	11,154	16,231	+26	+15
Lobster/Homard	14,202	31,309	37,789	35,596	40,569	-12	-7
Crab/Crabe	10,598	23,366	4,014	22,390	3,873	+4	+4
Shrimp/Crevettes	3,520	7,761	2,113	4,784	976	+62	+116
Other Shellfish/Autres mollusques et crustacés	1,723	3,798	616	4,555	534	-17	+13
PACIFIC COAST TOTAL — ALL SPECIES							
<u>TOTAL DE TOUTES LES ESPÈCES — PACIFIQUE</u>	138,422	292,328	93,005	388,773	130,409	-25	-29
Groundfish Total							
<u>Poisson de fond — Total</u>	19,773	37,386	9,454	45,505	14,265	-18	-34
Cod/Morue	10,781	19,956	3,167	20,755	2,658	-4	+19
Redfish/Sébaste	1,996	4,400	319	3,376	203	+30	+57
Halibut/Flétan	4,188	6,839	5,062	14,472	10,698	-53	-53
Flatfish/Poisson plat	2,808	6,191	906	6,902	706	-10	+28
Pelagic & Estuarial fish — Total							
<u>Poisson pélagique et d'estuaire — Total</u>	111,884	240,029	80,563	327,288	113,293	-27	-29
Herring/Hareng	45,053	99,323	11,840	122,630	10,951	-19	+8
Salmon/Saumon	63,319	133,630	67,328	185,353	100,216	-28	-33
Tuna/Thon	1,508	2,659	919	2,799	1,224	-5	-25
Other Pelagic & Estuarial fish							
<u>Autres poissons pélagiques et d'estuaire</u>	2,004	4,417	476	16,506	902	-73	-47
Shellfish — Total/Mollusques et crustacés — Total							
<u></u>	6,765	14,913	2,988	15,980	2,851	-7	+5
Clam/Clams	1,075	2,371	364	1,575	196	+51	+86
Crab/Crabe	1,021	2,251	1,201	2,580	1,159	-13	+4
Shrimp/Crevettes	996	2,195	517	1,729	508	+27	+2
Other Shellfish							
<u>Autres mollusques et crustacés</u>	3,673	8,096	906	10,096	988	-20	-8

in 1974. The total landed catch on the West Coast was 298 million pounds, a decline of 23 percent by weight and 22 percent by value as compared with 1973. Salmon landings amounted to 134 million pounds, a drop of 28 percent in weight and 36 percent in landed value as compared with 1973.

Canada's total 1974 landings of the inland fisheries were estimated at 105 million pounds, representing a slightly higher volume and value than the previous year.

The quantity and value of the total 1974 shellfish catch was on the 1973 level. Within this total, scallops and shrimp registered some increases while landings of clams and lobsters declined.

The table on the previous page gives comparable figures on landings and value for the main species of the sea fisheries during 1973 and 1974 for the Atlantic and Pacific Coasts.

On the Atlantic Coast, the Nova Scotia catch of all sea fish species in 1974 was about 622 million pounds, almost the same level as in 1973. However, catches in other Atlantic Provinces during 1974 were lower than in 1973. New Brunswick landings at 241 million pounds were down 14 percent in volume and 5 percent in value. Quebec landings at 117 million pounds were down 29 percent in weight and 6 percent in value. Prince Edward Island with 35.7 million pounds in landings suffered reductions of 43 percent in weight and 21 percent in value, and Newfoundland with catches of 516 million pounds experienced reductions of 24 percent in weight and 11 percent in value.

PRODUCTION AND MARKETING

On the production side, low catches, the small size of fish landed and an unfavourable species mix, together with rising input costs led to high costs per unit of production. On the market side, groundfish export prices on the average declined by about 20 percent. Markets for fishery products were sluggish owing to poor economic conditions and the plentiful supply of relatively low priced meat and poultry. As a result, processors have encountered a serious cost-price squeeze. This has led to severe cash-flow problems. Sluggish

printemps de 1974 et la grève de six semaines déclenchée par les pêcheurs au chalut au cours de l'été 1974. Sur la côte atlantique, 55% en poids et 45% en valeur des prises appartiennent à la catégorie des poissons de fond.

Sur la côte pacifique, on a également enregistré une baisse en 1974; en effet, l'apport total n'a été que de 298 millions de livres, soit 23% (en poids) et 22% (en valeur) de moins que l'année précédente. Pour le saumon, le poids total des débarquements a atteint 134 millions de livres, accusant une baisse de 28% en poids et de 36% en valeur par rapport aux débarquements de 1973.

En 1974, l'apport total provenant des eaux intérieures du Canada a été évalué à 105 millions de livres, ce qui représente une quantité et une valeur légèrement supérieures à celles de l'année 1973.

En ce qui concerne les crustacés, le poids et la valeur des prises débarquées pendant l'année 1974 sont comparables à ceux de 1973; au sein de cette catégorie, les prises de pétoncles et de crevettes ont accusé une hausse tandis que les débarquements de clams et de homards ont été moins importants que ceux de 1973.

Le tableau de la page précédente donne des chiffres comparables se rapportant au poids et à la valeur des principales espèces pêchées en mer sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique, en 1973 et en 1974.

En 1974, sur la côte atlantique, les prises de poissons débarquées en Nouvelle-Écosse ont été de l'ordre de 622 millions de livres, une quantité presque égale à celle de 1973. Cependant, les prises des autres provinces de la côte atlantique ont été inférieures à celles de 1973. Avec un apport de 241 millions de livres, le Nouveau-Brunswick a enregistré une baisse de 14% (en poids) et de 5% (en valeur). Au Québec, 117 millions de livres ont été débarquées, soit 29% (en poids) et 6% (en valeur) de moins que l'année précédente. N'ayant rapporté que 35.7 millions de livres, l'Île-du-Prince-Édouard a connu de fortes réductions: 43% en poids et 21% en valeur. Pour Terre-Neuve, les prises ont atteint 516 millions de livres, ce qui

market conditions led to a build-up of inventories. This situation imposed additional financial burdens on the industry.

The marketed value of all Canadian fishery products in domestic and export markets in 1974, is estimated at \$700 million as compared with \$750 million in 1973. The 1974 Canadian output of frozen groundfish fillets and blocks totalled 191 million pounds as against 266 million pounds in 1973. Exports of frozen blocks declined by more than 46 percent in quantity. Exports of frozen cod fillets were practically unchanged in value between the two years but volume decreased by 28 percent. The output of products from redfish and flatfishes declined by 50 percent and 15 percent respectively. The production of sticks and portions, mainly for domestic markets, increased from 31 million pounds in 1973 to 31.5 million pounds in 1974. The volume of frozen salmon products decreased from 50.8 million pounds in 1973 to 22.7 million pounds in 1974. Canned salmon production at 1.4 million cases (48 lb.) was only slightly less than the 1973 level.

1974 saltfish production increased by about 7 percent compared with 1973. The saltfish market was buoyant for most of the year and the value of products sold is estimated to have reached \$26 million, an increase of 18 percent over last year.

Production of fish meal on the Atlantic Coast rose by 11 percent over 1973 to 54,940 metric tons. Oil production amounted to 2.7 million gallons in 1974, as compared with 3.2 million gallons in 1973.

During 1974, the total value of shellfish products increased by about 17 percent over 1973. The value of frozen lobster meat production increased by over 50 percent although lobster landings declined by 8 percent as compared to 1973. Markets for frozen crab meat and canned crab weakened and by the year-end large inventories had accumulated.

The value of fish exported from Canada amounted to \$437 million in 1974, as compared to \$499 million in 1973. Over 60 percent of 1974 exports was shipped to the U.S. market. A 30

signifie des réductions de 24% en poids et de 11% en valeur.

PRODUCTION ET COMMERCIALISATION

Du point de vue de la production, les faibles prises, la petitesse du poisson débarqué et le mauvais mélange d'espèces de poisson, ainsi que les coûts élevés des opérations ont fait grimper les coûts de chaque unité de production. Du point de vue de la commercialisation, on peut dire qu'en moyenne les prix des produits de poisson de fond exportés ont baissé d'environ 20%. Les marchés des produits de la pêche ont été léthargiques, en raison de la mauvaise situation économique et de l'offre abondante de viandes et de volailles à des prix relativement bas. En conséquence, les producteurs de poisson ont dû faire face à une grave limitation des prix qui a donné naissance à de grands problèmes en matière de circulation d'argent. La lenteur du marché s'est traduite par une accumulation des stocks. Tous ces facteurs ont donc davantage assombri la situation financière de l'industrie de la pêche.

La valeur marchande de tous les produits de la pêche du Canada sur les marchés, tant intérieurs qu'extérieurs, a été évaluée à 700 millions de dollars pour 1974 alors qu'elle était de 750 millions de dollars en 1973. La production de filets et de blocs congelés de poisson de fond se chiffre à 191 millions de livres tandis que celle de 1973 a atteint 266 millions de livres. On a enregistré une baisse de plus de 46% dans les exportations de blocs congelés: par contre, la valeur des exportations de filets congelés de morue n'a pratiquement pas changé au cours des deux dernières années mais le poids a baissé de 28%. La production de produits à base de sébaste et de poisson plat a baissé de 50%, pour les premiers et de 15%, pour les seconds. La production de bâtonnets et de portions de poisson, destinée surtout au marché intérieur, est passée de 31 millions de livres en 1973 à 31.5 millions de livres en 1974. Pour les produits congelés obtenus à partir du saumon, la production a fortement baissé; en effet, elle est passée de 50.8 millions de livres en 1973 à 22.7 millions de livres en 1974. En ce qui concerne celle du saumon en

percent reduction in quantity of exports occurred for frozen fillets and blocks of groundfish and a 10 percent in quantity reduction was experienced in shellfish.

During 1974, Canadian retail sales of fishery products were reported to be more or less on the same level as in 1973. The total Canadian consumption of all fish and seafood was about 267 million pounds (edible weight) in 1974. Imports of fish into Canada showed an increase in value from \$111.2 million in 1973 to \$120.2 million in 1974. Increased imports were recorded for the fresh and chilled seafish and shellfish categories in general and for shrimp and prawns in particular.

REVIEW OF 1974 DEMAND CONDITIONS

As measured at the wholesale level, the 1974 total U.S. groundfish consumption amounted to 589 million pounds. In comparison with the 1973 record consumption of 740 million pounds, this was a drop of 20 percent. Both the fillet and block segments of the market declined substantially. Fillet consumption declined from 380 million pounds in 1973 to 316 million pounds in 1974, that is by 17 percent, and block consumption from 360 to 273 million pounds, a decline of 24 percent. The consumption of fish sticks and portions decreased by 8 percent during the same period, from 420 to 387 million pounds.

conserve, le chiffre de 1.4 millions de caisses (48 lb) nous indique qu'elle a été légèrement inférieure à celle de l'année précédente.

Par rapport à 1973, la production de poisson salé a connu une hausse de 7%. La demande de poissons salés a été ferme pendant presque toute l'année et la valeur des produits salés a été évaluée à 26 millions de dollars, ce qui constitue une hausse de 18% par rapport à 1973.

Sur la côte de l'Atlantique, la production totale de farine de poisson s'est chiffrée à 54,940 tonnes métriques, soit une augmentation de 11% par rapport à 1973. Quant à la production d'huile, elle est passée de 3.2 millions de gallons en 1973 à seulement 2.7 millions de gallons à la fin de 1974.

La valeur totale des mollusques et des crustacés a augmenté de 17% comparativement à 1973. Celle de la chair congelée de homard a enregistré une hausse de 50% bien que les prises de homard aient diminué de 8% par rapport à l'année précédente. Les ventes de chair congelée de crabe et de crabe en conserve ont été plus faibles, ce qui a entraîné une forte accumulation de stocks.

La valeur des produits exportés a atteint 437 millions de dollars en 1974, comparativement à 499 millions de dollars en 1973. Plus de 60% des exportations ont été dirigées vers les États-Unis. On a noté des baisses de 30% sur les exportations de filets et de blocs congelés de poisson de fond et de 10 % sur celles des mollusques et des crustacés.

En 1974, les ventes au détail des produits de la pêche du Canada n'ont pas tellement changé par rapport à l'année précédente. Au Canada, en 1974, la consommation totale de poisson, de mollusques et de crustacés s'est élevée à 267 millions de livres (poids comestible). Les importations de produits de la pêche ont augmenté en valeur; en effet, elles sont passées de 111.2 millions de dollars en 1973 à 120.2 millions de dollars en 1974. Ces importations accrues se rapportent, d'une manière générale, aux poissons, frais et réfrigérés, aux mollusques et aux crustacés, et, plus particulièrement, aux crevettes.

U.S. GROUND FISH CONSUMPTION, 1971-74 (million pounds)

	1971	1972	1973	1974	Volume Change 74 73	Per- centage Change 74 73
Cod fillets	100.6	102.5	101.9	84.6	- 17.3	- 17
Haddock fillets	32.4	37.3	42.0	31.5	- 10.5	- 25
Flatfish fillets	98.4	119.0	126.3	106.1	- 20.2	- 16
Ocean Perch fillets	77.9	92.5	94.9	81.3	- 13.6	- 14
Pollock and cusk fillets	9.9	9.3	14.9	12.2	- 2.7	- 18
Total fillets	319.2	360.6	380.0	315.7	- 64.3	- 17
Cod blocks	n.a.	203.4	177.0	113.4	- 63.6	- 37
Flatfish blocks	n.a.	17.5	18.0	22.3	- 4.3	- 24
Haddock blocks	n.a.	27.7	21.9	22.7	- 0.8	- 4
Pollock blocks	n.a.	55.6	83.4	80.9	- 2.5	- 3
Other blocks	n.a.	41.4	59.7	34.0	- 25.7	- 43
Total Blocks	282.6	345.6	360.0	273.4	- 86.6	- 24
Total Consumption	601.8	706.2	740.0	589.1	-150.9	- 20
Fish sticks and portions	337.5	373.9	420.2	387.3	- 32.9	- 8

The above table shows that the decline in the consumption of groundfish fillets between 1973 and 1974 applied fairly evenly to all different species. The variations were more pronounced in respect of blocks. The consumption of Cod blocks dropped off from 177 to 113 million pounds, that is by 37 percent. Pollock block consumption, in contrast, fell by only 3 percent, from 83 to 81 million pounds. As a result, the share of Cod blocks in total U.S. block consumption declined from 49 to 41 percent in the U.S. market over the past two years.

Canada remained the largest supplier of fillets to the United States with 120 million pounds but dropped to fourth place as a supplier of blocks with a sharp reduction from 65 million pounds in 1973 to 34 million pounds in 1974.

Most groundfish products witnessed substantial price decreases during 1974. Wholesale prices in the U.S. for Cod blocks dropped from 82 cents per pound to 58 cents; Flounder fillets from 92 cents per pound to 84 cents per pound; Ocean Perch fillets from 59 to 50 cents per pound. These price drops were accompanied by a marked build-up of inventories in the U.S. and exporting countries.

ÉTUDE DES CONDITIONS DE LA DEMANDE EN 1974

Pour ce qui est du commerce de gros, la consommation totale de poisson de fond aux États-Unis n'a été que de 589 millions de livres pour l'année 1974, soit une baisse de 20% par rapport au chiffre record — 740 millions de livres — enregistré pour l'année 1973. Ce sont les secteurs du marché de filets et de blocs qui ont beaucoup souffert: la consommation de filets est tombée de 380 millions de livres en 1973 à 316 millions de livres en 1974, accusant ainsi une baisse de 17%; celle des blocs a diminué de 24% puisqu'elle est passée de 360 à 273 millions de livres au cours de la même période.

La consommation de bâtonnets et de portions de poisson est passée de 420 à 387 millions de livres, ce qui représente une diminution de 8%.

CONSOMMATION DE POISSON DE FOND AUX ÉTATS-UNIS DE 1971 à 1974 (en millions de livres)

	1971	1972	1973	1974	Différence en poids 74 73	Différence exprimée en pourcentage 74 73
Filet de morue	100.6	102.5	101.9	84.6	- 17.3	- 17
Filet d'aiglefin	32.4	37.3	42.0	31.5	- 10.5	- 25
Filet de poisson plat	98.4	119.0	126.3	106.1	- 20.2	- 16
Filet de sébaste	77.9	92.5	94.9	81.3	- 13.6	- 14
Filet de goberge et de brosmes	9.9	9.3	14.9	12.2	- 2.7	- 18
Total des filets	319.2	360.6	380.0	315.7	- 64.3	- 17
Bloc de morue	—	203.4	177.0	113.4	- 63.6	- 37
Bloc de poisson plat	—	17.5	18.0	22.3	- 4.3	- 24
Bloc d'aiglefin	—	27.7	21.9	22.7	- 0.8	- 4
Bloc de goberge	—	55.6	83.4	80.9	- 2.5	- 3
Bloc d'autres espèces	—	41.4	59.7	34.0	- 25.7	- 43
Total des blocs	282.6	345.6	360.0	273.4	- 86.6	- 24
Consommation totale	601.8	706.2	740.0	589.1	-150.9	- 20
Bâtonnets et portions de poisson	337.5	373.9	420.2	387.3	- 32.9	- 8

**U.S. IMPORTS OF FILLETS BY COUNTRY
1973 AND 1974**
(million pounds)

1973

	Cod	Haddock, Pollock, Hake, Cusk	Ocean Perch	Flounder ¹	Halibut	Total
Canada	25.5	8.9	82.0	43.6	0.4	160.4
Iceland	29.3	8.5	2.9	—	0.2	41.9
Norway	5.8	14.6	0.4	—	—	20.8
Denmark & Greenland	18.6	7.3	—	1.5	—	27.4
Japan	0.9	—	—	49.4	8.0	58.3
Other Countries	2.7	9.4	3.1	11.4	0.2	26.9
TOTAL	83.0	48.7	88.4	105.9	8.8	334.9

1974

	Cod	Haddock, Pollock, Hake, Cusk	Ocean Perch	Flounder ¹	Halibut	Total
Canada	18.9	6.2	56.1	37.7	0.2	119.1
Iceland	29.9	6.6	1.2	—	0.2	38.9
Norway	5.8	9.7	0.7	—	—	16.2
Denmark & Greenland	12.5	4.9	—	0.9	—	18.3
Japan	1.3	—	—	33.1	3.2	37.6
Other Countries	3.1	6.7	1.7	5.8	—	17.2
TOTAL	71.5	34.1	59.6	77.5	3.6	246.5

¹Includes: Greenland Turbot, Atlantic Flounder, Arrowtooth Flounder and Rock Sole Fillets

Failure of retail prices to drop correspondingly together with competition from plentiful supplies of meat and poultry contributed to market problems for fish. There has been a divergence between the behavior of seafood prices at the wholesale and retail levels. Due to certain rigidities, a substantial drop in wholesale prices has not been reflected at the retail end. This predicament in fish retail prices has been contrary to the behavior of competing animal protein prices which evidenced a drop at both the wholesale and retail levels. To the extent that the "relative" retail price of fish continues to remain high, the demand for fish is likely to suffer.

Ce tableau nous montre que la baisse dans la consommation de filets de poisson de fond s'applique d'une manière plus ou moins égale à toutes les différentes espèces. C'est la consommation de blocs qui a subi de plus fortes variations. En effet, la consommation de blocs de morue s'est écroulée de 177 à 113 millions de livres, soit une réduction de 37%, tandis que celle des goberges n'a baissé que de 3%, puisqu'elle est passée de 83 à 81 millions de livres. En conséquence, la part qu'occupait la consommation de blocs de morue au sein de la consommation totale des Etats-Unis a été réduite de 49% à 41% au cours des deux dernières années.

Avec ses 120 millions de livres, le Canada reste toujours le plus gros vendeur de filets aux États-Unis mais, par contre, il n'occupe désormais que la quatrième place parmi les fournisseurs de blocs car ses exportations ont rapidement faibli au cours de 1974 (65 millions de livres en 1973 — 34 millions de livres en 1974).

En 1974, les prix de la plupart des produits de poisson de fond ont baissé d'une manière assez marquée. Aux États-Unis, les prix de gros des blocs de morue sont tombés de 82 cents la livre à 58 cents; ceux des filets de poisson plat sont passés de 92 cents la livre à 84 cents la livre; la livre de filet de sébaste qui coûtait 59 cents en 1973 ne coûte plus que 50 cents. Alors que les prix baissaient, on enregistrait une assez forte accumulation des stocks aux États-Unis et dans les pays exportateurs de poisson. Les problèmes auxquels fait face le marché du poisson ont été créés par le manque de coordination entre le commerce de gros et la vente au détail en matière de fixation des prix de vente, ainsi que par l'impossibilité de rivaliser avec l'abondance du marché de la viande et de la volaille. En effet, il y a eu une divergence entre les politiques de fixation des prix aux niveaux du gros et du détail: à cause de certaines rigidités, une forte baisse des prix de gros n'a pas abouti à une réduction du même ordre au niveau de la vente au détail. Au contraire, les prix compétitifs de la viande et de la volaille ont baissé simultanément sur les deux fronts. Ce qui fait donc que,

**U.S. IMPORTS OF FROZEN FISH BLOCKS¹
BY SPECIES AND COUNTRY 1973-1974**
(million pounds)
1973

	Cod	Flatfish	Haddock	Pollock	Other ²	Total
Argentina	0.1	0.1	—	0.1	8.8	9.1
Canada	38.1	14.3	0.5	3.1	9.2	65.2
Denmark	38.0	0.9	4.2	4.5	1.7	49.3
Greenland	9.5	0.9	—	—	1.3	11.7
Iceland	34.2	0.7	8.4	14.9	8.3	66.5
Japan	12.1	5.9	—	60.7 ³	3.6	82.3
Norway	12.8	1.2	10.5	13.1	8.0	45.7
Poland	8.5	0.2	—	—	—	8.7
Rep. of Korea	0.1	—	—	1.4 ³	—	1.5
United Kingdom	0.7	0.4	3.0	5.7	2.0	11.8
Other countries	0.8	0.3	0.5	0.4	4.9	6.9
TOTAL	154.9	25.0	27.1	103.9	47.8	358.4

1974

	Cod	Flatfish	Haddock	Pollock	Other ²	Total
Argentina	0.1	0.1	—	—	10.5	10.7
Canada	21.2	7.6	0.2	1.1	4.1	34.2
Denmark	29.1	0.5	3.1	5.3	1.1	39.1
Greenland	4.4	0.1	—	—	0.7	5.2
Iceland	30.0	1.0	4.9	6.9	2.2	45.0
Japan	11.9	4.4	—	47.0 ³	3.5	66.8
Norway	9.1	0.5	10.2	1.6	1.4	22.8
Poland	5.4	0.1	—	—	—	5.5
Rep. of Korea	1.2	6.5	—	14.8 ³	1.2	22.7
United Kingdom	1.2	0.2	2.6	3.2	1.7	8.9
Other countries	0.6	0.1	—	0.2	4.3	5.2
TOTAL	113.2	21.1	21.1	80.1	30.7	266.1

¹Includes minced blocks.

²Includes Ocean Perch, Hake and other groundfish blocks

³Alaska Pollock blocks.

**IMPORTATIONS AMÉRICAINES DE FILETS
PAR PAYS EN 1973 ET 1974**
(en millions de livres)

1973

	Morue	Aiglefin, goberge, merluche, brosmes	Sébaste	Poisson ¹ plat	Flétan	Total
Canada	25.5	8.9	82.0	43.6	0.4	160.4
Islande	29.3	8.5	2.9	—	0.2	41.9
Norvège	5.8	14.6	0.4	—	—	20.8
Danemark et Groënland	18.6	7.3	—	1.5	—	27.4
Japon	0.9	—	—	49.4	8.0	58.3
Autres pays	2.7	9.4	3.1	11.4	0.2	26.9
TOTAL	83.0	48.7	88.4	105.9	8.8	334.9

1974

	Morue	Aiglefin, goberge, merluche, brosmes	Sébaste	Poisson ¹ plat	Flétan	Total
Canada	18.9	6.2	56.1	37.7	0.2	119.1
Islande	29.9	6.6	1.2	—	0.2	38.9
Norvège	5.8	9.7	0.7	—	—	16.2
Danemark et Groënland	12.5	4.9	—	0.9	—	18.3
Japon	1.3	—	—	33.1	3.2	37.6
Autres pays	3.1	6.7	1.7	5.8	—	17.2
TOTAL	71.5	34.1	59.6	77.5	3.6	246.5

¹Comprend le turbot du Groënland, le poisson plat de l'Atlantique, le poisson.

le prix de détail du poisson restant relativement élevé les gens en consomment moins.

**LES ACTIVITÉS DE L'OFFICE DES PRIX DES
PRODUITS DE LA PÊCHE**

En 1974, les membres de l'Office se sont réunis six fois. Deux de ses membres, à savoir, M. Eric Turnill de Vancouver et M. Jack Estey de Halifax, ont pris leur retraite à la fin de leur mandat. Un hommage leur a été rendu en remerciement de leurs services et de leurs précieux conseils. Deux nouveaux membres, M. J. B. Morrow de Lunenburg,

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD ACTIVITIES

During the year the Fisheries Prices Support Board held six meetings. Two Members, Mr. Eric Turnill of Vancouver and Mr. Jack Estey of Halifax, retired from the Board on expiration of their terms of office. Appreciation is acknowledged for their dedicated services and valuable counsel. Two new Members, Mr. J. B. Morrow of Lunenburg, N.S., and Mr. J. B. Buchanan of Vancouver, B.C., joined the Board.

Because of the serious problems facing the fishing industry, a number of assistance measures became necessary. During 1974, the following programs were administered by the Fisheries Prices Support Board.

GROUND FISH, CRAB AND LOBSTER COLD STORAGE AND INVENTORY FINANCING COSTS ASSISTANCE PROGRAM

To assure fishermen a market for their catches at stable prices and to assist the fish processing industry in the orderly marketing of fish products, the Fisheries Prices Support Board operated an inventory and cold storage assistance program for frozen groundfish, canned and frozen crab meat and canned and frozen lobster meat. The program was approved in July for the period July 1 to October 31, 1974 and \$3.5 million was allocated for this purpose. In October, the program was extended at the previously approved rate to December 31, 1974 and at a declining rate from January 1 to March 31, 1975. Additional funding of \$4 million was authorized for 1974-75 and \$0.5 million for carry over costs in 1975-76. The assistance to the frozen groundfish industry was conditional upon the maintenance of July 1, 1974 prices to fishermen. Payments under this program totalled \$7,375,531 during the 1974-75 budget year.

EXTENSION OF CREDIT FOR INVENTORY FINANCING

The Government authorized \$5.5 million under the Fisheries Development Act to provide credit for inventory financing of selected fishery products

IMPORTATIONS AMÉRICAINES DE BLOCS¹ CONGELÉS DE POISSON PAR ESPÈCE ET PAR PAYS EN 1973 ET 1974 (en millions de livres)

1973

	Morue	Poissons plats	Aiglefin	Goberge	Autres ²	Total
Argentine	0.1	0.1	—	0.1	8.8	9.1
Canada	38.1	14.3	0.5	3.1	9.2	65.2
Danemark	38.0	0.9	4.2	4.5	1.7	49.3
Groënland	9.5	0.9	—	—	1.3	11.7
Islande	34.2	0.7	8.4	14.9	8.3	66.5
Japon	12.1	5.9	—	60.7 ³	3.6	82.3
Norvège	12.8	1.2	10.5	13.1	8.0	45.7
Pologne	8.5	0.2	—	—	—	8.7
Rép. de Corée	0.1	—	—	1.4 ³	—	1.5
Royaume-Uni	0.7	0.4	3.0	5.7	2.0	11.8
Autres pays	0.8	0.3	0.5	0.4	4.9	6.9
TOTAL	154.9	25.0	27.1	103.9	47.8	358.4

1974

	Morue	Poissons plats	Aiglefin	Goberge	Autres ²	Total
Argentine	0.1	0.1	—	—	10.5	10.7
Canada	21.2	7.6	0.2	1.1	4.1	34.2
Danemark	29.1	0.5	3.1	5.3	1.1	39.1
Groënland	4.4	0.1	—	—	0.7	5.2
Islande	30.0	1.0	4.9	6.9	2.2	45.0
Japon	11.9	4.4	—	47.0 ³	3.5	66.8
Norvège	9.1	0.5	10.2	1.6	1.4	22.8
Pologne	5.4	0.1	—	—	—	5.5
Rép. de Corée	1.2	6.5	—	14.8 ³	1.2	22.7
Royaume-Uni	1.2	0.2	2.6	3.2	1.7	8.9
Autres pays	0.6	0.1	—	0.2	4.3	5.2
TOTAL	113.2	21.1	21.1	80.1	30.7	266.1

¹ Comprend les blocs hachés.

² Comprend les blocs de sébaste, de brosmes et autres blocs de poissons de fond.

³ Blocs de morue du Pacifique occidental.

for Canadian producers whose line of credit under Section 88 of the Bank Act had been fully used.

This program was effective from July 1, 1974 to November 1, 1974. Eighteen loans, totalling \$3,790,000, were approved under this program.

CANNED OCEAN PERCH

In order to maintain Canadian fishery product inventories in good condition, the Government authorized \$1.5 million in October 1974 to purchase up to 1,000 metric tons of Ocean Perch for use in international food aid programs. Under this program the Fisheries Prices Support Board purchased 49,067 cases (484 metric tons) of Ocean Perch at \$1,200 per metric ton. The total 1974 expenditure under this program amounted to \$605,074. The Board sold to CIDA 42,916 cases at \$600 per metric ton. The cost of this program to the Fisheries Prices Support Board was \$532,012. When the March 31, 1975 inventory is sold, a portion of this cost will be recovered.

OTHER CANNED PRODUCTS

On December 19, 1974, the Government authorized an additional \$3 million program for 1974-75 and 1975-76 to maintain Canadian frozen fish inventories in good condition by purchasing canned fish for use in international food aid programs. As of March 31, 1975, the Fisheries Prices Support Board purchased 3,800 cases of canned Gaspereau at a cost of \$37,620; 12,000 cases of canned Herring kippers at a cost of \$68,400; 56,676 cases of canned Pollock at a cost of \$813,301 and 49,132 cases of Mackerel at a cost of \$331,641. At the end of the year, orders were pending from CIDA for the entire inventory on hand.

LOANS TO ICE AFFECTED PLANTS

In December 1974, the Government approved \$3 million under a working capital loans program to assist the reopening of seasonal plants in northern Newfoundland, Labrador and Quebec's lower north shore in 1975. Many of these firms suffered serious losses in the early spring of 1974 because of bad ice conditions. Eight loans, totalling

Nouvelle-Écosse, et M. J. B. Buchanan de Vancouver, Colombie-Britannique, les ont remplacés au sein de l'Office. Plusieurs mesures d'aide ont été prises en raison des graves problèmes que connaît actuellement l'industrie de la pêche. Voici les programmes administrés par l'Office des prix des produits de la pêche au cours de 1974.

POISSON DE FOND, CRABE ET HOMARD PROGRAMME D'AIDE POUR FRAIS D'ENTREPOSAGE ET DE FINANCEMENT DE L'INVENTAIRE

Dans le but de garantir aux pêcheurs des prix de vente stables et d'aider les producteurs de poisson traité à mieux écouler leurs produits, l'Office a mis en oeuvre un programme d'aide pour frais d'entreposage et de financement de l'inventaire, relativement au poisson de fond congelé, au crabe en conserve et congelé et à la chair de homard en conserve ou congelée. Ce programme, doté de 3.5 millions de dollars, et se rapportant à la période qui va du 1er juillet au 31 octobre 1974, a été approuvé en juillet 1974. En octobre, il a été décidé de continuer à appliquer le programme jusqu'au 31 décembre 1974 au taux précédemment approuvé. A compter du 1er janvier 1974 et ce jusqu'au 31 mars 1974, un taux réduit a été appliqué. Un montant supplémentaire de 4 millions de dollars a été autorisé pour 1974-75, ainsi qu'une somme de 0.5 million de dollars pour couvrir les coûts de reports pour 1975-76. Pour que les producteurs puissent bénéficier d'une telle aide, ils devraient continuer à payer aux pêcheurs les prix qui étaient en vigueur au 1er juillet 1974. Au cours de 1974-75, un total de \$7,375,531 a été versé dans le cadre du programme.

PROLONGATION DE CRÉDIT POUR FINS DE FINANCEMENT DES STOCKS

En vertu de la Loi sur l'expansion des pêches, l'État a mis à la disposition de l'Office une somme de 5.5 millions de dollars pour que celui-ci puisse aider les producteurs canadiens, qui ont épuisé les fonds disponibles conformément à l'article 88 de la Loi sur les banques, à financer les stocks de certaines espèces. Dans le cadre de ce programme

\$840,000, were approved as of March 31, 1975.

SHORT TERM FROZEN GROUND FISH CONDITIONAL GRANTS

In December 1974, the Government approved a \$15 million program that was designed to reduce the impact of rapidly rising costs faced by the frozen groundfish industry. Under this program, payments were made to processors of frozen groundfish fillets and fillet blocks. The assistance was conditional on the maintenance of July 1974 prices to fishermen and on the repayment of the assistance when market conditions for principal groundfish products reached a level assuring adequate returns to fishermen and processors. The program was effective for the period of January 1, 1975 to April 30, 1975. A trawler strike in Newfoundland during most of this period significantly affected the amount of payments made under the program. As of March 31, 1975 an amount of \$2,615,848 had been paid under the program.

OTHER ACTIVITIES

The Board, through the facilities of the Marketing Services Branch, Fisheries and Marine Service, provides a market outlook service to the Atlantic Coast groundfish exporters to enable them to plan and co-ordinate their production activities in relation to market requirements. The objective is to provide the industry with a short-term supply and demand outlook for the U.S. market for fillets and blocks of the major groundfish species at the beginning of the fishing season followed by periodic situation reports.

ADMINISTRATIVE EXPENDITURES — 1974-75 (paid from Appropriations of the Department of the Environment)

Salaries and wages	\$60,000
Travel	13,500
Communications	2,400
Information	2,200
Utilities, materials and supplies	600
Total for the fiscal year	\$78,700

qui a été en vigueur du 1er juillet au 1er novembre 1974, dix-huit prêts, représentant un total de \$3,790,000, ont été octroyés.

SÉBASTE EN CONSERVE

Dans le but de maintenir les stocks de produits de la pêche en bon état, le gouvernement a autorisé, en octobre 1974, l'Office à acheter, avec un fonds de 1.5 million de dollars, jusqu'à concurrence de 1000 tonnes métriques de sébaste dans le cadre des programmes mondiaux de l'alimentation.

En vertu de ce régime, l'Office a acheté 49,067 caisses (484 tonnes métriques) de sébaste à raison de \$1,200 la tonne métrique. Au total, l'Office a dépensé \$605,074 en 1974. Il a déjà vendu 42,916 caisses à l'ACDI à raison de \$600 la tonne métrique. Au cours de l'année financière 1974-75, le coût total de toutes les opérations entreprises dans le cadre de ce programme est monté à \$532,012. L'Office récupérera une partie de ces dépenses lorsqu'il aura écoulé les caisses restantes.

AUTRES PRODUITS EN CONSERVE

Le 19 décembre 1974, l'État a débloqué un fonds supplémentaire de 3 millions de dollars pour permettre à l'Office d'acheter du poisson en conserve destiné à être utilisé dans le cadre des programmes mondiaux de l'alimentation. Par le truchement de ces achats, l'Office maintiendra les stocks canadiens de poissons congelés en bon état. Au 31 mars 1975, l'Office s'était porté acquéreur de 3,800 caisses de gaspereau au prix de \$37,620, de 12,000 caisses de hareng salé et fumé coûtant \$68,400, de 56,676 caisses de goberge au prix de \$813,300.60 et de 49,132 caisses de maquereau au prix de \$331,641. A la fin de l'année, l'ACDI avait placé des commandes pour tous les stocks en magasin.

PRÊTS AIDANT LES INSTALLATIONS TOUCHÉES PAR L'ÉTAT DES GLACES

En décembre 1974, l'État a accordé une somme de 3 millions de dollars à un programme de prêts de fonds de roulement afin d'aider à réouvrir, au cours de l'année 1975, les installations saisonnières qui se trouvent dans le nord de Terre-Neuve, au Labrador et dans la Basse Côte Nord du golfe

St-Laurent au Québec. Plusieurs entreprises ont subi de lourdes pertes au début du printemps de 1974 à cause des mauvaises conditions de la glace. Huit prêts, représentant un total de \$840,000, ont été accordés en date du 31 mars 1975.

SUBVENTIONS CONDITIONNELLES À COURT TERME ACCORDÉES À L'INDUSTRIE DU POISSON DE FOND CONGELÉ

Afin de réduire les effets de la montée rapide des prix sur les opérations de l'industrie du poisson de fond congelé, l'État a approuvé, en décembre 1974, un programme de 15 millions de dollars.

En vertu de ce régime, des versements ont été faits aux producteurs de filets et de blocs congelés de poisson de fond. Cette aide a été fournie à condition que les pêcheurs puissent vendre leurs produits aux prix en vigueur en juillet 1974 et que le remboursement de la subvention soit effectué lorsque les conditions du marché des principaux produits sont devenues suffisamment bonnes pour garantir des profits raisonnables aux pêcheurs et aux producteurs. Ce programme a été appliqué du 1er janvier au 30 avril 1975. Le montant de ces versements a été grandement influencé par la grève des chalutiers de Terre-Neuve qui a eu lieu au cours de cette même période: au 31 mars 1975, seulement \$2,615,848 ont été versés.

AUTRES ACTIVITÉS

L'Office par l'intermédiaire de la Direction des services de marketing, Service des pêches et de la mer, assure un service de perspective des marchés aux exportateurs de poisson de fond de la côte atlantique afin de les aider à planifier et à coordonner leurs activités de production en fonction des besoins du marché. Le but de ce service est de fournir à l'industrie, au début de la saison de pêche, les prévisions à court terme de l'offre et de la demande du marché américain de filets et de blocs des principales espèces de poisson de fond. Les perspectives initiales sont suivies par des rapports périodiques sur la conjoncture.

DÉPENSES ADMINISTRATIVES 1974-1975 (payées à partir des affectations du ministère de l'Environnement)

Salaires	\$60,000
Transport	13,500
Communications	2,400
Information	2,200
Services publics, fournitures et approvisionnements	600
Total pour l'année financière	\$78,700

FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1975

(with comparative figures for the year ended March 31, 1974)

	Canned Fish Programs	Freshwater Fish Price Stabilization Program	1975	1974
Revenue	\$ 345,100	\$ 696,472	\$ 1,041,572	\$ 3,422,667
Program costs	656,957	767,082	1,424,039	3,348,760
Net program revenue (cost) for year	<u>(\$311,857)</u>	<u>(\$ 70,610)</u>	<u>(\$ 382,467)</u>	<u>\$ 73,907</u>

SCHEDULES OF PROGRAM OPERATIONS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1975

CANNED FISH PROGRAM

	Mackerel	Perch	Pollock	Gaspereau	Herring	Total
Opening inventory	\$ 42,153	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 42,153
Purchases for year	331,641	582,916	813,300	37,620	68,400	1,833,877
Warehouse and handling costs	32,097	22,158	11,779	1,078	2,380	69,492
	<u>405,891</u>	<u>605,074</u>	<u>825,079</u>	<u>38,698</u>	<u>70,780</u>	<u>1,945,522</u>
Closing inventory	296,197	73,062	813,286	37,620	68,400	1,288,565
Program costs for year	109,694	532,012	11,793	1,078	2,380	656,957
Sales	93,100	252,000	—	—	—	345,100
Net program costs	<u>(\$ 16,594)</u>	<u>(\$280,012)</u>	<u>(\$ 11,793)</u>	<u>(\$ 1,078)</u>	<u>(\$ 2,380)</u>	<u>(\$ 311,857)</u>

FRESHWATER FISH PRICE STABILIZATION PROGRAM

Opening inventory	\$767,082
Sales	647,788
Loss on Sales	119,294
Revenue from service charges	48,684
Net cost for year	<u>(\$ 70,610)</u>

FISHERIES PRICES SUPPORT ACCOUNT

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1975

(with comparative figures as at March 31, 1974)

ASSETS	1975	1974
Accounts Receivable	\$	\$ 911,098
Inventories of fish products at cost	1,288,565	809,235
Net program costs for year	382,467	
	<u>\$1,671,032</u>	<u>\$1,720,333</u>
 LIABILITIES		
Accounts payable	\$ 401,808	
Working capital advance account		
Balance — beginning of year	\$1,720,333	\$1,065,295
Disbursements for year	1,501,561	3,796,330
	<u>3,221,894</u>	<u>4,861,625</u>
Receipts for year	1,952,670	3,141,292
Balance — close of year	1,269,224	1,720,333
	<u>\$1,671,032</u>	<u>\$1,720,333</u>

RELEVÉ COMPTABLE – SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

ÉTAT FINANCIER POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1975

(avec le tableau comparatif de l'année financière terminée le 31 mars 1974)

	Programmes du poisson en conserve	Programme de stabilisation des prix du poisson d'eau douce	1975	1974
Recettes	\$ 345,100	\$ 696,472	\$ 1,041,572	\$ 3,422,667
Coûts des programmes	656,957	767,082	1,424,039	3,348,760
Recettes nettes des programmes (coûts)	<u>(\$311,857)</u>	<u>(\$ 70,610)</u>	<u>(\$ 382,467)</u>	<u>\$ 73,907</u>

DÉTAILS DES OPÉRATIONS DES PROGRAMMES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1975

PROGRAMME DU POISSON EN CONSERVE

	Maquereau	Sébaste	Goberge	Gaspareau	Hareng	Total
Stock à l'ouverture	\$ 42,153	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 42,153
Achats pour l'année	331,641	582,916	813,300	37,620	68,400	1,833,877
Coûts d'entreposage et de manutention	32,097	22,158	11,779	1,078	2,380	69,492
	405,891	605,074	825,079	38,698	70,780	1,945,522
Stock à la fermeture	296,197	73,062	813,286	37,620	68,400	1,288,565
Coûts du programme pour l'année	109,694	532,012	11,793	1,078	2,380	656,957
Ventes	93,100	252,000	—	—	—	345,100
Coûts nets du programme	<u>(\$ 16,594)</u>	<u>(\$280,012)</u>	<u>(\$ 11,793)</u>	<u>(\$ 1,078)</u>	<u>(\$ 2,380)</u>	<u>(\$ 311,857)</u>

PROGRAMME DE STABILISATION DES PRIX DU POISSON D'EAU DOUCE

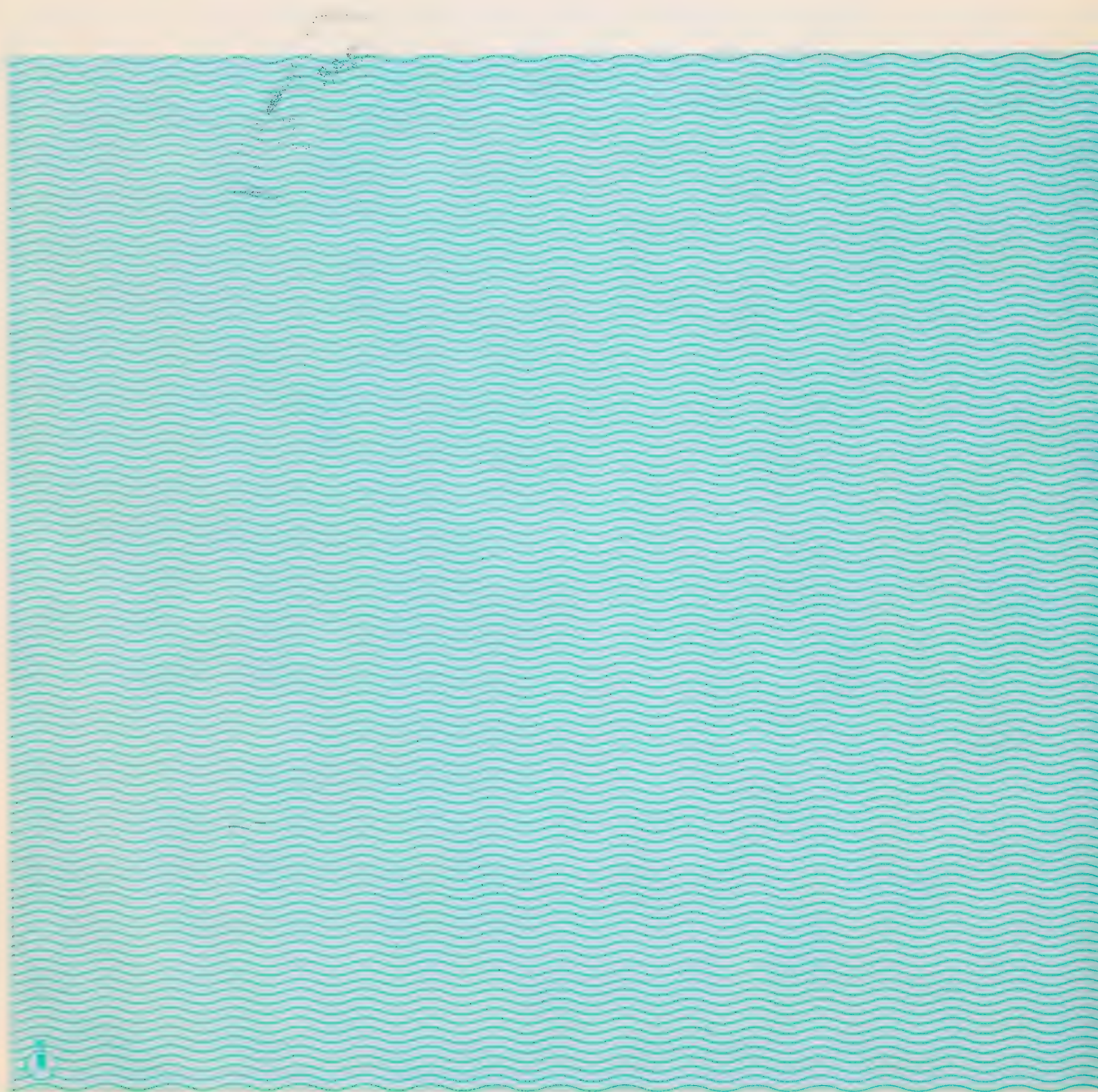
Stock à l'ouverture	\$767,082
Ventes	647,788
Pertes sur les ventes	119,294
Recettes provenant des frais de service	48,684
Perte nette pour l'année	<u>(\$ 70,610)</u>

RELEVÉ COMPTABLE – SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

BILAN EN DATE DU 31 MARS 1975

(avec le tableau comparatif en date du 31 mars 1974)

ACTIF	1975	1974
Comptes à percevoir	\$	\$ 911,098
Stocks des produits de la pêche au prix coûtant	1,288,565	809,235
Coûts nets des programmes pour l'année	382,467	
	<u>\$1,671,032</u>	<u>\$1,720,333</u>
 PASSIF		
Comptes à payer	\$ 401,808	
Fonds de roulement net		
Bilan — commencement de l'année	\$1,720,333	\$1,065,295
Dépenses pour l'année	1,501,561	3,796,330
	3,221,894	4,861,625
Rentrées pour l'année	1,952,670	3,141,292
Bilan — fin de l'année	1,269,224	1,720,333
	<u>\$1,671,032</u>	<u>\$1,720,333</u>



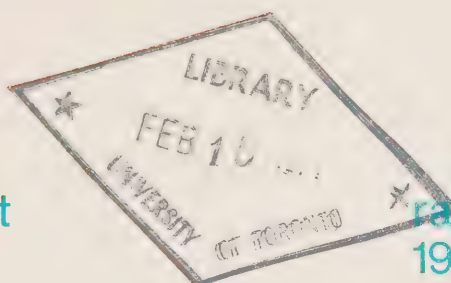


Fisheries Prices
Support Board

Office des prix
des produits de la pêche

CAI FSBI

-A55



Annual Report
1975-76

rapport annuel
1975-76

29

Supply and Services Canada® 1976
Printing and Publishing
Ottawa K1A 0S9

Cat. No: Fs 81-1976
ISSN 0382-2222

Approvisionnement et Services Canada® 1976
Imprimerie et Edition
Ottawa K1A 0S9

Nº de Cat: Fs 81-1976
ISSN 0382-2222

Fisheries Prices
Support Board

Office des prix
des produits de la pêche

Twenty-ninth
Annual Report
1975-76

Vingt-neuvième
rapport annuel
1975-76



September 1, 1976

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of State—Fisheries
Ottawa, Canada
K1A 0H3

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the Annual
Report for the Fisheries Prices Support Board for the
fiscal year 1975-76.

Respectfully submitted,

W.C. MacKenzie
Chairman

Le 1 septembre, 1976

L'honorable Roméo LeBlanc, C.P., député
Ministre d'Etat—Pêches
Ottawa, Canada
K1A 0H3.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de l'Office
des prix des produits de la pêche concernant
l'activité de l'année financière 1975-76.

Respectueusement soumis,
Le président,

W.C. MacKenzie

Officers and Members of the Board 1975-1976

Cadres et Membres de l'Office 1975-1976

Chairman

G.L. Grant
Ottawa

Président

G.L. Grant
Ottawa

Vice-Chairman

K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Vice-Président

K.F. Harding
Prince Rupert (C.-B.)

Members

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

Paul P. Russel
St. John's, Newfoundland

J.B. Buchanan
Vancouver, B.C.

J.B. Morrow
Lunenburg, N.S.

Membres

Bernard Blais
Québec (Québec)

Paul P. Russel
St-Jean (Terre-Neuve)

J.B. Buchanan
Vancouver (C.-B.)

J.B. Morrow
Lunenburg (N.-É.)

6	Fisheries Prices Support Act	Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche
7	The Fishing Industry 1975	L'Industrie de la pêche en 1975
7	Landings	Les débarquements
9	Production	Production
10	Markets	Marchés
13	Exports	Exportations
14	Imports	Importations
15	Fisheries Prices Support Board Activities	Les Activités de l'Office des Prix des Produits de la Pêche
15	Short-term Frozen Groundfish Conditional Grants	Subventions conditionnelles à court terme accordées à l'industrie du poisson de fond congelé
15	Loans to Ice-affected Plants	Prêts à l'intention des installations touchées par l'état des glaces
16	Bridging Program	Programme d'aide provisoire
16	Groundfish bridging program	Programme d'aide provisoire pour le poisson de fond
17	Buy program for canned lobster from 1974 inventory carry-over	Programme d'achat du report des stocks de homard en conserve de 1974
17	International food aid development programs	Programme de développement de l'aide alimentaire internationale
18	Deficiency payments to crab processors in the Atlantic region	Paiements compensateurs aux producteurs de crabe de la région de l'Atlantique
18	Deficiency payments to smelt fishermen	Paiements compensateurs aux pêcheurs d'éperlans
18	Deficiency payments to fishermen for mullet	Paiements compensateurs aux pêcheurs de mulets
19	Deficiency payments to fishermen for cutter-grade whitefish	Paiements compensateurs aux pêcheurs de corégone à fileter
19	Cold storage and inventory financing costs assistance program on selected fishery products (lobster and crab)	Programme d'aide pour les frais d'entreposage frigorifique et de financement des stocks de certains produits (homard et crabe)
19	Assistance to Newfoundland fishermen affected by abnormal ice conditions	Aide aux pêcheurs de Terre-Neuve touchés par les conditions anormales des glaces
20	Deficiency payments to crab fishermen	Paiements compensateurs aux pêcheurs de crabe
20	Deficiency payments to the Canadian Saltfish Corporation	Paiements compensateurs à l'Office canadien du poisson salé
21	Other Activities	Autres activités
22	Auditor's report	Rapport de l'auditeur
24	Financial Statement of Operations for the year ended March 31, 1976	Etats financiers des opérations pour l'année terminée le 31 mars, 1976
26	Notes to Statement of Operations	Les notes à états financiers d'opérations

The Fisheries Prices Support Act which came into force in 1947 gave the Fisheries Prices Support Board the usual powers of a Government corporation and provided it with a working fund of \$25 million. The Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor-in-Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to pay deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

Entrée en vigueur en 1947, la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche a doté l'Office des prix des produits de la pêche de pouvoirs, habituellement conférés aux sociétés d'État ainsi que d'un fonds de roulement de 25 millions de dollars. L'Office a pour tâche d'enquêter sur les prix des produits de la pêche et, s'il y a lieu, de recommander des mesures en vertu de la Loi, lorsque des baisses de prix ont été enregistrées. Essentiellement, cette loi protège les pêcheurs contre les baisses de prix trop rapides et les pertes de revenus qui en découlent, sur lesquelles les pêcheurs ou les producteurs n'ont aucun contrôle. Sous réserve d'approbation par le Gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits, ou à verser aux producteurs des montants d'argent égaux à la différence qui existe entre le prix prescrit et le prix moyen auquel ces produits sont vendus.

Declining groundfish catches, rising costs and sluggish market conditions experienced in 1974 continued into 1975. Government financial assistance was necessary as an interim measure to sustain both primary and secondary levels of some fisheries. Improvements in market conditions and slightly increased groundfish landings in the last quarter of the year resulted in an upturn towards a more favourable outlook.

Landings

Preliminary figures indicate that the Canadian landings in 1975 of fish and shellfish, including fresh-water fish, amounted to 965,000 metric tons with a value of \$278 million. The landings in 1974 were 969,000 metric tons with a value of \$293 million.

Table No. 1 provides comparable figures on landings and values for the main species of the sea fisheries during 1974 and 1975.

On the Atlantic coast, total landings of 797,000 metric tons were 2 percent higher than the previous year. Groundfish landings in 1975 amounted to 415,000 metric tons with a value of \$74.6 million. Comparable groundfish landings for 1974 were 417,762 metric tons with a value of \$73.9 million. Poor ice conditions and a strike associated with the Newfoundland trawler fleet affected the level of groundfish landings early in the year. Decreases by weight of eight percent and seven percent were recorded for cod and flatfishes respectively. Strong catches of ocean perch late in the year resulted in a 15 percent increase by weight for that species over the previous year. As the table indicates, increases were experienced for herring and tuna. The mackerel fisheries in the Gulf of St. Lawrence, however, were very poor in 1975. Shellfish landings totalled 103,000 metric tons in 1975 as compared with 86,000 metric tons in 1974. Lobster, scallop and shrimp catches increased in weight by 22 percent, 25 percent and 42 percent respectively by comparison with the previous year. A 34 percent drop in the weight of crab landings, as compared with landings in 1974, was attributable in part to a late start in fishing, in part to low abundance of the resource and in part to new regulations regarding size, sex and quality.

La diminution des prises de poisson de fond, l'augmentation des coûts et la lenteur des activités commerciales ont continué en 1975. Le gouvernement a dû accorder une aide financière provisoire, pour soutenir les secteurs tant primaire que secondaire de certaines pêches. L'amélioration des activités commerciales et une légère augmentation des débarquements de poissons de fond au cours du dernier trimestre de l'année ont ramené une perspective plus favorable.

Les débarquements

Pour l'année 1975, les apports canadiens de poissons, de mollusques et de crustacés, y compris les poissons d'eau douce, ont été de 965,000 tonnes métriques, d'une valeur de \$278 millions, alors qu'en 1974, ils étaient de 969,000 tonnes métriques, pour une valeur de \$293 millions.

Le tableau n° 1 donne les chiffres comparatifs des débarquements et des valeurs des principales espèces provenant des pêches marines, pour 1974 et 1975.

Sur la côte de l'atlantique, le total des débarquements a été de 797,000 tonnes métriques, soit 2 pour cent de plus que l'an dernier. En 1975, les débarquements de poisson de fond ont atteint 415,000 tonnes métriques, évaluées à \$74.6 million, comparativement à 417,762 tonnes métriques, d'une valeur de \$73.9 million, en 1974. Les mauvaises conditions des glaces et une grève de la flottille de chalutiers de Terre-Neuve ont influencé le niveau de ces débarquements au début de l'année. On a enregistré des diminutions, en poids, pour la morue et les poissons plats, de huit et de sept pour cent, respectivement. Vers la fin de l'année, la hausse des prises de sébaste a entraîné une augmentation de 15 pour cent, en poids, par rapport à l'année précédente. Comme le montre le tableau, les prises de hareng et de thon ont augmenté. Quant à la pêche du maquereau dans le golfe Saint-Laurent, elle a été très faible en 1975. Les débarquements de mollusques et crustacés ont atteint un total de 103,000 tonnes métriques en 1975, comparé à 86,000 tonnes métriques en 1974. Les prises de homard, de pétoncles et de crevettes ont connu une hausse, en poids, de 22, 25 et 42 pour cent

Table I

Tableau I

Cumulative Landings,
January to DecemberDébarquements cumulatifs,
janvier à décembreQuant. = Quantity in
metric tons, live weightQuant. = Quantité en tonnes
métriques, poids vif

Val. = Value in \$'000

Val. = Valeur en millions
de dollars

		1975		1974		% Difference % Différence	
		Quant.	Val.	Quant.	Val.	Quant.	Val.
Atlantic Coast — Total	Côte de l'Atlantique — Total	797,223	187,886	784,116	171,814	+2	+9
Cod	Morue	144,060	30,156	156,805	32,131	-8	-6
Redfish	Sébaste	100,339	11,737	87,693	9,480	+14	+24
Flounder and sole	Flet et sole	91,573	15,514	98,756	16,815	-7	-8
Other groundfish	Autres poissons de fond	78,887	17,179	74,508	15,437	+6	+11
Herring	Hareng	239,860	13,565	225,583	13,446	+6	+1
Other fish	Autres poissons	39,104	12,929	55,270	12,523	-29	+3
Lobster	Homard	17,371	48,004	14,252	37,963	+22	+26
Other shellfish	Autres mollusques et crustacés	86,030	32,504	71,249	26,060	+21	+25
Other items	Autres items	—	6,298	—	7,959	—	-21
Pacific Coast — Total	Côte du Pacifique — Total	122,493	71,926	138,728	100,096	-12	-28
Herring	Hareng	58,203	13,241	44,670	12,043	+30	+10
Salmon	Saumon	33,808	41,687	63,778	73,998	-47	-44
Halibut	Flétan	6,340	9,262	4,568	5,440	+39	+70
Other fish	Autres poissons	21,541	5,627	22,204	6,226	-3	-10
Shellfish	Mollusques et crustacés	2,601	2,109	3,508	2,389	-26	-12
Other items	Autres items	—	—	—	—	—	—
By Provinces	Par Provinces						
Nova Scotia	Nouvelle-Ecosse	345,709	91,017	344,475	81,166	0	+12
New Brunswick	Nouveau-Brunswick	120,641	24,468	115,587	22,093	+4	+11
Prince Edward Island	Ile-du-Prince-Edouard	16,194	12,269	17,715	12,031	-9	+2
Quebec	Québec	56,069	14,405	56,734	13,650	-1	+6
Newfoundland	Terre-Neuve	258,610	45,727	249,605	42,874	+4	+7
British Columbia	Colombie-Britannique	122,493	71,926	138,728	100,096	-12	-28

respectivement, par rapport à l'année précédente. La diminution de 34 pour cent, en poids, des débarquements de crabes, par rapport à 1974, a été attribuable en partie à l'ouverture tardive de la saison de pêche, à la faible quantité de crabes et au nouveau règlement régissant la taille, le sexe et la qualité du crabe.

Sur la côte du pacifique, le total des débarquements a été de 122,493 tonnes métriques d'une valeur de \$71.9 millions, soit une diminution de 12 pour cent en poids et de 23 pour cent en valeur, par rapport à 1974. Cette réduction du total est due en grande

Pacific Coast overall landings at 122,493 metric tons and a value of \$71.9 million were lower than in 1974 by 12 percent and 23 percent respectively. The reduction in overall Pacific Coast landings were largely attributable to decreased salmon landings which at 33,808 metric tons were down 47 percent in weight and 44 percent by value compared with 1974. Salmon landings were affected by both low abundance and labour unrest. Pacific Coast groundfish landings of 25,566 metric tons were slightly higher than the previous year. Halibut landings in particular experienced a substantial increase. Shellfish landings of 2,601 metric tons were 26 percent less than in 1974.

Inland fisheries landings for 1975 are estimated at 45,000 metric tons and \$18 million. This represents very little change from the previous year.

During 1975, increased awareness was generated among fishermen by government incentives concerning the need to improve practices for preserving the quality of landed fish.

Production

The lack of regular and adequate through-put, unfavourable species mixes, high inventories and rising costs which were experienced during the previous year persisted into 1975. Improved market conditions and increased landings in the latter half of the year permitted a somewhat better economic outlook at the year end.

Total Canadian production in 1975 is estimated to have a value of \$640 million which would constitute a 5 percent decrease compared with the value of production in 1974.

Canadian production of frozen groundfish fillets at an estimated 139.2 million pounds and blocks at an estimated 48.9 million pounds was slightly less than in 1974.

Production of Atlantic Coast blocks was less than in 1974 by 11 percent. Cod production was lower than the previous year while haddock and ocean perch products showed significant increases.

Production of saltfish, frozen shellfish and pickled fish remained at about the same level as in 1974.

Canned fish production was approximately 20 per-

centage to the diminution des débarquements de saumon qui, à 33,808 tonnes métriques, étaient inférieurs de 47 pour cent en poids et de 44 pour cent en valeur à ceux de 1974. La quantité restreinte des réserves et les conflits de travail ont par ailleurs influencés les débarquements de saumon. Les apports de poissons de fond, quant à eux, étaient légèrement supérieurs à ceux de l'an dernier, avec un total de 25,566 tonnes métriques. Pour leur part, les débarquements de flétan ont connu une hausse particulièrement importante. Par ailleurs, le total de 2,601 tonnes métriques de mollusques et de crustacés était inférieur de 26 pour cent à celui de 1974.

En 1975, l'apport total provenant des eaux intérieures a été évalué à 45,000 tonnes métriques et \$18 million, soit un changement minime par rapport à l'an passé.

En 1975, les primes d'encouragement du gouvernement ont augmenté chez les pêcheurs la prise de conscience de la nécessité d'améliorer les pratiques de préservation de la qualité du poisson débarqué.

Production

L'absence de débouchés réguliers et appropriés, la mauvaise combinaison des espèces de poisson, l'accumulation des stocks et l'augmentation des coûts ont persisté en 1975. Cependant, l'amélioration des conditions du marché et l'augmentation des débarquements au cours de la deuxième moitié de l'année ont modifié quelque peu la perspective économique à la fin de l'année.

En 1975, le total de la production canadienne a été évalué à \$640 million, ce qui constituerait une diminution de cinq pour cent par rapport à la valeur de la production de 1974.

La production canadienne de filets congelés de poisson de fond, évaluée à 139.2 millions de livres et celle des blocs, évaluée à 48.9 millions de livres, ont été légèrement inférieures à celles de 1974.

La production des blocs de la côte atlantique a diminué de 11 pour cent en 1975. La production de morue a également baissé alors que celle d'aiglefin et de sébaste a connu des hausses importantes.

La production de poisson salé, de mollusques et de crustacés congelés et de poisson saumuré est

cent lower than the 1974 level. This decrease is almost entirely due to lower salmon catches on the Pacific coast.

Table No. 2 provides further information concerning production and year-end stocks of products.

Markets

The high inventories that were held in Canada at the beginning of 1975 were reduced to more normal levels by the year-end.

While demand and prices for cod blocks remained sluggish, market improvements were realized for most groundfish products during the latter half of the year. The markets for flounder and ocean perch showed improvement from the beginning of the year and particularly during the last six months, the demand and prices became strong. Table No. 3 illustrates changes in wholesale prices for groundfish blocks and fillets during the period from December 1973 to December 1975.

Markets for saltfish products continued firm except for the increased amounts of small sizes where sluggish demand was encountered.

Canned salmon sales were sluggish due to increased tariffs of the European Common Market. The resultant decline in sales to the United Kingdom and build up of inventories caused a depression in prices in the first half of the year. The 1975 landings of salmon were down 47 percent in weight compared with 1974. By the year-end, prices had strengthened substantially and it was unlikely the full demands of the domestic and export markets could be met.

Following disposal of a larger than usual carry-over stock of shellfish products, better prices and demand developed in mid-year and remained firm for lobster and scallops despite substantially increased production. The crab industry entered the 1975 year with large carry-over inventories in the face of depressed prices and demand. Because the 1975 landings were substantially reduced, the high inventories were disposed of by July and market conditions improved.

The United States Wholesale Price Index for fresh and processed fish dropped from 224 points in April 1974 (1967 = 100) to 190.6 points in November 1974 and

restée à peu près la même qu'en 1974.

La production de poisson en conserve a par contre diminué d'environ 20 pour cent, par rapport à 1974, surtout à cause de la réduction des prises de saumon de la côte du pacifique.

Le tableau n° 2 donne d'autres détails sur la production et les stocks de fin d'année.

Marchés

Les fortes accumulations de stocks du début de 1975 ont été ramenées à des niveaux plus habituels à la fin de l'année.

Bien que la demande et les prix des blocs de morue soient restés faibles, le marché pour la plupart des produits de poisson de fond pendant la dernière moitié de l'année s'est amélioré. Les marchés de flétan et de sébaste se sont montrés plus actifs dès le début de l'année et particulièrement pendant les six derniers mois, au cours desquels la demande et les prix se sont affirmés. Le tableau n° 3 montre la variation du prix de gros des blocs et filets de poisson de fond pendant la période s'étendant de décembre 1973 à décembre 1975.

Le marché du poisson salé est resté ferme, sauf lorsque la quantité de poisson de petite taille a augmenté réduisant la demande.

Les ventes de saumon en conserve au Royaume-Uni ont été faibles à cause de l'augmentation des tarifs du Marché commun. Cette diminution et l'accumulation des stocks ont entraîné une réduction des prix au cours de la première moitié de l'année. Les débarquements de saumon de 1975 étaient inférieurs de 47 pour cent, en poids, à ceux de 1974. À la fin de l'année, les prix s'étaient raffermis considérablement et il était peu probable qu'on puisse satisfaire toutes les demandes des marchés national et d'exportation.

Après l'élimination d'un report d'une importance inhabituelle des stocks de mollusques et crustacés, les prix et la demande se sont améliorés au milieu de l'année et sont restés fermes pour le homard et les pétoncles malgré une augmentation considérable de la production. L'industrie du crabe a commencé l'année avec un fort surplus de stocks, face à une demande et des prix plutôt bas. Les débarquements

Table II

Production and Stock of
Major Products in Canada

Tableau II

Production et Stocks des
Principaux Produits au CanadaQuantities in metric tons,
product weightQuantités en tonnes métriques,
poids du produit

		Production: Jan. to Dec. Jan. à déc.		Stocks: End of Dec. Fin de déc.	
		1975 ¹	1974 ²	1975	1974
Frozen fillets	Filets congelés	74,684	74,977	9,864	11,000
Cod	Morue	11,166	13,744	1,350	2,493
Redfish	Sébaste	24,367	23,092	1,672	2,182
Flounders and soles	Flets et soles	18,532	19,577	1,456	2,347
Pollock	Goberge	2,612	3,079	1,359	835
Total groundfish	Total des poisson de fond	63,268	64,208	7,660	9,858
Other fish	Autres poissons	11,416	10,769	2,204	1,212
Frozen blocks	Blocs congelés	23,531	24,641	4,776	6,284
Cod	Morue	11,726	13,372	1,319	2,437
Redfish	Sébaste	543	1,084	80	178
Flounders and soles	Flets et soles	2,945	3,483	170	833
Pollock	Goberge	3,251	3,004	1,195	1,447
Comminuted (minced)	Haché fin	—	—	255	195
Total groundfish	Total des poisson de fond	20,758	23,857	4,306	6,191
Other fish	Autres poissons	2,773	784	470	93
Frozen shellfish meat	Chair de mollusques et crustacés congelé	10,888	10,705	2,910	2,529
Lobster	Homard	2,599	1,708	627	393
Crab	Crabe	1,431	2,201	678	769
Scallop	Pétoncle	5,415	5,184	552	373
Canned	Poisson en conserve	26,360	52,081	3,888	1,242
Salmon	Saumon	11,083	21,322	na/nd	—
Sardine, Atlantic	Sardine, Atlantique	6,472	7,676	2,361	168
Lobster, Atlantic	Homard, Atlantique	161	200	2	9
Crab	Crabe	468	657	9	72
Salted fish, Atlantic only	Poisson salé, Atlantique seulement	30,176	29,260	11,421	8,833
Wet salted	Vert-salé	30,176	29,260	8,165	6,593
Dried salted	Salé, séché	—	—	3,001	1,814
Boneless salted	Salé, désossé	—	—	255	426
Pickled fish, Atlantic	Poisson marine ou saumure	22,975	19,896	1,699	691
Herring	Hareng	18,763	16,870	1,261	430
Mackerel	Maquereau	1,706	1,648	107	96
Fish meal, Atlantic	Farine de poisson, Atlantique	39,767	51,658	5,388	4,884
Groundfish	Poisson de fond	24,781	26,700	2,223	2,579
Herring	Hareng	14,398	22,196	3,092	2,134

1. From monthly report — (Canada
Summary, Statistics Canada).1. D'après les bulletins mensuels — (Résumé pour
l'ensemble du Canada, Statistique Canada).2. From annual reports received from
Atlantic and Pacific regions.2. D'après les rapports annuels envoyés par les
bureaux régionaux de l'Atlantique et du Pacifique.

Table III

Boston Mid-Month
Wholesale Prices

Tableau III

Les Prix de gros à
la mi-mois à Boston

¢/lb = Cents per lb.

¢/lb = Cents par livre

		Dec./Déc. 1973 ¢/lb	Dec./Déc. 1974 ¢/lb	June/Juin 1975 ¢/lb	Dec./Déc. 1975 ¢/lb
Blocks	Blocs				
Cod	Morue	80.0	59.0	57.0	59.0
Haddock	Aiglefin	85.0	59.0	58.0	61.0
Alaska pollock	Goberge du Pac. occ.	53.0	na/nd	33.0	36.5
Atlantic pollock	Goberge du Atl.	54.0	na/nd	37.0	36.5
Ocean perch (skin on)	Sébaste (non dépiauté)	62.0	36.5	51.0	68.0
Flounder	Flet	68.0	61.0	61.0	65.0
Whiting	Merlan	50.5	36.5	36.5	39.5
Minced cod	Morue hachée	40.0	26.0	15.22	24.5
Minced Alaska pollock	Goberge du Pac. occ. hachée	na/nd	21.0	8.13	na/nd
Minced Atlantic pollock	Goberge du Atl. hachée	34.0	22.0	15.2	na/nd
Fillets	Filets				
Cod, 1 lb.	Morue, 1 lb.	83.0	74.5	62.0	72.0
Cod, 5 lb. bone-in	Morue, 5 lb. avec arêtes	79.0	65.0	58.0	71.0
Cod, 5 lb. boneless	Morue, 5 lb. sans arêtes	84.5	84.0	69.0	85.0
Atlantic flounder, 5 lb.	Flet, Atlantique, 5 lb.	55.5	44.5	47.0	44.0
Flounder, 1 lb.	Flet, 1 lb.	86.0	80.0	88.0	98.0
Flounder, 5 lb.	Flet, 5 lb.	85.0	79.0	84.0	96.5
Ocean perch, 1 lb.	Sébaste, 1 lb.	65.0	52.0	60.5	71.5
Ocean perch, 5 lb.	Sébaste, 5 lb.	63.5	49.5	60.5	70.5
Greenland turbot, 25 lb. IQF	Turbot, 25 lb. surgelé à l'unité	59.0	50.0	62.0	66.5
Haddock, 5 lb.	Aiglefin, 5 lb.	92.0	85.0	80.0	88.0
Cod portions, 3 lb. pkg. (raw breaded)	Portions de morue, panées cruées, 3 lb. pqt.	na/nd	74.5	71.0	na/nd
Cod sticks (cooked), 3 lb. pkg.	Batônnets de morue cuits, 3 lb. pqt.	85.0	76.0	72.5	na/nd

de 1975 ayant été considérablement moindres, les accumulations ont été épuisées en juillet et les conditions du marché se sont améliorées.

L'indice américain des prix de gros pour le poisson frais et traité a baissé de 224 points en avril 1974 (1967 = 100) pour atteindre 190.6 points en novembre 1974, puis a augmenté graduellement jusqu'à 240.6 points en décembre 1975. Cependant, l'indice américain des prix de détail pour le poisson a grimpé régulièrement de 193.6 points à 214.1 points, pendant la même période.

then increased gradually to 240.6 points by December 1975. The United States Retail Price Index for fish, however, climbed steadily from 193.6 points to 214.1 points over the same period.

During 1975, the total United States consumption of groundfish fillets and blocks amounted to 686.6 million pounds as compared to 589 million pounds in 1974 and 740 million pounds in the record year of 1973. This represents an increase of 17 percent in consumption for the year 1975 compared with 1974. Fillet consumption increased by 19 percent to 374.4 million pounds and block consumption increased by 14 percent to 312.2 million pounds as compared with consumption in 1974.

Exports

Canadian exports totalled an estimated \$461 million in 1975, an increase of \$24 million over 1974. Exports constituted 72 percent of the total Canadian production in terms of value. Exports to the United States markets were valued at approximately \$289 million which represented 63 percent of total Canadian exports or 45 percent of total Canadian production in terms of value. In terms of weight, the United States imported approximately 85 percent of Canada's estimated total production of frozen groundfish fillets and blocks.

The Canadian share of the United States imports of frozen fish decreased from 48 to 43 percent in 1975.

Total Canadian groundfish exports amounted to 203 million pounds in 1975 as compared with 200 million pounds a year earlier. Canada remained the largest supplier of groundfish fillets to the United States with provision of 119.4 million pounds out of the total United States imports of 303.1 million pounds. Of the 314.1 million pounds of blocks that the United States imported, Canada with 38.6 million pounds, took third place behind Norway (66.5 million lbs.) and Iceland (57.9 million lbs.). Groundfish exports to the United States also included approximately 11.7 million pounds of fresh fillets, 10.4 million pounds of fresh whole dressed fish and 10.6 million pounds of frozen whole dressed fish.

Exports of Canadian canned salmon, with a value of \$6.9 million, were lower than last year by 48 percent,

En 1975, la consommation américaine totale de filets et de blocs de poisson de fond a été de 686.6 millions de livres, comparativement à 589 millions de livres en 1974 et à 740 millions de livres en 1973, année record, ce qui représente une augmentation de la consommation de 17 pour cent par rapport à 1974. La consommation des filets comparée à celle de l'année dernière, a augmenté de 19 pour cent pour atteindre 374.4 millions de livres et celle de blocs, de 14 pour cent, se chiffrant à 312.2 millions de livres.

Exportations

Les exportations canadiennes, qui ont été évaluées à \$461 million pour 1975, soit une augmentation de 24 millions, représentaient 72 pour cent de la production canadienne totale, en termes de valeur. Les exportations vers les marchés des États-Unis ont été évaluées à environ \$289 million, soit 63 pour cent des exportations canadiennes totales ou 45 pour cent de la valeur de la production canadienne totale. En poids, les États-Unis ont importé approximativement 85 pour cent de la production canadienne totale de filets et de blocs congelés de poisson de fond.

La part canadienne des importations américaines de poisson congelé est passée de 48 à 43 pour cent en 1975.

Le total des exportations canadiennes de poisson de fond a atteint 203 millions de livres en 1975, tandis qu'il était de 200 millions l'année précédente. Le Canada est resté le plus grand fournisseur de filets de poisson de fond des États-Unis vendant 119.4 millions de livres sur un total d'importations américaines de 303.1 millions. Des 314.1 millions de livres de blocs importés par les États-Unis, le Canada en a fourni 38.6 millions, se plaçant au troisième rang, après la Norvège (66.5 millions de lb.) et l'Islande (57.9 millions de lb.). Les exportations de poisson de fond aux États-Unis comprenaient également environ 11.7 millions de livres de filets frais, 10.4 millions de livres de poisson frais entier habillé et 10.6 millions de livres de poisson congelé entier habillé.

Les exportations de saumon en conserve, d'une valeur de \$6.9 million, ont été inférieures de 48 pour

attributable in part to less production and in part to higher tariffs in the United Kingdom and the European Common Market. Whole or dressed fresh and frozen Pacific salmon enjoyed export sales of \$47.3 million as compared with \$40.7 million in 1974.

Fresh and frozen shellfish exports totalled \$85.2 million as compared with \$65.9 million in 1974. Lobster accounted for \$45.6 million and scallops for \$29.1 million of exports with increases in value over last year of 19 and 48 percent respectively.

Imports

Canadian imports totalled \$135 million in 1975, an increase of 12 percent over the previous year. Most of the increase in terms of value is attributable to increased shellfish imports. Imports by major product groups were: seafish (fresh, frozen, blocks) \$27.4 million; freshwater fish \$2.9 million; shellfish (lobster and shrimp) \$54.4 million; salted and dried fish, \$2.1 million; canned fish (tuna and shrimp) \$44.8 million; others \$3.1 million.

cent à celles de l'an dernier, en partie à cause de la faiblesse de la production et en partie à cause de la hausse des tarifs du Royaume-Uni et du Marché commun. Les exportations de saumon du Pacifique frais et congelé, entier ou habillé, sont passées de \$40.7 million en 1974 à \$47.3 million en 1975.

Les exportations de mollusques et crustacés frais et congelés ont atteint \$85.2 million, comparative-ment à \$65.9 million en 1974. La part du homard a été de \$45.6 million et celle des pétoncles de \$29.1 million, leur valeur ayant augmenté de 19 et 48 pour cent respectivement.

Importations

Les importations canadiennes ont atteint \$135 million en 1975, soit une augmentation de 12 pour cent par rapport à l'année précédente. En termes de valeur, la plus grande partie de l'augmentation revient aux importations plus grandes de mollusques et crustacés. Les principaux groupes de produits importés ont été: poisson d'eau salé (frais, congelé, en blocs) \$27.4 millions; poisson d'eau douce \$2.9 millions; mollusques et crustacés (homard et crevettes) \$54.4 millions; poisson salé et séché \$2.1 millions; poisson en conserve (thon et crevettes) \$44.8 millions; autres \$3.1 millions.

The Fisheries Prices Support Board held six meetings and one telephone conference during the fiscal year. During this period, thirteen programs were implemented which provided financial assistance amounting to a total of \$44,440,968 to various fisheries. Of these programs, eight were funded under legislative authority of the Fisheries Prices Support Board Act (total expenditures \$4,923,797) and five were funded from the budgetary allocations of the Department of the Environment (total expenditures \$39,517,171). A brief description of each program is provided in the following paragraphs.

Short Term Frozen Groundfish Conditional Grants

Under this program, which was effective from January 1, 1975 to April 30, 1975, assistance was based on production of frozen groundfish fillets and blocks and was conditional upon processors maintaining their July 1, 1974 prices to fishermen. The total expenditures of the program were \$4,376,004 of which \$1,760,156 were incurred in the 1975-76 fiscal year. This program was funded from budgetary allocations of the Department of the Environment.

Loans to Ice Affected Plants

In December 1974, the Government approved \$3 million under a working capital loans program to assist the reopening of seasonal plants in northern Newfoundland, Labrador and Quebec's lower north shore. Many of these firms suffered serious losses in the early spring of 1974 because of bad ice conditions. A total of eight loans amounting to \$840,000 were approved under the program. Of this amount, \$430,000 was financed out of 1975-76 budgetary allocations to the Department of Environment.

En 1975, les membres de l'Office se sont réunis six fois et ont tenu une conférence par téléphone. Au cours de cette période, treize programmes ont été mis en vigueur, accordant à diverses pêches une aide financière évaluée à \$44,440,968. Parmi ces programmes, huit ont été financés en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche (total des dépenses \$4,923,797) et cinq ont été financés à partir des crédits budgétaires d'Environnement Canada (total des dépenses \$39,517,171). Voici une brève description de chaque programme.

Subventions conditionnelles à court terme accordées à l'industrie du poisson de fond congelé

En vertu de ce programme, en vigueur du 1^{er} janvier au 30 avril 1975, le gouvernement a fourni une aide aux producteurs de filets et de blocs congelés de poisson de fond à condition que soit maintenu le prix payé aux pêcheurs au 1^{er} juillet 1974. Le coût total du programme a été de \$4,376,004 dont \$1,760,156 ont été dépensés au cours de l'année financière 1975-76. Le programme a été financé à partir des fonds budgétaires du ministère de l'Environnement.

Prêts à l'intention des installations touchées par l'état des glaces

En décembre 1974, l'État a accordé une somme de \$3 million à un programme de prêts de fonds de roulement afin d'aider à réouvrir, au cours de l'année 1975, les installations saisonnières qui se trouvent dans le nord de Terre-Neuve, au Labrador et sur la basse côte nord du Québec. Plusieurs entreprises ont subi de lourdes pertes au début du printemps de 1974 à cause des mauvaises conditions de la glace. Huit prêts, représentant un total de \$840,000, ont été approuvés en vertu du programme. De ce montant, \$430,000 ont été imputés aux crédits budgétaires de 1975-76 du ministère de l'Environnement.

Bridging Program

In April 1975, a \$50 million program leading to long-term measures to strengthen Canada's fishing industry was announced by the Honourable Roméo LeBlanc, the Minister of State for Fisheries. The program provided \$40 million for the groundfish fisheries and a further \$10 million to help solve marketing problems encountered by other segments of the industry. These sub-programs are described in the following paragraphs.

Groundfish Bridging Program

This program, which was funded through budgetary allocations to the Department of Environment, provided direct payments to fishing enterprises (vessel owners or operators) for landings of first quality groundfish (exclusive of halibut) and to processors for production of frozen groundfish fillets and blocks and for fresh fillets sold in Canada for the retail trade. Increased attention was directed to improving fish handling practices, particularly with respect to icing, bleeding and dressing. Payments to processors were limited to fillet products made from first quality fish and were conditional upon maintenance of July 1974 prices to fishermen. The program, which was effective from May 1, 1975 to March 31, 1976, was subject to quarterly reviews and changes in eligible species, rate levels and conditions. In November 1975, the assistance to fishermen and processors on the Pacific coast was suspended for ling and grey cod and flatfish. Effective January 1, 1976, the rate to processors for applicable products was reduced. In February 1976, assistance to fishermen and processors was suspended for ocean perch, pollock, haddock and turbot on the Atlantic coast. Expenditures under this program for claims that were received and processed before the fiscal year-end amounted to \$20,053,070 for fishermen and \$16,315,872 for processors.

Programme d'aide provisoire

En avril 1975, l'honorable Roméo LeBlanc, Ministre d'État (Pêches), a annoncé l'établissement d'un programmes de \$50 million qui entraînerait des mesures à long terme visant à renforcer l'industrie de la pêche au Canada. Le programme a fourni \$40 million à l'industrie du poisson de fond et \$10 million pour aider à résoudre les problèmes de mise en marché des autres segments de l'industrie. Ces sous-programmes sont décrits ci-après.

Programme d'aide provisoire pour le poisson de fond

Financé grâce aux crédits budgétaires du ministère de l'Environnement, le programme a accordé des paiements directs aux entreprises de pêche (propriétaires et exploitants de bateaux) pour les débarquements de poisson de fond de première qualité (à l'exclusion du flétan) et aux producteurs pour les filets et les blocs congelés de poisson de fond et les filets frais vendus au Canada pour le commerce de détail. On a surtout essayé d'améliorer les techniques de manutention du poisson, particulièrement en ce qui concerne la mise en glace, la saignée et l'apprêt. Les paiements aux producteurs ont été limités aux filets produits avec du poisson de première qualité et ont été accordés à condition que soient maintenus les prix payés aux pêcheurs en juillet 1974. En vigueur du 1^{er} mai 1975 au 31 mars 1976, le programme a été révisé chaque trimestre, compte tenu des modifications apportées aux espèces admissibles, au niveau des taux et aux conditions. En novembre 1975, l'aide aux pêcheurs et aux producteurs de morue lingue et grise et de poisson plat de la côte du Pacifique a été suspendue. À compter du 1^{er} janvier 1976, le taux accordé aux producteurs pour les produits appropriés a été réduit. En février 1976, l'aide aux pêcheurs et producteurs de sébaste, de goberge, d'aiglefin et de turbot de la côte atlantique a été suspendue. Les dépenses effectuées en vertu de ce programme, pour les réclamations reçues et étudiées avant la fin de l'année financière, se sont élevées à \$20,053,070 pour les pêcheurs et \$16,315,872 pour les producteurs.

Buy Program for Canned Lobster from 1974 Inventory Carry-Over

The Prince Edward Island lobster fishery commenced the 1975 season in the face of depressed markets and a high inventory carry-over. Because some company operations were restricted by lack of working capital, the government authorized the Fisheries Prices Support Board in June 1975 to purchase up to \$200,000 of canned lobster meat at \$40 per case (48 x 2½ oz. tins) for later resale to the original supplier. The Fisheries Prices Support Board purchased 2,914 cases from three firms. By November 1975, the purchases were resold to the original suppliers and the total costs of \$116,560 dollars were recovered.

International Food Aid Development Programs

In order to meet the needs of international food aid programs and to assist in maintaining Canadian product inventories in good condition, the government authorized \$3.5 million for the purchase of fish products. It was intended that considerable emphasis would be directed to the purchase of canned mackerel in the Gulf of St. Lawrence area. This fishery did not materialize in a substantial way in 1975. The Fisheries Prices Support Board purchased products with the following values: saltfish \$139,346; gaspareaux \$6,832; mackerel \$47,242; pollock \$479,503; cod \$42,868; ocean perch \$3,196; and herring \$2,426,300; for a total purchase cost of \$3,145,288. By the year-end \$196,672 had been recouped through sales to Canadian International Development Agency for the World Food Program and an inventory value at \$264,660 remained.

Programme d'achat du report des stocks de homard en conserve de 1974

La saison de pêche du homard de 1975, à l'Île-du-Prince-Édouard, faisait face, dès ses débuts à la lenteur des marchés et à un report de stocks élevé. Les activités de certaines sociétés ayant été limitées par le manque de fonds de roulement, le gouvernement a autorisé l'Office des prix des produits de la pêche, en juin 1975, à acheter de la chair de homard en conserve pour une valeur maximale de \$200,000, à \$40 la caisse (48 boîtes de 2½ oz.) pour la revendre plus tard au fournisseur initial. L'Office a acheté 2,914 caisses de trois sociétés. En novembre 1975, les achats avaient été revendus aux fournisseurs initiaux et les \$116,560 de frais avaient été récupérés.

Programme de développement de l'aide alimentaire internationale

Afin de répondre aux besoins des programmes d'aide alimentaire internationale et d'aider à garder en bon état les stocks de produits canadiens, le gouvernement a autorisé 3.5 millions de dollars pour l'achat de produits de la pêche, à condition, cependant, qu'une attention considérable soit accordée à l'achat de maquereau en conserve dans la région du golfe Saint-Laurent. Les réalisations de cette pêche n'ont pas été considérables en 1975. L'Office des prix des produits de la pêche a acheté des produits pour les valeurs suivantes: poisson salé \$139,346; gasparot \$6,832; maquereau \$47,242; goberge \$479,503; morue \$42,868; sébaste \$3,196; hareng \$2,426,300; soit, un total de \$3,145,288. À la fin de l'année, \$196,672 avaient été récupérés grâce aux ventes à l'Agence canadienne de développement international pour les programmes alimentaires mondiaux, et la valeur des stocks qui restaient s'élevait à \$264,660.

Deficiency Payments to Crab Processors in the Atlantic Region

Crab processors were faced with a high inventory carry-over from the previous year and very depressed markets as the new crab season was commencing. To help move the 1974 inventory carry-over and pave the way for the 1975 crab fishery, deficiency payments were paid to processors for sales of canned and frozen crab meat that were invoiced during the period March 3, 1975 to June 30, 1975. The expenditures, which totalled \$365,033, were funded through the Fisheries Prices Support Account.

Deficiency Payments to Smelt Fishermen

Due to market difficulties in 1974, prices to fishermen for smelt were reduced to 8¢ per pound from an average of about 15¢ per pound in the previous season. In April 1975 the Minister of State for Fisheries announced that 4¢ per pound would be paid to smelt fishermen in the Northumberland Strait area and Quebec on proof of sales of smelt from landings during the period October 1, 1974 to March 31, 1975. Expenditures of \$88,021 for this program were funded under the Fisheries Prices Support Account.

Deficiency Payments to Fishermen for Mullet

Because mullet prices had been reduced to levels that were uneconomical to support this inland fisheries, the Government authorized the provision of \$300,000 within the Fisheries Prices Support Account from which payments of 5¢ per pound would be made to mullet fishermen to make up the deficiency between the prevailing price and the previous year's price. The Freshwater Fish Marketing Corporation added this deficiency payment to their price to each fisherman and were later compensated by the Fisheries Prices Support Board on proof of purchases. Expenditures under this program were \$138,535.

Paiements compensateurs aux producteurs de crabe de la région de l'Atlantique

Au début de la saison, les producteurs de crabe ont dû faire face à un report de stocks très élevé et accentué par la lenteur des marchés. Afin d'aider à écouler les stocks de 1974, de façon à faire de la place pour ceux de 1975, des paiements compensateurs ont été accordés aux producteurs pour les ventes de chair de crabe congelée et en conserve qui avaient été facturées entre le 3 mars et le 30 juin 1975. Les dépenses de \$365,033 ont été imputées au crédit budgétaire de l'Office des prix des produits de la pêche.

Paiements compensateurs aux pêcheurs d'éperlans

À cause des difficultés du marché en 1974, les prix payés aux pêcheurs d'éperlans, qui étaient d'environ 15¢ la livre la saison précédente, sont passés à 8¢ la livre. En avril 1975, le Ministre d'État (Pêches) annonçait que les pêcheurs d'éperlans de la région du détroit de Northumberland et du Québec recevraient 4¢ la livre sur présentation d'une preuve de vente d'éperlans provenant des débarquements effectués du 1^{er} octobre 1974 au 31 mars 1975. Les dépenses de \$88,021 ont été imputées au crédit budgétaire de l'Office des prix des produits de la pêche.

Paiements compensateurs aux pêcheurs de mulets

Les prix du mullet ayant été réduits à des niveaux tels qu'il n'était pas économique de soutenir cette pêche en eaux intérieures, le gouvernement a autorisé des paiements de 5¢ la livre, pour une valeur maximale de \$300,000 imputée au crédit budgétaire de l'Office des prix des produits de la pêche, pour combler la différence entre le prix en vigueur et le prix de l'année précédente. L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce a ajouté ce paiement compensateur au prix qu'il donne aux pêcheurs et a reçu plus tard une indemnité de l'Office des prix des produits de la pêche, sur présentation d'une preuve d'achats. Les dépenses de ce programme ont atteint \$138,535.

Deficiency Payments to Fishermen for Cutter-Grade Whitefish

During 1975, marketing practices were modified for Whitefish in designated lakes in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Northwest Territories and north-west Ontario. For the first few years these changes will impose increased financial hardship on the fishermen of these lakes. As a measure to help to adjust to this change the Government approved a program of \$211,000 within the Fisheries Prices Support Account from which deficiency payments of 7¢ per pound were added to the price that the Freshwater Fish Marketing Corporation paid to fishermen of these designated lakes. During 1975, \$82,862 was paid under this program.

Cold Storage and Inventory Financing Costs Assistance Program on Selected Fishery Products (Lobster and Crab)

The industry faced sluggish market conditions in the first half of the year. The costs of holding inventories of the high value products from lobster and crab were beyond the working capital capabilities of many firms. To assist processors with the orderly marketing of their products and to help them hold inventories until market conditions improved, the Government approved the payment of deficiency payments based on month-end stocks of canned and frozen crab and lobster meat for the period June 1975 to December 1975 with reducing assistance during the last three months of the year to phase out the program by December 1975. The expenditures of \$750,689 under this program were financed out of the Department of Environment allocations.

Assistance to Newfoundland Fishermen who were affected by Abnormal Ice Conditions

Because fishermen in northern Newfoundland and Labrador were delayed in commencing the 1975 fishing season due to prolonged severe ice conditions, the Government approved the provision of \$600,000 from which income assistance could be offered through provisions of the Unemployment Insurance Commission. The program was administered by the U.I.C. with adjudication from Depart-

Paielements compensateurs aux pêcheurs de corégone à fileter

En 1975, les pratiques de mise en marché du corégone ont été modifiées pour le poisson provenant de certains lacs du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du nord-ouest de l'Ontario. Pour les premières années, ces changements vont augmenter les difficultés financières des pêcheurs de ces lacs. Afin de les aider à s'y adapter, le gouvernement a approuvé un programme de \$211,000 imputés au crédit budgétaire de l'Office des prix des produits de la pêche, pour accorder des paiements compensateurs de 7¢ la livre qui s'ajoutent au prix que leur paye l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce. En 1975, \$82,862 ont été payés en vertu du programme.

Programme d'aide pour les frais d'entreposage frigorifique et de financement des stocks de certains produits (homard et crabe)

L'industrie a dû faire face à des activités commerciales lentes au cours de la première moitié de l'année. Les frais d'entreposage des stocks de produits à valeur élevée du homard et du crabe dépassaient les possibilités des fonds de roulement de bien des entreprises. Afin d'aider les producteurs à mettre en marché de façon méthodique leurs produits et à entreposer leurs stocks en attendant l'amélioration des activités commerciales, le gouvernement a approuvé des paiements compensateurs basés sur les stocks de fin de mois de chair de homard et de crabe congelée et en conserve, pour la période s'étendant de juin à décembre 1975, l'aide étant réduite pour les trois derniers mois afin que le programme soit terminé en décembre 1975. Les dépenses de \$750,689 ont été imputées aux crédits budgétaires du ministère de l'Environnement.

Aide aux pêcheurs de Terre-Neuve touchés par les conditions anormales des glaces

Étant donné qu'au nord de Terre-Neuve et au Labrador, la saison de pêche de 1975 a été retardée par les mauvaises conditions des glaces, le gouvernement a approuvé une somme de \$600,000 comme supplément du revenu des pêcheurs, accor-

ment of Environment. Funds were provided to the Commission from allocations that were made to the Department of the Environment. Expenditures under this program totalled \$340,592.

Deficiency Payments to Crab Fishermen

To help fishermen adjust to new crab fishing regulations concerning size, sex and quality, the government authorized \$420,000 for a program under which deficiency payments were made to fishermen for first quality crab landed during the period August to December 1975. Expenditures of \$380,634 were financed through the Fisheries Prices Support Account.

Deficiency Payments to the Canadian Saltfish Corporation

The Canadian Saltfish Corporation agreed to purchase all small cod that was offered for sale to them by Newfoundland fishermen and processing plants as one measure to ameliorate problems of high frozen fillet and block inventories. The Corporation purchased 3.5 million pounds of small cod in excess of its normal practices. As a result of increased competition from other fish producing nations for the limited markets for salt products made from small cod, the Canadian Saltfish Corporation experienced operating losses on the small fish. To partially cover differences between costs and market prices the Government authorized deficiency payments of up to \$210,000 in 1975-76 and \$210,000 in 1976-77 based on sales of such products.

dée par l'entremise des indemnités de la Commission d'assurance-chômage. Cette dernière a administré le programme avec l'apport de fonds provenant des crédits budgétaires du ministère de l'Environnement. Les dépenses ont atteint un total de \$340,592.

Paiements compensateurs aux pêcheurs de crabe

Afin d'encourager les pêcheurs à se conformer aux nouvelles dispositions réglementaires concernant la taille, le sexe et la qualité du crabe, le gouvernement a autorisé un programme de \$420,000 en vertu duquel des paiements compensateurs ont été faits aux pêcheurs pour le crabe de première qualité débarqué entre août et décembre 1975. Les dépenses de \$380,634 ont été imputées au crédit budgétaire de l'Office des prix des produits de la pêche.

Paiements compensateurs à l'Office canadien du poisson salé

L'Office canadien du poisson salé a accepté d'acheter toutes les petites morues qui lui seraient offertes par les pêcheurs de Terre-Neuve et les usines de traitement afin de réduire les problèmes causés par des importants stocks de blocs et de filets congelés en entreposage. L'Office en a donc acheté 3.5 millions de livres de plus qu'à l'habitude. Par suite de l'augmentation de la concurrence des autres pays producteurs, sur les marchés limités des produits salés provenant de la petite morue, l'Office a subi des pertes d'exploitation du petit poisson. Le gouvernement a autorisé des paiements compensateurs d'un maximum de \$210,000 en 1975-76 et \$210,000 en 1976-77, basés sur la vente de ces produits, afin de combler en partie la différence entre les frais et les prix du marché.

The Board, through the facilities of the Marketing Services Branch, Fisheries and Marine Service, provides a market outlook service to the Atlantic Coast groundfish exporters to enable them to plan and co-ordinate their production activities in relation to market requirements. The objective is to provide the industry with a short-term supply and demand outlook for the U.S. market for fillets and blocks of the major groundfish species at the beginning of the fishing season followed by periodic situation reports.

L'Office par l'intermédiaire de la Direction des services de marketing, Service des pêches et de la mer, assure un service de perspective des marchés aux exportateurs de poisson de fond de la côte atlantique afin de les aider à planifier et à coordonner leurs activités de production en fonction des besoins du marché. Le but de ce service est de fournir à l'industrie, au début de la saison de pêche, les prévisions à court terme de l'offre et de la demande du marché américain de filets et de blocs des principales espèces de poisson de fond. Les perspectives initiales sont suivies par des rapports périodiques sur la conjoncture.

July 14, 1976

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of State (Fisheries), and acting
Minister of the Environment,
Ottawa, Ontario K1A 0G6

Dear Mr. LeBlanc,

I have examined the balance sheet of Fisheries Prices Support Board as at March 31, 1976 and the statement of operations for the year then ended. My examination included a general review of the accounting procedures and such tests of accounting records and other supporting evidence as I considered necessary in the circumstances, except that I was not able to satisfy myself concerning the appropriateness of deficiency payments to fishermen and producers totalling \$833,617 due to serious weaknesses in internal control including inadequacies in supporting documentation.

Because of the possible effect of any differences which might have been disclosed had I been able to verify the appropriateness of deficiency payments I am unable to express an opinion on the financial position of the Board as at March 31, 1976 and the results of its operations for the year then ended. In my opinion, however, inventories, accounts payable and advances from Canada are presented fairly in the balance sheet, and sales, cost of sales, warehouse and handling costs and administrative expenses are presented fairly in the statement of operations in accordance with the accounting policies set out in Note 1 to the financial statements.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Board, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers except that—

Le 14 juillet, 1976

L'Honorable Roméo LeBlanc, C.P., député
Ministre d'État (pêche) et ministre par
intérim de l'Environnement
Ottawa (Ontario) K1A 0G6

Monsieur le Ministre,

J'ai examiné le bilan de l'Office des prix des produits de la pêche au 31 mars 1976 ainsi que l'état d'exploitation pour l'année terminée à cette date. Mon examen a comporté la revue générale des méthodes de comptabilité et les sondages des registres comptables et des pièces justificatives que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances; cependant, je n'ai pu constater la justesse des paiements compensatoires aux pêcheurs et aux producteurs totalisant \$833,617 en raison des faiblesses graves du contrôle interne y compris les imperfections dans les documents à l'appui.

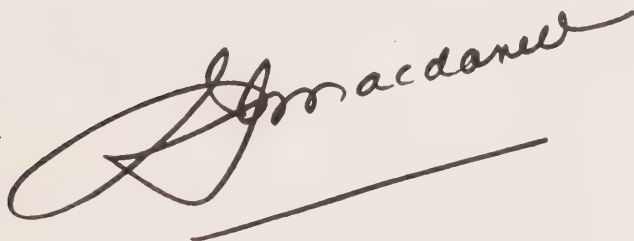
Je ne suis pas en mesure d'exprimer un avis sur la situation financière de l'Office au 31 mars 1976 et sur les résultats de son exploitation pour l'année à cette date terminée, à cause des différences qui auraient pu être divulguées si j'avais pu vérifier la justesse des paiements compensatoires. Toutefois, à mon avis, les stocks, les comptes à payer et les avances du Canada sont présentés fidèlement au bilan et les ventes, le coût des ventes, les coûts d'entreposage et de manutention ainsi que les dépenses d'administration sont présentés fidèlement dans l'état d'exploitation selon les conventions comptables énoncées dans la note 1 des états financiers.

De plus, je déclare que l'Office a, à mon avis, tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires, sauf que—

(a) as explained in Note 4 to the financial statements, the Board has failed to seek approval of the Governor in Council for prices at which it made purchases of fisheries product totalling \$2,536,005.

(b) because of the absence of any supporting information with respect to the establishment of prices, I was unable to satisfy myself that the Board had complied with the requirement of the Fisheries Prices Support Act to endeavour to secure a fair relationship between the returns from fisheries and those from other occupations in prescribing prices for the purchase of fisheries products and for determining the level of deficiency payments.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'J.J. Macdonell', written over a horizontal line.

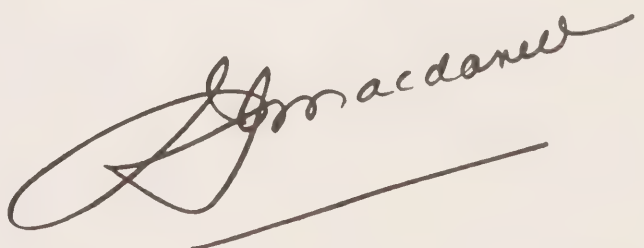
J.J. Macdonell,
Auditor General of Canada.

a) comme il est expliqué à la note 4 des états financiers, l'Office n'a pas demandé l'assentiment du Gouverneur en conseil pour le prix de ses achats de produits de pêche totalisant \$2,536,005.

b) à cause de l'absence de renseignements justificatifs à l'égard de l'établissement des prix, je n'ai pu vérifier si l'Office s'était conformé à la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche selon laquelle elle doit s'efforcer d'établir un rapport équitable entre les revenus de la pêche et ceux provenant d'autres occupations en prescrivant les prix pour l'achat des produits de la pêche et en déterminant le niveau des paiements compensatoires.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

L'Auditeur général du Canada

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'J.J. Macdonell', written over a horizontal line.

J.J. Macdonell

Fisheries Prices Support Board

(Incorporated under the
Fisheries Prices Support Act)

Balance Sheet as at March 31, 1976

Office des Prix des Produits de la Pêche

(Constitué en vertu de la loi sur le soutien
des prix des produits de la pêche)

Bilan au 31 mars 1976

Assets

Current

Inventories of fisheries product

Liabilities and Equity of Canada

Current

Accounts payable

Equity of Canada

Advances (Note 2)

Less deficit:

Balance at beginning of year

Add:

Net operating loss
for year

Deduct:

Net operating loss
for 1975 recouped
from Environment Vote 5

Balance at end of year

Actif

À court terme

Stocks des produits de la pêche

Passif et avoir du Canada

À court terme

Comptes à payer

Avoir du Canada

Avances (note 2)

À déduire déficit:

solde au début de l'année

À ajouter:

perte nette d'exploitation
pour l'année

À déduire:

perte nette d'exploitation
pour 1975, remboursée par
le crédit 5, Environnement

Solde à la fin de l'année

1976

1975
(Note 5)

\$ 264,660
\$ 264,660

\$1,288,565
\$1,288,565

\$ 52,205

\$ 401,808

2,613,914

1,269,224

382,467

2,401,459
2,783,926

382,467
382,467

382,467

2,401,459
212,455
\$ 264,660

382,467
886,757
\$1,288,565

Certified correct/Certifié exact

Approved/Approuvé

Executive Director/Directeur exécutif

Chairman/Président

Fisheries Prices
Support Board
Statement of operations
for the year ended
March 31, 1976

Office des prix des produits
de la pêche
État de l'exploitation
pour l'année terminée
le 31 mars 1976

Trading operations	Exploitation commerciale	1976	1975 (Note 5)
Sales	Ventes	\$3,313,232	\$ 992,888
Cost of sales	Coût des ventes		
Fisheries product	Produits de la pêche	4,266,057	1,354,547
Warehouse and handling	Entreposage et manutention	132,809	69,492
		<u>4,398,866</u>	<u>1,424,039</u>
		1,085,634	431,151
Service charges	Frais de services	<u>—</u>	<u>48,684</u>
Loss from trading operations	Perte résultant d'exploitations commerciales	1,085,634	382,467
Deficiency payments (Note 3)	Paiements compensatoires (note 3)	1,315,825	<u>—</u>
Administrative expenses	Frais administratifs		
Salaries	Salaires	69,073	60,000
Travel and entertaining	Voyage et frais de représentation	18,752	13,500
Other	Autres	8,362	5,200
		<u>96,187</u>	<u>78,700</u>
Operating loss	Perte d'exploitation	2,497,646	461,167
Less:	À déduire:		
Administrative expenses absorbed by Environment Vote 5	frais administratifs acquittés à même le crédit 5, Environnement	96,187	78,700
Net operating loss	Perte nette d'exploitation	<u>\$2,401,459</u>	<u>\$ 382,467</u>

Notes to financial statements
on page 26

Les notes ci-jointes font partie intégrante
des états financiers voir page 26

1. Accounting policies:

⊙ Inventories

In accordance with Section 10(4) of the Fisheries Prices Support Act inventories are recorded at cost. Had inventories been valued at the lower of cost or market the value of inventories at March 31, 1976 would have been \$241,067 (1975—\$759,216) and the loss for the year would have been reflected as \$1,895,703 (1975—\$911,816).

⊙ Modified cash accounting

The Board follows the laid down practice applicable to government departments whereby payments made during the month of April to extinguish liabilities incurred prior to March 31, are reflected as cash transactions of the old year. Similarly settlements of accounts receivable in April by journal voucher of old year accounts due from government departments and agencies are reflected as cash transactions occurring prior to March 31.

⊙ Net operating loss or profit

Section 10(3) of the Act provides that Board net operating losses may be recouped from moneys appropriated by Parliament for the purpose and that net operating profits be transferred to the Consolidated Revenue Fund. In the latter case such profits are to be computed on a cash basis.

⊙ Administrative expenses

In accordance with previous practice the administrative expenses of the Board for the year have been charged to Department of Environment Vote 5. Only the major administrative expenses have been reflected in the statement of operations.

2. Advances from Canada:

Section 10(2) of the Act provides for advances not exceeding \$25 million to be paid from the Consolidated Revenue Fund to finance Board purchases of fisheries products and deficiency payments. The proceeds from sales of fisheries products have been applied by the Board to the advances outstanding. No interest was charged during the year on the advances.

1. Conventions comptables:

⊙ Stocks

Selon l'article 10(4) de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, les stocks sont comptabilisés au prix coûtant. Si les stocks avaient été évalués au plus bas du coût ou de la valeur au marché, la valeur des stocks au 31 mars 1976 aurait été de \$241,067 (1975—\$759,216) et la perte pour l'année aurait été de \$1,895,703 (1975—\$911,816).

⊙ Comptabilité de caisse modifiée

L'Office suit les pratiques applicables aux ministères selon lesquelles les paiements faits en avril pour acquitter des passifs encourus avant le 31 mars, sont réflétés comme des transactions de caisse de l'année écoulée. De même, les règlements des comptes à recevoir durant avril par une entrée de journal pour les sommes dues pendant l'année écoulée par les ministères et sociétés de la Couronne figurent comme transactions faites avant le 31 mars.

⊙ Bénéfices et pertes nets d'exploitation

L'article 10(3) de la Loi prévoit que les pertes nettes d'exploitation de l'Office peuvent être récupérées sur les deniers votés par le Parlement à cette fin et que les bénéfices nets d'exploitation doivent être déposés au crédit du Fonds du revenu consolidé. Dans ce dernier cas, de tels profits sont calculés sur la base de caisse.

⊙ Frais administratifs

Selon les pratiques antérieures, les frais administratifs de l'Office pour l'année ont été imputés sur le crédit 5 du ministère de l'Environnement. Seules les dépenses d'administration majeures figurent dans l'état de l'exploitation.

2. Avances du Canada:

L'article 10(2) de la Loi prévoit que des avances n'excédant pas \$25 millions doivent être payées à même le Fonds du revenu consolidé pour financer les achats par l'Office de produits de la pêche et les paiements compensatoires. Les profits résultant de la vente des produits de la pêche ont été affectés par l'Office aux avances à payer. Aucun intérêt n'a été chargé durant l'année sur les avances.

3. Deficiency payment:

During the year the Board made deficiency payments direct to the following groups and Crown Corporations involved in the fishing industry:

Crab processors	\$ 365,034
Crab and smelt fishermen	468,583
	<u>833,617</u>
The Freshwater Fish Marketing Corporation as reimbursement for payments to mullet and whitefish fishermen	272,208
The Canadian Saltfish Corporation as a processor of small cod	210,000
	<u>\$1,315,825</u>

4. Approval from the Governor in Council:

The Board is required by Section 9(1) of the Act to obtain the approval of the Governor in Council with respect to the prices at which it may purchase fisheries product. It is the Board's intention to seek approval of the Governor in Council on a retroactive basis of purchases of fisheries product totalling \$2,536,005 effected during the year.

5. Comparative figures:

The financial statements for the year ended March 31, 1975 were not submitted to the Auditor General for audit.

3. Paiements compensatoires:

Durant l'année, l'Office a versé des paiements compensatoires directement aux groupes et aux sociétés de la Couronne engagés dans l'industrie de la pêche.

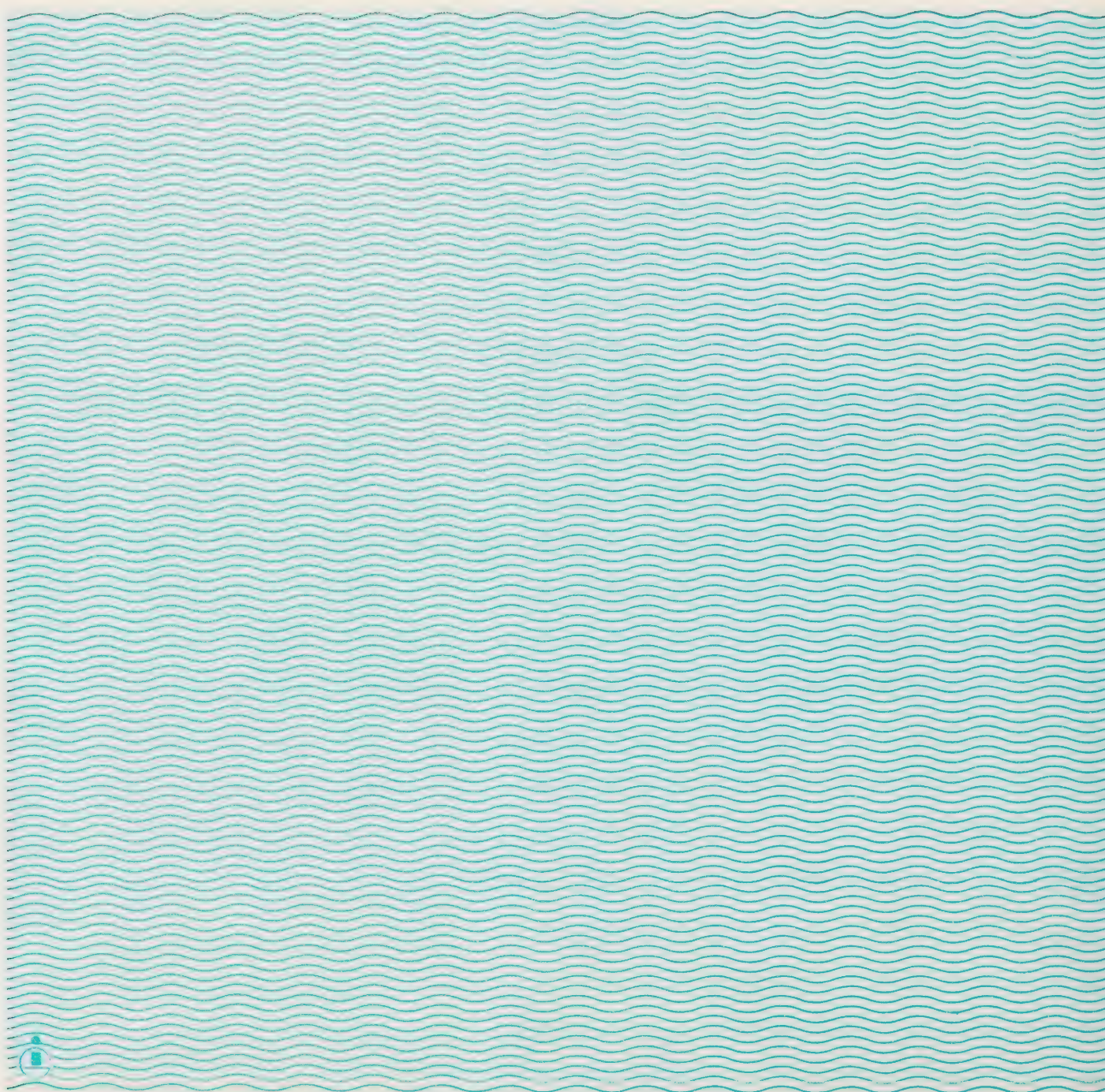
Producteurs de crabe	\$ 365,034
Pêcheurs de crabe et d'éperlan	468,583
	<u>833,617</u>
L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce, à titre de remboursement pour des paiements aux pêcheurs de mullet et de poisson blanc	272,208
L'Office canadien du poisson salé à titre de producteur de petite morue	210,000
	<u>\$1,315,825</u>

4. Assentiment du Gouverneur en Conseil:

L'Office est tenu en vertu de l'article 9(1) de la Loi d'obtenir l'assentiment du Gouverneur en Conseil à l'égard des prix auxquels il peut acheter les produits de la pêche. C'est l'intention de l'Office de demander, sur une base rétroactive, l'assentiment du Gouverneur en Conseil pour l'achat de produits de la pêche au coût global de \$2,536,005.

5. Statistiques comparatives:

Les états financiers pour l'année terminée le 31 mars 1975 n'ont pas été présentés à l'Auditeur général pour vérification.





Fisheries Prices
Support Board

Office des prix
des produits de la pêche

Govt
Pubns

Annual Report
1976-77

rapport annuel
1976-77

30



© Minister of Supply and Services Canada 1977

Cat. No.: Fs 81-1977

ISBN— 0-662-01465-0

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1977

Nº de cat: Fs 81-1977

ISBN: 0-662-01465-0

FISHERIES PRICES
SUPPORT BOARD

OFFICE DES PRIX
DES PRODUITS DE LA PÊCHE

THIRTIETH
ANNUAL REPORT
1976-77

TRENTIÈME
RAPPORT ANNUEL
1976-77



September 1, 1977

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries and the Environment
Ottawa, Ontario
K1A OE6

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the
Annual Report for the Fisheries Prices
Support Board for the fiscal year 1976-77.

Respectfully submitted,

W. C. MacKenzie

W.C. MacKenzie
Chairman

Le 1 septembre, 1977

L'Honorable Roméo LeBlanc, C.P., Député
Ministre des Pêches et de l'Environnement
Ottawa (Ontario)
K1A OE6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de
l'Office des prix des produits de la pêche
concernant l'activité de l'année financière
1976-77.

Respectueusement soumis,
le Président,

W. C. MacKenzie

W.C. Mackenzie

**OFFICERS AND MEMBERS
OF THE BOARD 1976-1977**

**CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1976-1977**

Chairman
W. C. MacKenzie
Ottawa

le président
W. C. MacKenzie
Ottawa

Vice-Chairman
K. F. Harding
Prince Rupert, B.C.

Le vice-président
K. F. Harding
Prince Rupert (C.-B.)

Members

Bernard Blais
Quebec, P.Q.

Members

Bernard Blais
Québec, P.Q.

J. B. Buchanan
Vancouver, B.C.

J. B. Buchanan
Vancouver, (C.-B.)

J. B. Morrow
Lunenburg, N.S.

J. B. Morrow
Lunenburg, (N.-É.)

Paul P. Russell
St. John's, Newfoundland

Paul P. Russell
St. Jean (Terre-Neuve)

Executive Director
J. J. LeVert
Ottawa

Le directeur exécutif
J. J. LeVert
Ottawa

CONTENTS**MATIÈRES**

6	Fisheries Prices Support Act	6	Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche
7	The Fishing Industry 1976	7	L'industrie de la pêche en 1976
7	Landings	7	Débarquements
9	Processing and Marketing	10	Traitement et commercialisation
10	Exports	12	Exportations
13	Imports	13	Importations
14	Fisheries Prices Support Board Activities	14	Activités de l'Office des Prix des Produits de la Pêche
14	International Food Aid and Development	14	Développement et aide alimentaire internationale
14	Deficiency Payments for smelt fishermen	14	Palements compensateurs aux pêcheurs d'éperlan
14	Deficiency Payments for Herring Fishermen	15	Palements compensateurs aux pêcheurs de hareng
15	Deficiency Payments on Cutter-Grade Whitefish	15	Palements compensateurs aux pêcheurs de corégone à fileter
15	Deficiency payments on salted and dried codfish	16	Palements compensateurs pour la morue salée et séchée
18	Auditors Report	18	Rapport du vérificateur
19	Financial Statements	19	États financiers

The Fisheries Prices Support Act which came into force in 1947 gave the Fisheries Prices Support Board the usual statutory powers of a Government corporation and provided for advances to be paid to the Board as required, up to a total of \$25 million. The Board is responsible for investigating and, where appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor-in-Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to make deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

Entrée en vigueur en 1947, la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche a doté l'Office des prix des produits de la pêche de pouvoirs officiels, habituellement conférés aux sociétés d'État et prévoit le versement au besoin d'avances pouvant atteindre 25 millions de dollars. L'Office a pour tâche d'enquêter sur les prix des produits de la pêche et, s'il y a lieu, de recommander des mesures en vertu de la Loi, lorsque des baisses de prix ont été enregistrées. Essentiellement, cette loi protège les pêcheurs contre les baisses de prix trop rapides et les pertes de revenus qui en découlent, sur lesquelles les pêcheurs ou les producteurs n'ont aucun contrôle. Sous réserve d'approbation par le Gouverneur en Conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits, ou à verser aux producteurs des montants d'argent égaux à la différence qui existe entre le prix prescrit et le prix moyen auquel ces produits sont vendus.

Although market conditions improved considerably for most Canadian fishery products during 1976, sparse resources, the result of excessive exploitation, still afflicted a number of important fisheries, especially those based on Atlantic groundfish stocks. For that reason, several of the programs introduced the previous year to sustain the industry remained in place. At the same time, the emphasis in program planning began to shift from interim support to long-term development.

Landings

Preliminary data indicate that total landings of fish and shellfish, including freshwater fish, in Canada amounted to 1.1 million metric tons, valued at \$390 million, in 1976. These figures compare with 981,000 metric tons and \$291 million, respectively, in 1975 and represent an increase of 12 percent in weight and 34 percent in value as landed.

Table No. 1 presents comparable figures on landings and values for the main species taken in the sea fisheries during 1975 and 1976. The past year provided the first indication of a reversal of the declining trend in landings that has characterized the industry since 1968. Canadian landings in 1974 and 1975 had reached their lowest point in 15 years.

Overall, landings on the Atlantic coast were nine percent higher in weight and 17 percent higher in value than in the previous year. The increases are attributable to improved performance in the fisheries for cod, the small flatfishes, herring and scallop. With reference to groundfish in general, the improvement in output is due primarily to the relatively favourable weather conditions which prevailed during 1976 and, in the case of codfish particularly, to a productive trap fishery in Newfoundland.

Malgré une amélioration marquée des conditions du marché pour la plupart des produits canadiens de la pêche en 1976, la rareté des ressources, résultant de la sur-exploitation, a continué de toucher un grand nombre de pêches, tout particulièrement celles qui sont basées sur les ressources de poisson de fond de l'Atlantique. C'est pourquoi plusieurs des programmes de soutien mis en place l'année dernière ont été poursuivis, en même temps que la planification, antérieurement sur une base de soutien provisoire, était orientée vers une perspective d'expansion à long terme.

Débarquements

Le total des débarquements canadiens de poissons, de mollusques et de crustacés, y compris les poissons d'eau douce, se sont élevés, en 1976, à 1.1 tonne métrique, d'une valeur de 390 millions de dollars, alors qu'en 1975, les données étaient de 981,000 tonnes métriques et 291 millions de dollars, respectivement, soit une augmentation de 12 pour cent du poids et de 34 pour cent de la valeur.

Le tableau 1 donne les chiffres comparatifs des débarquements et des valeurs des principales espèces pêchées en mer, pour 1975 et 1976. L'année qui vient de s'écouler a été témoin des premiers indices de renversement de la tendance à la baisse des débarquements qui caractérisait l'industrie depuis 1968. Les débarquements canadiens en 1974 et 1975 avaient atteint leur niveau le plus bas en 15 ans.

Dans l'ensemble, les débarquements sur la côte atlantique ont accusé une hausse de neuf pour cent en poids et de 17 pour cent en valeur par rapport à l'année précédente. Ces augmentations sont attribuables au rendement accru des pêches de la morue, des petits poissons plats, du hareng et des

Table 1
Cumulative Landings
January to December

Quant. = Quantity in
metric tons, live weight

Val. = Value in \$'000

Tableau 1
Débarquements cumulatifs,
janvier à décembre

Quant. = Quantité en tonnes
métriques, poids vif

Val. = Valeur en millions de dollars

		1976		1975		% Difference	
		Quant.	Val.	Quant.	Val.	Quant.	Val.
Atlantic Coast-Total	Côte de l'Atlantique-Total	880,892	224,090	805,345	190,819	+ 9	+17
Cod	Morue	193,550	42,994	145,917	30,596	+33	+41
Redfish(Ocean Perch)	Sébaste	89,654	11,448	102,916	12,045	- 13	- 5
Flatfishes	Poissons plats	110,373	20,382	91,952	15,588	+20	+31
Other groundfish	Autres poisson de fond	76,089	18,774	80,107	17,520	- 5	+ 7
Herring	Hareng	225,461	15,833	241,914	13,801	- 7	+15
Other fish	Autres poissons	45,315	13,582	38,789	13,978	+17	- 3
Lobster	Homard	16,082	46,045	17,489	48,378	- 8	- 5
Other shellfish	Autres mollusques et crustacés	124,368	49,607	86,261	32,618	+44	+52
Other items	Autres items		5,425		6,295	-	-14
Pacific Coast-Total	Côte du Pacifique-Total	180,902	141,851	132,986	79,681	+36	+78
Salmon	Saumon	57,462	91,942	36,384	46,913	+58	+96
Herring	Hareng	81,105	23,442	59,639	13,267	+36	+77
Halibut	Flétan	7,349	15,005	6,947	10,125	+ 6	+48
Other fish	Autres poissons	25,979	6,780	23,799	6,041	+ 9	+12
Shellfish	Mollusques et crustacés	9,007	4,682	6,217	3,335	+45	+40
By Provinces	Par Province						
Newfoundland	Terre-Neuve	339,211	64,716	255,576	45,785	+33	+41
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse	367,883	106,686	356,457	92,648	+ 3	+15
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard	17,134	12,719	16,313	12,416	+ 5	+ 2
New Brunswick	Nouveau-Brunswick	114,709	24,838	120,496	25,327	- 5	- 2
Quebec	Québec	41,955	15,131	56,503	14,643	-26	+ 3
British Columbia	Colombie-Britannique	180,902	141,851	132,986	79,681	+36	+78

Atlantic landings of pelagic and estuarial fish, totalling about 271,000 metric tons (predominantly herring), dropped slightly between 1975 and 1976. In value, however, at \$29.4 million, these landings in 1976 were six percent above those of the preceding year.

The 1976 landings in the scallop fishery of this region totalled somewhat over 93,000 metric tons, with a value of nearly \$40 million, representing increases from the respective figures for 1975 of 40 percent and 50 percent. Crab landings also showed a significant increase over those of the previous year.

Landings of fish on the Pacific Coast in 1976, in total were 36 percent greater in weight and 78 percent greater in value than those of 1975. The improvement is attributable to larger catches of salmon, herring and shellfish species in 1976, combined with higher prices for salmon and herring and also for halibut.

Landings for 1976 in the inland (freshwater) fisheries were 40,000 metric tons, valued at \$24.1 million as compared with 42,400 metric tons and a value of \$21 million in 1975, differences respectively of -7 percent and +15 percent.

Processing and Marketing

The value as marketed of Canadian fishery products in 1976 was the highest on record. At \$943 million it was 42 percent above that of 1975. Although the quantity of fresh and frozen fish, whole or dressed, remained unchanged, the value of this production at \$154 million was 36 percent higher than in 1975. The production of fillets and fillet blocks in 1976, 148,000 metric tons valued at \$235.8 million, represented an increase of 24 percent in weight and 40 percent in value over the output for the preceding year.

pétoncles. Dans le cas du poisson de fond en général, l'amélioration du rendement découle principalement des conditions relativement favorables du temps qui ont prévalu en 1976 et, dans le cas de la morue plus particulièrement, de la productivité notable de la pêche à la trappe à Terre-Neuve.

Environ 271,000 tonnes métriques de poisson pélagique et des estuaires (principalement du hareng) ont été débarqués sur la côte atlantique, ce qui représente une légère baisse par rapport à 1975. Sur le plan de la valeur, cependant, qui était de 29.4 millions de dollars, il s'agissait d'une hausse de six pour cent.

Les débarquements de pétoncles dans la région en 1976 ont atteint 93,000 tonnes métriques pour une valeur de près de 40 millions de dollars, soit des augmentations respectives, comparativement aux données de 1975, de 40 et 50 pour cent. Les débarquements de crabe, eux aussi, ont accusé une hausse sensible par rapport à ceux de l'année précédente.

Sur la côte du Pacifique, l'ensemble des débarquements en 1976 ont dépassé de 36 pour cent en poids et de 78 pour cent en valeur, ceux de 1975. Cette amélioration est due à un accroissement des prises de saumon, de hareng et de mollusques et de crustacés en 1976, ainsi qu'à une hausse des prix du saumon, du hareng et du flétan.

Quant aux débarquements provenant des eaux intérieures (eaux douces) en 1976, ils ont été de 40,000 tonnes métriques, d'une valeur de 24.1 millions de dollars. Si on les compare à ceux de l'année dernière, qui s'étaient élevés à 42,400 tonnes métriques pour une valeur de 21 millions de dollars, les différences étaient de -7 pour cent et de +15 pour cent respectivement.

Production of pickled fish remained at approximately the same level as in 1975, but (dried, etc.) saltfish production was 40 percent higher than in the previous year, mainly as a result of increased production of salted cod in Newfoundland. The combined value of this group of products reached a total of somewhat more than \$60 million in 1976. Canned fish production in 1976 was valued at about \$138 million, 65 percent above that of 1975. The increase is due almost entirely to the higher output of canned salmon on the Pacific coast.

The value of processed shellfish production rose from \$142 million in 1975 to \$182 million in 1976, an increase of 28 percent.

A strong upward trend in prices for a wide range of groundfish products characterized the North American market in 1976. The trend over the past several years in wholesale prices for blocks and fillets is illustrated in Table 2.

Demand remained buoyant throughout the year, for fishery products generally and for groundfish fillets and fillet blocks in particular. The consumption of groundfish products in the United States, traditionally Canada's largest customer, rose by almost 15 percent over the level of 1975, to a total of 395,000 metric tons.

Prices in the markets for saltfish products remained high but difficulties were encountered in moving the relatively large quantity of very small-sized dry codfish produced in Newfoundland in 1975 and 1976.

Exports

Exports of fishery products from Canada in 1976 are estimated at \$600 million, an increase of close to 25 percent over the 1975 figure. These exports constituted 64 percent of total domestic fishery produc-

Traitement et commercialisation

La valeur sur les marchés des produits canadiens de la pêche, en 1976, a été la plus grande jamais atteinte, soit 943 millions de dollars, c'est-à-dire 42 pour cent de plus qu'en 1975. Bien que la quantité de poisson frais ou congelé, entier ou paré soit demeuré la même, la valeur, qui a atteint 154 millions de dollars, a été supérieure à celle de 1975, de 36 pour cent. La production de filets et de blocs de filets, soit 148,000 tonnes métriques d'une valeur de 235.8 millions, représentait une augmentation de 24 pour cent en poids et de 40 pour cent en valeur par rapport à celle de l'année précédente.

La production de poisson saumuré a été à peu près la même qu'en 1975, mais celle du poisson salé (séché, etc.) a dépassé de 40 pour cent celle de l'année précédente, principalement en raison de l'accroissement de la production de morue salée à Terre-Neuve. La valeur combinée de ce groupe de produits a atteint un total de plus de 60 millions de dollars. La valeur de la production de poisson en conserve, à 138 millions de dollars, accusait une hausse de 65 pour cent par rapport à celle de 1975. Cette augmentation est due presque entièrement à la production accrue de saumon en boîte sur la côte du Pacifique.

Dans le cas de la production de mollusques et crustacés traités, la valeur est passée de 142 millions de dollars, en 1975, à 182 millions en 1976, une hausse de 28 pour cent.

Le marché nord-américain a été caractérisé, en 1976, par une tendance à la hausse marquée des prix d'un grand nombre de produits du poisson de fond. Le tableau 2 illustre la tendance, au cours des années passées, des prix de gros des blocs et des filets.

Table 2

**Boston Mid-Month
Wholesale Prices**

¢/lb. = Cents per lbs.

Tableau 2

**Les prix de gross à la
mi-mois à Boston**

¢/lb. = Cents par livre

		Dec./Déc. 1974 ¢/lb	Dec./Déc. 1975 ¢/lb	June/Juin 1976 ¢/lb	Dec./Déc. 1976 ¢/lb
Blocks	Blocs				
Cod	Morue	59.0	59.0	75.0	88.0
Haddock	Aiglefin	59.0	61.0	80.0	90.0
Alaska Pollock	Goberge du Pac. occ.	NA/ND	36.5	42.0	49.0
Atlantic Pollock	Goberge de l'Atl.	NA/ND	36.5	49.0	52.0
Ocean Perch(skin on)	Sébaste(non dépiauté)	36.5	68.0	NA/ND	74.0
Flounder	Flet	61.0	65.0	96.0	96.0
Whiting	Merlan	36.5	39.5	42.5	45.5
Minced Cod	Morue hachée	26.0	24.5	33.0	34.5
Fillets	Filets				
Cod, 1lb.	Morue, 1lb	74.5	72.0	78.0	81.5
Cod, 5lb.bone-in	Morue, 5lb avec arêtes	65.0	71.0	72.5	76.0
Cod, 5lb.boneless	Morue, 5lb sans arêtes	84.0	85.0	97.5	93.0
Haddock, 5lb.	Aiglefin, 5lb	85.0	88.0	97.0	NA/ND
Flounder, 1lb.	Flet, 1lb	80.0	98.0	115.0	115.0
Flounder, 5lb.	Flet, 5lb	79.0	96.5	110.0	110.0
Ocean Perch, 1lb.	Sébaste, 1lb	52.0	71.5	90.0	94.5
Ocean Perch, 5lb.	Sébaste, 5lb	49.5	70.5	88.5	92.5
Greenland Turbot, (25lb., I.Q.F.)	Turbot, 25lb surgelé à l'unité	50.0	66.5	71.5	73.5

tion, in terms of value f.o.b. processing plant. Exports to the United States were valued at \$358 million, or 60 percent of all Canadian exports of fishery products.

With exports of 62,500 metric tons in 1976, valued at \$108 million, Canada remained the largest supplier of groundfish fillets to the United States. This represented slightly more than 40 percent by weight of total United States imports of groundfish fillets. Of the 171,700 metric tons of frozen fish blocks imported into the United States in 1976, 23,600 metric tons, valued at \$34.5 million, originated in Canada. This was exceeded by supplies from Iceland (30,900 metric tons) and the Republic of Korea (27,000 metric tons).

Canadian exports of pickled herring, salted and dried codfish and other cured fish products in 1976 were significantly higher both in quantity and in value (at somewhat over \$58 million, about one third higher) than in the previous year.

Canadian exports of canned fish products did not change greatly overall, in either quantity or value, between 1975 and 1976 but those of canned salmon separately, at a value of \$29 million in 1976, were 13 percent above the level of the former year - as also were exports of dressed and frozen salmon products (valued at \$53 million in 1976).

Exports of fresh and frozen shellfish products totalled \$110.3 million in 1976, an increase from the 1975 level of 30 percent. Of the total, lobster products accounted for \$50.6 million and scallops for \$43 million, representing changes upward from 1975 of 11 percent and 49 percent, respectively.

La demande de produits de la pêche en général et de filets et de blocs de filets de poisson de fond en particulier, est demeurée forte pendant toute l'année. La consommation de produits du poisson de fond, aux États-Unis, depuis toujours le meilleur client du Canada, a connu une augmentation de 15 pour cent par rapport au niveau de 1975, atteignant 395,000 tonnes métriques.

Les prix des produits du poisson salé sur les marchés sont demeurés élevés, mais on a éprouvé quelques difficultés à écouler la quantité relativement importante de très petite morue séchée produite à Terre-Neuve en 1975 et en 1976.

Exportations

Les exportations canadiennes de produits de la pêche en 1976, qui ont été évaluées à 600 millions de dollars, soit une augmentation de près de 25 pour cent par rapport à 1975, représentaient 64 pour cent de la production nationale totale en termes de valeur franco à l'usine de traitement. Les exportations aux États-Unis ont été évaluées à 358 millions de dollars, c'est-à-dire 60 pour cent de toutes les exportations canadiennes de produits de la pêche.

Le Canada est resté le plus grand fournisseur de filets de poisson de fond des États-Unis, y ayant exporté 62,500 tonnes métriques d'une valeur de 108 millions de dollars, ce qui représentait un peu plus de 40 pour cent du poids de toutes les importations de filets de poisson de fond des États-Unis. En outre, des 171,700 tonnes métriques de blocs de poisson congelés importés aux États-Unis en 1976, 23,600 tonnes métriques, d'une valeur de 34.5 millions de dollars, provenaient du Canada. Cette quantité a toutefois été dépassée par les approvisionnements d'Islande (30,900 tonnes métriques) et de la République de Corée (27,000 tonnes métriques).

Imports

Imports of fishery products into Canada, in value terms, totalled \$183 million in 1976, an increase of 37 percent over the previous year. Most of this increase is attributable to the larger quantities of shellfish products imported. Imports by major product groups were: frozen shellfish (shrimp and crayfish), \$79 million; canned fish (tuna and shrimp), \$53.6 million; fresh and frozen fish blocks, \$39 million.

Les exportations canadiennes en 1976 de hareng saumuré, de morue salée et séchée et d'autres produits apprêtés ont dépassé grandement en quantité et en valeur (un peu plus de 58 millions de dollars, soit un tiers de plus environ) celles de l'année précédente.

Les exportations canadiennes de poisson en conserve n'ont pas subi de modification importante, ni en quantité, ni en valeur, par rapport à 1975, bien que, pris séparément, le cas du saumon en boîte, dont la valeur a atteint 29 millions de dollars, a connu une hausse de 13 pour cent - tout comme les exportations de produits du saumon paré et congelé (d'une valeur de 53 millions de dollars en 1976).

Les exportations de mollusques et de crustacés frais et congelés ont atteint 110.3 millions de dollars en 1976, c'est-à-dire une hausse de 30 pour cent par rapport à l'année dernière. Les produits du homard et les pétoncles comptaient pour 50.6 millions et 43 millions de dollars du total, marquant une augmentation de 11 et de 49 pour cent respectivement.

Importations

Les importations de produits de la pêche au Canada, en termes de valeur, se sont élevées à 183 millions de dollars, en 1976, ce qui représente une augmentation de 37 pour cent par rapport à l'année précédente. Une grande partie de cette augmentation est attribuable aux quantités accrues d'importations de produits de mollusques et de crustacés. Les principaux groupes d'importations ont été les suivants: mollusques et crustacés congelés (crevettes et écrevisses), 79 millions de dollars; poisson en conserve (thon et crevettes), 53.6 millions; blocs de poisson frais et congelé, 39 millions.

The Fisheries Prices Support Board held five meetings during the year. During that period five programs were approved and implemented, involving expenditures of \$2,459,302. The following is a brief description of each program.

International Food Aid and Development

The Board acts as the procurement agent for fishery products required by international food aid and development programs, administered by the Canadian International Development Agency and the World Food Program. Purchases in 1976 included: canned mackerel, \$301,620; canned herring, \$738,364; and salt minced fish, \$12,209; that is, a total of \$1,052,193. Inventories at the beginning of the year were valued at \$264,660. By the year-end, the Board had recouped \$1,116,093 through sales to the Canadian International Development Agency for the World Food Program and held an inventory valued at \$171,038.

Deficiency Payments for Smelt Fishermen

Due to an over-supply and other marketing difficulties, prices to fishermen for smelt in 1975/76 were reduced to an average of 10 cents per pound, from an average of 15 cents per pound over the preceding three seasons. The Board was authorized to implement a deficiency-payment program of four cents per pound for smelts landed at ports in the Gulf of St. Lawrence during the period from October 1, 1975, to March 31, 1976. The total cost of this program was \$152,570.

Deficiency Payments for Herring Fishermen

A deficiency-payment program for Canadian herring fishermen, operating principally in the Bay of Fundy area of ICNAF Division 4X, was implemented also in 1976. The incomes of these fishermen had been

L'Office des prix des produits de la pêche a tenu cinq réunions pendant l'année. Cinq programmes ont été approuvés et mis sur pied pendant cette période, entraînant des dépenses de l'ordre de \$2,459,302. Voici une brève description de chacun de ces programmes.

Développement et aide alimentaire internationale

L'Office remplit le rôle d'agent d'approvisionnement en produits du poisson requis par les programmes internationaux de développement et d'aide alimentaire, administrés par l'Agence canadienne de développement international et le Programme alimentaire mondial. Les achats en 1976 incluaient: du maquereau en conserve, \$301,620; du hareng en conserve, \$738,340; et du poisson salé haché, \$12,209; pour un total de \$1,052,193. Les stocks au début de l'année étaient évalués à \$264,660. À la fin de l'année, \$1,116,093 avaient été récupérés grâce aux ventes à l'Agence canadienne de développement international pour le Programme alimentaire mondial et la valeur des stocks qui restaient s'élevait à \$171,038.

Paiements compensateurs aux pêcheurs d'éperlan

À cause d'une surproduction et d'autres difficultés de mise en marché, les prix payés aux pêcheurs d'éperlan en 1975-1976, dont la moyenne pour les trois saisons précédentes était de 15 cents la livre, sont passés à 10 cents la livre. L'Office a été autorisé à mettre sur pied un programme de paiements compensateurs de quatre cents la livre d'éperlans débarqués dans les ports du golfe Saint-Laurent du 1^{er} octobre 1975 au 31 mars 1976. Le coût total du programme a été de \$152,570.

reduced by a sharp decline in the price of herring used for reduction (fish-meal production). International quota restrictions, a consequently short fishing season and inability of the small-seiner fleet to engage in the herring fishery in other areas, coupled with the high proportion of the catch used for meal production, contributed further to the drop in revenue for these fishermen. Deficiency payments, applying to the herring catch from ICNAF Division 4X in 1975, were made at the rate of \$12.00 per ton up to a maximum of 1,500 tons per vessel. The total cost of this program was \$765,507.

Deficiency Payments on Cutter-Grade Whitefish

During 1975, marketing practices were modified for whitefish from designated lakes in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, the Northwest Territories, and northwestern Ontario. This resulted in a drop in price of nine cents per pound to the fishermen concerned. The Board was authorized to implement a deficiency-payment program totalling \$210,000 for these fishermen, on their landings between May 1, 1975, and April 30, 1976. Payments at a rate of seven cents per pound were provided to fishermen through the Freshwater Fish Marketing Corporation. Expenditure under this program amounted to \$82,862 in 1975 - the balance of \$127,138 being expended during the current fiscal year.

Deficiency Payments on Salted and Dried Codfish

In the spring of 1975, because of the depressed state of the market for frozen cod blocks, the Canadian Saltpish corporation undertook to expand purchases of cod from the inshore trap fishery in Newfoundland. This resulted in the acquisition of a disproportionate quantity of "small" and "extra-

Paiements compensateurs aux pêcheurs de hareng

Un autre programme de paiements compensateurs a été mis sur pied en 1976, mais cette fois pour les pêcheurs de hareng qui pratiquent leurs activités principalement dans la zone de la baie de Fundy qui se trouve dans la division 4X de l'ICNAF. Les revenus de ces pêcheurs avaient été réduits par suite de la baisse marquée subie par le prix du hareng réduit en farine de poisson. D'autres facteurs ont également contribué à réduire le revenu des pêcheurs: les restrictions internationales des contingents, la courte saison de pêche qui s'est ensuivie et l'incapacité des petits seigneurs de pêcher le hareng dans d'autres zones, sans compter la proportion élevée des prises qui a servi à la fabrication de farine de poisson. Le taux des paiements compensateurs aux pêcheurs de hareng de la division 4X de l'ICNAF en 1975 a été de \$12.00 la tonne avec limite de 1,500 tonnes par bateau. Coût total du programme: \$765,507.

Paiements compensateurs aux pêcheurs de corégone à fileter

En 1975, les pratiques de mise en marché du corégone ont été modifiées pour le poisson provenant de certains lacs du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest et du nord-ouest de l'Ontario. Il en a résulté une baisse de prix de neuf cents la livre pour les pêcheurs touchés. L'Office a donc été autorisé à mettre sur pied un programme de paiements compensateurs dont le coût s'est élevé à \$210,000 pour le poisson débarqué entre le 1^{er} mai 1975 et le 30 avril 1976. Des paiements de sept cents la livre ont été versés aux pêcheurs par l'entremise de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Les dépenses engagées dans le cadre de ce programme se sont élevées à \$82,862 en 1975, le reste soit \$127,138 étant versé pendant la présente année financière.

small" products that year. Some 3.5 million pounds in excess of requirements had to be disposed of, and losses were sustained in accomplishing this. To compensate for the difference between the prices paid to primary producers and those obtained by the Corporation for the products involved, the Board was authorized to make deficiency payments to the Corporation totalling \$420,000, half the total being payable in 1975/76 and the remainder in the subsequent fiscal year. The program was carried out as prescribed.

Paiements compensateurs pour la morue salée et séchée

Au printemps de 1975, devant les difficultés du marché des blocs de morue congelée, l'Office canadien du poisson salé a entrepris d'accroître les achats de morue provenant de la pêche côtière à la trappe à Terre-Neuve. Il s'est ensuivi l'acquisition d'une quantité disproportionnée de morue de petite et de très petite taille cette année-là. Il a fallu écouler quelque 3.5 millions de livres en surplus des besoins, ce qui a nécessairement entraîné des pertes. Pour combler la différence entre le prix payé aux pêcheurs et ceux qu'avait obtenu l'Office canadien du poisson salé pour ces produits, l'Office de soutien des prix des produits de la pêche a été autorisé à verser à ce dernier des paiements compensateurs pour une somme de \$420,000, la moitié à payer en 1975-1976 et le reste au cours de l'année financière suivante. Le programme a été exécuté comme prévu.

Report to the
Minister of Fisheries and the Environment
on the examination of the
accounts and financial statements of
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
for the year ended March 31, 1977

Rapport au
Ministre des pêches et de l'environnement
sur l'examen des comptes
et des états financiers
DE L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS
DE LA PÊCHE
pour l'année terminée le 31 mars 1977

AUDITOR'S REPORT

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries and the Environment,
Ottawa, Ontario

L'honorable Roméo LeBlanc, C.P., député
Ministre des pêches et de l'environnement
Ottawa (Ontario)

I have examined the balance sheet of Fisheries Prices Support Board as at March 31, 1977 and the statement of operations and deficit for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Board as at March 31, 1977 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in Note 1, applied on a basis consistent with that of the preceding year.

(signed) J.J. Macdonell,
Auditor General of Canada.

Ottawa, Ontario

July 11, 1977

J'ai vérifié le bilan de l'Office des prix des produits de la pêche au 31 mars 1977 ainsi que l'état de l'exploitation et l'état du déficit pour l'année terminée le 31 mars 1977. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1977 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'année terminée à cette date, conformément aux conventions comptables énoncées dans la note 1, lesquelles ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'année précédente.

(signé par) J.J. Macdonell
l'Auditeur général du Canada

Ottawa (Ontario)

le 11 juillet 1977

**Fisheries Prices
Support Board**
(Incorporated under the
Fisheries Prices Support Act)

Balance Sheet as at March 31, 1977

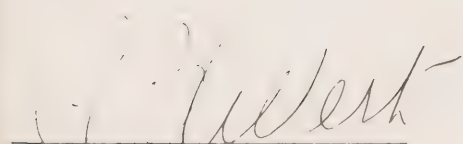
**Office des prix des produits
de la pêche**
(Constitué en vertu de la Loi sur le soutien
des prix des produit de la pêche)

Bilan au 31 mars 1977

Assets	Actif	1977	1976
Inventories of fisheries products (note 1a)	Stocks des produits de la pêche (note 1a)	\$ 171,038 <u>\$ 171,038</u>	\$ 264,660 <u>\$ 264,660</u>
Liabilities	Passif		
Accounts payable Advances from Canada (note 2)	Comptes à payer Avances faites par le gouvernement du Canada (note 2)	\$ 13,093 1,501,154 <u>1,514,247</u>	\$ 52,205 2,613,914 <u>2,666,119</u>
Deficit of Canada	Déficit du Canada		
Deficit	Déficit	<u>1,343,209</u> <u>\$ 171,038</u>	<u>2,401,459</u> <u>\$ 264,660</u>
The accompanying notes are an integral part of the financial statements.	Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.		

Certified correct/Certifié par

Approved/Approuvé par


Executive Director/
Directeur exécutif


Chairman/Président

**Fisheries Prices
Support Board**

**Statement of Operations
for the year ended
March 31, 1977**

**Office des prix des produits
de la pêche**

**État de l'exploitation
pour l'année terminée
le 31 mars 1977**

		1977	1976
Trading operations	Exploitation		
Sales	Ventes	\$1,116,093	\$ 3,313,232
Cost of sales	Coût des ventes		
Fisheries product	Produits de la pêche	1,145,815	4,266,057
Warehouse and handling	Entreposage et manutention	58,272	132,809
		<u>1,204,087</u>	<u>4,398,866</u>
Loss from trading operations	Perte de l'exploitation	87,994	1,085,634
Deficiency payments (note 3)	Paiements compensateurs (note 3)	1,255,215	1,315,825
Administrative expenses (note 1d)	Dépenses d'administration (note 1d)		
Salaries	Salaires	70,428	69,073
Travel and entertaining	Voyages et réceptions	7,025	18,752
Other	Autres	3,002	8,362
		<u>80,455</u>	<u>96,187</u>
Loss before recovery of administrative expenses	Perte avant le recouvrement des dépenses d'administrations	1,423,664	2,497,646
Less:	Moins:		
Administrative expenses absorbed by Environment Vote 5 (note 1d)	Dépenses d'administration imputées au crédit 5 de l'Environnement (note 1d)	80,455	96,187
Loss for the year	Perte pour l'année	<u>\$1,343,209</u>	<u>\$ 2,401,459</u>

**Statement of Deficit
for the year ended
March 31, 1977**

**État du déficit
pour l'année terminée
le 31 mars 1977**

		1977	1976
Balance at beginning of year	Solde au début de l'année	\$2,401,459	\$ -
Loss for the year	Perte pour l'année	1,343,209	2,401,459
		<u>3,744,668</u>	<u>\$ 2,401,459</u>
Environment Vote 5 - recoupment of 1976 loss	Crédit 5 de l'Environnement - récupération de la perte de 1976	2,401,459	-
Balance at end of year	Solde à la fin de l'année	<u>\$1,343,209</u>	<u>\$ 2,401,459</u>

The accompanying notes are
an integral part of the
financial statements.

Les notes ci-jointes font partie
intégrante des états
financiers.

1. Significant accounting policies:

(a) Inventories

In accordance with Section 10(4) of the Fisheries Prices Support Act inventories are valued at cost. However, had inventories been valued at the lower of cost or net realizable value, their value at March 31, 1977 would have been \$168,413 (1976 \$241,067) and the loss for the year would have been \$1,345,834 (1976 \$1,895,703).

(b) Modified cash accounting

The Board follows the laid down practise applicable to government departments whereby payments made during the month of April to extinguish liabilities incurred prior to March 31 are reflected as cash transactions of the old year. Similarly settlements of accounts receivable in April by journal voucher of old year accounts due from government departments and agencies are reflected as cash transactions occurring prior to March 31.

(c) Loss or profit

Section 10(3) of the Act provides that Board net operating losses may be recouped from moneys appropriated by Parliament for that purpose and that net operating profits be transferred to Canada as non-tax revenue.

(d) Administrative expenses

In accordance with previous practise the administrative expenses of the Board for the year have been charged to Department of the Environment Vote 5. Only the major administrative expenses have been reflected in the statement of operations. The charge for salaries represents the pro-rated portion of the salary costs, excluding employee benefits, of those members of the

1. Conventions comptables importantes

(a) Stocks

Conformément à l'article 10(4) de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, les stocks sont évalués au prix coûtant. Cependant, si les stocks avaient été évalués au plus bas du coût et de la valeur nette à réaliser leurs valeurs au 31 mars 1977 auraient été de \$168,413 (1976: \$241,067) et la perte pour l'année aurait été de \$1,345,834 (1976: \$1,895,703).

(b) Comptabilité de caisse modifiée

L'Office suit la pratique établie qui s'applique aux ministères gouvernementaux et selon laquelle les paiements faits au cours du mois d'avril pour les engagements dûs, qui avaient été pris avant le 31 mars, sont indiqués comme des opérations au comptant de l'année précédente. De même, le règlement des comptes à recevoir en avril, selon les pièces justificatives des comptes de l'année précédente, qui sont dûs par des ministères et organismes gouvernementaux, sont indiqués comme des opérations au comptant ayant lieu avant le 31 mars.

(c) Perte ou bénéfice

L'article 10(3) de la Loi indique que les pertes nettes de l'exploitation de l'Office peuvent être récupérées sur les deniers votés par le Parlement à cette fin et que les bénéfices nets de l'exploitation doivent être virés au Canada en tant que revenus non fiscaux.

(d) Dépenses d'administration

Conformément à la pratique antérieure, les dépenses d'administration de l'Office, pour l'année, ont été imputées au crédit 5 du ministère de l'Environnement. Seules les principales dépenses d'administration apparaissent dans l'état

Department's Ottawa staff who regularly devote time to the Board's affairs. Since the Board has no staff of its own, it does not reflect any accrued liability in its accounts for vacation pay or termination benefits.

2. Advances from Canada

Section 10(2) of the Act provides for advances not exceeding \$25 million to be paid from the Consolidated Revenue Fund to finance Board purchases of fisheries products and deficiency payments. The proceeds from sales of fisheries products have been applied by the Board to the advances outstanding. No interest was charged during the year on the advances.

3. Deficiency payments:

During the year the Board made deficiency payments directly to the following groups and Crown Corporations involved in the fishing industry:

Smelt fishermen	\$152,570
Herring fishermen	765,507
	<hr/>
	\$918,077
 The Freshwater Fish Marketing Corporation - a processor of mullet and whitefish	 127,138
 The Canadian Saltfish Corporation - a processor of small cod	 210,000
	<hr/>
	\$ 1,255,215
	<hr/> <hr/>

financier. Les frais de salaires représentent la tranche au pro-rata du coût des salaires, ne comprenant pas les indemnités aux employés, des membres du personnel du Ministère qui travaillent à Ottawa et ont consacré leur temps de façon régulière au travail de l'Office. L'Office n'ayant aucun employé en propre, les frais de salaires n'indiquent aucun passif accumulé pour les congés annuels ou les indemnités de fin d'emploi.

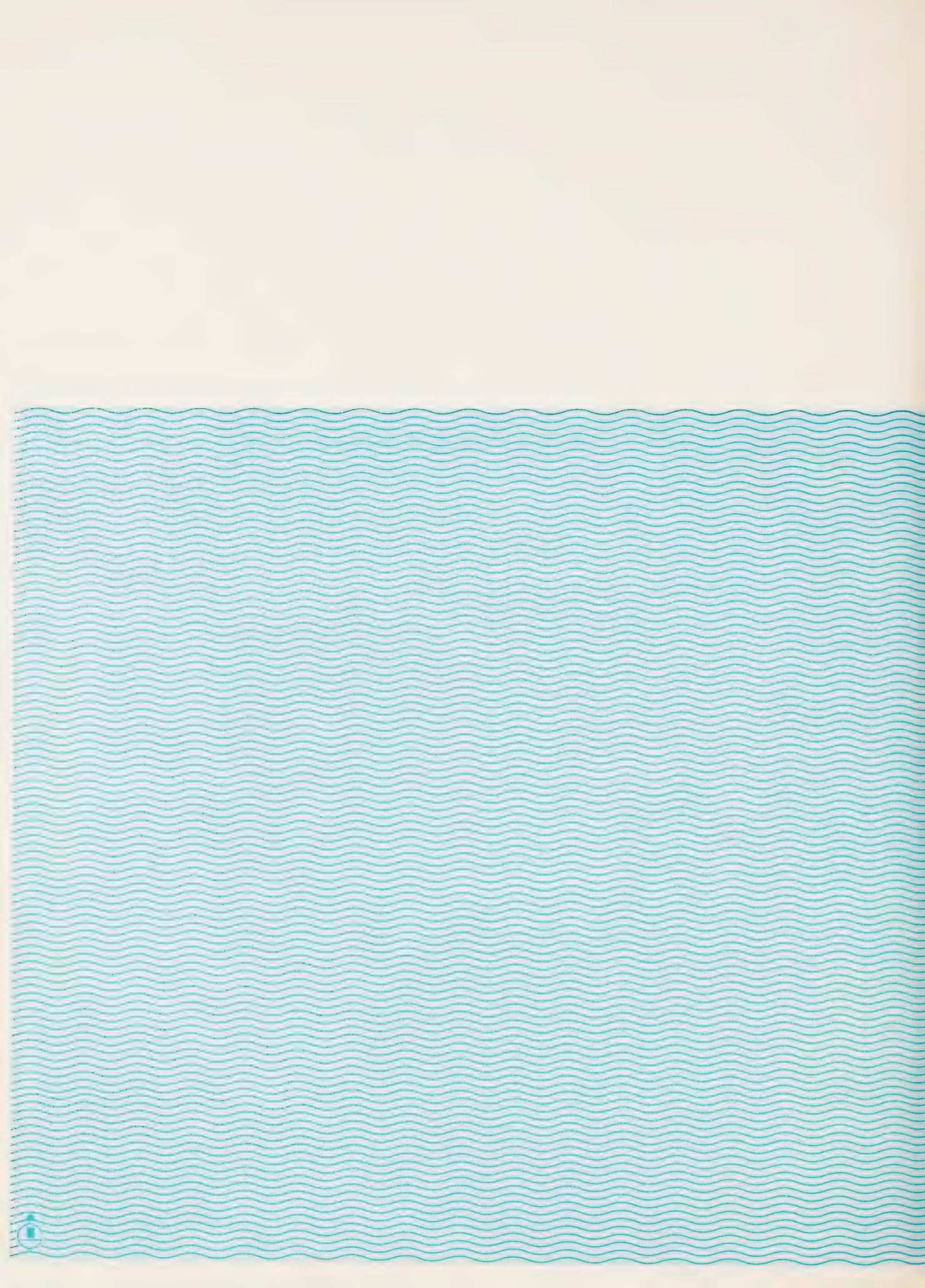
2. Avances faites par le Canada

L'article 10(2) de la Loi prévoit des avances ne dépassant pas \$25 millions, versés à même le Fonds du revenu consolidé pour financer les achats de produits de la pêche de l'Office ainsi que les paiements compensateurs. L'Office a utilisé les produits des ventes des produits de la pêche pour rembourser les avances échues. Aucun intérêt n'a été exigé pour les avances au cours de l'année.

3. Paiements compensateurs

Au cours de l'année, l'Office a accordé des paiements compensateurs directement aux groupes et sociétés de la Couronne participant à l'industrie de la pêche et indiqués ci-après:

Pêcheurs d'éperlan	\$152,570
Pêcheurs de hareng	765,507
	<hr/>
	\$918,077
 L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce - producteur de meunier et de corégone	 127,138
 L'Office canadien du poisson salé - producteur de jeune morue	 210,000
	<hr/>
	\$1,255,215
	<hr/> <hr/>





A1
S81
A55

Annual Report
1977-78

31

© Minister of Supply and Services Canada 1979

Cat. No. CC 231-1978

ISBN 0-662-50242-6

**FISHERIES PRICES
SUPPORT BOARD**

**THIRTY-FIRST
ANNUAL REPORT
1977-78**



Fisheries Prices
Support Board

Office des prix
des produits de la pêche

September 1978

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries and the Environment
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the Annual Report for the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year 1977-78.

Respectfully submitted,

W.C. MacKenzie,
Chairman.

OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD 1977-1978

CHAIRMAN

W.C. MacKenzie
Ottawa

VICE-CHAIRMAN

K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

MEMBERS

Bernard Blais,
Quebec, P.Q.

J.B. Morrow
Lunenburg, N.S.

J.B. Buchanan
Vancouver, B.C.

Paul P. Russell*
St. John's, Newfoundland

EXECUTIVE DIRECTOR

J.J. LeVert
Ottawa

* Appointment expired July 31, 1977

CONTENTS

5	Fisheries Prices Support Act
---	------------------------------

6	The Fishing Industry 1977
6	Landings
7	Processing and Marketing
7	Exports
7	Imports

8	Fisheries Prices Support Board Activities
8	International Food Aid and Development
8	Deficiency Payments to Smelt Fishermen
8	Deficiency Payments to Irish Moss Harvesters
8	Deficiency Payments on Mullet and Whitefish
9	Deficiency Payments on small and extra small salted and dried codfish

14	Auditors Report
----	-----------------

16	Financial Statements
----	----------------------

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

The *Fisheries Prices Support Act* which came into force in 1947 gave the Fisheries Prices Support Board the usual statutory powers of a Government corporation and provided for advances to be paid to the Board as required from a \$25 million fund kept by the Minister of Finance and called the Fisheries Prices Support Account. The net operating profit of the Board in each fiscal year, as reflected in the Account, is deposited to the credit of the Consolidated Revenue Fund, as revenue; and the net operating loss in any fiscal year may be recouped to the Account from moneys appropriated by Parliament for the purpose. The Board is responsible for investigating and, when appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor-in-Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to make deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY IN 1977

The establishment of a 200-mile fishery-management zone in 1977 opened a new era in the commercial fisheries of Canada. Through bilateral and international negotiations, as well as by the introduction of a comprehensive enforcement plan, a management regime for the zone was initiated smoothly and effectively. Strict conservation measures to restore depleted fish stocks and programs to sustain the weaker segments of the chronically-troubled fishing industry continued in place. The quantity of landings, the value of production and of exports showed improvement, indicating that the Canadian fisheries were on the path to recovery.

Landings

Canadian landings of marine fish and shellfish and of freshwater fish in 1977 totalled 1,255,000 tonnes. Including the catch of marine mammals, aquatic plants, etc., the aggregate value to fishermen was \$480 million. These figures represent increases of 14 per cent and 25 per cent, respectively, as compared with those of 1976. A breakdown by region and major species is provided in Table 1. Table 2 gives port market prices obtained by fishermen during the period of April, 1975 to March 1978, for major species landed at various locations on the Atlantic and Pacific coasts. The price increases during the period April, 1975 to March, 1978 reflect a firm market situation for most fishery products.

Landings on the Atlantic coast were slightly more than 1,000,000 tonnes in total, with a value overall of \$283 million, an increase of 14 per cent in quantity and of 29 per cent in value terms. Groundfish landings in this region were well over 500,000 tonnes, reflecting substantial increases in catches of cod, haddock and turbot. Redfish landings, on the other hand, were down as a result of smaller quotas in the Gulf of St. Lawrence area. The increase in gross returns to primary producers of groundfish was close to 30 per cent over the 1976 level.

While Atlantic landings of pelagic and estuarial fish, at 287,000 tonnes, were only slightly greater than in 1976, the gross value of these landings exceeded that of 1976 by 40 per cent. This is attributable partly to an increase in the catch of mackerel but more importantly to much higher prices for other species, especially herring.

Landings of crustaceans and molluscs on the Atlantic coast in 1977 were 200,000 tonnes, an increase from 1976 of 43 per cent, and substantial increases are shown for all species in the group except lobster. Except scallop, all species were priced significantly higher than in the previous year and the value of production as a whole was up by 26 per cent from 1976.

Landings in the fisheries of the Pacific coast also increased in 1977, to 205,000 tonnes worth \$168 million from 181,000 tonnes valued at \$142 million, increases of 13 per cent and 18 per cent, respectively, over 1976. Increases in the catches of salmon, herring and certain groundfish species and price rises for salmon and herring, particularly the latter, accounted in the main for the improvement in performance. Somewhat higher prices for halibut, however, were insufficient to compensate for a further decline in the catch of that species.

Landings during 1977 in the inland (freshwater) fisheries totalled 47,000 tonnes, valued at \$29 million, as compared with 40,000 tonnes and a value of \$24 million in 1976. This represents an increase of 18 per cent in quantity and of 21 per cent in value between the two years. A general increase in the landings of a range of species and better prices for pickerel (walleye) and whitefish supported these gains.

PROCESSING AND MARKETING

There were no major changes in the pattern of utilization of catch in 1977 as compared with 1976. The proportion processed into frozen products increased from 57 per cent to 59 per cent and that converted into canned products rose from seven per cent to 10 per cent. The proportion used for curing fell slightly, as did that for reduction due mainly to an increased utilization of herring for direct human consumption.

The marketed value of Canadian fishery production totalled \$1.2 billion in 1977, up by 27 per cent from the figure for the preceding year which had been the highest in history. Of the total, 66 per cent originated on the Atlantic coast, 29 per cent on the Pacific coast and five per cent in the inland fisheries.

The output of round and dressed fish increased from 107,000 tonnes in 1976 to 115,000 tonnes in 1977 and that of fillets and blocks from 148,000 tonnes to 181,000 tonnes. Canned fish production totalled just over 62,000 tonnes in 1977 in comparison with 38,000 tonnes in 1976. The output of cured fish products showed little change from the previous year and that of fish meal and oil continued to decline with the diversion of herring to food production. Statistics of frozen and canned shellfish (crustacean and mollusc) production indicate a significant increase in quantity as well as value but the output of fresh in shell and shucked products remained unchanged from the 1976 level.

Demand for fish and fishery products in the domestic and international markets remained strong throughout 1977, with some commodities in relatively short supply. The value of world trade in these products increased by seven per cent as compared with 1976, principally a reflection of higher prices for a wide range of items.

Exports

The value of Canadian exports of fishery products rose to \$816 million in 1977 — from \$601 million in 1976. Frozen fish exports registered the greatest increase: about 45 per cent (\$355 million in 1977 as compared with \$245 million in 1976). The United States remained by far the largest customer for fresh and frozen fish products from Canada but significant increases appeared in the markets of Japan, West Germany and Poland. Shellfish products, the second largest group of exports also showed a substantial improvement, with the United States absorbing over 80 per cent of the total. The export value of canned fish products increased by 55 per cent compared with 1976, the United States and the European Economic Community being the main markets in this case. The value of fish roe exports, shipped almost entirely to Japan, increased by almost 30 per cent over the previous year.

Imports

Imports of fishery products into Canada increased by 21 per cent, to \$221 million in 1977. An increase of over 20 per cent was recorded for fresh (chilled) and frozen products. The United States continued to be the major source of supply of imported fishery products, followed by Japan, Cuba and the European Economic Community in that order.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD ACTIVITIES

The Fisheries Prices Support Board held five meetings during the year, and altogether nine programs were administered. The following is a brief description of these programs.

International Food Aid and Development

The Board acts as the procurement agent for fishery products required by international food aid and development programs, administered by the Canadian International Development Agency and the World Food Program. Purchases in 1977 included: canned mackerel, \$523,998; canned herring \$625,701; pickled mackerel, \$66,674; and pickled alewives, \$83,000; a total of \$1,299,374. Inventories at the beginning of the year were valued at \$171,038. By the year-end, the Board had recouped \$1,368,686 through sales to the CIDA for the World Food Program and held an inventory valued at \$165,235.

Deficiency Payments for Smelt Fishermen

Because the price obtainable by fishermen for smelts continued to be depressed during the 1976/77 season, the Board was authorized to make deficiency payments of two cents per pound on landings of this species at ports in the Gulf of St. Lawrence during the period from October 1, 1976 to February 28, 1977. The cost of the program was \$39,877.

Deficiency Payments for Irish Moss Harvesters

Irish Moss harvesting is conducted by some 1,300 inshore fishermen in the Maritimes and, for many, up to 40 per cent of their income is derived from this activity. Annual landings in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick averaged 40,000 tonnes, valued at \$2.8 million over the 1970-75 period. From a peak of \$5.8 million in 1974, landed value declined to \$3.3 million in 1975 and to \$1.8 million in 1976. The price to fishermen for wet moss dropped from 5.5 cents per pound plus free transport in 1975 to 4.5 cents per pound minus transport costs (about .5 cent per lb.) in 1976. This price decline resulted from a reduced world-wide demand for the products of Irish moss. To offset in part the effect of the drop in prices, the Board was authorized to implement a deficiency-payment program of one cent per pound for wet moss and four cents per pound for dried moss on Irish Moss landings from January 1, 1976 to December 31, 1976. The total cost of the program was \$536,991.

Deficiency Payments on Mullet and Whitefish

At the end of its fiscal year (April 30, 1975), the Freshwater Fish Marketing Corporation held a large inventory (1.1 million pounds) of deboned mullet blocks which, due to protracted storage, had deteriorated in quality. Because of a depressed market for mullet products, the Corporation was unable to dispose of this inventory at a price that would cover costs. Since the potential loss to the Corporation (in excess of 20 cents per pound) would have been reflected in the price to fishermen the following season, the Board was authorized to make deficiency payments to the Corporation on a maximum of 1.1 million pounds of deboned mullet blocks produced prior to April 30, 1975. The cost of this program totalled \$159,493.

Changes introduced during 1975 in the assembling and marketing (pooling) procedures of the Freshwater Fish Marketing Corporation resulted in a drop in price, to fishermen, for whitefish landed from designated lakes within the Corporation's area of mandate, of nine cents per pound in 1976 and a further drop of six cents per pound in 1977. For that reason, the Board had been authorized to implement a deficiency-payment program during 1976 of seven cents per pound on landings between May 1, 1975 and April 30, 1976. Authorization to extend this program on landings between May 1, 1976 and April 30, 1977, at a cost of \$136,234, was obtained during the year under review. Included was authority to make deficiency payments of six cents per pound on whitefish landed from traditionally "cutter-grade" lakes between May 1, 1976 and April 30, 1977, at a cost of \$14,572.

Deficiency Payments on Small and Extra Small Salted and Dried Codfish

In the spring of 1975, because of the depressed state of the market for frozen cod blocks, the Canadian Saltfish Corporation undertook to expand purchases of cod from the inshore trap fishery in Newfoundland. This resulted in the acquisition of a disproportionate quantity of "small" and "extra-small" products that year. Some 3.5 million pounds in excess of requirements had to be disposed of, and losses were sustained in accomplishing this. To compensate for the difference between the prices paid to primary producers and those obtained by the Corporation for the products involved, the Board was authorized to make deficiency payments to the Corporation totalling \$420,000. Half of the total was payable in fiscal 1976/77.

Again in 1976, in order to maintain an outlet for small-boat enterprises in the cod fishery, the Corporation undertook the diversion of as large a proportion as possible of the catch to the saltfish trade. In the knowledge that this would create a disposal problem, however, it reduced the price for "extra-small" codfish by two cents per pound (raw fish or equivalent), the maximum considered practicable as a first step. With unexpected favourable sea and weather conditions, the trap fishery in 1976 was relatively productive and, despite the measure just referred to, the Corporation received 9,200 tonnes of product (dried wt. basis) as compared with 7,200 tonnes the preceding year and 4,500 tonnes in 1974, representing annual increases in supply of 28 per cent and 60 per cent respectively. The quantity of "extra-small" and "small" produced in 1976 was 4,000 tonnes, or 43 per cent of the total supply — the comparable quantities in 1975 and 1974 being respectively, 2,700 tonnes and 1,600 tonnes.

Because of the discrepancy between costs and returns associated with the handling of these categories of product, the Corporation was faced with an overall loss in excess of \$1.4 million in 1976-77. Since such losses would have had a serious negative effect on the price paid to fishermen the following season, and since the quantity of fish of these sizes handled in 1976 exceeded that handled in 1974 (taken as a "base" year) by almost 2,400 tonnes, the Fisheries Prices Support Board was authorized to make deficiency payments to the Corporation on that excess quantity at the rate of 16.5 cents per pound. The total cost of this program was \$858,000.

In 1977, because of the difficulties in marketing small salted dried codfish, the price of trap-caught small cod (fish from 16 to 24 inches inclusive) sold by primary producers to processors of cured fish was reduced by two cents per pound, as compared with the price paid for raw fish of a similar size the previous year. Consequently, the Board was authorized to provide equivalent price support i.e. two cents per pound, payable through the Corporation, on landings of such fish sold for curing in the 1977 season. The cost of this program totalled \$161,754.

Table 1
Cumulative Landings
January to December

Quant. = Quantity in thousand
metric tons, live weight

Val. = Value in \$'000

	1977		1976		% Difference	
	Quant. (a)	Val. (b)	Quant. (a)	Val. (b)	Quant.	Val.
CANADA – TOTAL LANDINGS	1,255.0	479.7	1,101.5	384.7	+ 14	+ 25
ATLANTIC COAST – TOTAL	1,003.0	282.5	880.9	218.7	+ 14	+ 29
Groundfish	515.3	121.0	469.7	93.6	+ 10	+ 29
Cod	237.6	61.7	193.6	43.0	+ 23	+ 43
Haddock	26.8	11.4	19.3	8.1	+ 39	+ 41
Redfish	66.6	9.8	89.7	11.4	- 26	- 14
Flatfishes	135.5	30.2	123.2	24.4	+ 10	+ 24
Other	48.8	7.9	43.9	6.7	+ 11	+ 18
Pelagic and Estuarial	287.0	41.3	270.8	29.4	+ 6	+ 40
Herring	229.0	24.0	225.5	15.9	+ 2	+ 51
Salmon	2.1	5.5	2.2	4.3	- 5	+ 28
Other	55.9	11.8	43.1	9.2	+ 30	+ 28
Shellfish	200.7	120.2	140.4	95.7	+ 43	+ 26
Scallop	116.8	44.1	93.4	38.9	+ 25	+ 13
Lobster	17.8	56.6	16.1	46.0	+ 11	+ 23
Crab	14.6	7.4	10.8	4.8	+ 35	+ 54
Shrimp	8.1	5.1	5.0	3.2	+ 62	+ 59
Other	43.4	7.0	15.1	2.8	+ 187	150
PACIFIC COAST – TOTAL	204.9	168.0	180.8	141.9	+ 13	+ 18
Groundfish	29.9	18.3	31.3	21.2	- 4	- 14
Cods	10.1	3.9	12.2	3.6	- 17	+ 8
Halibut	5.3	11.2	7.3	15.0	- 27	- 25
Other	14.5	3.2	11.8	2.6	+ 23	+ 23
Pelagic and Estuarial	166.3	143.4	140.5	116.0	+ 18	+ 24
Herring	97.2	32.5	81.1	23.4	+ 20	+ 39
Sockeye Salmon	17.4	32.2	12.3	20.7	+ 41	+ 56
Coho Salmon	9.9	22.7	9.3	21.3	+ 6	+ 7
Pink Salmon	24.7	22.3	17.1	12.1	+ 44	+ 84
Chum Salmon	6.0	7.9	10.9	14.8	- 45	- 47
Other Salmon	7.6	23.6	7.9	23.0	- 4	+ 3
Other	3.5	2.2	1.9	0.7	+ 84	+ 214
Shellfish – Total	8.7	6.3	9.0	4.7	- 3	+ 34
Freshwater Fisheries – Total	47.1	29.2	39.8	24.1	+ 18	+ 21
Yellow Pickerel	5.7	8.0	4.6	5.5	+ 24	+ 45
Whitefish	9.2	6.4	7.9	5.1	+ 16	+ 25
Perch	4.7	5.6	3.3	5.1	+ 42	+ 10
Smelts	10.7	1.6	8.3	1.3	+ 29	+ 23
Other	16.8	7.6	15.7	7.1	+ 7	+ 7
BY PROVINCE						
Newfoundland	393.8	85.5	339.2	64.7	+ 16	+ 32
Nova Scotia	407.1	133.1	367.9	106.7	+ 11	+ 25
Prince Edward Island	19.8	15.1	17.1	12.7	+ 16	+ 19
New Brunswick	131.6	34.3	116.9	25.0	+ 13	+ 37
Québec	55.0	21.2	42.6	15.9	+ 29	+ 33
Ontario	23.3	14.3	18.8	12.5	+ 24	+ 14
Manitoba	12.5	9.1	10.8	7.1	+ 16	+ 28
Saskatchewan	5.2	2.7	5.1	2.3	+ 2	+ 17
Alberta	1.1	.6	1.0	.6	+ 10	—
British Columbia	204.8	167.9	180.9	141.9	+ 13	+ 18
Northwest Territories and Yukon	1.6	1.2	1.2	.7	+ 33	+ 71

(a) Fish and shellfish only

(b) Includes all products (marine plants, aquatic mammals, liver, etc.).

Table 2
Page 1 of 3

(Cents per Pound)

ATLANTIC COAST	APRIL - JUNE			JULY - SEPTEMBER			OCTOBER - DECEMBER			JANUARY - MARCH		
	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1976	1977	1978
COD												
Halifax, N.S. (Inshore)	15-20	15-23	12-21	15-20	12-23	15-21	15-20	12-23	15-23	15-20	12-23	15-23
Halifax, N.S. (Offshore)	5-12	5-13	6-13	5-12	6-13	6-13	5-12	6-13	11.5-16	5-12	6-13	11.5-16
Lunenburg, N.S.	8.5-12	9.5-13	7-14.5	8.5-12	9.5-13	7-16	8.5-12	9.5-13	11.5-16	8.5-12	7-14.5	11.5-16
Shippegan, N.B.	10	11-15	13-17	-	-	13-17	10-15	-	13-17	-	-	-
Souris, P.E.I.	8.1-10	8.1-11	9-12	8.1-10	8.1-11	10-13	8.1-10	8.1-11	10-13	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	12-16	14-17	16-17	12-16	14-17	16-17	12-16	14-17	16-17	-	-	-
Burgeo, Nfld.	9.25-11.5	10.5-13	10.5-16	9.25-11.5	10.5-13	16	9.25-11.5	10.5-13	16	9.25-11.5	10.5-13	16
St. John's, Nfld.	8-11	7-12.5	9.5	6-11	7-12.5	9.5-16	6-11	7-12.5	13-16	-	-	-
HADDOCK												
Halifax, N.S. (Inshore)	30	30-35	22-32	30	22-32	22-32	30	22-32	22-32	30	22-32	22-35
Halifax, N.S. (Offshore)	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	18.75-22.5	9-21	9-21	18.75-22.5
Lunenburg, N.S.	16-21	16-21	10-22	16-21	16-21	10-22.5	16-21	16-21	18.75-22.5	16-21	10-22	18.75-22.5
Souris, P.E.I.	13.5-17	13.5-18.7	-	13.5-17	13.5-18.7	-	13.5-17	13.5-18.7	15-19	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	15	-	16	15	-	16	15	-	16	-	-	-
Burgeo, Nfld.	8-11	12	12-16	11	12	16	11	12	16	11	12	16
POLLOCK												
Halifax, N.S. (Inshore)	-	12	-	-	-	-	-	-	12	-	-	12
Halifax, N.S. (Offshore)	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	6.25-8	4-7	4-7	6.25-8
Lunenburg, N.S.	5.5-7	5.5-7	4-7	5.5-7	5.5-7	4-8	5.5-7	5.5-7	6.25-8	5.5-7	4-7	6.25-8
Rivière au Renard, P.Q.	5	-	5.5	5	-	5.5	5	-	5.5	-	-	-
Burgeo, Nfld.	4-5	5	5-6	5	5	6	5	5	6	5	5	6
HAKE												
Halifax, N.S. (Inshore)	10	10-12	12	10	9	12	10	-	12	10	-	12
Halifax, N.S. (Offshore)	3-5.5	3-5.5	3.5-5.5	3-5.5	3.5-5.5	3.5-5.5	3-5.5	3.5-5.5	5.5	3-5.5	3.5-5.5	5.5
Lunenburg, N.S.	5.5	5.5	3.5-5.5	5.5	5.5	3.5-5.5	5.5	5.5	3.5-5.5	5.5	3.5-5.5	3.5-5.5
Shippegan, N.B.	6-7	8-9	10	-	-	10	6-7	-	10	-	-	-
Souris, P.E.I.	4-5.5	4-6	4.5	4-5.5	5-6	5-6	4-5.5	5-6	4-6	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	5-9	-	5.5	5-9	5	5.5	5-9	5	5.5	-	-	-
Burgeo, Nfld.	4.4-5	4.5	4.5-5.5	4.5	4.5	5.5	4.5	4.5	5.5	4.5	4.5	5.5
REDFISH												
Halifax, N.S. (Inshore)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax, N.S. (Offshore)	3-5.5	3-5.75	3.25-6.25	3-5.5	3.25-6.25	3.25-6.25	3-5.5	3.25-6.25	6.5-7.5	3-5.5	3.25-6.25	6.5-7.5
Lunenburg, N.S.	4-5.5	4.75-6.75	3.25-6.75	4-5.5	4.75-6.25	3.25-7.5	4-5.5	4.75-6.25	5.75-7.5	4-5.5	3.25-6.75	5.75-7.5
Souris, P.E.I.	5	5.5	6.25-6.5	5	5.5	6.5	5	5.5	6.5	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	4.75-5.5	9	9	4.95-5.5	6-9	9	4.95-5.5	6-9	9	-	-	-
Burgeo, Nfld.	4.5-5.5	5-6	5-8	4.5-5.5	5-6	7-8	4.5-5.5	5-6	7-8	4.5-5.5	5-6	7-8

Table 2
Page 2 of 3

PORT MARKET PRICES (cont'd)
APRIL 1975 to MARCH 1978

(Cents per Pound)

ATLANTIC COAST	APRIL - JUNE			JULY - SEPTEMBER			OCTOBER - DECEMBER			JANUARY - MARCH		
	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1976	1977	1978
CATFISH												
Halifax, N.S. (Inshore)	8	8	8-9	8	8	9	8	8	9	8	8	8
Halifax, N.S. (Offshore)	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	7.5	4.5-6.5	4.5-6.5	7.5
Lunenburg, N.S.	6.5	6.5	5-7.5	6.5	6.5	5-7.5	6.5	6.25-6.5	5-7.5	6.5	5-7.5	5-7.5
Souris, P.E.I.	6	6.6	7.5	6	6.6	7.5	6	6.6	7.5	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	7-9	-	9	7-9	9	9	7-9	9	9	-	-	-
Burgeo, Nfld.	5.5-5.75	6	6-7	5.75	6	7	5.75	6	7	5.75	6	7
FLOUNDERS & SOLES												
Halifax, N.S. (Inshore)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax, N.S. (Offshore)	4.5-8.75	4.5-9.5	5.25-9.5	4.5-8.75	5.25-9.5	5.25-9.5	4.5-8.75	5.25-9.5	8.5-11.25	4.5-8.75	5.25-9.5	8.5-11.25
Lunenburg, N.S.	6-8.75	6.75-9.5	5.25-9.75	6-8.75	6.75-9.5	5.25-11.25	6-8.75	6.75-9.5	8.5-11.25	6-8.75	5.25-9.75	8.5-11.25
Souris, P.E.I.	5.6-8.75	6-9.6	8.5-10	5.6-8.75	6-9.6	8.5-10	5.6-8.75	6-9.6	6.5-10	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	8-9	-	10	8.1-9	9-12	10	8.1-9	9-12	10	-	-	-
Burgeo, Nfld.	6-8.5	7-9	7-12	6.5-8.5	7-9	10-12	6.5-8.5	7-9	10-12	6.5-8.5	7-9	10-12
TURBOT												
Lunenburg, N.S.	6	6	4.75-6.5	6	6	4.75-7.25	6	6	7.25	6	4.75-6.5	7.25
Souris, P.E.I.	6	6.6	7	6	6.6	7	6	6.6	7	-	-	-
Rivière au Renard, P.Q.	7-9	-	5	7-9	7-12	5	7-9	7-12	5	-	-	-
Burgeo, Nfld.	5.5-6	6	6-7	5.5	6	7	5.5	6	7	5.5	6	7
HALIBUT												
Rivière au Renard, P.Q.	65-75	-	100	65-75	100	100	65-75	100	100	-	-	-
Burgeo, Nfld.	35-50	38-55	38-65	35-50	38-55	45-65	35-50	38-55	45-65	35-50	38-55	45-65
HERRING												
Halifax, N.S.	-	6	6	-	6	7	-	6	7	-	6	-
Yarmouth, N.S.	2-3	3	-	2-6	3-3.5	5-6	-	-	5	-	-	-
Grindstone, P.Q.	3	4-6	4	3	6	4	3	6	4	-	-	-
La Scie, Nfld.	3	3	3-5	3	3-3.5	5	3	3.5	5	-	-	-
Port au Choix, Nfld.	5-10	4	4-5	4-10	4	5	4	4	5	-	-	-
CAPELIN												
Bonavista, Nfld.	-	-	1.5	-	1	1.5	-	-	-	-	-	-
(Male & Reduction)	-	-	14	-	6	14	-	-	-	-	-	-
Bonavista, Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(100% Female)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SALMON												
La Tabatière, P.Q.	-	80	-	-	80	100-145	-	-	-	-	-	-
Burgeo, Nfld.	80-105	100-125	100-150	80-105	100-125	100-150	-	-	-	-	-	-
Rose Blanche, Nfld.	100-110	85-130	90-180	60-110	85-130	95-180	-	-	-	-	-	-
Port au Choix, Nfld.	-	100-135	125-150	-	100-135	125-150	-	-	-	-	-	-
North Sydney, N.S.	150	-	-	110	-	-	-	-	-	-	-	-
SQUID												
North Sydney, N.S.	-	-	-	-	3	-	-	7	10	-	-	-
Petit de Grat, N.S.	-	-	-	7	-	8	-	-	-	-	-	-
La Scie, Nfld.	-	-	5	3	4	5	3	4	5	-	-	-
Old Perlican, Nfld.	-	-	-	3.75-4.5	-	5	3.75	-	5	-	-	-

Table 2
Page 3 of 3

PORT MARKET PRICES (cont'd)
APRIL 1975 to MARCH 1978

(Cents per Pound)

PACIFIC COAST	APRIL - JUNE		JULY - SEPTEMBER			OCTOBER - DECEMBER			JANUARY - MARCH			
	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1976	1977	1978
GREY COD												
Vancouver, B.C.	10-16	8-15	12-18	10-13	10-25	12-18	10-25	6.5-16	10-20	10-15	10-18	12-20
Prince Rupert, B.C.	6.5-12	8.5-25	7.5-20	8.5	8.5-25	10-20	8.5-12	8.5-13	10.5-15	8.5-20	8.5-14	10-17.5
SOLES												
Vancouver, B.C.	7-19	10-21	10-28	10-19	10-21	10-30	10-25	10-24	10-30	15-21	10-25	10-28
Prince Rupert, B.C.	6-13	9-10	10-18	10	9-12	10-18	10-12	9-16	10-18	10	10-18	8-21
FLOUNDERS												
Vancouver, B.C.	6-8	8-9	5-10	6-9	7.5-9	12	9	6-9	5-15	9-10	5-10	7-12
Prince Rupert, B.C.	5-6	5	5	5	5	5	-	5	5	5	5	5-8
TURBOT												
Vancouver, B.C.	6	6-7	6-7	6	6-8	5-7	-	6	6-7	-	7	7-8
Prince Rupert, B.C.	4-5	5	5-6	5	5-6	5	5	5	5-6	5	5	5-6
POLLOCK												
Vancouver, B.C.	-	7	7	-	7	6-7	-	7-14	6-7	-	7-10	7-9
Prince Rupert, B.C.	-	6	6	-	6	6	6	5-6	5-6	6	6	6.7
RED SPRING SALMON												
Vancouver, B.C.	65-135	90-210	95-270	65-160	75-260	105-380	70-165	90-275	95-395	-	-	-
Prince Rupert, B.C.	60-116	91-200	100-257	65-150	145-215	120-307	65-155	91-215	100-307	-	-	-
WHITE SPRING SALMON												
Vancouver, B.C.	35-91	40-140	50-120	30-95	100-210	45-150	30-100	40-210	50-150	-	-	-
Prince Rupert, B.C.	35-71	40-140	45-110	30-85	90-145	47-110	35-85	40-210	45-120	-	-	-
COHO SALMON												
Vancouver, B.C.	70-80	100-125	108-115	75-147	125-145	110-260	70-147	100-185	108-265	-	-	-
Prince Rupert, B.C.	65-75	115-125	108-112	65-130	135-155	105-175	65-130	110-155	105-175	-	-	-
SOCKEYE SALMON												
Vancouver, B.C.	77	74-84	95-100	74-117	74-140	100-175	74-117	74-140	95-175	-	-	-
Prince Rupert, B.C.	-	-	-	70-95	90-120	105-125	70-80	70-120	110-125	-	-	-
HALIBUT												
Vancouver, B.C.	80-96	125-145	115-136	90-122	123-139	115-149	-	-	-	-	-	-

**Report to the
Minister of Fisheries and the Environment
on the examination of the
accounts and financial statements of
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
for the year ended March 31, 1978**



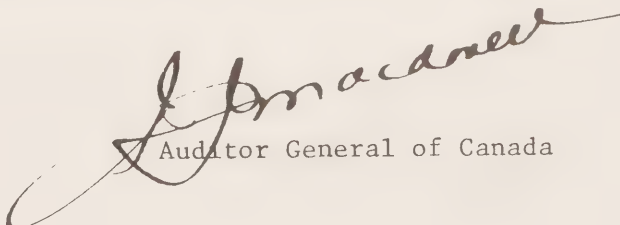
AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries and the Environment,
Ottawa, Ontario.

I have examined the balance sheet of Fisheries Prices Support Board as at March 31, 1978, and the statements of deficit and operations for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion these financial statements present fairly the financial position of the Board as at March 31, 1978, and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in Note 2, applied on a basis consistent with that of the preceding year.


Auditor General of Canada

Ottawa, Ontario
June 16, 1978

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
(Incorporated under the Fisheries Prices Support Act)

Balance Sheet
as at March 31, 1978

ASSETS

	1978	1977
Inventories of fisheries products, at cost	\$ 165,235	\$ 171,038
	<u>\$ 165,235</u>	<u>\$171,038</u>

LIABILITIES


Accounts payable	\$ -	\$ 13,093
Advances from Canada (Note 3)	2,097,920	1,501,154
	<u>2,097,920</u>	<u>1,514,247</u>

DEFICIT OF CANADA

Deficit	1,932,685	1,343,209
	<u>\$ 165,235</u>	<u>\$ 171,038</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Certified correct:


 Executive Director

Approved:


 Chairman

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

**Statement of Deficit
for the year ended March 31, 1978**

	1978	1977
Balance at beginning of the year	\$1,343,209	\$2,401,459
Loss for the year	2,015,773	1,423,664
	3,358,982	3,825,123
Less:		
Recovered from Environment Vote 5(b)	1,343,209	2,401,459
Administrative services provided by the Department of the Environment	83,088	80,455
	1,426,297	2,481,914
Balance at end of the year	<u>\$1,932,685</u>	<u>\$1,343,209</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

Statement of Operations for the year ended March 31, 1978

	1978	1977
Trading operations		
Sales	<u>\$1,368,686</u>	<u>\$1,116,093</u>
Cost of sales		
Fisheries product	1,349,405	1,145,815
Warehouse and handling	<u>45,045</u>	<u>58,272</u>
	<u>1,394,450</u>	<u>1,204,087</u>
Loss from trading operations	25,764	87,994
Deficiency payments (Note 4)	1,906,921	1,255,215
Administrative services provided by the Department of the Environment		
Salaries	77,005	70,428
Travel and entertaining	3,398	7,025
Other	<u>2,685</u>	<u>3,002</u>
	<u>83,088</u>	<u>80,455</u>
Loss for the year	<u>\$2,015,773</u>	<u>\$1,423,664</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

Notes to Financial Statements March 31, 1978

1. Objectives and operations of the Board

The Fisheries Prices Support Board is a Crown Corporation established under the Fisheries Prices Support Act, c. F-23. As authorized by the Governor in Council, the Board is empowered to purchase fishery products for its own account and to make deficiency payments to producers of such products. The Act requires that the Board, in establishing purchase prices and in determining the rate at which deficiency payments are to be made, endeavour to secure a fair relationship between the returns from fisheries and those from other occupations. In addition, the Board acts as procurement agency for the supply of fishery products required by the Canadian International Development Agency for food-aid and development programs. The Board operates through offices of the Department of the Environment, with departmental staff performing the executive functions of the Board.

2. Significant accounting policies

Inventories

In accordance with Section 10(4) of the Fisheries Prices Support Act inventories are valued at cost.

Modified cash accounting

The Board follows the laid-down practice applicable to government departments whereby payments made during the month of April to extinguish liabilities incurred prior to March 31 are reflected as cash transactions of the old year. Similarly settlements of accounts receivable in April by journal voucher of old year accounts due from government departments and agencies are reflected as cash transactions occurring prior to March 31.

Loss or profit

Section 10(3) of the Act provides that Board losses may be recouped from moneys appropriated by Parliament for that purpose and that profits be transferred to the Consolidated Revenue Fund.

Administrative services provided by the Department of the Environment

In accordance with previous practice the administrative expenses of the Board for the year are charged to Department of the Environment Vote 5. Only the major administrative expenses are reflected in the statement of operations. Salaries represent the pro-rated portion of salary costs, excluding employee benefits, of those members of the Department's Ottawa staff who regularly devote time to the Board's affairs. Since the Board has no staff of its own, it does not reflect any accrued liability in its accounts for vacation pay or termination benefits.

3. Advances from Canada

Section 10(2) of the Act provides for advances not exceeding \$25 million to be paid from the Consolidated Revenue Fund to finance Board purchases of fisheries products and deficiency payments. The proceeds from sales of fisheries products have been applied by the Board to the advances outstanding. No interest was charged during the year on the advances.

4. Deficiency payments

The Board made deficiency payments directly to the following groups and Crown corporations involved in the fishing industry:

	1978	1977
Smelt fishermen	\$ 39,877	\$ 152,570
Herring fishermen	-	765,507
Irish moss fishermen	536,991	-
The Freshwater Fish Marketing Corporation — a processor of mullet and whitefish	310,299	127,138
The Canadian Saltfish Corporation — a processor of small cod	1,019,754	210,000
	<u>\$1,906,921</u>	<u>\$1,255,215</u>

3. Avances du Canada

L'article 10(2) de la Loi prévoit des avances ne dépassant pas \$25 millions, versés à même le Fonds du revenu consolidé pour financer les achats de produits de la pêche de l'Office ainsi que les paiements compensateurs. L'Office a utilisé les recettes des ventes des produits de la pêche pour rembourser les avances échues. Aucun intérêt n'a été exigé pour les avances au cours de l'année.

4. Paiements compensateurs

L'Office a accordé des paiements compensateurs directement aux groupes et sociétés de la Couronne participant à l'industrie de la pêche et indiqués ci-après:

Pêcheurs d'éperlan	\$ 39,877	1978	\$ 152,570	1977
Pêcheurs de hareng	-		765,507	
Pêcheurs de mousses d'Irlande	536,991		-	
L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce —	310,299		127,138	
producteur de meunier et de corégone				
L'Office canadien du poisson salé —	1,019,754		210,000	
producteur de jeune morue	\$1,906,921		\$1,255,215	

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Notes aux états financiers
du 13 mars 1978

1. Objectifs et activités de l'Office

L'Office des prix des produits de la pêche est une société de la Couronne établie en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, c. F-23. Sur autorisation du Gouverneur en Conseil, l'Office est habilité à acheter des produits de la pêche pour son propre usage et à verser des paiements compensateurs aux producteurs de ces produits. La Loi exige que l'Office, en fixant les prix d'achat et en déterminant le taux des paiements compensateurs, tente d'établir un lien équitable entre les revenus tirés de la pêche et ceux qui proviennent d'autres occupations. En outre, l'Office sert d'organisme d'approvisionnement en produits de la pêche pour les programmes d'aide alimentaire et de développement de l'Agence canadienne de développement international. Il a ses bureaux au ministère de l'Environnement et ses postes de direction sont assumés par des membres du personnel du Ministère.

2. Conventions comptables importantes

Stocks

Conformément à l'article 10(4) de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, les stocks sont évalués au prix coûtant.

Comptabilité de caisse modifiée

L'Office suit la pratique établie qui s'applique aux ministères gouvernementaux et selon laquelle les paiements faits au cours du mois d'avril pour les engagements dus, qui avaient été pris avant le 31 mars, sont indiqués comme des opérations au comptant de l'année précédente. De même, le règlement des comptes à recevoir en avril, selon les pièces justificatives des comptes de l'année précédente, qui sont dus par des ministères et organismes gouvernementaux, sont indiqués comme des opérations au comptant ayant lieu avant le 31 mars.

Perte ou bénéfice

L'article 10(3) de la Loi indique que les pertes de l'Office peuvent être récupérées sur les derniers votes par le Parlement à cette fin et que les bénéfices doivent être viretés au Fonds du revenu consolidé.

Services administratifs fournis par le ministère de l'Environnement

Conformément à la pratique antérieure, les dépenses d'administration de l'Office pour l'année sont imputées au crédit 5 du ministère de l'Environnement. Seules les principales dépenses d'administration apparaissent dans l'état de l'exploitation. Les frais de salaires représentent la tranche au pro-rata du coût des salaires, excluant les prestations aux employés, des membres du personnel du Ministère qui travaillent à Ottawa et ont consacré leur temps de façon régulière au travail de l'Office. L'Office n'ayant aucun employé en propre, les frais de salaires n'indiquent aucun passif accumulé pour les congés annuels ou les indemnités de fin d'emploi.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

État de l'exploitation
pour l'année terminée le 31 mars 1978

1978

1977

Exploitation commerciale	\$1,368,686	\$1,116,093
Ventes		
Coût des ventes		
Produits de la pêche	1,349,405	1,145,815
Entreposage et maintenance	45,045	58,272
	1,394,450	1,204,087
Perte résultant de l'exploitation commerciale	25,764	87,994
Paielements compensateurs (Note 4)	1,906,921	1,255,215
Services administratifs fournis par le ministère de l'Environnement		
Salaires	77,005	70,428
Voyage et frais de représentation	3,398	7,025
Autres	2,685	3,002
	83,088	80,455
Perte pour l'année	\$2,015,773	\$1,423,664

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

État du déficit
pour l'année terminée le 31 mars 1978

	1978	1977
Solde au début de l'année	\$1,343,209	\$2,401,459
Perte pour l'année	2,015,773	1,423,664
Moins:		
Recouvrement Crédit 5(b), Environnement	1,343,209	2,401,459
Services administratifs fournis par le ministère de l'Environnement	83,088	80,455
Solde à la fin de l'année	\$1,932,685	\$1,343,209

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
(Constitué en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche)

Bilan au 31 mars 1978

ACTIF

	1978	1977
Stocks des produits de la pêche, au coût	\$ 165,235	\$ 171,038
	\$ 165,235	\$171,038

PASSIF

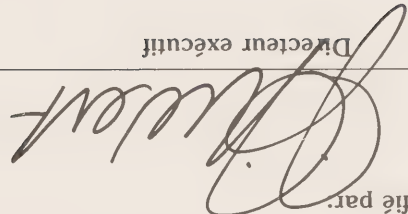
Comptes à payer	\$ -	\$ 13,093
Avances du Canada (Note 3)	2,097,920	1,501,154
	2,097,920	1,514,247

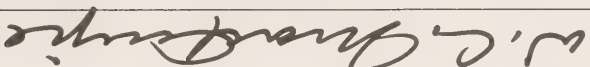
DÉFICIT DU CANADA

Déficit	1,932,685	1,343,209
	\$ 165,235	\$ 171,038

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par:

Certifié par: 
Directeur exécutif


Président

Ottawa (Ontario)
Le 16 juin 1978

Imaculus
Le Vérificateur général du Canada,

J'ai vérifié le bilan de l'Office des prix des produits de la pêche au 31 mars 1978 ainsi que l'état du déficit et l'état de l'exploitation pour l'année terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1978 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'année terminée à cette date, conformément aux conventions comptables énoncées dans la Note 2, lesquelles ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'année précédente.

L'honorable Roméo Leblanc, C.P., député
Ministre des Pêches et de l'Environnement
Ottawa (Ontario)



VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR GENERAL OF CANADA

**Rapport au ministre
des Pêches et de l'Environnement
sur la vérification des comptes
et des états financiers de
L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
pour l'année terminée le 31 mars 1978**

CÔTE DU PACIFIQUE	AVRIL À JUIN			JUILLET À SEPTEMBRE			OCTOBRE À DÉCEMBRE		JANVIER À MARS			
	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1976	1977	1978
MORUE GRISE												
Vancouver (C.-B.)	10-16	8-15	12-18	10-13	10-25	12-18	10-25	6-5-16	10-20	10-15	10-18	12-20
Prince-Rupert (C.-B.)	6-5-12	8-5-25	7-5-20	8-5	8-5-25	10-20	8-5-12	8-5-13	10-5-15	8-5-20	8-5-14	10-17-5
SOLES												
Vancouver (C.-B.)	7-19	10-21	10-28	10-19	10-21	10-30	10-25	10-24	10-30	15-21	10-25	10-28
Prince-Rupert (C.-B.)	6-13	9-10	10-18	10	9-12	10-18	10-12	9-16	10-18	10	10-18	8-21
POISSONS PLATS												
Vancouver (C.-B.)	6-8	8-9	5-10	6-9	7-5-9	12	9	6-9	5-15	9-10	5-10	7-12
Prince-Rupert (C.-B.)	5-6	5	5	5	5	5	-	5	5	5	5	5-8
TURBOT												
Vancouver (C.-B.)	6	6-7	6-7	6	6-8	5-7	-	6	6-7	-	7	7-8
Prince-Rupert (C.-B.)	4-5	5	5-6	5	5-6	5	5	5	5-6	5	5	5-6
GOBERGE												
Vancouver (C.-B.)	-	7	7	-	7	6-7	-	7-14	6-7	-	7-10	7-9
Prince-Rupert (C.-B.)	-	6	6	-	6	6	6	5-6	5-6	6	6	6-7
SAUMON QUINNAT ROUGE												
Vancouver (C.-B.)	65-135	90-210	95-270	65-160	75-260	105-380	70-165	90-275	95-395	-	-	-
Prince-Rupert (C.-B.)	60-116	91-200	100-257	65-150	145-215	120-307	65-155	91-215	100-307	-	-	-
SAUMON QUINNAT BLANC												
Vancouver (C.-B.)	35-91	40-140	50-120	30-95	100-210	45-150	30-100	40-210	50-150	-	-	-
Prince-Rupert (C.-B.)	35-71	40-140	45-110	30-85	90-145	47-110	35-85	40-210	45-120	-	-	-
SAUMON COHO												
Vancouver (C.-B.)	70-80	100-125	108-115	75-147	125-145	110-260	70-147	100-185	108-265	-	-	-
Prince-Rupert (C.-B.)	65-75	115-125	108-112	65-130	135-155	105-175	65-130	110-155	105-175	-	-	-
SAUMON SOCKEYE												
Vancouver (C.-B.)	77	74-84	95-100	74-117	74-140	100-175	74-117	74-140	95-175	-	-	-
Prince-Rupert (C.-B.)	-	-	-	70-95	90-120	105-125	70-80	70-120	110-125	-	-	-
FLÉTAN												
Vancouver (C.-B.)	80-96	125-145	115-136	90-122	123-139	115-149	-	-	-	-	-	-

Tableau 2

2^e page de 3

PRIX DES MARCHÉS PORTUAIRES AVRIL 1975 à MARS 1978

(Cents la livre)

CÔTE DE L'ATLANTIQUE	AVRIL À JUIN		JUILLET À SEPTEMBRE		OCTOBRE À DÉCEMBRE		JANVIER À MARS	
	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1976	1977
LOUP								
Halifax (N.-É.) (Côte)re)	8	8	8-9	8	9	8	8	8
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	4.5-6.5	7.5
Lunenburg (N.-É.)	6.5	6.5	5-7.5	6.5	5-7.5	6.5	5-7.5	5-7.5
Souris (Î.-P.-É.)	6	6.6	7.5	6	7.5	6.6	7.5	-
Rivière-au-Renard (Québec)	7-9	-	9	7-9	9	9	9	-
Burgoe (T.-N.)	5.5-5.75	6	6-7	5.75	6	7	5.75	7
POISSONS PLATS ET SOLES								
Halifax (N.-É.) (Côte)re)	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	4.5-8.75	4.5-9.5	5.25-9.5	4.5-8.75	5.25-9.5	5.25-9.5	4.5-8.75	5.25-9.5
Lunenburg (N.-É.)	6-8.75	6.75-9.5	5.25-9.75	6-8.75	6.75-9.5	6.8-7.5	6-8.75	5.25-9.75
Souris (Î.-P.-É.)	5.6-8.75	6-9.6	8.5-10	5.6-8.75	6-9.6	8.5-10	6-9.6	6.5-10
Rivière-au-Renard (Québec)	8-9	-	10	8.1-9	9-12	10	8.1-9	10
Burgoe (T.-N.)	6-8.5	7-9	7-12	6.5-8.5	7-9	10-12	6.5-8.5	7-9
TURBOT								
Lunenburg (N.-É.)	6	6	4.75-6.5	6	6	4.75-7.25	6	7.25
Souris (Î.-P.-É.)	6	6.6	7	6	6.6	7	6.6	7
Rivière-au-Renard (Québec)	7-9	-	5	7-9	7-12	5	7-12	5
Burgoe (T.-N.)	5.5-6	6	6-7	5.5	6	7	5.5	7
FLÉTAN								
Rivière-au-Renard (Québec)	65-75	-	100	65-75	100	100	65-75	100
Burgoe (T.-N.)	35-50	38-55	38-65	35-50	38-55	45-65	35-50	38-55
HARENG								
Halifax (N.-É.)	-	6	6	-	6	7	6	7
Yarmouth (N.-É.)	2-3	3	-	2-6	3-3.5	5-6	-	5
Cap-aux-Meules (Québec)	3	4.6	4	3	6	4	3	4
La Scie (T.-N.)	3	3	3.5	3	3-3.5	5	3.5	5
Port au Choix (T.-N.)	5-10	4	4.5	4-10	4	5	4	5
CAPELAN								
Bonavista (T.-N.)	-	-	1.5	-	1	1.5	-	-
(Mâle et en farine)	-	-	-	-	-	-	-	-
Bonavista (T.-N.)	-	-	14	-	6	14	-	-
(100 % femelle)	-	-	-	-	-	-	-	-
SAUMON								
La Tabatière (Québec)	-	80	-	-	80	-	-	-
Burgoe (T.-N.)	80-105	100-125	100-150	80-105	100-125	100-145	-	-
Rose-Blanche (T.-N.)	100-110	85-130	90-180	60-110	85-130	95-180	-	-
Port au Choix (T.-N.)	-	100-135	125-150	-	100-135	125-150	-	-
North Sydney (N.-É.)	150	-	-	-	-	-	-	-
CALMAR								
North Sydney (N.-É.)	-	-	-	-	3	-	7	10
Petit-de-Grat (N.-É.)	-	-	-	7	-	8	-	8.10
La Scie (T.-N.)	-	-	5	3	4	5	4	5
Old Perlican (T.-N.)	-	-	-	3.75-4.5	-	5	3.75	-

PRIX DES MARCHÉS PORTUAIRES
AVRIL 1975 à MARS 1978

(Cents la livre)

Tableau 2
1^{re} page de 3

CÔTE DE L'ATLANTIQUE	AVRIL À JUIN			JUILLET À SEPTEMBRE			OCTOBRE À DÉCEMBRE			JANVIER À MARS		
	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977	1976	1977	1978
MORUE												
Halifax (N.-É.) (Côte)	15-20	15-23	12-21	15-20	12-23	15-21	15-20	12-23	15-23	15-20	12-23	15-23
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	5-12	5-13	6-13	5-12	6-13	6-13	5-12	6-13	11.5-16	5-12	6-13	11.5-16
Lunenburg (N.-É.)	8.5-12	9.5-13	7-14.5	8.5-12	9.5-13	7-16	8.5-12	9.5-13	11.5-16	8.5-12	7-14.5	11.5-16
Shippegan (N.-B.)	10	11-15	13-17	-	-	13-17	10-15	-	13-17	-	-	-
Souris (Î.-P.-É.)	8.1-10	8.1-11	9-12	8.1-10	8.1-11	10-13	8.1-10	8.1-11	10-13	-	-	-
Rivière-au-Renard (Québec)	12-16	14-17	16-17	12-16	14-17	16-17	12-16	14-17	16-17	-	-	-
Burgeo (T.-N.)	9.25-11.5	10.5-13	10.5-16	9.25-11.5	10.5-13	16	9.25-11.5	10.5-13	16	9.25-11.5	10.5-13	16
Saint-Jean (T.-N.)	8-11	7-12.5	9.5	6-11	7-12.5	9.5-16	6-11	7-12.5	13-16	-	-	-
ANGLEFIN												
Halifax (N.-É.) Côte	30	30-35	22-32	30	22-32	22-32	30	22-32	22-32	30	22-32	22-35
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	9-21	18.75-22.5	9-21	9-21	18.75-22.5
Lunenburg (N.-É.)	16-21	16-21	10-22	16-21	16-21	10-22.5	16-21	16-21	18.75-22.5	16-21	10-22	18.75-22.5
Souris (Î.-P.-É.)	13.5-17	13.5-18.7	-	13.5-17	13.5-18.7	-	13.5-17	13.5-18.7	15-19	-	-	-
Rivière-au-Renard (Québec)	15	-	16	15	-	16	15	-	16	-	-	-
Burgeo (T.-N.)	8-11	12	12-16	11	12	16	11	12	16	11	12	16
GOBERGE												
Halifax (N.-É.) (Côte)	-	12	-	-	-	-	-	-	12	-	-	12
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	4-7	6.25-8	4-7	4-7	6.25-8
Lunenburg (N.-É.)	5.5-7	5.5-7	4-7	5.5-7	5.5-7	4-8	5.5-7	5.5-7	6.25-8	5.5-7	4-7	6.25-8
Rivière-au-Renard (Québec)	5	-	5.5	5	-	5.5	5	-	5.5	-	-	-
Burgeo (T.-N.)	4-5	5	5-6	5	5	6	5	5	6	5	5	6
MERLU												
Halifax (N.-É.) (Côte)	10	10-12	12	10	9	12	10	-	12	10	-	12
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	3.5-5	3.5-5	3.5-5.5	3.5-5	3.5-5.5	3.5-5.5	3.5-5	3.5-5.5	5.5	3.5-5	-	5.5
Lunenburg (N.-É.)	5.5	5.5	3.5-5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	3.5-5.5	5.5	3.5-5.5	3.5-5.5
Shippegan (N.-B.)	6-7	8-9	10	-	-	10	6-7	-	10	-	-	-
Souris (Î.-P.-É.)	4.5-5	4-6	4.5	4.5-5	5-6	5-6	4.5-5	5-6	4-6	-	-	-
Rivière-au-Renard (Québec)	5-9	-	5.5	5-9	5	5.5	5-9	5	5.5	-	-	-
Burgeo (T.-N.)	4-4.5	4.5	4.5-5.5	4.5	4.5	5.5	4.5	4.5	5.5	4.5	4.5	5.5
SÉBASTE												
Halifax (N.-É.) (Côte)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	3.5-5	3.5-7.5	3.25-6.25	3.5-5	3.25-6.25	3.25-6.25	3.5-5	3.25-6.25	6.5-7.5	3.5-5	3.25-6.25	6.5-7.5
Lunenburg (N.-É.)	4.5-5	4.75-6.75	3.25-6.75	4.5-5	4.75-6.25	3.25-7.5	4.5-5	4.75-6.25	5.75-7.5	4.5-5	3.25-6.75	5.75-7.5
Souris (Î.-P.-É.)	5	5.5	6.25-6.5	5	5.5	6.5	5	5.5-5	6.5	-	-	-
Rivière-au-Renard (Québec)	4.75-5.5	9	9	4.95-5.5	6-9	9	4.95-5.5	6-9	9	-	-	-
Burgeo (T.-N.)	4.5-5.5	5-6	5-8	4.5-5.5	5-6	7-8	4.5-5.5	5-6	7-8	4.5-5.5	5-6	7-8

Tableau 1
Débarquements cumulatifs
janvier à décembre

Quant. = Quantité en milliers de tonnes métriques,
poids vif

Val. = Valeur en milliers de dollars

	1977		1976		% Différence
	Quant.	Val.	Quant.	Val.	

CANADA – TOTAL DES	1,255.0	479.7	1,101.5	384.7	+ 14 + 25
--------------------	---------	-------	---------	-------	-----------

CÔTE DE L'ATLANTIQUE –

TOTAL	1,003.0	282.5	880.9	218.7	+ 14 + 29
--------------	---------	-------	-------	-------	-----------

Poisson de fond

Morue	237.6	61.7	193.6	43.0	+ 23 + 43
Aiglefin	26.8	11.4	19.3	8.1	+ 39 + 41
Sébasté	66.6	9.8	89.7	11.4	- 26 - 14
Poissons plats	135.5	30.2	123.2	24.4	+ 10 + 24
Autres	48.8	7.9	43.9	6.7	+ 11 + 18

Pélagique et estuarien

Hareng	229.0	24.0	225.5	15.9	+ 2 + 51
Saumon	2.1	5.5	2.2	4.3	- 5 - 28
Autres	55.9	11.8	43.1	9.2	+ 30 + 28

Mollusques et crustacés

Pétoncle	116.8	44.1	93.4	38.9	+ 25 + 13
Homard	17.8	56.6	16.1	46.0	+ 11 + 23
Crabe	14.6	7.4	10.8	4.8	+ 35 + 54
Crevette	8.1	5.1	5.0	3.2	+ 62 + 59
Autres	43.4	7.0	15.1	2.8	+ 187 + 150

CÔTE DU PACIFIQUE – TOTAL

	204.9	168.0	180.8	141.9	+ 13 + 18
--	-------	-------	-------	-------	-----------

Poisson de fond

Morue	29.9	18.3	31.3	21.2	- 4 - 14
Flétan	5.3	11.2	7.3	15.0	- 27 - 8
Autres	14.5	3.2	11.8	2.6	+ 23 + 23

Pélagique et estuarien

Hareng	97.2	32.5	81.1	23.4	+ 20 + 39
Saumon sockeye	17.4	32.2	12.3	20.7	+ 41 + 56
Saumon coho	9.9	22.7	9.3	21.3	+ 6 + 7
Saumon rose	24.7	22.3	17.1	12.1	+ 44 + 84
Saumon keta	6.0	7.9	10.9	14.8	- 45 - 47
Autres saumons	7.6	23.6	7.9	23.0	- 4 - 3
Autres	3.5	2.2	1.9	0.7	+ 84 + 214

Mollusques et crustacés – Total

	8.7	6.3	9.0	4.7	- 3 + 34
--	-----	-----	-----	-----	----------

Poissons d'eau douce – Total

	47.1	29.2	39.8	24.1	+ 18 + 21
--	------	------	------	------	-----------

Doré jaune

	5.7	8.0	4.6	5.5	+ 24 + 45
--	-----	-----	-----	-----	-----------

Corégone

	9.2	6.4	7.9	5.1	+ 16 + 25
--	-----	-----	-----	-----	-----------

Perche

	4.7	5.6	3.3	5.1	+ 42 + 10
--	-----	-----	-----	-----	-----------

Eperlans

	10.7	1.6	8.3	1.3	+ 29 + 23
--	------	-----	-----	-----	-----------

Autres

	16.8	7.6	15.7	7.1	+ 7 + 7
--	------	-----	------	-----	---------

PAR PROVINCE

Terre-Neuve	393.8	85.5	339.2	64.7	+ 16 + 32
-------------	-------	------	-------	------	-----------

Nouvelle-Écosse

	407.1	133.1	367.9	106.7	+ 11 + 25
--	-------	-------	-------	-------	-----------

Île-du-Prince-Édouard

	19.8	15.1	17.1	12.7	+ 16 + 19
--	------	------	------	------	-----------

Nouveau-Brunswick

	131.6	34.3	116.9	25.0	+ 13 + 37
--	-------	------	-------	------	-----------

Québec

	55.0	21.2	42.6	15.9	+ 29 + 33
--	------	------	------	------	-----------

Ontario

	23.3	14.3	18.8	12.5	+ 24 + 14
--	------	------	------	------	-----------

Manitoba

	12.5	9.1	10.8	7.1	+ 16 + 28
--	------	-----	------	-----	-----------

Saskatchewan

	5.2	2.7	5.1	2.3	+ 2 + 17
--	-----	-----	-----	-----	----------

Alberta

	1.1	.6	1.0	.6	+ 10 -
--	-----	----	-----	----	--------

Colombie-Britannique

	204.8	167.9	180.9	141.9	+ 13 + 18
--	-------	-------	-------	-------	-----------

Territoires du Nord-Ouest et Yukon

	1.6	1.2	1.2	.7	+ 71
--	-----	-----	-----	----	------

(a) Poissons, crustacés et mollusques seulement
(b) Comprend tous les produits (plantes aquatiques, mammifères marins, fote, etc.)

Palements compensateurs pour la morue salée et séchée de petite et très petite taille

Au printemps de 1975, devant les difficultés du marché des blocs de morue congelée, l'Office canadien du poisson salé a entrepris d'accroître les achats de morue provenant de la pêche côtière à la trappe, à Terre-Neuve. Il s'en est suivi l'acquisition d'une quantité disproportionnée de morue de petite et de très petite taille cette année-là. Il a donc fallu écouler quelque 3,5 millions de livres en surplus des besoins, ce qui a nécessairement entraîné des pertes. Pour combler la différence entre le prix payé aux pêcheurs et ceux qu'avait obtenu l'Office canadien du poisson salé pour ces produits, l'Office des prix des produits de la pêche a été autorisé à verser à ce dernier des paiements compensateurs pour une somme de \$420 000, la moitié à payer en 1976-1977.

De plus, afin de conserver des débouchés pour les entreprises de petits bateaux pêchant la morue, l'Office a entrepris en 1976 de destiner le plus grand nombre de prises possible au marché du poisson salé. Sachant que cela entraînerait toutefois un problème d'écoulement, il a réduit de deux cents la livre le prix de la morue de très petite taille (poisson entier ou l'équivalent), baisse considérée comme la plus forte possible dans une première étape. En 1976, grâce à des conditions maritimes et météorologiques exceptionnelles, la pêche à la trappe a relativement bien rapporté et, malgré la mesure susmentionnée, l'Office a reçu 9 200 tonnes du produit (poids séché), comparativement à 7 200 tonnes pour l'année précédente et à 4 500 tonnes en 1974, ce qui constitue une augmentation annuelle de l'offre de 28 et de 60 pour cent respectivement. La production de morue très petite et petite a atteint 4 000 tonnes en 1976, soit 43 pour cent de l'offre totale, comparativement à celles de 1975 et de 1974 qui ont totalisé respectivement 2 700 et 1 600 tonnes.

En raison de l'écart entre les coûts et les recettes qui proviennent du traitement de cette catégorie de produits, l'Office a connu une perte globale dépassant \$1,4 million en 1976-1977. Comme de telles pertes auraient eu un effet négatif sérieux sur le prix offert aux pêcheurs la saison suivante et comme ce type de poisson comptait en 1976 2 400 tonnes de plus qu'en 1974 (année de référence), l'Office des prix des produits de la pêche a reçu l'autorisation de verser à l'Office du poisson salé des paiements compensateurs pour l'excédent, au taux de 16,5 cents la livre. Ce programme a coûté au total \$858 000.

En 1977, à cause des difficultés éprouvées dans la mise en marché de la morue de petite taille salée à sec, le prix de la petite morue pêchée à la trappe (de 16 à 24 pouces inclusivement) et vendue par les pêcheurs aux traiteurs de poisson saumuré, a baissé de deux cents la livre, comparativement au prix que coûtait le poisson entier de même taille l'année précédente. Par conséquent, l'Office a reçu la permission de fournir un prix de soutien équivalent, soit deux cents par livre, payable par l'entremise de l'Office du poisson salé, pour les débarquements de poisson destiné au traitement durant la saison 1977. Au total, ce programme a coûté \$161 754.

Développement et aide alimentaire internationale

L'Office remplit le rôle d'agent d'approvisionnement dans le cas des produits de la pêche reçus par les programmes internationaux de développement et d'aide alimentaire, administrés par l'Agence canadienne de développement international et le Programme alimentaire mondial. Les achats en 1977 incluaient du maqueron en conserve, \$523 998, du hareng en conserve, \$625 701, du maqueron saumuré, \$66 674, du gaspacreau saumuré, \$83 000, pour un total de \$1 299 374. Les stocks au début de l'année étaient évalués à \$171 038. À la fin de l'année, les ventes à l'ACDI pour le Programme alimentaire mondial avaient permis à l'Office de récupérer \$1 368 686 et la valeur de ses stocks s'élevait à \$165 235.

Palements compensateurs aux pêcheurs d'éperlan

Parce que les prix payés aux pêcheurs d'éperlan ont continué de baisser au cours de la saison 1976-1977, l'Office a reçu l'autorisation de verser des paiements compensateurs de deux cents la livre d'éperlans débarqués dans les ports du golfe Saint-Laurent, du 1^{er} octobre 1976 au 28 février 1977. Le programme a coûté \$39 877.

Palements compensateurs aux pêcheurs de mousse d'Irlande

Quelque 1 300 pêcheurs côtiers récoltent de la mousse d'Irlande dans les Maritimes et la plupart d'entre eux tirent jusqu'à 40 pour cent de leurs revenus de cette activité. Les débarquements annuels en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick ont totalisé en moyenne 40 000 tonnes évaluées à \$2,8 millions pour la période allant de 1970 à 1975. La valeur du débarquement, qui totalisait 5,8 millions en 1974, a baissé à \$3,3 millions en 1975, puis, à \$1,8 million en 1976. La mousse fraîche qui, en 1975, rapportait aux pêcheurs 5,5 cents la livre, en plus du transport gratuit, a baissé à 4,5 cents la livre en 1976, sans compter les coûts de transport (environ 0,5 cent par livre). Une plus faible demande mondiale pour les produits de mousse d'Irlande a occasionné cette chute des prix. Pour contrebalancer en partie l'effet de la baisse des prix, l'Office a reçu l'autorisation d'appliquer un programme de paiements compensateurs d'un cent la livre de mousse fraîche et de quatre cents la livre de mousse séchée, pour la mousse d'Irlande débarquée entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1976. Au total, le programme a coûté \$536 991.

Palements compensateurs aux pêcheurs de carpe et de corégone

À la fin de son année financière (le 30 avril 1975), l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce avait des stocks considérables (1,1 million de livres) de blocs de meunier désossé qui avaient perdu de leur qualité en raison d'un entreposage prolongé. À cause du marché languissant pour les produits de meunier, l'Office de commercialisation ne pouvait écouler ses stocks sans essayer des pertes. Étant donné que les pertes éventuelles (dépassant 20 cents la livre) se seraient reflétées dans les prix accordés aux pêcheurs l'année suivante, l'Office des prix des produits de la pêche a reçu l'autorisation de verser des paiements compensateurs à l'Office de commercialisation, pour un maximum de 1,1 million de livres de blocs de meunier désossé produits avant le 30 avril 1975. Le coût total du programme s'est élevé à \$159 493.

Les changements apportés au cours de l'année 1975, aux procédures d'assemblage et de mise en marché (mise en commun) de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce ont entraîné une chute de neuf cents la livre en 1976 et de six cents la livre en 1977 dans le cas des prix payés aux pêcheurs pour le corégone provenant des lacs relevant de l'Office. C'est pourquoi l'Office des prix a reçu l'autorisation de verser des paiements compensateurs de sept cents la livre pour les débarquements qui ont eu lieu entre le 1^{er} mai 1975 et le 30 avril 1976. Au cours de la présente année, il a aussi reçu l'autorisation d'étendre le programme aux débarquements survenus entre le 1^{er} mai 1976 et le 30 avril 1977, à un coût de \$136 234. Il a par le fait même obtenu le pouvoir de verser, au coût de \$14 572, des paiements compensateurs de six cents la livre pour le corégone à fileter, débarqué entre le 1^{er} mai 1976 et le 30 avril 1977.

Comparativement à 1976, aucun changement important n'a marqué l'utilisation des prises en 1977. La proportion des produits congelés est passée de 57 à 59 pour cent et celle des produits en boîte, de 7 à 10 pour cent. La proportion des produits saumurés a subi une légère baisse, tout comme le poisson transformé en farine, principalement à cause de l'utilisation accrue du hareng à des fins de consommation humaine directe.

En 1977, la valeur marchande des produits canadiens de la pêche a totalisé \$1,2 milliard, soit 27 pour cent de plus que les chiffres de l'année précédente qui avaient alors constitué un record. De ce total, 66 pour cent provenaient de la côte de l'Atlantique, 29 pour cent de la côte du Pacifique et 5 pour cent des eaux intérieures.

La production de poisson entier et paré est passée de 107 000 tonnes en 1976 à 115 000 tonnes en 1977 et celle des blocs et des filets, de 148 000 à 181 000 tonnes. La production de poisson en conserve a légèrement dépassé 62 000 tonnes en 1977, par rapport à 38 000 tonnes pour 1976. La production de produits saumurés a très peu changé comparativement à celle de l'année précédente; la production de farine et d'huile de poisson a continué de baisser en raison de l'utilisation du hareng à des fins alimentaires. Les statistiques concernant la production de crustacés et de mollusques congelés et en conserve indiquent une hausse substantielle en quantité et en valeur, mais la production de produits frais en coquilles et écaillés reste la même qu'en 1976.

La demande de poisson et de produits de la pêche, au niveau des marchés intérieurs et internationaux, est demeurée élevée tout au long de 1977, tandis que l'offre de quelques denrées restait relativement faible. Par rapport à 1976, la valeur de ces produits sur le marché mondial s'est accrue de sept pour cent, reflétant principalement la hausse des prix pour une vaste gamme de produits.

Exportations

La valeur des exportations canadiennes de produits de la pêche est passée de \$601 millions en 1976 à \$816 millions pour 1977. Les exportations de poisson congelé ont connu la hausse la plus importante, soit environ 45% (\$355 millions en 1977 à comparer à \$245 millions en 1976). Les États-Unis restent de loin le plus important client du Canada pour les produits de la pêche frais et congelés, mais les marchés japonais, ouest allemand et polonais ont connu des augmentations importantes. La situation des crustacés et des mollusques, le deuxième plus important groupe d'exportations, s'est également nettement améliorée, les États-Unis absorbant 80 pour cent du marché. La valeur des exportations de produits en conserve s'est accrue de 55 pour cent par rapport à 1976, les États-Unis et le Marché commun constituant, dans ce cas, les principaux débouchés. La valeur des exportations des oeufs de poisson, presque entièrement expédiés au Japon, a augmenté de près de 30 pour cent comparativement à l'année précédente.

Importations

Les importations de produits de la pêche au Canada ont augmenté de 21 pour cent et ont coûté \$221 millions en 1977. Les produits frais (réfrigérés) et congelés ont connu une hausse de plus de 20 pour cent. Pour les produits de la pêche importés, les États-Unis demeurent le principal fournisseur, suivis, dans l'ordre, du Japon, de Cuba et des pays du Marché commun.

ACTIVITÉS DE L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

L'Office des prix des produits de la pêche a tenu cinq réunions pendant l'année et a administré en tout neuf programmes. Voici une brève description de ces programmes.

En 1977, l'établissement d'une zone de 200 milles à des fins de gestion halieutique a marqué le début d'une ère nouvelle dans le domaine des pêches commerciales du Canada. Les négociations bilatérales et internationales, de même que l'entrée en vigueur d'un plan exhaustif pour l'application des règlements, ont permis de mettre en marche, graduellement et efficacement, un régime de gestion pour la zone. Les mesures de conservation rigoureuses visant à reconstituer les stocks de poissons épuisés, ainsi que les programmes établis pour soutenir les secteurs menacés de l'industrie halieutique aux prises avec des difficultés chroniques, sont restés en place. La quantité de débarquements et la valeur de la production et des exportations ont connu une amélioration, ce qui indique un redressement des pêches canadiennes.

Débarquements

En 1977, les débarquements canadiens de poissons de mer, de crustacés, de mollusques et de poissons d'eau douce ont atteint 1 255 000 tonnes, ce qui représente pour les pêcheurs, en incluant les prises de mammifères marins, de plantes aquatiques, etc., une valeur totale de \$480 millions. Ces chiffres reflètent des augmentations respectives de 14 et 25 pour cent, par rapport à 1976. Le tableau 1 donne une répartition selon les régions et les principales espèces. Les prix du marché portuaire qu'ont obtenus les pêcheurs d'avril 1975 à mars 1978, pour les principales espèces débarquées en divers endroits des côtes de l'Atlantique et du Pacifique, figurent au tableau 2. L'augmentation des prix au cours de cette même période reflète un marché stable pour la plupart des produits de la pêche.

Dans l'ensemble, les débarquements sur la côte atlantique ont légèrement dépassé 1 000 000 tonnes, pour une valeur totale de \$283 millions, soit une augmentation de 14 pour cent en quantité et de 29 pour cent en termes de valeur. Les débarquements de poisson de fond dans cette région ont largement dépassé les 500 000 tonnes, indiquant des augmentations substantielles des prises de morue, d'aiglefin et de turbot. D'autre part, on a noté une diminution des débarquements de sébaste, attribuable aux contingents moins élevés dans la région du golfe Saint-Laurent. Les recettes brutes des pêcheurs de poisson de fond ont accusé une hausse de près de 30 pour cent par rapport à l'année 1976.

Même si, en atteignant 287 000 tonnes, les débarquements de poisson pélagique et estuarien provenant de l'Atlantique n'ont que légèrement excédé ceux de 1976, la valeur brute de ces débarquements dépassait de 40 pour cent celle de 1976. Cette situation est en partie attribuable à l'augmentation des prises de maquereau, mais surtout aux prix plus élevés accordés pour les autres espèces, particulièrement pour le hareng.

En 1977, les débarquements de crustacés et de mollusques sur la côte de l'Atlantique ont atteint 200 000 tonnes, soit une augmentation de 43 pour cent par rapport à 1976, et toutes les espèces de ce groupe, exception faite du homard, ont connu des hausses importantes. Le prix de toutes les espèces, sauf celui des pétoncles, a augmenté de façon substantielle comparativement à l'année précédente et, dans l'ensemble, la valeur de production a grimpé de 26 pour cent par rapport à 1976.

Sur la côte du Pacifique, les débarquements sont passés, en 1977, à 205 000 tonnes valant \$168 millions de 181 000 tonnes valant \$142 millions, soit des augmentations respectives de 13 à 18 pour cent par rapport à 1976. L'amélioration du rendement tient principalement de l'accroissement des prises de saumon, de hareng et de certaines espèces de poisson de fond, ainsi que de la hausse des prix du saumon et surtout de ceux du hareng. L'augmentation relative des prix du flétan n'a toutefois pas permis de compenser une diminution additionnelle du nombre de prises de cette espèce.

Les débarquements provenant des eaux intérieures (eaux douces) ont donné en 1977 47 000 tonnes en quantité et \$29 millions en valeur, comparativement aux 40 000 tonnes et aux \$24 millions de l'année précédente. Il s'agit là d'une augmentation de 18 pour cent en quantité et de 21 pour cent en valeur. L'accroissement général des débarquements d'une variété d'espèces et les prix plus élevés pour le brochet (doré) et pour le corégone expliquent ces gains.

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Entrée en vigueur en 1947, la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche a conféré à l'Office des prix des produits de la pêche les pouvoirs officiels d'une société d'Etat et a donné le droit de verser les avances nécessaires à l'Office, à partir d'un fonds de \$25 millions géré par le ministre des Finances et appelé le Compte de soutien pour les prix des produits de la pêche. Les profits d'exploitation nets réalisés par l'Office au cours de chaque année financière et figurant dans le Compte sont portés au crédit du Fonds du revenu consolidé à titre de recettes; par ailleurs, il est possible de compenser les pertes nettes d'exploitation d'une année financière donnée au moyen des sommes que le Parlement affecte à cette fin. L'Office a pour tâche d'enquêter sur les prix des produits de la pêche et, s'il y a lieu, de recommander des mesures prévues par la Loi en cas de baisses de prix. Essentiellement, la mesure législative protège les pêcheurs contre les baisses trop abruptes des prix et contre les pertes de revenus subséquentes, dont les causes échappent au contrôle des pêcheurs ou des producteurs. Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits ou à verser aux producteurs des montants compensatoires égaux à la différence qui existe entre le prix prescrit et le prix moyen que ces produits ont rapporté.

TABLE DES MATIÈRES

5	Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche
6	L'industrie de la pêche en 1977
6	Débarquements
7	Traitement et commercialisation
7	Exportations
7	Importations
7	Activités de l'Office des prix des produits de la pêche
8	Développement et aide alimentaire internationale
8	Païements compensateurs aux pêcheurs d'éperlan
8	Païements compensateurs aux pêcheurs de mousse d'Irlande
8	Païements compensateurs aux pêcheurs de meunier et de corégone
9	Païements compensateurs pour la morue salée et séchée de petite et très petite taille
14	Rapport du vérificateur
16	Etats financiers

**CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1977-1978**

Président
M. W.C. Mackenzie
Ottawa

Vice-président
M. K.F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

MEMBRES

M. Bernard Blais
Québec (Québec)
M. J.B. Morrow
Lunenburg (N.-É.)

M. J.B. Buchanan
Vancouver (C.-B.)
M. Paul P. Russell*
Saint-Jean (T.-N.)

Directeur exécutif
M. J.J. LeVert
Ottawa

* Nominé le 31 juillet 1977.



Septembre 1978

L'Honorable Roméo LeBlanc, C.P., député
Ministre des Pêches et de l'Environnement
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de l'Office des prix des produits de la pêche concernant l'activité de
l'année financière 1977-78.

Respectueusement soumis,

W.C. Mackenzie, président

OFFICE DES PRIX
DES PRODUITS DE LA PÊCHE

TRENTE ET UNIÈME
RAPPORT ANNUEL
1977-1978

ISBN 0-662-50242-6

No de cat. CC 231-1978

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1979



CAI
FS 81
- A55



Fisheries Prices
Support Board Canada

Office des prix
des produits de la pêche Canada

Thirty-Second Annual Report
1978-1979

© Minister of Supply and Services Canada 1979

Cat. No. CC 231-1979

ISBN 0-662-50641-3

**FISHERIES PRICES
SUPPORT BOARD CANADA**

**THIRTY-SECOND
ANNUAL REPORT
1978-79**

DEPENDENT LIBRARY MATERIAL



Fisheries Prices
Support Board Canada.

Office des prix des produits
de la pêche Canada.

September 1979

The Honourable James A. McGrath, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Sir:

I have the honour to submit herewith the Annual Report for the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year 1978-79.

Respectfully submitted,

A. Maloney,
Chairman.



OFFICERS AND MEMBERS OF THE BOARD 1978-79

CHAIRMAN

A. Maloney
St. John's, Newfoundland

VICE-CHAIRMAN

K.F. Harding
Prince Rupert, B.C.

MEMBERS

Bernard Blais,
Quebec, P.Q.

J.B. Morrow*
Lunenburg, N.S.

Raymond Greening
St. John's,
Newfoundland

J.B. Buchanan*
Vancouver, B.C.

EXECUTIVE DIRECTOR

J.J. LeVert
Ottawa

*Appointment expired April 30, 1979

CONTENTS

5	Fisheries Prices Support Act
---	------------------------------

6	The Fishing Industry in 1978
6	Landings
7	Processing and Marketing
7	Exports
7	Imports

8	Fisheries Prices Support Board Activities
8	International Food Aid and Development
8	Deficiency Payments on Whitefish

14	Auditors Report
----	-----------------

16	Financial Statements
----	----------------------

FISHERIES PRICES SUPPORT ACT

The *Fisheries Prices Support Act* which came into force in 1947 gave the Fisheries Prices Support Board the usual statutory powers of a Government corporation and provided for advances to be paid to the Board as required from a \$25 million fund kept by the Minister of Finance and called the Fisheries Prices Support Account. The net operating profit of the Board in each fiscal year, as reflected in the Account, is deposited to the credit of the Consolidated Revenue Fund, as revenue; and the net operating loss in any fiscal year may be recouped to the Account from moneys appropriated by Parliament for the purpose. The Board is responsible for investigating and, when appropriate, recommending action under the Act to support prices of fishery products where declines have been experienced. The basic principle of the legislation is to protect fishermen against sharp declines in prices and consequent loss of income due to causes beyond the control of the fishermen or the industry. The Board, subject to approval of the Governor-in-Council, is empowered to purchase fishery products at prescribed prices or to make deficiency payments to producers of fishery products equal to the difference between a prescribed price and the average price at which such products were sold.

THE FISHING INDUSTRY IN 1978

Generally speaking, Canadian fishermen and processors enjoyed a very good year in 1978. The Canadian government continued its efforts, at both national and international levels, to ensure the sound and smooth management of the 200-mile fishing zone. Steady improvements in the performance of the Canadian fishing industry were evidenced in the increased landings, production and external trade in 1978, which lead to the discontinuation of special assistance programs which had been in place since 1974-75 to help the chronically-troubled groundfish sector of the industry.

At Canada's instigation and after several consultative meetings with member countries of ICNAF, a new convention was signed on October 24, 1978 to create the Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) to succeed ICNAF in governing the Northwest Atlantic Fisheries. The convention came into effect on January 1, 1979. NAFO thus becomes the international authority for the management of fisheries beyond Canada's 200-mile limit and Canada's special position in this area has been recognized. NAFO will also be the forum for the provision of scientific advice, as appropriate, on management throughout the Northwest Atlantic area.

Landings

Preliminary data indicates that Canadian landings of marine fish and shellfish and of freshwater fish in 1978 totalled 1,375,400 tonnes valued at \$691.2 million. These figures represent increases of 10 per cent and 42 per cent respectively, as compared with those of 1977. Table 1 provides a breakdown of major species, by region. Table 2 shows port market prices obtained by fishermen during the period of April 1976 to March 1979, for major species landed at various locations on the Atlantic and Pacific coasts. The price increases during the period April 1976 to March 1979 reflect a sound market situation for most fishery products.

Landings on the Atlantic coast totalled 1,129,200 tonnes valued at \$409 million, an increase over the previous year of 13 per cent and 42 per cent in volume and value respectively. Groundfish landings in this region totalled 601,700 tonnes as compared with 500,000 tonnes for 1977. Cod and haddock registered increases of 23 and 60 per cent respectively in comparison with the previous year. Redfish landings showed a significant improvement of 11 per cent over 1977, mainly due to increased catches in the northern waters. Returns to groundfish fishermen on the Atlantic coast were up by 31 per cent above 1977.

Atlantic coast landings of pelagic and estuarial fish totalled 311,700 tonnes valued at \$66.9 million representing an increase over 1977 of 9 per cent in volume and 62 per cent in value with herring showing a remarkable rise in value of 77 per cent. All species except tuna and salmon showed increases in landings with capelin being the highest at more than 60 per cent over the previous year.

Landings of molluscs and crustaceans on the Atlantic coast in 1978 totalled 215,800 tonnes compared to 200,700 tonnes last year. All species recorded increased landings except scallop. The landed value of all shellfish amounted to \$176 million, 47 per cent more than the previous year. Significant increases were registered for all species: 44 per cent for scallop, 33 per cent for lobster, 59 per cent for crab and 80 and 169 per cent for shrimp and squid respectively.

Fish landings on the Pacific coast declined by 3 per cent from 204.5 tonnes in 1977 to 199.2 tonnes in 1978. However, the total landed value increased by 50 per cent, from \$168 million to \$252.2 million. While herring catches decreased by 16 per cent, its landed value increased by 75 per cent in 1978, in comparison with the previous year. Salmon catches in 1978 were about the same as those of 1977 but the landed value reached a record high of \$158 million during 1978.

Landings during 1978 in the inland (freshwater) fisheries totalled 47,000 tonnes valued at \$30 million. While landings remained at approximately the same level as those of the previous year, its value increased by 3 per cent over 1977.

PROCESSING AND MARKETING

The pattern of utilization of catch in 1978 remained virtually unchanged with that of 1977. Approximately 816,000 tonnes of fish were processed into frozen products in 1978 representing 60 per cent of total landings as compared with 727,000 tonnes for 58 per cent of the 1977 landings.

The marketed value of Canadian fishery production was \$1.4 billion in 1978, a rise of close to 30 per cent from the previous year's value. The Atlantic coast products reached a market value of \$1 billion compared to \$767 million in 1977 while on the Pacific coast, the market value reached \$450 million compared to \$365 million during the previous year.

The output of fresh and frozen fillets and blocks showed increases in 1978 of 14 per cent in volume and 34 per cent in value compared with 1977 due to increased production of cod and herring on the Atlantic coast. Salted and cured fish registered significant increases between 1977 and 1978 of 29 per cent in volume and 34 per cent in value, again attributable to Atlantic cod and herring. The production of Pacific herring roe declined in 1978 by 8 per cent while the value increased by almost 83 per cent as compared with 1977. Canned fish production totalled 41,735 tonnes in 1978 in comparison with 49,382 tonnes in 1977, a decrease of 18 per cent, attributed mainly to the lower output of canned salmon and canned lobster meat.

Fresh and frozen shellfish products showed improvements in 1978 due to the significant increase of frozen round squid production which rose by 200 per cent compared with 1977, and strong prices for all species.

The demand for fishery products in the domestic and international markets remained firm throughout 1978. The domestic per capita consumption for fishery products has increased significantly from 6.6 kilograms in 1975 to 7.9 kilograms in 1978, an increase of 20 per cent. In 1978, the month of November was declared the Canadian National Fish and Seafood month as part of a promotional campaign sponsored by the Department of Fisheries and Oceans, supported by the Canadian Fish Processing Industry and the Canadian Retail trade.

Exports

The value of Canadian exports of fishery products reached a record high of \$1.1 billion in 1978 compared with \$816 million in 1977, an increase of 35 per cent. Table 3 provides figures on volumes and value of external trade in fish and fish products for 1977 and 1978. Fresh and frozen fish products remained the most important exported items. The United States continued to be Canada's largest customer for fresh and frozen fish products. Export figures to the U.S. in 1978 totalled 269,434 tonnes valued at \$557.5 million compared with 249,673 tonnes valued at \$424 million in 1977, representing increases of 8 per cent in volume and 31 per cent in value. Other major importers of Canadian fish products in 1978 were members of the European Economic Community, Japan, Poland and the Caribbean countries.

Imports

Canadian imports of fishery products amounted to \$249 million in 1978 as compared with \$221 million in 1977, an increase of 13 per cent. The United States, Japan and Cuba were major sources of supply of imported fishery products.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD ACTIVITIES

The Fisheries Prices Support Board held four meetings during the year and during that period, the Board was authorized to administer two programs. The following is a brief description of these programs.

International Food Aid and Development

The Board acts as the procurement agent for fishery products required by international food aid and development programs, administered by the Canadian International Development Agency (CIDA) and the World Food Program. Purchases in 1978 included, canned mackerel \$640,090 and canned herring \$37,573 for a total of \$677,663. Inventories at the beginning of the year were valued at \$165,235. By the year-end the Board had recouped \$966,983 through sales to CIDA and the World Food Program and held no inventory.

Deficiency Payments on Whitefish

Changes introduced during 1975 in the assembling and marketing (pooling) procedures of the Freshwater Fish Marketing Corporation resulted in a drop in price to fishermen for whitefish landed from designated lakes within the Corporation's area of mandate, of nine cents per pound in 1976 and a further drop of six cents per pound in 1977. For that reason and to alleviate the economic impact on fishermen's income, the Board was authorized to implement a deficiency-payment program of seven cents per pound for whitefish landed from designated lakes during the Corporation's fiscal years of 1976, 1977 and 1978. The year under review covers 1978 and the cost of that program was \$110,632. Also included in the Board's authority was a deficiency-payment program of six cents per pound for whitefish landed from traditionally "cutter-grade" lakes between May 1, 1977 and April 30, 1978. The cost of this program was \$22,932.

TABLE 1
Cumulative Landings
January to December

Quant. = Quantity in thousand
metric tons, live weight

Val. = Value in million dollars

	1978*		1977		% Difference	
	Quant. (a)	Val. (b)	Quant. (a)	Val. (b)	Quant.	Val.
CANADA — TOTAL LANDINGS	1,375.4	691.2	1,254.6	485.2	+ 10	+ 42
ATLANTIC COAST — TOTAL	1,129.2	408.9	1,003.1	288.2	+ 13	+ 42
Groundfish	601.7	158.9	515.4	121.0	+ 17	+ 31
Cod	291.9	84.2	237.6	61.7	+ 23	+ 36
Haddock	43.0	18.6	26.8	11.4	+ 60	+ 63
Redfish	73.8	12.6	66.6	9.8	+ 11	+ 29
Flatfishes	140.6	33.7	135.5	30.2	+ 4	+ 12
Other	52.4	9.8	48.9	7.9	+ 7	+ 24
Pelagic and Estuarial	311.7	66.9	287.0	41.3	+ 9	+ 62
Herring	244.2	42.4	229.0	24.0	+ 7	+ 77
Salmon	1.3	4.5	2.1	5.5	- 38	- 18
Other	66.2	20.0	55.9	11.8	+ 18	+ 69
Shellfish	215.8	176.1	200.7	120.2	+ 8	+ 47
Scallop	109.4	63.5	116.8	44.1	- 6	+ 44
Lobster	19.1	75.2	17.8	56.6	+ 7	+ 33
Crab	21.4	11.8	14.6	7.4	+ 47	+ 59
Shrimp	9.9	9.2	8.1	5.1	+ 22	+ 80
Squid	50.1	13.7	38.5	5.1	+ 30	+ 169
Other	5.9	2.7	4.9	1.9	+ 20	+ 42
PACIFIC COAST — TOTAL	199.2	252.2	204.5	167.9	- 3	+ 50
Groundfish	32.5	25.9	29.9	18.3	+ 9	+ 42
Cod	8.7	4.5	10.1	3.9	- 14	+ 15
Halibut	5.2	16.8	5.3	11.2	- 2	+ 50
Other	18.6	4.6	14.5	3.2	+ 28	+ 44
Pelagic and Estuarial	158.2	215.8	165.9	141.6	- 5	+ 52
Herring	81.4	56.8	97.2	32.5	- 16	+ 75
Sockeye Salmon	22.3	55.2	17.4	32.2	+ 28	+ 71
Coho Salmon	9.2	27.3	9.9	22.7	- 7	+ 20
Pink Salmon	15.3	12.8	24.7	22.3	- 38	- 43
Chum Salmon	15.9	33.3	6.0	7.9	+ 165	+ 322
Other Salmon	7.9	29.5	7.6	23.6	+ 4	+ 25
Other	6.2	0.9	3.1	0.4	+ 100	+ 125
Shellfish — Total	8.5	8.0	8.7	6.3	- 2	+ 27
Freshwater Fisheries (c) — Total	47.0	30.1	47.0	29.1	—	+ 3
Yellow Pickerel	—	—	5.7	8.0	—	—
Whitefish	—	—	9.2	6.4	—	—
Perch	—	—	4.7	5.6	—	—
Smelt	—	—	10.7	1.6	—	—
Other	—	—	16.7	7.5	—	—
BY PROVINCE						
Newfoundland	437.6	110.9	392.8	85.5	+ 11	+ 30
Nova Scotia	444.9	195.4	407.1	133.1	+ 9	+ 47
New Brunswick	153.7	50.0	131.6	34.4	+ 17	+ 45
Prince Edward Island	25.7	23.4	19.8	15.1	+ 30	+ 55
Quebec	68.0	30.3	55.0	21.2	+ 24	+ 43
Ontario	—	—	23.3	14.3	—	—
Manitoba	—	—	12.6	9.2	—	—
Saskatchewan	—	—	5.2	2.7	—	—
Alberta	—	—	1.1	0.6	—	—
British Columbia	199.2	252.2	204.5	167.9	3	+ 50
Northwest Territories & Yukon	—	—	1.6	1.2	—	—

* Preliminary

(a) Fish and shellfish only

(b) Includes all products (marine plants, aquatic mammals, liver, etc.)

(c) Estimated

PORT MARKET PRICES
APRIL 1976 to MARCH 1979

(Cents per Pound)

TABLE 2
Page 1 of 3

ATLANTIC COAST	APRIL - JUNE		JULY - SEPTEMBER		OCTOBER - DECEMBER		JANUARY - MARCH		
	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1977	1978	1979
COD									
Halifax, N.S. (Inshore)	15-23	12-21	15-23	12-23	15-21	18-23	12-23	15-23	18-23
Halifax, N.S. (Offshore)	5-13	6-13	11.5-16	6-13	6-13	11.5-16	6-13	11.5-16	13.95-18.25
Lunenburg, N.S.	9.5-13	7-14.5	13.75-18.25	9.5-13	7-16	13.75-18.25	9.5-13	13.75-18.25	14-19
Shippagan, N.B.	11-15	13-17	13-18	—	13-17	13-18	—	—	—
Souris, P.E.I.	8.1-11	9-12	10	8.1-11	10-13	12-16.25	10-13	—	—
Riviere au Renard, P.Q.	14-17	16-17	16.4-17	14-17	16-17	16.4-19.5	16-17	—	—
Burgeo, Nfld.	10.5-13	10.5-16	16	10.5-13	16	16	10.5-13	16	11-18.5
St. John's, Nfld.	7-12.5	9.5	—	7-12.5	9.5-16	10-18.5	7-12.5	13-16	—
HADDOCK									
Halifax, N.S. (Inshore)	30-35	22-32	25-35	22-32	22-32	23-35	22-32	22-32	25-35
Halifax, N.S. (Offshore)	9-21	9-21	18.75-22.5	9-21	9-21	18.75-22.5	9-21	18.75-22.5	20.25-24
Lunenburg, N.S.	16-21	10-22	20.25-24	16-21	10-22.5	20.25-24	16-21	18.75-22.5	20.25-24
Souris, P.E.I.	13.5-18.7	—	19	13.5-18.7	—	16.5-22.25	13.5-18.7	15-19	—
Riviere au Renard, P.Q.	—	16	21	—	16	21	—	16	—
Burgeo, Nfld.	12	12-16	16	12	16	16	12	16	18-20
REDFISH									
Halifax, N.S. (Inshore)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Halifax, N.S. (Offshore)	3-5.75	3.25-6.25	6.5-7.5	3.25-6.25	3.25-6.25	6.5-7.5	3.25-6.25	6.5-7.5	7.5-9.75
Lunenburg, N.S.	4.75-6.25	3.25-6.75	8-9.75	4.75-6.25	3.25-7.5	8-9.75	4.75-6.25	3.25-6.75	6.75-10.75
Souris, P.E.I.	5.5	6.25-6.5	—	5.5	6.5	9.25	5-5.5	—	—
Riviere au Renard, P.Q.	9	9	6.75-9	6-9	9	6.75-11.4	6-9	9-11.4	—
Burgeo, Nfld.	5-6	5-8	7-8	5-6	7-8	7-8	5-6	7-8	7-10
FLOUNDER & SOLE									
Halifax, N.S. (Inshore)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Halifax, N.S. (Offshore)	4.5-9.5	5.25-9.5	8.5-11.25	5.25-9.5	5.25-9.5	8.5-11.25	5.25-9.5	8.5-11.25	10.5-13.5
Lunenburg, N.S.	6.75-9.5	5.25-9.75	9.25-13.5	6.75-9.5	5.25-11.25	9.25-13.5	6.75-9.5	5.25-9.75	9.25-15
Souris, P.E.I.	6-9.6	8.5-10	8.5	6-9.6	8.5-10	11.25-13.25	6-9.6	11.25-13.25	—
Riviere au Renard, P.Q.	—	10	10.5-12	9-12	10	10.5-12	9-12	10	—
Burgeo, Nfld.	7-9	7-12	10-12	7-9	10-12	10-12	7-9	10-12	10-12
HERRING									
Halifax, N.S.	6	6	9	6	7	9	6	7	10
Yarmouth, N.S.	3	—	9	3-3.5	5-6	9	—	5	—
Grindstone, P.Q.	4-6	4	8.35	6	4	8.35	6	4	—
La Scie, Nfld.	3	3-5	5	3-3.5	5	5-8.5	3.5	5	—
Port au Choix, Nfld.	4	4-5	5	4	5	5-8.5	4	5	—

PORT MARKET PRICES (cont'd)
APRIL 1976 to MARCH 1979

(Cents per pound)

Table 2
Page 2 of 3

ATLANTIC COAST (cont'd)	APRIL - JUNE		JULY - SEPTEMBER		OCTOBER - DECEMBER		JANUARY - MARCH	
	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1977	1978
SALMON								
La Tabatiere, P.Q.	80	—	80	100-145	—	—	—	—
Burgeo, Nfld.	100-125	100-150	100-125	100-150	—	—	—	—
Rose Blanche, Nfld.	85-130	90-180	85-130	95-180	—	—	—	—
Port au Choix, Nfld.	100-135	125-150	100-135	125-150	—	—	—	—
North Sydney, N.S.	—	—	—	—	—	—	—	—
SCALLOP								
Lunenburg, N.S.	160	135	130	235	155	175	155	185
Grindstone, P.Q.	175	150	175	150	135	150	—	—
Port au Choix, Nfld.	—	—	—	—	—	—	—	—
LOBSTER								
Yarmouth, N.S.	150	160	—	—	—	250-300	250-325	335-350
Grand Manan, N.B.	175	175	—	—	—	120-300	300	140-300
Grindstone, P.Q.	110	105-130	110	—	130-275	—	—	—
Paspebiac, P.Q.	150	—	150	—	—	—	—	—
Bonavista, Nfld.	100-103	115-118	110-113	115-128	—	—	—	—
Rose Blanche, Nfld.	—	—	—	165	—	—	—	—
CRAB								
North Sydney, N.S.	—	—	22	26	—	—	—	—
Riviere au Renard, P.Q.	—	—	—	28	—	—	—	—
SQUID								
North Sydney, N.S.	—	—	3	—	7	10	—	—
Petit de Grat, N.S.	—	—	—	8	—	8-10	—	—
La Scie, Nfld.	—	5	4	5	4	5	—	—
Old Perlican, Nfld.	—	—	—	5	—	5	—	—
PACIFIC COAST								
GREY COD								
Vancouver, B.C.	8-15	12-18	12-20	12-18	12-21.25	6.5-16	10-20	12-20
Prince Rupert, B.C.	8.5-25	7.5-20	12-17.5	10-25	12-25	8.5-13	10.5-15	10-17.5
SOLE								
Vancouver, B.C.	10-21	10-28	14-32	10-21	10-30	10-24	10-30	10-28
Prince Rupert, B.C.	9-10	10-18	12-27	9-12	12-27	9-16	10-18	8-21

PORT MARKET PRICES (cont'd)
APRIL 1976 to MARCH 1979

(Cents per pound)

Table 2
Page 3 of 3

PACIFIC COAST (cont'd)	APRIL - JUNE		JULY - SEPTEMBER		OCTOBER - DECEMBER		JANUARY - MARCH	
	1976	1977	1976	1977	1976	1977	1977	1978
HALIBUT								
Vancouver, B.C.	125-145	115-136	105-195	123-139	115-149	184-225	—	—
FLOUNDER								
Vancouver, B.C.	8-9	5-10	6-12	7.5-9	12	—	—	—
Prince Rupert, B.C.	5	5	8	5	5	8	5-10	12
					5	6	5	5-8
HERRING								
B.C. Average Price	13.0	17.1	31.7	14.0	9.9	31.6	5.6	10.7
							16.6	36.3
								75.6
RED SPRING SALMON								
Vancouver, B.C.	90-120	95-270	128-320	75-260	105-380	130-335	90-275	95-395
Prince Rupert, B.C.	91-200	100-257	143-253	145-215	120-307	153-283	91-215	100-307
								100-340
								135-260
WHITE SPRING SALMON								
Vancouver, B.C.	40-140	50-120	42-255	100-210	45-150	38-330	40-210	50-150
Prince Rupert, B.C.	40-140	45-110	43-103	90-145	47-110	55-161	40-210	45-120
								50-330
								50-161
COHO SALMON								
Vancouver, B.C.	100-125	108-115	118-160	125-145	110-260	149-360	100-185	108-265
Prince Rupert, B.C.	115-125	108-112	120-128	135-155	105-175	127-230	110-155	105-175
								118-360
								120-230
SOCKEYE SALMON								
Vancouver, B.C.	74-84	95-100	—	74-140	100-175	110-330	74-140	95-175
Prince Rupert, B.C.	—	—	—	90-120	105-125	118-245	70-120	110-125
								110-335
								94-245

EXTERNAL TRADE IN FISH AND FISH PRODUCTS
1977 and 1978

Table 3

Quantity: metric tons, product weight
Value: in million dollars

	IMPORTS						EXPORTS					
	1977			1978 (Prel.)			1977			1978 (Prel.)		
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
TOTAL FISHERY PRODUCTS	106,401	220,789	112,250	253,480	461,914	815,721	492,900	1,125,800				
Fish												
Fresh & Frozen, whole or dressed	40,738	42,480	38,300	52,300	114,833	158,378	118,800	221,100				
Fresh & Frozen, fillets & blocks	8,889	13,591	5,400	12,200	154,995	245,526	152,300	318,300				
Smoked, salted, dried, cured	1,735	3,713	2,050	4,020	54,611	64,876	56,000	89,200				
Canned	13,474	34,927	16,000	47,600	21,191	71,369	21,500	77,600				
Meal and oil	874	783	1,000	910	43,666	15,303	47,500	22,300				
Roe	—	—	—	—	14,423	103,099	11,900	134,700				
Other fish	468	1,173	1,100	1,650	15,385	4,403	20,000	6,800				
Shellfish												
Fresh & Frozen, In shell & shucked	16,619	94,243	20,200	104,000	36,730	135,540	59,000	232,500				
Canned	6,608	29,286	6,200	29,900	1,245	9,928	1,800	14,200				
Other	16,996	593	22,000	900	—	—	—	—				
Miscellaneous products	—	—	—	—	4,835	7,299	4,100	9,100				

**Report to the
Minister of Fisheries and Oceans
on the examination of the
accounts and financial statements of
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
for the year ended March 31, 1979**



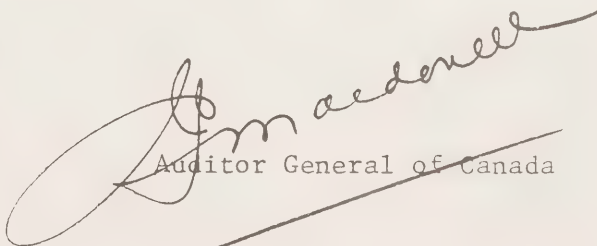
AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

The Honourable James A. McGrath, P.C., M.P.,
Minister of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario.

I have examined the balance sheet of Fisheries Prices Support Board as at March 31, 1979 and the statements of operations and deficit for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Board as at March 31, 1979 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in Note 2, applied on a basis consistent with that of the preceding year.


Auditor General of Canada

Ottawa, Ontario
June 8, 1979

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
(Incorporated under the Fisheries Prices Support Act)

Balance Sheet
as at March 31, 1979

ASSETS

	1979	1978
Inventories of fisheries products, at cost	\$ —	\$ 165,235
	<u>\$ —</u>	<u>165,235</u>

LIABILITIES

Advances from Canada (Note 3)	\$ 23,051	\$2,039,629
-------------------------------	-----------	-------------

DEFICIT OF CANADA

Deficit	<u>23,051</u>	<u>1,874,394</u>
	<u>\$ —</u>	<u>\$ 165,235</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Approved by the Board:



Chairman

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

Statement of Operations for the year ended March 31, 1979

	1979	1978 (Note 6)
Trading operations		
Sales	\$ 966,983	\$1,368,686
Cost of sales		
Fisheries products	842,898	1,303,924
Warehouse and handling	53,062	32,235
	895,960	1,336,159
Profit from trading operations	71,023	32,527
Deficiency payments — Net (Note 4)	94,074	1,906,921
Administrative services provided without charge by the Department of the Environment		
Salaries	67,884	77,005
Travel and entertaining	3,883	3,398
Other	5,629	2,685
	77,396	83,088
	171,470	1,990,009
Loss for the year	\$ 100,447	\$1,957,482

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

Statement of Deficit for the year ended March 31, 1979

	1979	1978
Balance at beginning of the year		
As previously reported	\$1,932,685	\$1,343,209
Adjustment of 1978 cost of sales (Note 6)	<u>58,291</u>	<u>—</u>
As restated	1,874,394	1,343,209
Loss for the year	<u>100,447</u>	1,957,482
	<u>1,974,841</u>	<u>3,300,691</u>
Less:		
Recovered from:		
Treasury Board Vote 5 (Note 5)	1,874,394	—
Environment Vote 15(b)	<u>—</u>	1,343,209
Administrative services provided without charge by the Department of the Environment	<u>77,396</u>	<u>83,088</u>
	<u>1,951,790</u>	<u>1,426,297</u>
Balance at end of the year	<u>\$ 23,051</u>	<u>\$1,874,394</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD

Notes to Financial Statements March 31, 1979

1. Objectives and operations of the Board

The Fisheries Prices Support Board is a Crown Corporation established under the Fisheries Prices Support Act, c. F-23. As authorized by the Governor in Council, the Board is empowered to purchase fishery products for its own account and to make deficiency payments to producers of such products. The Act requires that the Board, in establishing purchase prices and in determining the rate at which deficiency payments are to be made, endeavour to secure a fair relationship between the returns from fisheries and those from other occupations. In addition, the Board acts as procurement agency for the supply of fishery products required by the Canadian International Development Agency for food-aid and development programs. The Board operates through offices of the Department of the Environment, with departmental staff performing certain functions of the Board.

2. Significant accounting policies

Modified cash basis of accounting

The Board follows the laid-down practice applicable to government departments whereby payments made during the month of April to extinguish liabilities incurred prior to March 31 are reflected as cash transactions of the old year. Similarly settlements of accounts receivable in April by journal voucher of old year accounts due from government departments and agencies are reflected as cash transactions occurring prior to March 31.

Loss or profit

Section 10(3) of the Act provides that Board losses may be recouped from monies appropriated by Parliament for that purpose and that profits be transferred to the Consolidated Revenue Fund.

Administrative services provided by the Department of the Environment

In accordance with previous practice the administrative expenses of the Board for the year are charged to Department of the Environment Vote 15(b). Only the major administrative expenses are reflected in the statement of operations. Salaries represent the pro-rata portion of salary costs, excluding employee benefits, of those members of the Department's Ottawa staff who regularly devote time to the Board's affairs. Since the Board had no staff of its own, it does not reflect any accrued liability in its accounts for vacation pay or termination benefits.

3. Advances from Canada

Section 10(2) of the Act provides for advances not exceeding \$25 million to be paid from the Consolidated Revenue Fund to finance Board purchases of fisheries products and deficiency payments. The proceeds from sales of fisheries products have been applied by the Board to the advances outstanding. No interest was charged during the year on the advances.

4. Deficiency payments

The Board made deficiency payments directly to the following groups and Crown corporations involved in the fishing industry:

	1979	1978
Smelt fishermen	\$ —	\$ 39,877
Irish moss fishermen	—	536,991
The Freshwater Fish Marketing Corporation for processing mullet and whitefish	133,564	310,299
The Canadian Saltfish Corporation for processing small cod	—	1,019,754
	133,564	1,906,921
Less: Recovery of previous overpayments	39,490	—
	<u>\$ 94,074</u>	<u>\$1,906,921</u>

5. Loss or Profit

Section 10(3) of the Act provides that net operating loss in any fiscal year may be recouped from monies appropriated by Parliament for that purpose and that profits be transferred to the Consolidated Revenue Fund. During the fiscal year 1977-78, funds were recouped from the Department of the Environment Supplementary Estimates "B" Vote 15(b). For fiscal year 1978-79, Parliament had been dissolved without granting authority for Supplementary Estimates "B". As a result, the requests for the transfers of funds in these Supplementary Estimates could not be acted upon. Instead the Treasury Board provided the required resources through Contingencies Vote 5.

6. Prior period adjustment

The balance of deficit at March 31, 1978, previously reported as \$1,932,685, has been restated to correct an overstatement of costs of sales, of \$58,291 with respect to an error in accruing unpaid fisheries product purchases of \$45,481 and warehousing and handling costs of \$12,810. The figures for 1978 have been restated accordingly.

4. Paiements compensateurs

L'Office a accordé des paiements compensateurs directement aux groupes et aux sociétés de la Couronne participant à l'industrie de la pêche et indiqués ci-après:

	1979	1978
Pêcheurs d'éperlan	\$ —	\$ 39,877
Pêcheurs de mousses d'Irlande	—	536,991
L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce pour le traitement du meunier et du corégone	133,564	310,299
L'Office canadien du poisson salé pour le traitement de la jeune morue	—	1,019,754
	133,564	1,906,921
Moins: Recouvrement des paiements en trop versés précédemment	39,490	—
	\$ 94,074	\$1,906,921

5. Perte ou profit

L'article 10(3) de la Loi indique que les pertes nettes de l'exploitation de l'Office peuvent être recouvrées par les sommes votées par le Parlement à cette fin, et que les bénéfices doivent être virés au Fonds du revenu consolidé. Pendant l'année financière 1977-78, des fonds ont été récupérés du crédit 15 b) du budget supplémentaire B du ministère de l'Environnement. Pour ce qui est de l'année 1978-79, le Parlement a été dissolu sans autoriser de budget supplémentaire B. Par conséquent il a été impossible de donner suite aux demandes de transfert de fonds de ce budget supplémentaire. Par ailleurs, le Conseil du Trésor a fourni les ressources nécessaires à même son crédit 5 du programme des éventualités.

6. Ajustement à la période antérieure

Le solde du déficit au 31 mars 1978 de \$1,932,685, indiqué antérieurement, a été réinscrit afin de corriger une surestimation des coûts des ventes de \$58,291. Ceci a été causé par une erreur de \$45,481 dans le calcul des achats impayés de produits et une de \$12,810 dans le cas des coûts d'entreposage et de manutention. Les chiffres de 1978 ont été rajustés en conséquence.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Notes aux états financiers
du 31 mars 1979

1. Objectifs et activités de l'Office

L'Office des prix des produits de la pêche est une société de la Couronne constituée en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, c.-f. 23. Sur autorisation du Gouverneur en Conseil, l'Office est habilité à acheter des produits de la pêche pour son propre usage et à verser des paiements compensateurs aux producteurs de ces produits. La Loi exige que l'Office, en fixant les prix d'achat et en déterminant le taux des paiements compensateurs, tente d'établir un lien équitable entre les revenus tirés de la pêche et ceux qui proviennent d'autres occupations. En outre, l'Office sert d'organisme d'approvisionnement en produits de la pêche pour les programmes d'aide alimentaire et de développement de l'Agence canadienne de développement international. Les bureaux de l'Office sont au ministère de l'Environnement et certaines de ses fonctions sont remplies par des membres du personnel du Ministère.

2. Conventions comptables importantes

Méthode de comptabilité de caisse modifiée

L'Office suit la pratique établie dont se servent les ministères et selon laquelle les paiements faits au cours du mois d'avril pour les engagements dus, qui avaient été pris avant le 31 mars, sont indiqués comme des opérations au comptant de l'année précédente. De même, le règlement des comptes à recevoir en avril, selon les pièces justificatives des comptes de l'année précédente, qui sont dus par des ministères et organismes gouvernementaux, sont indiqués comme des opérations au comptant ayant eu lieu avant le 31 mars.

Perte ou bénéfice

L'article 10(3) de la Loi indique que les pertes de l'exploitation de l'Office peuvent être récupérées sur les deniers votés par le Parlement à cette fin et que les bénéfices doivent être virés au Fonds du revenu consolidé.

Services administratifs fournis par le ministère de l'Environnement

Conformément à la pratique antérieure, les dépenses d'administration de l'Office pour l'année sont imputées au crédit 15 b) du ministère de l'Environnement. Seules les principales dépenses d'administration apparaissent dans l'état de l'exploitation. Les salaires représentent la tranche au prorata du coût des salaires, excluant les prestations aux employés, des membres du personnel du Ministère à Ottawa et qui ont travaillé de façon régulière pour l'Office. L'Office n'ayant aucune personne à son emploi, il n'y a donc aucun passif accumulé pour les congés annuels ou les indemnités de fin d'emploi.

3. Avances du Canada

L'article 10(2) de la Loi prévoit des avances ne dépassant pas 25 millions de dollars, versés à même le Fonds du revenu consolidé pour financer les achats de produits de la pêche de l'Office ainsi que les paiements compensateurs. L'Office s'est servi des recettes des ventes des produits de la pêche pour rembourser les avances exigibles. Aucun intérêt n'a été exigé pour les avances au cours de l'année.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Etat du déficit
pour l'année terminée le 31 mars 1979

1978	1979
Solde au début de l'année	
Tel qu'indiqué précédemment	\$1,932,685
Ajustement du coût des ventes de 1978 (note 6)	58,291
Après ajustement	1,874,394
Perte pour l'année	100,447
	1,974,841
Moins:	
Recouvrement du crédit 5 Conseil du Trésor (note 5)	1,874,394
du crédit 15 b), Environnement	—
Services administratifs fournis gratuitement par le ministère de l'Environnement	77,396
	1,951,790
Solde à la fin de l'année	\$ 23,051

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Etat de l'exploitation
pour l'année terminée le 31 mars 1979

	1979	1978 (note 6)
Exploitation commerciale		
Ventes	\$ 966,983	\$1,368,686
Coût des ventes		
Produits de la pêche	842,898	1,303,924
Entreposage et manutention	53,062	32,235
	895,960	1,336,159
Profit résultant de l'exploitation commerciale	71,023	32,527
Paielements compensateurs — nets (note 4)	94,074	1,906,921
Services administratifs fournis gratuitement par le ministère de l'Environnement		
Salaires	67,884	77,005
Voyages et frais de représentation	3,883	3,398
Autres	5,629	2,685
	77,396	83,088
	171,470	1,990,009
Perte pour l'année	\$ 100,447	\$1,957,482

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
 (Constitué en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche)

Bilan au 31 mars 1979

ACTIF

	1979	1978
Stocks des produits de la pêche, au coût	\$ —	\$ 165,235
	\$ —	165,235
	<u>165,235</u>	<u>165,235</u>

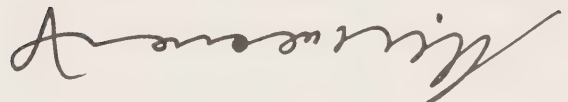
PASSIF

Avances du Canada (note 3)	\$ 23,051	\$2,039,629
	<u>23,051</u>	<u>1,874,394</u>
Déficit	23,051	1,874,394
	<u>\$ —</u>	<u>\$ 165,235</u>

DÉFICIT DU CANADA

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par l'Office



Président

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA



L'honorable James A. McGrath, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)

J'ai vérifié le bilan de l'Office des prix des produits de la pêche au 31 mars 1979 ainsi que l'état de l'exploitation et l'état du déficit pour l'année terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1979 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'année terminée à cette date, conformément aux conventions comptables énoncées dans la note 2 appliquées de la même manière qu'au cours de l'année précédente.

Le Vérificateur général du Canada,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. A. McGrath".

Ottawa (Ontario)
Le 8 juin 1979

**Rapport au ministre
des Pêches et des Océans
sur la vérification des comptes
et des états financiers de
l'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE
pour l'année terminée le 31 mars 1979**

COMMERCE EXTÉRIEUR DU POISSON ET DES PRODUITS DE LA PÊCHE
1977 et 1978

Tableau 3

Quantité: tonnes métriques, poids du produit
Valeur: en millions de dollars

	IMPORTATIONS						EXPORTATIONS			
	1977		1978 (Prél.)		1977		1978 (Prél.)			
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
TOTAL DES PRODUITS DE LA PÊCHE	106,401	220,789	112,250	253,480	461,914	815,721	492,900	1,125,800		
Poisson										
Frais et congelé, entier ou paré	40,738	42,480	38,300	52,300	114,833	158,378	118,800	221,100		
Frais et congelé, filets et blocs	8,889	13,591	5,400	12,200	154,995	245,526	152,300	318,300		
Fumé, salé, séché, apprêté	1,735	3,713	2,050	4,020	54,611	64,876	56,000	89,200		
En conserve	13,474	34,927	16,000	47,600	21,191	71,369	21,500	77,600		
Farine et huile	874	783	1,000	910	43,666	15,303	47,500	22,300		
Oeufs	—	—	—	—	14,423	103,099	11,900	134,700		
Autres produits du poisson	468	1,173	1,100	1,650	15,385	4,403	20,000	6,800		
Mollusques et crustacés										
Frais et congelé, en coquille ou décoquillé	16,619	94,243	20,200	104,000	36,730	135,540	59,000	232,500		
En conserve	6,608	29,286	6,200	29,900	1,245	9,928	1,800	14,200		
Autres	16,996	593	22,000	900	—	—	—	—		
Produits divers	—	—	—	—	4,835	7,299	4,100	9,100		

PRIX DES MARCHÉS PORTUAIRES (Suite)
AVRIL 1976 À MARS 1979

Tableau 2
3^e page de 3

(Cents la livre)

CÔTE DU PACIFIQUE	AVRIL À JUIN			JUILLET À SEPTEMBRE			OCTOBRE À DÉCEMBRE			JANVIER À MARS		
	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1977	1978	1979
FLÉTAN												
Vancouver (C.-B.)	125-145	115-136	105-195	123-139	115-149	184-225	—	—	—	—	—	—
POISSONS PLATS												
Vancouver (C.-B.)	8-9	5-10	6-12	7-5-9	12	—	6-9	5-15	12	5-10	7-12	12
Prince-Rupert (C.-B.)	5	5	8	5	5	8	5	5	6	5	5-8	—
HARENG												
Prix moyen de la C.-B.	13.0	17.1	31.7	14.0	9.9	31.6	5.6	7.7	10.7	16.6	36.3	75.6
SAUMON QUINNAT ROUGE												
Vancouver (C.-B.)	90-120	95-270	128-320	75-260	105-380	130-335	90-275	95-395	100-340	—	—	—
Prince-Rupert (C.-B.)	91-200	100-257	143-253	145-215	120-307	153-283	91-215	100-307	135-260	—	—	—
SAUMON QUINNAT BLANC												
Vancouver (C.-B.)	40-140	50-120	42-255	100-210	45-150	38-330	40-210	50-150	50-330	—	—	—
Prince-Rupert (C.-B.)	40-140	45-110	43-103	90-145	47-110	55-161	40-210	45-120	50-161	—	—	—
SAUMON COHO												
Vancouver (C.-B.)	100-125	108-115	118-160	125-145	110-260	149-360	100-185	108-265	118-360	—	—	—
Prince-Rupert (C.-B.)	115-125	108-112	120-128	135-155	105-175	127-230	110-155	105-175	120-230	—	—	—
SAUMON SOCKEYE												
Vancouver (C.-B.)	74-84	95-100	—	74-140	100-175	110-330	74-140	95-175	110-335	—	—	—
Prince-Rupert (C.-B.)	—	—	—	90-120	105-125	118-245	70-120	110-125	94-245	—	—	—

PRIX DES MARCHÉS PORTUAIRES (Suite)
AVRIL 1976 À MARS 1979

Tableau 2
2. page de 3

(Cents la livre)

	AVRIL À JUIN			JUILLET À SEPTEMBRE			OCTOBRE À DÉCEMBRE			JANVIER À MARS		
	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1977	1978	1979
CÔTE DE L'ATLANTIQUE												
SAUMON												
La Tabatière (Québec)	80	—	—	80	100-145	151	—	—	—	—	—	—
Burgoe (T.-N)	100-125	100-150	105-170	100-125	100-150	105-170	—	—	—	—	—	—
Rose-Blanche (T.-N)	85-130	90-180	130-225	85-130	95-180	130-200	—	—	—	—	—	—
Port au Choix (T.-N)	100-135	125-150	—	100-135	125-150	—	—	—	—	—	—	—
North Sydney (N.-É)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
PÉTONCLE												
Lunenburg (N.-É)	160	135	180	130	130	235	155	175	275	155	185	275-300
Cap-au-Meules (Québec)	175	150	165-175	175	150	165-175	135	150	165-175	—	—	—
Port au Choix (T.-N)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
HOMARD												
Yarmouth (N.-É)	150	160	200	—	—	—	—	250-300	350-375	250-325	335-350	375-400
Grand Manan (N.-B)	175	175	200	—	—	—	130-275	120-300	300-350	300	140-300	350
Cap-aux-Meules (Québec)	110	105-130	135-170	110	—	—	—	—	—	—	—	—
Paspébiac (Québec)	150	—	160	150	—	—	—	—	—	—	—	—
Bonavista (T.-N)	100-103	115-118	165	110-113	115-128	165	—	—	—	—	—	—
Rose Blanche (T.-N)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
CRABE												
North Sydney (N.-É)	—	—	—	22	26	28	—	—	—	—	—	—
Rivière-au-Renard (Québec)	—	—	28	—	—	28	—	—	28	—	—	—
CALMAR												
North Sydney (N.-É)	—	—	—	3	—	9-12	7	10	10-12	—	—	—
Petit-de-Grat (N.-É)	—	—	—	—	8	10	—	8-10	—	—	—	—
La Scie (T.-N)	—	5	—	4	5	9	4	5	9	—	—	—
Old Perlican (T.-N)	—	—	—	—	5	9	—	5	9	—	—	—
CÔTE DU PACIFIQUE												
MORUE GRISE												
Vancouver (C.-B)	8-15	12-18	12-20	10-25	12-18	12-21-25	6-5-16	10-20	14-22	10-18	12-20	18-25
Prince-Rupert (C.-B)	8-5-25	7-5-20	12-17-5	8-5-25	10-20	12-25	8-5-13	10-5-15	12-13	8-5-14	10-17-5	15-21
SOLE												
Vancouver C.-B)	10-21	10-28	14-32	10-21	10-30	10-30	10-24	10-30	12-34	10-25	10-28	15-40
Prince-Rupert (C.-B)	9-10	10-18	12-27	9-12	10-18	12-27	9-16	10-18	12-18-5	10-18	8-21	15-30

TABLEAU 2
1^{er} page de 3

PRIX DES MARCHÉS PORTUAIRES
AVRIL 1976 À MARS 1979

(Cents la livre)

CÔTE DE L'ATLANTIQUE	AVRIL À JUIN			JUILLET À SEPTEMBRE			OCTOBRE À DÉCEMBRE			JANVIER À MARS		
	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1976	1977	1978	1977	1978	1979
MORUE												
Halifax (N.-É.) (Côte)re)	15-23	12-21	15-23	12-23	15-21	18-23	12-23	15-23	18-23	12-23	15-23	18-23
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	5-13	6-13	11.5-16	6-13	6-13	11.5-16	6-13	11.5-16	13.75-18.25	6-13	11.5-16	13.95-18.25
Lunenburg (N.-É.)	9.5-13	7-14.5	13.75-18.25	9.5-13	7-16	13.75-18.25	9.5-13	11.5-16	13.75-18.25	7-14.5	11.5-16	14-19
Shippagan (N.-B.)	11-15	13-17	13-18	—	13-17	13-18	—	13-17	13-18	—	—	—
Souris (I.-P.-É.)	8.1-11	9-12	10	8.1-11	10-13	12-16.25	8.1-11	10-13	12-16.25	—	—	—
Rivière-au-Renard (Québec)	14-17	16-17	16.4-17	14-17	16-17	16.4-19.5	14-17	16-17	16.4-19.5	—	—	—
Burgoeo, (T.-N)	10.5-13	10.5-16	16	10.5-13	16	16	10.5-13	16	16	10.5-13	16	11-18.5
Saint-Jean (T.-N)	7-12.5	9.5	—	7-12.5	9.5-16	10-18.5	7-12.5	13-16	10-18.5	—	—	—
ANGLEFIN												
Halifax (N.-É.) (Côte)re)	30-35	22-32	25-35	22-32	22-32	23-35	22-32	22-32	25-35	22-32	22-35	25-35
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	9-21	9-21	18.75-22.5	9-21	9-21	18.75-22.5	9-21	18.75-22.5	20.25-24	9-21	18.75-22.5	20.25-24
Lunenburg (N.-É.)	16-21	10-22	20.25-24	16-21	10-22.5	20.25-24	16-21	18.75-22.5	20.25-24	10-22	18.75-22.5	20.25-24
Souris (I.-P.-É.)	13.5-18.7	—	19	13.5-18.7	—	16.5-22.25	13.5-18.7	15-19	16.5-22.25	—	—	—
Rivière-au Renard, (Québec)	—	16	21	—	16	21	—	16	21	—	—	—
Burgoeo (T.-N)	12	12-16	16	12	16	16	12	16	16	12	16	18-20
SÉBASTE												
Halifax (N.-É.) (Côte)re)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	3-5.75	3.25-6.25	6.5-7.5	3.25-6.25	3.25-6.25	6.5-7.5	3.25-6.25	6.5-7.5	7.5-9.75	3.25-6.25	6.5-7.5	7.5-9.75
Lunenburg (N.-É.)	4.75-6.25	3.25-6.75	8-9.75	4.75-6.25	3.25-7.5	8-9.75	4.75-6.25	5.75-7.5	8-9.75	3.25-6.75	5.75-7.5	6.75-10.75
Souris (I.-P.-É.)	5.5	6.25-6.5	—	5.5	6.5	9.25	5-5.5	6.5	9.25	—	—	—
Rivière-au-Renard (Québec)	9	9	6.75-9	6-9	9	6.75-11.4	6-9	9	9-11.4	—	—	—
Burgoeo (T.-N)	5-6	5-8	7-8	5-6	7-8	7-8	5-6	7-8	7-8	5-6	7-8	7-10
POISSONS PLATS ET SOLES												
Halifax (N.-É.) (Côte)re)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Halifax (N.-É.) (Hauturière)	4.5-9.5	5.25-9.5	8.5-11.25	5.25-9.5	5.25-9.5	8.5-11.25	5.25-9.5	8.5-11.25	10.5-13.5	5.25-9.5	8.5-11.25	10.5-13.5
Lunenburg (N.-É.)	6.75-9.5	5.25-9.75	9.25-13.5	6.75-9.5	5.25-11.25	9.25-13.5	6.75-9.5	8.5-11.25	9.25-13.5	5.25-9.75	8.5-11.25	9.25-15
Souris (I.-P.-É.)	6-9.6	8.5-10	8.5	6-9.6	8.5-10	11.25-13.25	6-9.6	6.5-10	11.25-13.25	—	—	—
Rivière-au-Renard (Québec)	—	10	10.5-12	9-12	10	10.5-12	9-12	10	10.5-12	—	—	—
Burgoeo (T.-N)	7-9	7-12	10-12	7-9	10-12	10-12	7-9	10-12	10-12	7-9	10-12	10-12
HARENG												
Halifax (N.-É.)	6	6	9	6	7	9	6	7	10	6	—	10
Yarmouth (N.-É.)	3	—	9	3-3.5	5-6	9	—	5	9	—	—	—
Cap-aux-Meules (Québec)	4-6	4	8.35	6	4	8.35	6	4	8.35	—	—	—
La Scie (T.-N)	3	3-5	5	3-3.5	5	5-8.5	3.5	5	8.5	—	—	—
Port au Choix (T.-N)	4	4-5	5	4	5	5-8.5	4	5	8.5-9.5	—	—	—

TABLEAU 1
Débarquements cumulatifs
Janvier à décembre

Quant. = Quantité en milliers de tonnes métriques, poids vif

Val. = Valeur en millions de dollars

	1978*		1977		% Différence
	Quant. Val.	(a) (b)	Quant. Val.	(a) (b)	

CANADA — TOTAL DES DÉBARQUEMENTS					
CÔTE DE L'ATLANTIQUE — TOTAL	1,129.2	408.9	1,003.1	288.2	+ 13
Poissons de fond	601.7	158.9	515.4	121.0	+ 17
Morue	291.9	84.2	237.6	61.7	+ 23
Aiglefin	43.0	18.6	26.8	11.4	+ 60
Sébaste	73.8	12.6	66.6	9.8	+ 11
Poissons plats	140.6	33.7	135.5	30.2	+ 4
Autres	52.4	9.8	48.9	7.9	+ 7
Pelagiques et d'estuaire	311.7	66.9	287.0	41.3	+ 9
Hareng	244.2	42.4	229.0	24.0	+ 7
Saumon	1.3	4.5	2.1	5.5	- 38
Autres	66.2	20.0	55.9	11.8	+ 18
Mollusques et crustacés	215.8	176.1	200.7	120.2	+ 8
Pétoncle	109.4	63.5	116.8	44.1	- 6
Homard	19.1	75.2	17.8	56.6	+ 7
Crabe	21.4	11.8	14.6	7.4	+ 47
Crevette	9.9	9.2	8.1	5.1	+ 22
Calmar	50.1	13.7	38.5	5.1	+ 30
Autres	5.9	2.7	4.9	1.9	+ 20
CÔTE DU PACIFIQUE — TOTAL	199.2	852.2	204.5	167.9	- 3
Poissons de fond	32.5	25.9	29.9	18.3	+ 9
Morue	8.7	4.5	10.1	3.9	- 14
Fletan	5.2	16.8	11.2	5.3	- 2
Autres	18.6	4.6	14.5	3.2	+ 28
Pelagiques et d'estuaire	158.2	215.8	165.9	141.6	- 5
Hareng	81.4	56.8	97.2	32.5	- 16
Saumon sockeye	22.3	55.2	17.4	32.2	+ 28
Saumon coho	9.2	27.3	9.9	22.7	- 7
Saumon rose	15.3	12.8	24.7	22.3	- 38
Saumon keta	15.9	33.3	6.0	7.9	+ 165
Autres saumons	7.9	29.5	7.6	23.6	+ 4
Autres	6.2	0.9	3.1	0.4	+ 100
Mollusques et crustacés — Total	8.5	8.0	8.7	6.3	- 2
Poissons d'eau douce (c) — Total	47.0	30.1	47.0	29.1	-
Doré jaune	—	—	5.7	8.0	-
Corégone	—	—	9.2	6.4	-
Perchaude	—	—	4.7	5.6	-
Eperlans	—	—	10.7	1.6	-
Autres	—	—	16.7	7.5	-
PAR PROVINCE					
Terre-Neuve	437.6	110.9	392.8	85.5	+ 11
Nouvelle-Écosse	444.9	195.4	407.1	133.1	+ 9
Nouveau-Brunswick	153.7	50.0	131.6	34.4	+ 17
Ile-du-Prince-Édouard	25.7	23.4	19.8	15.1	+ 30
Québec	68.0	30.3	55.0	21.2	+ 24
Ontario	—	—	23.3	14.3	-
Manitoba	—	—	12.6	9.2	-
Saskatchewan	—	—	5.2	2.7	-
Alberta	—	—	1.1	0.6	-
Colombie-Britannique	199.2	252.2	204.5	167.9	- 3
Territoires du Nord-Ouest et Yukon	—	—	1.6	1.2	-

* Données préliminaires
(a) Poissons, crustacés et mollusques seulement
(b) Comprend tous les produits (plantes aquatiques, mammifères marins, foie, etc.)
(c) Approximatif

Importations

En 1978, le Canada a importé pour une valeur de 249 millions de dollars de produit de la pêche, par rapport à 221 millions en 1977, soit une augmentation de 13 pour cent. Pour les produits de la pêche importés, les États-Unis, le Japon et Cuba ont été les principaux fournisseurs.

ACTIVITÉS DE L'OFFICE DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

L'Office des prix des produits de la pêche a tenu quatre réunions pendant l'année et a pu administrer deux programmes au cours de cette période. Voici une brève description de ces programmes.

Développement et aide alimentaire internationale

L'Office remplit le rôle d'agent d'approvisionnement dans le cas des produits de la pêche, requis par les programmes internationaux de développement et d'aide alimentaire, administrés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et le Programme alimentaire mondial. Les achats, en 1978, incluaient du maquereau en conserve, \$640,090, et du hareng en conserve, \$37,573 pour un total de \$667,663. Au début de l'année, les stocks étaient évalués à \$165,235. À la fin de l'année, les ventes à l'ACDI et au Programme alimentaire mondial avaient permis à l'Office de récupérer \$966,983 et d'épuiser ses stocks.

Palements compensateurs aux pêcheurs de corégone

Les changements apportés au cours de l'année 1975, aux procédures d'assemblage et de mise en marché (mise en commun) de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce ont entraîné une chute de neuf cents la livre en 1976 et de six cents la livre en 1977 dans le cas des prix payés aux pêcheurs pour le corégone provenant des lacs relevant de l'Office. Pour cette raison et afin d'atténuer les répercussions économiques sur les revenus des pêcheurs, l'Office a été autorisé à mettre en oeuvre un programme de paiements compensateurs de sept cents la livre pour les débarquements de corégone provenant des lacs visés et ayant eu lieu au cours des exercices financiers de 1976, 1977 et 1978 de l'Office. L'année à l'étude couvre 1978, et le coût du programme s'est élevé à \$110,632. L'Office a également obtenu le pouvoir de mettre en oeuvre un programme de paiements compensateurs de six cents la livre pour le corégone à fileter débarqué entre le 1^{er} mai 1977 et le 30 avril 1978. Le coût du programme s'est élevé à \$22,932.

Les exportations aux États-Unis ont en effet atteint 269,434 tonnes en 1978, pour une valeur de 557,5 millions de dollars, comparativement à 249,673 tonnes d'une valeur de 424 millions de dollars en 1977, ce qui représente une augmentation de 8 pour cent en quantité et de 31 pour cent en valeur. En outre, on retrouve au nombre des autres principaux pays importateurs de produits de la pêche canadienne en 1978, les membres de la Communauté économique européenne, le Japon, la Pologne et les pays des Antilles.

La valeur des exportations canadiennes de produits de la pêche a atteint un sommet record de 1,1 milliard de dollars en 1978, comparativement à 816 millions en 1977, soit une augmentation de 35 pour cent. Le tableau 3 donne des données sur les quantités et la valeur du commerce extérieur du poisson et des produits de la pêche pour 1977 et 1978. Les produits frais et congelés demeurent les articles d'exportation les plus importants. Par ailleurs, les États-Unis restent le plus grand importateur de produits de la pêche canadiens, frais et congelés.

Exportations

On a noté, en 1978, une augmentation des produits frais et congelés de mollusques et crustacés, attribuable à la hausse considérable de l'ordre de 200 pour cent, par rapport à 1977, de la production de calmar congelé entier et aux prix élevés de toutes les espèces. La demande de produits de la pêche est restée stable tout au long de 1978, sur le marché tant national qu'international. La consommation nationale de produits de la pêche par habitant a connu une hausse importante, passant de 6,6 kilogrammes en 1975 à 7,9 kilogrammes en 1978, soit une augmentation de 20 pour cent. En 1978, le mois de novembre a été proclamé Mois national du poisson et des fruits de mer, dans le cadre d'une campagne publicitaire parrainée par le ministère des Pêches et des Océans et appuyée par l'industrie canadienne du traitement du poisson et par les commerçants de détail canadiens.

En 1978, la production de filets et de blocs frais et congelé, a augmenté de 14 pour cent en quantité et de 34 pour cent en termes de valeur, par rapport à 1977, en raison d'un accroissement de la production de morue et de hareng sur la côte Atlantique. Entre 1977 et 1978, les produits salés et apprêtés ont connu une hausse importante de 29 pour cent en quantité et de 34 pour cent en valeur, augmentation attribuable aussi à la morue et au hareng de l'Atlantique. La production d'oeufs de hareng du Pacifique a baissé de 8 pour cent en 1978, alors que leur valeur a augmenté de près de 83 pour cent par rapport à 1977. Les produits en conserve qui ont totalisé 41,735 tonnes en 1978, par rapport à 49,382 tonnes en 1977, ont donc connu une baisse de 18 pour cent principalement attribuable à une production inférieure de saumon et de chair de homard en conserve.

En 1978, la valeur marchande des produits canadiens de la pêche s'est élevée à 1,4 milliard de dollars en 1978, soit une hausse de près de 30 pour cent par rapport à l'année précédente. La valeur marchande des produits de la côte Atlantique a totalisé un milliard de dollars comparativement à 767 millions en 1977, tandis que sur la côte du Pacifique, la valeur marchande a atteint 450 millions de dollars, contre 365 millions l'année précédente. En 1978, l'utilisation des prises est demeurée presque inchangée par rapport à 1977. Environ 816,000 tonnes de poisson ont été transformées en produits congelés, soit 60 pour cent du total des débarquements, comparativement à 727,000 tonnes et 58 pour cent en 1977.

TRAITEMENT ET COMMERCIALISATION

Les débarquements dans les eaux intérieures (eaux douces) ont atteint 47,000 tonnes en 1978, pour une valeur de 30 millions de dollars. Bien que les débarquements soient demeurés à peu près au même niveau qu'en 1977, leur valeur a néanmoins augmenté de 3 pour cent par rapport à l'année précédente.

En 1978 toujours, les prises de saumon sont demeurées presque inchangées par rapport à celles de 1977, mais leur valeur au débarquement a atteint le chiffre record de 158 millions de dollars au cours de 1978.

En général, l'année 1978 a été excellente pour les pêcheurs et les producteurs canadiens. Le gouvernement canadien a poursuivi ses efforts, au niveau tant national qu'international, en vue d'une gestion efficace et ordonnée de la zone de pêche de 200 milles. L'amélioration continue du rendement de l'industrie halieutique canadienne s'est traduite, en 1978, par une augmentation des débarquements, de la production et du commerce extérieur, qui a permis de mettre un terme aux programmes d'aide spéciaux mis en place depuis 1974-1975 en vue de soutenir le secteur du poisson de fond, aux prises avec des difficultés chroniques.

À la demande du Canada et suite à plusieurs assemblées consultatives avec les pays membres de l'ICNAF, une nouvelle convention a été ratifiée le 24 octobre 1978 créant l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest (OPANO), qui succède à l'ICNAF, pour régir les pêches dans l'Atlantique nord-ouest. La convention est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1979. L'OPANO devient donc l'autorité internationale de gestion des pêches au-delà de la zone canadienne de 200 milles et le statut particulier du Canada dans cette zone a été reconnu. Au besoin, l'OPANO fournira également des conseils scientifiques pour la gestion de l'Atlantique nord-ouest.

Débarquements

Selon les données préliminaires, les débarquements canadiens de poissons de mer, de mollusques, de crustacés et de poissons d'eau douce ont atteint, en 1978, 1,365,400 tonnes d'une valeur de 691,2 millions de dollars. Ces chiffres reflètent des augmentations respectives de 10 et 42 pour cent, par rapport à 1977. Le tableau 1 en donne la ventilation selon les régions et les principales espèces. Les prix au marché portuaire obtenus par les pêcheurs d'avril 1976 à mars 1979, pour les principales espèces débarquées en divers endroits des côtes de l'Atlantique et du Pacifique, figurent au tableau 2. L'augmentation des prix au cours de cette même période reflète un marché stable pour la plupart des produits de la pêche.

Sur la côte atlantique, les débarquements ont totalisé 1,129,200 tonnes, pour une valeur de 409 millions de dollars, soit des augmentations respectives de 13 et 42 pour cent par rapport à l'année précédente. Les débarquements de poisson de fond dans cette région ont atteint 601,700 tonnes, comparativement à 500,000 tonnes en 1977. La morue et l'aiglefin ont connu des hausses respectives de 23 et 60 pour cent, par rapport à l'année précédente. Les débarquements de sébastes ont connu une hausse importante de 11 pour cent par rapport à 1977, principalement en raison de l'augmentation des prises dans les eaux du nord. Les recettes des pêcheurs de poisson de fond de la côte atlantique ont accusé une hausse de 31 pour cent, comparativement à 1977.

Les débarquements de poissons pélagiques et d'estuaire sur la côte atlantique ont atteint 311,700 tonnes d'une valeur de 66,9 millions de dollars, soit une hausse de 9 pour cent en quantité et de 62 pour cent en valeur par rapport à 1977 et, notamment, une augmentation exceptionnelle de 77 pour cent de la valeur du hareng. Exception faite du saumon et du thon, toutes les espèces ont connu des débarquements accrus, le capelan arrivant en tête de liste avec une augmentation de plus de 60 pour cent par rapport à l'année précédente.

En 1978, les débarquements de mollusques et crustacés sur la côte atlantique ont atteint 215,800 tonnes, comparativement à 200,700 tonnes pour l'année précédente. Les débarquements de toutes les espèces, sauf ceux des pétoncles, ont augmenté. La valeur au débarquement des mollusques et crustacés a atteint 176 millions de dollars, soit 47 pour cent de plus que l'année précédente. Toutes les espèces ont connu des hausses substantielles: 44 pour cent pour le pétoncle, 33 pour cent pour le homard, 59 pour cent pour le crabe et 80 et 169 pour la crevette et le calmar respectivement.

Sur la côte du Pacifique, les débarquements ont accusé une baisse de 3 pour cent, passant de 204,5 tonnes en 1977 à 199,2 tonnes en 1978. La valeur totale au débarquement s'est néanmoins accrue de 50 pour cent, passant de 168 millions à 252 millions de dollars. Bien que les prises de hareng aient connu une baisse de 16 pour cent, leur valeur au débarquement a cependant augmenté de 75 pour cent en 1978, par rapport à l'année

LOI SUR LE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS DE LA PÊCHE

Entrée en vigueur en 1947, la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche a conféré à l'Office des prix des produits de la pêche les pouvoirs officiels d'une société d'Etat et a donné le droit de verser les avances nécessaires à l'Office, à partir d'un fonds de 25 millions de dollars géré par le ministre des Finances et appelé le Compte de soutien pour les prix des produits de la pêche. Les profits d'exploitation nets réalisés par l'Office au cours de chaque année financière et figurant dans le Compte sont portés au crédit du Fonds du revenu consolidé à titre de recettes; par ailleurs, il est possible de compenser les pertes nettes d'exploitation d'une année financière donnée au moyen des sommes que le Parlement affecte à cette fin. L'Office a pour tâche d'enquêter sur les prix des produits de la pêche et, s'il y a lieu, de recommander des mesures prévues par la Loi en cas de baisses de prix. Essentiellement, la mesure législative protège les pêcheurs contre les baisses trop abruptes des prix et contre les pertes de revenus subéquentes, dont les causes échappent au contrôle des pêcheurs ou des producteurs. Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, l'Office est habilité à acheter les produits de la pêche à des prix prescrits ou à verser aux producteurs des montants compensatoires égaux à la différence qui existe entre le prix prescrit et le prix moyen que ces produits ont rapporté.

TABLE DES MATIÈRES

16	Etats financiers
14	Rapport du vérificateur
8	Activités de l'Office des prix des produits de la pêche
8	Développement et aide alimentaire internationale
8	Paielements compensateurs aux pêcheurs de corégone
8	Importations
7	Exportations
7	Traitement et commercialisation
6	Débarquements
6	L'industrie de la pêche en 1978
5	Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche

**CADRES ET MEMBRES DE L'OFFICE
1978-1979**

PRÉSIDENT

M.A. Maloney
Saint-Jean (Terre-Neuve)

VICE-PRÉSIDENT

M. K.F. Harding
Prince-Rupert (C.-B.)

MEMBRES

M. Bernard Blais
Québec (Québec)

M. J.B. Morrow*
Lunenburg (N.-É.)

DIRECTEUR EXÉCUTIF

M. J.J. LeVert
Ottawa

* Nomination ayant pris fin le 30 avril 1979

M. Raymond Greening
Saint-Jean (Terre-Neuve)

M. J.B. Buchanan*
Vancouver (C.-B.)



Septembre 1979

L'Honorable James A. McGrath, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de l'Office des prix des produits de la pêche concernant l'activité de
l'année financière 1978-79.

Respectueusement soumis

A. Maloney, président

**OFFICE DES PRIX
DES PRODUITS DE LA PÊCHE CANADA**

**TRENTE-DEUXIÈME
RAPPORT ANNUEL
1978-1979**



© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1979

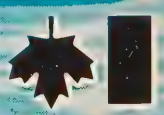
No de cat. CC 231-1979

ISBN 0-662-50641-3



Trente-deuxième rapport annuel
1978-1979

Office des prix
des produits de la pêche Canada
Fisheries Prices
Support Board Canada



21987

